

مكتبة الأستاذ الدكتور عبد الحليم

١٣

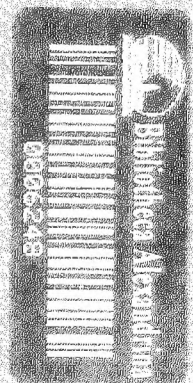
الدكتور عبد الحميد سند الجندی

# حافظ إبراهيم

## شاعر النيل



مكتبة الأستاذ الدكتور عبد الحليم



8



حَافِظُ إِبرَاهِيْمَ  
شاعر النيد





مكتبة الدراسات الأدبية

١٣

# حافظ إبراهيم

## شاعر النيل

تأليف

الدكتور عبد الحميد سند الجندى

الطبعة الرابعة



دار المعارف



## الفهرس

صفحة	
٧	مقدمة الطبعة الثانية . . . . .
٨	مقدمة الطبعة الأولى . . . . .
٦٨ - ١٥	حياة حافظ وسيرته
١٥	(١) مولده ونشأته . . . . .
١٨	(٢) حافظ الحامى . . . . .
٢٠	(٣) حافظ فى المدرسة الحربية . . . . .
٢٢	(٤) حافظ الضابط . . . . .
٣٤	(٥) حافظ بلا عمل . . . . .
٣٩	(٦) حافظ وحواء . . . . .
٤٢	(٧) حافظ الموظف بدار الكتب . . . . .
٤٤	(٨) وفاة حافظ . . . . .
٤٧	(٩) أخلاقه وشخصيته . . . . .
٦٩ - ٩٦	ثقافة حافظ ومصادرهما
٦٩	(١) القراءة . . . . .
٧٣	(٢) المجالس . . . . .
٧٧	(٣) الصحف . . . . .
٨٢	(٤) الأساتذة، وفيه نبذة عن البارودى ٨٣ والإمام محمد عبده ٩٠
٩٧ - ١٩٢	شعر حافظ
٩٧	(١) معالنه ومقوماته . . . . .
١١٢	(٢) الوصف والخيال . . . . .

[illegible]

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### مقدمة الطبعة الثانية

عندما ظهر هذا الكتاب في طبعته الأولى منذ سنوات استقبله بعض الأدباء بالرضا والارتياح ، وأزجوا إلى التهنئة خالصة والشكر جزيلاً ، لأنهم وجدوا فيه - على حد قولهم - دراسة واعية منصفة بريئة من التحيف والهوى ، وكان القصد منها خدمة الحق والأدب والفن جميعاً .

واستقبله البعض الآخر - وهم بحمد الله قليل - بالسخط والازورار ، ووجهوا إلى سهاماً من النقد المتهافت الخالي من الموضوعية ، واعتدوني - وأنا أستاذ جامعي كما يقولون - رجلاً أبغى الشهرة والالتماع على أنقاض صرح شامخ ظل قائماً في تقدير المتأدين عشرات السنين .

ولكني أقرر - في غير ما تحفظ أو احتياط - أنني مقتنع كل الاقتناع بما جاء في هذا الكتاب من آراء وأحكام ، لأنني لم أصدرها إلا بعد دراسة مستأنية عميقة مستمدة من شعر الرجل وحياته وسيرته والظروف التي اختلفت عليه . وبذلك أعطيت الرجل حقه في غير بنحس ، ووضعته في مكانه الخليق به . وحسبي أن أكون راضياً مستريح الضمير .

وإني لأرجو - ملحاً في الرجاء - أن يكون نقد هؤلاء الناس موضوعياً ، تكون غايته الخير والحق والوصول إلى الحقيقة .

أما الابتهاار والتصدّي فلا طائل منهما . . . والسلام على من اتبع الهدى .

عبد الحميد سند الجندى

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### مقدمة الطبعة الأولى

عُهد إلى أن أقوم بدراسة شخصية أدبية معاصرة لطالبات اللسانس بقسم اللغة الإنجليزية بكلية البنات بجامعة عين شمس ، فنثرت الكنانة بين يدي واصطفيت شخصية كنت أحس لها في قرارة نفسي منذ أن تمززت طعم الأدب بشيء غير قليل من العطف المقرون بالتقدير والإشفاق .

وسير ذلك أن « شاعر النيل » قاسى في فجر حياته ضروباً مختلفة من الحرمان وألواناً شتى من البؤس والمترية . هذا إلى ما وقر في أذهاننا من أنه كان لسان صدق للشعب ، يعبر عن آلامه وآماله ، ويرسم له سبيل الوصول إلى حياة حرة كريمة .

من أجل ذلك كنا نشعر — نحن شباب العلم — بأن حافظاً قريب إلى نفوسنا ، محبب إلى قلوبنا ، نجد في قراءة شعره ما يلذ عقولنا ويقرى نفوسنا أنساً وإمتاعاً . وزادنا إقبالا على شعره ما كنا نحسه فيه من ديباجة موفقة وغور قريب لا يكدر الدهن ولا يعنى الفكر .

وكننت إبان الطلب أجد في نفسى رغبة ملحة في دراسة هذا الشاعر دراسة عميقة ، ولكن كان يحول بينى وبين ذلك ما يشغل طالب الجامعة من درس وتحصيل .

ثم انغمرت في خضم الحياة بعد الانتهاء من دراستى الجامعية ، وران على علاقتى بحافظ ركام كثيف من النسيان كاد يجب ما بينى وبينه من وثيق الصلة .

وتطرح السنون وعُينتُ مدرّساً بكلية البنات ، فلم تكد تسنح الفرصة حتى اهتبتها في غبطة وجدل لأحقق أمنية كانت تراودني منذ أمد بعيد .

فأخذت أقرأ شعر الرجل مستأنياً ، وأقرأ كل ما كُتِب عنه قراءة مثتدة ، فتبين لي بعد ذلك أن حافظاً قد خدعني عن نفسه ، وأنه قد عزّب عني الكثير من حقيقة فنه وشخصيته . وتبين لي كذلك أنه لم يأخذ حظه من الدراسة المفصلة الصادقة كصنوه شوقي ... فقد كُتِب عن حافظ بضع مقالات وصدر في دراسته قليل من الكتب ، ولكن ذلك لم يكن لينفع لنا غلة ، لأن الكثير منهم كانوا يسرفون في إطرائه إسرافاً لاحد له ، حتى لقد غلا البعض فجعله زعيم شعراء العربية . وهاجمه آخرون هجوماً فيه عنف وفيه شدة .

ولعل أعرف المؤلفات التي وُضعت عن حافظ المقالات الرائعة التي ديجتها براعة أستاذنا عميد الأدب الدكتور طه حسين ، ولم شتاتها في كتاب سماه « حافظ وشوقي » . ولكنني أستشف منه ميلا إلى حافظ وتحاملا على شوقي .

ثم شاءت وزارة المعارف أن تجمع شعر حافظ ، فتجرد لهذا الأمر أستاذنا الجليل المرحوم الدكتور أحمد أمين وزميله المرحوم الأستاذ أحمد الزين والأستاذ إبراهيم الإياري . وقد صدر الدكتور الديوان بمقدمة طويلة تناول فيها حياة الشاعر وشعره . وهذه المقدمة يجد الباحث العجّل بعض بغيته فيها ، ولكنها على كل حال ليست بذات غناء كبير .. وليس من ريب في أن الظروف السياسية التي كانت تختلف على البلاد آنذاك هي التي دفعت المرحوم الدكتور إلى أن يُعَلّي من شأن الرجل في غير احتياط وأن يردّ عنه كل شبهة . وكان ذلك في غضون عام ١٩٣٧ .

وقبل ذلك بسنوات خصّص الشاعر المرحوم الدكتور أحمد زكي أبو شادي عدداً من مجلة « أبولو » ( يولييه سنة ١٩٣٣ ) في حافظ ، وقد توخى كثير من الأدباء الذين اشتركوا في تحرير هذا العدد بعض الصدق والإنصاف ، ولكنهم لم يبلغوا من ذلك ما كنت أروم . بيد أن بعضهم ممن اتصل بحافظ قد أظهرنا على

كثير من طباعه وصفاته ، وبخاصة المرحومان الشيخ عبد الوهاب النجار والأستاذ إبراهيم دسوقي أباطة .

وفي عام ١٩٤٧ أصدرت دار المعارف عدداً خاصاً من مجلة « الكتاب » بمناسبة مرور خمسة عشر حولا على وفاة الشاعرين الكبيرين . وهذا العدد من أقوم ما كُتِبَ عنهما ، وقد وجدت فيه كثيراً مما كنت أبتغي ، وأعجبتني أن هؤلاء الأدباء الأفاضل كانوا يرعون الحق بقدر ما جهدوا ، إذ كان يحدوهم إلى ذلك سلامة النية وسواء القصد .

وفي العام نفسه صنع الأديب الفاضل الأستاذ حسن كامل الصيرفي كُتَيْباً صغيراً قدّم لنا فيه دراسة رصينة هادئة عن الشاعرين ، بريئة من التحامل والهوى ، ولكنه ترك أموراً كانت خليقة بالدرس والاستقصاء .

ثم ظهر بعد ذلك كتاب في سلسلة « اقرأ » للأديب الدكتور سامي الدهان اسمه « شاعر الشعب » ، كله — من أوله إلى آخره — دفاعٌ حارٌّ عن حافظ وتمجيد لشعره .

وعلى عكس ذلك ما فعله المرحوم الأديب الكبير إبراهيم عبد القادر المازني ؛ فقد نشر في أوائل هذا القرن بضع مقالات في صحيفة « عكاظ » كانت كلها هجوماً عنيفاً على حافظ ومحاولاً للنيل منه . والخط من قدره . ومنذ بضعة أشهر أصدر الشاعر الأديب الأستاذ أحمد محفوظ كتابه « حياة حافظ إبراهيم » . والأستاذ محفوظ اتصل بحافظ عن كتب ولازمه وتلمذ عليه واشتغل معه في القسم الأدبي بدار الكتب ، فوقف بذلك على الكثير من طباعه وسجاياه وعاداته . وهذا الكتاب يُعْنِي بحياة حافظ عناية طيبة كما يفهم من عنوانه . وقد كشف لنا المؤلف عن كثير من حياة الرجل الخاصة ، وأتحننا بقدر لطيف من فكاهاته ونوادره التي تَمُّ عن بديهة حاضرة ونخاطر سريع وذكاء لمّا ح . ولم ينس أن يُفرد في نهاية الكتاب فصلاً عن « فن حافظ » ينبئ — على إيجازه — عن فهم دقيق لشعر الرجل . وهذا الكتاب



خفيف الروح لطيف المحمل ، لا تكاد تقرأ السطر الأول منه حتى تتوق نفسك إلى أن تأتي عليه . وقد أفادني كثيراً في الوقوف على حياة حافظ وخلقه ومواهبه وعلاقاته بمرعوسيه ورؤسائه وصلاته بعلية القوم ورجال الدولة .

وخص " أستاذنا الكبير عباس محمود العقاد حافظاً بمقال في كتابه « شعراء مصر وبيئاتهم في الجليل الماضي » . وهذا المقال فيه عمق خصب تعودناه دائماً من الأديب العظيم في أبحاثه الأدبية . وفي الكتاب دراسة طيبة عن الشاعر « محمود سامي البارودي » أستاذ حافظ الأكبر ومثله الأعلى . وكانت هذه الدراسة خير معوان لنا — إلى جانب المصادر الأخرى — في لإزاء صورة صادقة عن رائد الشعر العربي في العصر الحديث .

ووضع الأستاذ « روفائيل مسيحة » كتاباً عن « حافظ إبراهيم الشاعر السياسي » تناول فيه شعر حافظ الذي يتصل بالسياسة ليس غير . وأول ما يبدئك في هذا الكتاب أن الباحث قد تجرد للدفاع عن مواقف حافظ لإزاء الأحداث السياسية في غير ما تحفظ ، محايياً للشاعر محابة صارخة .

وهناك المقالات التي كتبت عن حافظ وجمعها الأديب الدمشقي السيد أحمد عبيد مع ما كتبت عن شوقي في كتاب سماه « ذكرى الشعراء » . وكذلك المقالات القيمة التي كتبها عنه الضابط الأديب السيد أحمد الطاهر ، ولكنه نجح فيها نحواً آخر لاتفيد منه الدراسات الأدبية الخالصة كثيراً .

هذا — فيما أعلم — هو كل حظ حافظ من الدراسة . وأنت ترى أنه لم يوضع عنه كتاب جامع يتناوله بالدراسة المفصلة العميقة المستقيمة على غرار الكتاب القيم الذي ألفه صديقنا الأديب الباحث الدكتور شوقي ضيف عن « شوقي شاعر العصر الحديث » مثلاً . فهذا الكتاب يعتبر — في نظري — من خير الدراسات الأدبية التي تمتاز بالعمق والخصب والنزاهة .

وقد أردت أن أضع عن حافظ كتاباً يقوم على الدراسة المستفيضة التي سداها الإنصاف ولحمها الصدق . وقد بدأته بالحديث عن نشأته وحياته بقدر

ما أسعفتنا المصادر التي وقفنا عليها ، وعُنيت بنوع خاص بالنواحي البليغة الأثر في اتجاهاته الفنية ، معزراً رأيي بشواهد من شعره . وقد أفادني كتابه المسمى « ليالى سطوح » في تبيان الأحداث التي لا يسته وموقفه منها موقف المتوجس المدعور في الغالب ، وما كان يتناوش نفسه الحطيمة من يأس غامر في الحقة التي قضاها في السودان . ووقفتُ منه كذلك على مدى ما كان للمستعمرين الإنجليز آنذاك من بطش قاهر يُخمد الأنفاس .

ثم تحدثت عن مصادر ثقافته المتنوعة من كتب ، وصحف . ومجالس كانت تنتظم خيرة أساتذة ذلك العهد . ووجهتُ عناية خاصة لأستاذين عظيمين كان لهما أثر بارز في فن حافظ وثقافته ، وهما الشاعر سامي البارودي والإمام المصلح الأستاذ محمد عبده . وقد قدّمتُ لكل منهما ترجمة موجزة مبينة مبلغ تأثر تلميذهما بهما .

ثم تناولتُ بعد ذلك شعره ، فتحدثتُ عن خصائصه ومقوماته ، وأفضتُ في الكلام عن فنونه المختلفة ، وما برّز فيه منها وما وقف منها عند السنف . وقد حرصتُ على أن أردّ ذلك إلى علله الأصيلة ، المكتسبة منها والمركوزة في فطرته . وكنت جدّ حريص على أن أقتنص كل نُهْزَة لأقارن بينه وبين زميله شوقي في الفنون الماثلة ، وبخاصة القصائد التي قيلت في مناسبة واحدة ، لأن الفرص فيها تكون متكافئة بين الشاعرين ، وبذلك نستطيع الحكم بينهما مُقسطين . ثم رأيت أن أعقد فصلاً خاصاً للمقارنة بينهما في شيء من الإسهاب لإجزالاً للفائدة ، ولهذا قرأت شوقيات أمير الشعراء قراءة فاحصة ، كما قرأت كل ما كُتِب عنه ، واستخلصتُ من ذلك كله أحكاماً أدنى إلى القصد وأقرب إلى الصواب .

وقد تبين لي من دراسة الرجلين أن كثيراً من الأمور قد خلقت من شوقي شاعراً فذاً لم يستطع حافظ أن يلحق به . فقد كان لنشأته بين أكتاف النعمة أبلغ الأثر في خياله واتجاهاته الفنية . هذا إلى أنه قد وجد في مؤتلف شبابه

أستاذاً له يستهديه فيهديه ويسترشده فيرشده ، وهو الشاعر الرقيق الذوق المرهف الحس « إسماعيل صبرى » . فكان شوقى يعرض عليه شعره فيبصره بكل غميمة يجدها فيه ؛ من لفظة قلقة أو معنى مناهة أو صورة سوقية . فاستقل عنه ويزه وشاه .

يضاف إلى ذلك أنه ملأ جعبته بالثقافة العربية المختلفة الطعوم ، وبأمشاج قوية من الثقافات الأجنبية المتعددة الألوان . وقد نضح ذلك على أفكاره ومعانيه واتجاهه الفنى .

أما حافظ فلم يكن له من ذلك شيء كثير . . . كان رقيق الحال ضنك المعيشة ، فحُرم الخيال الخصب والصورة الرائعة والجو الشعري الرفيع . ولم يكن حافظ يعتبر الشعر فنّاً يُدرس ويُتلقى على أساتذة . وكل ما صنعه أنه كان يقفو أثر البارودى فى فحولة العبارة وإشراق الديباجة .

نعم كان يعرض شعره أحياناً على كبار شعراء ذلك العصر وأدبائه ، ولكنه لم يكن دائماً على ذلك دعوب شوقى ، بل لأنه كان يجعل نصائحهم فى بعض الأحيان دَبَرًا أذنه ودون رأيه . وثقافته تكاد تكون عربية خالصة ، تعتمد أكثر ما تعتمد على كتب الأدب واللغة والأخبار ، وقد اختزن فى حافظته منها قدراً ضخماً . ووقف على بعض المعارف العربية الأخرى كالفلسفة والتاريخ والمذاهب الفكرية ، ولكنه لم يكن يتعمقها . ولهذا كان أخص ما يمتاز به شعره أنه كان ذا مسحة عربية صريحة .

بيد أن حافظاً سبق شوقى فى فنين اثنين هما الرثاء ووصف الكوارث ، وسر ذلك أنه كان يحس بالفجعية فى أعماق نفسه بسبب ما عاناه فى حياته الأولى من عنت الدهر وقسوة الأيام . فضلاً عن أنه كان رجلاً يَألف الناس ويتألفهم ويُخلص الود لهم ولا يستبقي من صلاته بهم إلا الوفاء والخير .

وأخيراً ختمتُ الكتاب بالحديث عن نثر حافظ وما تركه من آثار غير الديوان لتكون الصورة أدق والفائدة أعم .

وأحب أن أقول إننى قد تحررتُ الدقة في الاستشهاد ، محترزاً من المغالطات التاريخية التي وقع فيها غيرى عن قصد أو عن غير قصد .

\* \* \*

وبعد ، فهذا جهد متواضع أقدمه للمكتبة العربية ، ولست أدعى فيه بحثاً مثاليّاً بريئاً من المغامز . وحسبى أننى توخيت الصدق والإنصاف ما وسعنى ذلك ، مبتغياً أن أردّ الحق الذى حلحله غيرى إلى نصابه . فإن أصبتُ فهذا ما أرومه راحةً لنفسى ، وإن كان الأمر على غير ذلك فلي جزاء المخلصين ، ولكل امرئ ما نوى . والله تعالى يهدينا سواء السبيل .

مصر الجديدة في ٢٢ مارس سنة ١٩٥٩

عبد الحميد سند الجندى

## حياة حافظ وسيرته

### ١

#### مولده ونشأته

هو « محمد حافظ إبراهيم » ، وُلد في حراقة أنيقة كانت راسية في النيل بالقرب من قناطر ديروط ، كما سجل هو بخط يده في ملف خدمته . وكان يملك هذه الحراقة « محمود سليمان باشا » من كبار سادة الصعيد في ذلك الحين ، وقد قدمها إلى والد شاعرنا « إبراهيم أفندي فهمي » أحد المهندسين المشرفين على القناطر لينعم بسكنائها لقاء توفير المياه لإرواء أراضيهِ الواسعة . والظاهر أن فضل الباشا على المهندس لم يكن مقصوراً على الذهبية ، بل كان يُغلق عليه الكثير من الخيرات التي أقامها الله على أهل الأرياف وبخاصة الأغنياء منهم . وكان حافظ يعرف فضل هذا الرجل على أبيه ، ويصرح به في القصيدة التي رثاه بها ، وقد استلها بقوله :

مسلى الجميل بلا من<sup>١</sup> يكدره      ومكرم الضيف أمسى ضيف رضوان<sup>(١)</sup>  
وختمها بهذا البيت :

كم نعمة لك يا « محمود » عند أبي      بشكرها لك عند الموت أوصاني  
وقد سار أبناء (الباشا) على منوال أبيهم ، فكانوا يكتفون حافظاً بفضيلهم الغامر ، وكان المفقور له « محمد محمود » يقرّبه لأدبه وطرّفه ، وكان حافظ يشعر بأنه ذو مكانة أثيرة في هذه الأسرة . ويحدثنا صديقه الأستاذ أحمد محفوظ بأن حافظاً كان — عندما تولى محمد محمود رئاسة الوزارة — « يخال نفسه أنه هو

---

(١) ديوان حافظ إبراهيم ٢٣٦/٢ طبعة وزارة المعارف ١٩٣٧ .

محمد محمود ، فإذا تحدث معنا قال : نحن فعلنا كذا وسوف نفعل كذا « (١) » .  
وكان والده مصرياً صميماً ، أما أمه « الست هانم كريمة أحمد البورصة لى »  
فيرجع نسبها إلى أسرة تركية .

ولا يعرف أحد ولا حافظ نفسه يوم ولادته على وجه التحديد . وعندما  
أريد تعيينه فى دار الكتب يوم ٤ فبراير سنة ١٩١١ قدّر القومسيون الطبى سنه  
بتسع وثلاثين سنة وعلى هذا التقدير يكون مولده يوم ٤ فبراير ١٨٧٢ . والذين  
يعرفونه منذ حدايته يقولون إنه كان أسنّ من ذلك .

وقد تفتحت عينا الشاعر على مياه النيل الرقراقة ، فكان ذلك لإرهاصاً لطيفاً  
بأن الذى وُلد على صفحة النيل لُتِّبَ فيما بعد « بشاعر النيل » .

وقد درج الطفل على ظهر الحراقة ينعم بحنان والديه ويرضع من لبان حبهما .  
ولما بلغ الثالثة من عمره آنس الله وحدته بأخت لا تعرف اسمها ولا تعرف من أمرها  
شيئاً . وفى سنته الرابعة لفّ الحراقة حزن غامر وهمّ شديد ، فقد اختُرم الوالد  
ومضى من غير أن يترك للأم مالاّ تستعين به فى تربية الطفلين ، فكان رزؤها  
فادحاً لأنه تركها فى حالة شديدة من الإملاق ، وبخاصة وأنه كان موظفاً خارج  
الهيئة ، فلم يكن له معاش يقيم أودها هى وطفليها (٢) . وقد رأت الأم أنه لا بد  
لها من أن ترحل مع ولديها إلى القاهرة لتعيش فى كنف أخيها « محمد أفندى  
نيازى » المهندس بالتنظيم . وبعد سنين قلائل أُلحق الحالُ الطفلَ بالمدرسة الخيرية  
بالقلعة ليتعلم القراءة والكتابة وشيئاً من علم الحساب . ثم التحق بعد ذلك بمدرسة  
القريبة الابتدائية ، وانتقل منها إلى مدرسة المبتديان ، ثم تحول إلى المدرسة  
الخديوية ، ولكنه لم يمكث فيها طويلاً لأنه انتقل مع خاله إلى طنطا سنة ١٨٨٧ .

ويبدو أن نفحة الشعر قد باكرته فى هذه السن الصغيرة ، فأخذ يخلّق فى  
سماء القريض بجناحين ضعيفين ، فكان يمضى فى نظمه حيناً ويكبو حيناً آخر .  
وكان حافظ مشغولاً بقراءة كتب الأدب وبخاصة كتاب « الوسيلة الأدبية »

(١) حياة حافظ إبراهيم للأستاذ أحمد محفوظ ص ١١٧ .

(٢) حياة حافظ إبراهيم ص ٧ .

للشيخ حسين المرصني . والظاهر أن هذا الكتاب قد فُتن به كثير من ناشئة المتأدين في ذلك الحين . فهم يذكرون أن الشاعر شوقي « كان عماده كتاب "الوسيلة الأدبية" فآلم بما فيه من مسائل لغوية ومن نصوص شعرية وخاصة ما اتصل بالبارودي »<sup>(١)</sup> . وهذا الكتاب أمشاج من النحو والصرف واللغة والبلاغة وألوان شتى من أمثال العرب وحكمهم وأشعار فحولهم منذ العصر الجاهلي حتى أوائل العصر الحديث . وكان حافظ ذا حافظة لاقطة قوية ، فاستظهر كثيراً من شعر السابقين يتمثل به في المناسبات الخاصة والعامة ، ويطارح به أصدقائه وخلاته . واستوعب الكثير من طرف العرب ونواذرهم يُتحف به جلاًسه ، فيُضني على مجالسه روحاً من البهجة والسرور ، فألفقته القلوب وتشوّفت إلى مجالسه النفوس . . . . كتب صديقه المرحوم الأستاذ عبد الوهاب النجار يقول :

« في صيف سنة ١٣٠٥ هجرية كنت طالباً في الجامع الأحمدي بطنطا ، وقد سافرت في أيام العطلة إلى بلدنا القرشية ، ثم عدت في أواخر شعبان من تلك السنة إلى طنطا ، فإذا بإخواني يلوذون بفتى غص الإهاب جديدهم الشباب ، وقد أسرعوا بتقديمي إليه وتقديمه إلى "باسم الأديب الشاعر" محمد حافظ إبراهيم . ولم تمر إلا عشية أو ضحاها حتى أحسست من نفسي ميلا إليه يجاذب من الأدب الذي كان كتهمة نفسي ، حتى آل ذلك إلى غرام بأدبه وما يشتمل عليه من ظرف ولطف محاضرة وبديهة مطاوعة وسرعة خاطر وحضور نادرة .

« وقد قضينا رمضان هذه السنة نصلي المغرب والعشاء والتراويح معاً ، ثم نلث في سمر ممتع ومطارحة للشعر ومذاكرة في نواذر الأدب ، وما كان يُطرفني به مما يقف عليه من جيد القريض إلى أن يأتي وقت السحور »<sup>(٢)</sup> . ولم يكن للفتى مهنة يرتزق منها آنذاك ، وقد أخذ يغادر عهد الصبا ويزحف نحو الشباب وهو يحس بأنه كَلَّ على خاله ، وأن خاله أخذ يضيق به بسبب تعطله ، فقرر أن يغادر المنزل وكتب لخاله هذين البيتين :

(١) شوقي شاعر العصر الحديث للدكتور شوقي ضيف ص ١٠٣ .

(٢) مجلة أيلول عدد يولييه سنة ١٩٣٣ ص ١٣٢٧ .

تَمَلَّتْ عَلَيْكَ مَوْثِقِي      إِنِّي أَرَاهَا وَاهِيه  
فَافْرَحْ فَإِنِّي ذَاهِبٌ      مَتَوَّجَةً فِي دَاهِيه

وهذا الشعر يدل على ما كان يعمل في نفس الصبي من ألم مُمِضٍّ، ويدل في الوقت نفسه على روح لا يزيلها المرح حتى في وقت الشدة .

وكان الفتى ينظر إلى الدنيا بعين مفعمة بالتشاؤم ، ولهذا نراه يشكو الزمن ويندب سوء حظه ، ويودّ من قرارة نفسه أن يغادر دنيا الآلام وعالم الشجب ، وقد قال في ذلك شعراً يروى لنا بعضه صديقه المرحوم الشيخ عبد الوهاب النجار مثل قوله :

عَجِبْتُ لِعَمْرِي كَيْفَ مُدَّ وَطَالَا      وَمَا أَثَرْتُ فِيهِ الْهَمُومَ زَوَالَا  
وَلِلْمَوْتِ مَا لِي قَدْ أَرَاهُ مَبَاعِدَا      وَجَلَّ مَرَادِي أَنْ أُوسِّدَ حَالَا  
فَلِلْمَوْتِ خَيْرٌ مِنْ حَيَاةٍ أَرَى بِهَا      ذَلِيلَا وَكُنْتُ السَّيِّدَ الْمَفْضَالَا

## ٢

## حافظ المحامى

فكر حافظ في عمل يحصل منه على ما يدرأ عنه شر المسغبة ، فإذا يصنع ؟ لم يكن يحمل شهادة تسوق إليه وظيفة تُدرُّ عليه مرتباً مضموناً . وكل بضاعته أنه نال قسطاً من العلم والثقافة في غير نهج سوى أو نظام . وفكّر في أن يحترف التعليم في كتاب كما فعل عبد الله نديم ، ولكنه رأى أن هذا العمل قد لا يحقق له ما يشده فازورّ عنه . ثم نظر فرأى مهنة المحاماة متفاسحة الأكثاف لا تضع شرطاً ما أمام من يريد أن يلجأ بابها سوى أن يكون قوى الحاجة يستطيع الفلسج وقهر الخصم . وكان حافظ يأنس في نفسه اللّسن وقوة البيان . فرأى أن يحترف هذه المهنة ، ولكن أنى له أن يستقل بمكتب وهو الرجل المعلوم المفلوك ، فقصد الشيخ



محمد الشيمي المحامى بطنطا واشتغل فى مكتبه . وكان عمله هذا يضطره إلى السفر إلى المحاكم الجزئية القريبة من طنطا للمرافعة فى بعض القضايا . ثم اختلف مع صاحب المكتب فتركه وترك له هذين البيتين :

جراب حظى قد أفرغته طمعاً . . . . .  
 فعدادى وهو مملوء فقلت له . . . . .  
 وذهب إلى مكتب الأستاذ محمد أبى شادى المحامى بطنطا، وهناك وجد جواً  
 يوافق هواه ، إذ كان الأستاذ أبو شادى يعشق الأدب ويحب الأدباء ، فوجد  
 فى حافظ ضالّة طالما نشدها ، فكانا يتساجلان بالشعر وطرائف الأدب .

بيد أن حافظاً كان ملولاً لا يستقر على حال ، فقد ملّ العمل مع  
 أبى شادى وتركه وعمل فى مكتب الأستاذ عبد الكريم فهمى المحامى ومكث عنده مدة  
 من الزمن، ثم عاوده الملل فانتقل إلى مكتب الأستاذ إبراهيم الهلباوى، ولم يمكث  
 فيه أكثر مما مكث فى غيره ، فقد كان الهلباوى رجلاً حليد اللسان لاذع  
 السخرية ، وليس يبعد أن يكون قد وقعت بين الاثنين ماحمة كلامية خرج  
 بعدها حافظ مغضباً فرسب فى نفسه الحقد على الهلباوى كما يقول الأستاذ  
 محفوظ (١) ، حتى إذا كانت حادثة « دنشواى » تحركت فى نفسه عوامل الحقد  
 القديم فهاجم الهلباوى هجوماً عنيفاً — وكان يقوم بوظيفة المدعى العمومى ويطالب  
 بأخذ المتهمين بالشدة — بأبيات ثم على ما كان يضمه للهلباوى من موجلة  
 وبغض .

لم يستمرئ حافظ مهنة المحاماة ، ولم يستطع أن يشق لنفسه طريقاً فيها ،  
 وذلك لأن مهنة المحاماة تتطلب من صاحبها الدأب والعكوف على دراسة القضايا  
 وتحضير المذكرات وتفنيد حجج الخصوم ، وحافظ لا يطيق شيئاً من ذلك  
 ولا يحتمل الجلوس إلى المكتب الساعات الطوال غارقاً فى البحوث الفقهية . وكل  
 بضاعته أنه رجل يحسن الكلام ويجيد النقاش والدفاع معتمداً فى ذلك على

(١) حياة حافظ إبراهيم ص ٢٠ .

الخاطرات الطارئة . ثم إنه كان في ذلك الوقت فتي غراً لم يرتضع بعد من أفويق التجارب ولم يتمرس بالحياة ، وجلّ همّه أن يتصفح كتاب أدب أو يجلس مع لفيف من خلّاته يتنلر معهم ويمتعم بأحاديثه الطلية . يضاف إلى ذلك أنه كان مبسوط اليد لا يستقر في جيبه مال ، فلم يكن في قدرته أن يلخر من المال ما يعينه على فتح مكتب مستقل به ويلفع أجور موظفيه .

وليس من شك في أنه نظم إبان اشتغاله بالحمامة شعراً ، ولو قد وصل إلينا هذا الشعر لكشف لنا الغطاء عن حقبة حية من تاريخ حياة الرجل قضاهما في طنطا في مؤتلف حياته . ولكنه — مع الأسف — قد طمره إهمال حافظ مع ما طمره من أشعار كثيرة له .

### ٣

#### حافظ في المدرسة الحربية

لما لم يتيسر النجح لحافظ في الحمامة فكر في عمل آخر ، وقد هداه تفكيره إلى السفر إلى القاهرة سنة ١٨٨٨ ليلتحق بالمدرسة الحربية . وقد دفعه إلى ذلك — فيما أرى — أمران :

أولهما : أنه أراد أن يضمن لنفسه رزقاً منظماً يأتيه كل شهر .

وثانيهما : أنه كان معجباً بالبارودي أشد إعجاب ، وكان يعتبره مثله الأعلى وقدوته الحسنة ، فأراد أن يكون رب السيف والقلم مثله ، يطير ذكره في الآفاق وتأتسى إليه مهام الأمور . وكانت المدرسة الحربية في ذلك الحين لا تشترط للالتحاق بها شهادة خاصة ولا ثقافة معينة أكثر من اللياقة الطبية والقدرة على دفع خمسة عشر جنياً في العام . وكان حافظ فارغ الطول متين البنيان ، فاستطاع أن يلتحق بها في سهولة ويسر .

دخل حافظ المدرسة الحربية وفؤاده يكاد يثب من شدة الفرح ، لأن دخولها كان منتهى ما يتمناه كما يقول الأستاذ عبد الوهاب النجار (١) . وتطرح سنون ثلاث خرج بعدها حافظ سنة ١٨٩١ يزهو بجلته العسكرية وعلى كتفه نجمة وفي جنبه سيف صقيل ، وقد ضمن رزقاً ثابتاً يجرى عليه كل شهر .

وكانت المدرسة الحربية في ذلك الحين واقعة في قبضة المستعمرين فغيروا برامجها بما يحقق أهدافهم وأقصوا عنها العناصر الصالحة (٢) . وكان غرض القائمين على أمرها ألا تكون مصنعاً لتخريج الأبطال ، وإنما تكون مصنعاً لتخريج شباب محطم الآمال قد خبثت في نفوسه جدوة الوطنية واستلّمت منها روح الطاموح والتوئب ، فكان معظم الضباط في ذلك العهد مثالا حياً للانحيار والتراخي ؛ لا يعرفون للوطن حقاً ولا يفكرون في أن يستنقذوه من مهاوى المذلة والعبودية . وكانت عقولهم خربوا من الثقافة والمعرفة ، لا يشغلها شغل إلا التفكير في إرضاء سادتهم الإنجليز والبحرى وراء الترقيات والعلاوات .

وكان صنيع المستعمرين في الجيش لا يقل تكرراً عن صنيعهم في المدرسة الحربية ، فقد قصّوا أجنحتهم وأبعدوا عنه الضباط الوطنيين الذين كانت تلنظي في صدورهم نار الحقد على الاحتلال ورجاله . وأصبح الجيش أشبه بالقلول المتهافئة التي لا يُعتمد عليها في استرجاع أمجاد أو قهر أعداء ، وغداً الواحد منهم حرباً على أخيه المصري ليتقرب إلى الرؤساء زلفى . وشاعرنا حافظ يبيّن في وضوح ما كان عليه الجيش والمدارس الحربية في ذلك العهد من سوء الحال فيقول : « لقد استفرغوا جهدهم لصيرورة الجيش إلى الحال التي تراها فتمكنوا فيه من النفوس وحكموا على الضمائر فلم تخطهم وساوس الصدور ولم تفهم خطرات الأفكار . » دخلوا مصر وفي جيشها من هم أولى سابقة في الفضل وتخصيص في العلم ، ومن حنكته السن وغلته التجربة وخبطته الحروب ، فكنت ترى فيهم المهندس

(١) مجلة أبولو ( يولية سنة ١٩٣٣ ) .

(٢) اقرأ ما صنعه الإنجليز في المدرسة الحربية في الجزء الثاني من كتاب « حقائق الأخبار »

لإسماعيل سرهنك .

الماهر والكياوى الباهر والمحيط بفن الحرب وعلم التكتيك ممن تذاوقوا معهم سجال الحرب يوم طرقتنا ، فأشفقوا أن يكون هؤلاء أمام سياستهم صفًا صليداً فحزححوهم عن أماكنهم حتى أصبح الجيشُ عطلاً من كل رجل ركين .

« ثم نظروا فإذا المدارس الحربية تغدو أشبال تلك الأسود لبان العلوم والمعارف فهالهم أمرها وأسرعوا في سلبها كنز علومها وتجريدتها من كحلي فضائلها حتى أصبحت كالأخيدة السلبية ، ثم يتنمونها أساتذتها ، وأراد ربك فأمست وهى أشبه شئ بمصانع الدجاج . . . فأصبحت بفضل القوم كما ترى وقد جمدت فيها روح العلوم ونضبت سيول المعارف وأقفرت غرفها من نجباء التلامذة وقام ينق فيها ذلك القائم بالأمر والنهى هناك ، وبات يطلبها كل قدم وجاهل كما تُطلب اليوم الضيعة الخربة » (١) .

هكذا كان حال الجيش ، وهكذا كان حال المدرسة الحربية في هذا العهد المشؤم ، فلم يحن حافظ من دراسته في هذه المدرسة أية ثمرة ثقافية وخرج منها ولم يُصِفْ إلى معارفه شيئاً سوى تعليمات ضئيلة من نظام الجندية خالية من التكتيكات العسكرية والفنون الحربية الأصيلة .

#### ٤

#### حافظ الضابط

تخرج حافظ في المدرسة الحربية وأصبح ضابطاً برتبة الملازم الثانى ينحدر في بزته العسكرية . ومن كان يرى هذا الرجل في قامته المديدة وعضلاته المفتولة وهيكله الضخم وشاربيه الطويلين يوقن بأنه بطل مغوار يقتحم الأهوال ويركب المخاطر أو على حد قول المتنبي : "شروبٌ للجيش أكل" . ولكنه كان على نقیض ذلك كما سيتبين فيما بعد .

(١) ليالى سطيح طيبة محمد مطر ص ٧٩ .

ويقول المرحوم الدكتور أحمد أمين : « على أنه يخيل لى أن حافظاً لم يُخلق رجل قتال . نعم كان منظره رجل حرب ، فهو مستحکم الحلقة ، وثيق التركيب ، مفتول الساعدين ، عريض المنكبين ، ولكن لا أظن أن قلبه يشاكل جسمه »<sup>(١)</sup> . وقد عُين حافظ بعد تخرجه فى نظارة الحربية ومكث بها ثلاث سنوات ، ثم نُقل إلى وزارة الداخلية وعُين ملاحظ بوليس فى مدينة بنى سويف ، لأن رجال البوليس كانوا يؤخذون من الجيش ، إذ أن مدرسة البوليس لم تكن قد أنشئت بعد . وقد لبث فى بنى سويف بضعة أشهر انتقل بعدها معاوناً لبوليس الإبراهيمية . وبعد أن قضى فيها سبعة أشهر ردت له الداخلية إلى الحربية بسبب إهماله وتراخيه ، لأنه لم يكن يحسن عملاً ما ، فأحيل إلى الاستبداع أول مرة . ولما أراد « لورد كتنشر » إعادة فتح السودان والقضاء على ثورة المهدي رأى أن الجيش المصرى فى حاجة إلى ضباط فاستدعى حافظ من الاستبداع إلى الخدمة وأُرسل إلى شرق السودان سنة ١٨٩٦ وأُلحق بسلاح المدفعية ( الطبجية ) ثم جُعِل بين القائمين على أقوات الجيش ( التعيينات ) .

وكان الجيش المصرى فى ذلك الحين أداة ذليلة طيعة فى أيدي المستعمرين كما قلنا ، ومن بقيت فى نفسه أثارة من الوطنية أُقصي عن منصبه أو — على الأقل — نُفى إلى أقاصى السودان . وكان المستعمرون الطغام يأخذون فى ذلك بالظنة والشبهة ، فاستسلم كثير من الموظفين وعلية القوم ، وران على نفوس المصريين شئ غير قليل من اليأس والتخاذل ، وغدا المصرى يشعر بأنه غريب فى وطنه ، ذليل فى مراح عزته . وما أبدع وصف حافظ للمصرى آنذاك حين يقول : « لذلك تكسرت فى المصرى الأظافر وبات مهضوم الجانب غير مرعى الجانب ، يعتوره اللد والخور وتأخذه سوء القالة ، وهو كأنه العمر كلما مر به يومً لحق به النقص »<sup>(٢)</sup> . وبلغ من ضعف النفوس عند بعضهم أن راح يتبرأ من الوطنية المصرية ابتغاء مرضاة المستعمر بعد أن فشلت الثورة المصرية بفعل

(١) مقدمة الديوان ص ٢٤ .

(٢) ليالى سطيح ص ٨٢ .

الحونة من أنصار الخديو ، وكُثِّمت أفواه الصحف حتى غدت بوقاً للاستعمار . ومن هعس في نفسه هاجس الوطنية من الصحفيين كان نصيبُ الصحيفة المصادرة والتعطيل . وأصبح الجيش البريطاني صاحب الأمر والنهي في البلاد . وكان من أهم أغراضه أن يطمئن من عزة رجال الجيش المصري ، فكان الضباط الإنجليز يعاملون جيشنا أسوأ معاملة في مصر والسودان . وقد داخلت نفوس الضباط المصريين الرهبةُ ، وأخذوا ينظرون إلى الضباط الإنجليز وكأنهم خلَقوا من طينة غير طينة البشر . ويصف حافظ هذه الحال فيقول : « ينظر المصري إلى الإنجليزي وهو كأنه ينظر إليه بالنظارة المعظمة فيكبره رهبة وإجلالا ويتضعض لرؤيته . وينظر إليه الإنجليزي بتلك النظارة وقد عكسها فيصغره استخفافاً بشأنه ، ويطلق عتاب الخالق الذي فطره على شكله وصورته ومنحه نعمة التنفس في جو يتنفس فيه الإنجليزي . وهو إن خاطبه خاطبه بلسان لا تجرى عليه كلمة تستروح منها روائح الرفق ، أو بإشارة يخالطها الجبروت ويزدهيها البطر » (١) . ويمضي حافظ مبيناً حال كبار الضباط المصريين وضآلة شخصياتهم فيقول : « هذا شأن القوم مع الصغار من الضباط . أما الكبار منهم كبار الرتب والأجسام ، لا كبار النفوس والأحلام ، فحالم إلى الرحمة أدعى منها إلى اللوم . فلقد سقاهم ساق السياسة الإنجليزية كؤوساً من منقوع الرعب . فإذا نظر أحدهم بعض كبار القوم أو صغارهم وقف أمامهم وقفة الجواد وقد رأى الليث ، حتى إذا أصدر له أمره بشيء كاد يخرج من ظله سرعة لإمضاء ذلك الأمر . فهو إلى إجابة داعيه أسرع من الصلدى ، وهو على حفظ أمره أحرص من الفونوغراف على حفظ الصوت . . . تراهم ( أى كبار الضباط المصريين ) وكأن أكتافهم سماء الدنيا وقد تزينت بالنجوم فيروك ما ترى ، ولو كشفهم لرأيت تحت تلك السماء أفئدة هواء .

فليت سيوفهم كانت عِصِيًّا      وليت نجومهم كانت رجوماً (٢)

(١) ليالى سطوح ص ٨٢ .

(٢) ليالى سطوح ص ٨٣ .

ثم يصف لنا حياة الضباط الإنجليزى فى الجيش المصرى ، وما كان ينعم به من جاه رفيع ومال وفير فيقول : « يهبط أحدهم مصر فها هو إلا أن يشم نسيمها حتى يقابله الأمر بمنصب فى جيشها . فإذا سما من رتبة المأمور إلى رتبة الأمر وأصبح عطاؤه الذى كان لا يتجاوز أيام الأسبوع عدداً وقد تجاوز أيام الشهر ، ونقلته كيمياء القوة من معدن يرغب عنه إلى معدن يرغب فيه . وقذفت به يد الطمع من مناجم الفحم إلى كنوز الذهب ، وهبت ريح سعوده ونسى جلود جدوده - نظر إلى المصرى تلك النظرة التى أسلفنا وصفها »<sup>(١)</sup> . ثم يصف حافظ مبلغ استهانة هؤلاء الضباط الإنجليز بكرامة من يشغل معهم من المصريين ومدى سوء معاملتهم لهم فيقول : « وقد جعلوا ثواباً لمن يتعلم العربية منهم فى وقت وجيز ، فترى قادمهم يصطفى بعض التراجمة أو المترلفين من الضباط فيأخذ عنهم مبادئ اللغة ، ولا يبدأ فيها إلا بحفظ كلمات المهجر والفحش ، فإذا وعى منها كلمة وأراد استعمالها فيما وُضعت له أسرع إلى المصرى فجبهه بها من غير ذنب ، فتخرج من فيه وهى كأنها بعض حجارة المنجنيق ، فإذا أنّ لصدمتها ذلك المسكين أوسع سبباً باللغة الإنجليزية ... ولقد مررت ببعضهم وهو يكاد يقطر غضباً وينشق غيظاً ، وأمامه مصرى قد انفجر فى وجهه بركان الغضب الإنجليزى ، فبحشت فى الأمر فإذا الإنجليزى حديث العهد باللغة »<sup>(٢)</sup> .

ويذكر حافظ أن الضباط الإنجليز القافلين من الهند كانوا أشد قسوة وأسوأ معاملة للمصريين من غيرهم فيقول : « والويل لمن يقع تحت سيطرة الإنجليزى قافلاً من الهند ، فإن رجله إلى لكز من يخاطبه أسرع من لسانه إلى سبه »<sup>(٣)</sup> .

كان هذا حال الضباط الإنجليز فى الجيش المصرى عامة ؛ نعم مقيم ، وعيش رخي ، وجاه عريض ، وشعور بالاستعلاء والعُنفجية . وما أصدق حافظ إبراهيم وهو يصور حالهم قائلاً : ومن لم ير نعيم الدنيا أو يذوق عيش الترف فليقدم

(١) ليالى سطيح ص ٨٤ .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) ليالى سطيح ص ٨٥ .

الجيش وينظر الإنجليزى فى لين عيشه ورخاء باله بين مبتسم زمانه وعز سلطانه ،  
إذا صاح ابتدرت صيحته الألوف ، وإذا مشى قامت لإجلالاً له الصفوف ،  
وإذا لبس القلنسوة كانت لها فى النفوس رهبة التاج ، وإذا غضب تقطعت  
لخوف بطشه الأوداج . . . يهب من نومه فيترامى الخدم على خدمته ، كل فى  
شأنه الذى نُصِب له ، فإذا قضى لبائنه من مأكله ومشربه وملبسه قدّم له الجواد  
فاستوى عليه ومضى متباطئاً . . . » (١).

أما سياستهم فى السودان فكانت سياسة ماكرة خبيثة ؛ لحمتها التفريق بين  
رجال الجيش المصريين والسودانيين ، وسدّها إيقاع العداوة والبغضاء بين القطرين  
الشقيقين ليستطيعوا الصيد فى الماء العكر كما هو ديدنهم فى كل بلد ابتلى  
باحتلالهم . وكان وكندهم من ذلك أن يسأم المصريون الإقامة فى بلد يجد عليهم  
ويتسخط عند سماع اسمهم ، وبذلك يخلو الجوال للمستعمرين فيصنعون بالسودان  
ما يريدون .

وكانوا يحاولون استمالة السودانيين بمختلف الوسائل ويقولون لهم : « وقد علمتم  
ما لنا من الفضل على الجنس الأسود ، فنحن الأئلى نزعنا عنه أطواق الرق  
والعبودية ، ونحن الأئلى ساوينا بينه وبين الجنس الأبيض كما ساوى الربيع بين  
الليل والنهار » (٢) . وكانوا يضحكون على ذقون السودانيين ولا يجدون عسراً فى  
خدعهم والتسلل إلى نفوسهم بأساليبهم الدنيئة الاستعمارية ؛ فكانوا مثلاً  
يفضلونهم على المصريين فى المعاملة حتى لقد قيل يومئذ : « إن الإنجليزى فى  
الجيش مشغوفٌ بحب الأسود من الألوان ، عاملٌ بقول الشاعر الحكيم :

وما كل وجه أبيض بمبارك ولا كل جفن ضيق بنجيب » (٣)

ومما يدعو إلى الأسف حقاً أن بعض الضباط المصريين تطامنت عزتهم ،

(١) ليالى سطح ص ٨٥ .

(٢) ليالى سطح ص ٧٥ .

(٣) ليالى سطح ص ٨٧ .



وودوا لو صبغ الله إهابهم باللون الأسود ليحفظوا من الإنجليز بمثل ما يحظى به السودانيون من طيب المعاملة ، « فأى مصرى لا يفتأ يضرع إلى الله أن يصبغ لون جلده بسواد جسدّه ليخطو إلى السعادة هذه الخطوة ويحظو عند القوم بتلك الخطوة » كما يقول حافظ .

وكانوا يخشون أن يتمرد السودانيون عليهم ، فآلوا على أنفسهم أن يبدروا بين السودانيين أنفسهم بذور الحسد والشنآن ، وذلك بأن يُقبلوا على هذا ويزوروا عن ذلك ، ويرضوا عن زيد ويسخطوا على عمرو . واقرأ ما كتبه حافظ عن هذه الحال وهو شاهد عيان : « يمشى الكبير من الإنجليز في معسكر الجنود السودانية فيعثر بأولادهم وهم يلعبون فضلات الطعام وكأنهم وقعوا على ثمرة الغراب فيقف عليهم يتفكر فيهم ، ثم يختار من تدركه السعادة منهم فيقذفه بمنجنيق لإرادته على أسوار المدرسة الحربية فلا يحول الحول حتى ترده إليه وعلى كتفه نجمان من نجوم النحوس فيغدو اليوم حاكماً على من كان يلتمس فضلات طعامهم بالأمس ، وربما كان فيهم عمه وأبوه » (١) .

وبعد ، فقد أطلت في الحديث عن سوء صنيع الإنجليز في مصر والسودان ، شعبهما وجيشهما ، ولكن ذلك شيء ليس منه بد ، فقد أُرسل حافظ إلى السودان والحال كما وصفت ، فرأى من عنت الإنجليز واعتسافهم له وصيفه وصفاً طليئاً في « ليالى سطيح » فذابت نفسه حزناً . ولكن هل وقف وقفة الرجل البحرى القلب ، يواجههم مندداً بسياساتهم وسوء عملهم ، وهو الشاعر الذى يحس ويشعر ويحسن التعبير عن إحساسه وشعوره ؟

كلا ، لم يقف حافظ — مع بالغ الأسف — موقفاً وطنياً يُحمد له في هذا الزمن الأسود ، ولم يجرؤ على التنديد بسياسة المستعمرين إلا بعد أن ترك خدمة الجيش ، أو بعبارة أصبح بعد أن أكرمه على تركها بسنوات حين ألّف كتاب « ليالى سطيح » فيما بين سنتي ١٩٠٧ ، ١٩٠٨ . ومع ذلك فأنّت تجده يعرض

بالإنجليز في شيء من الرفق . وتحس بأنه كان يحرق الأُرَم غيظاً لأنه لم يكن ذا حظوة عندهم .

وحين نقرأ الأشعار التي نظمها حافظ إبان خدمته في السودان نحس أنه لم يكن يتفجر غيظاً على جيشه الذي كان مستندلاً تحت جبروت الإنجليز . وكل ما كان يُحنقه ويُشقيه بُعدُه عن القاهرة ومجالسها وسهراتها ، واكتاؤه بقيظ السودان ورماله المحرقة . وقد وجد البون شاسعاً بين حياة القاهرة ولياليها الممتعة وبين حياة السودان القاسية القائظة . لهذا كان يرسل أناته الحزينة إلى أصدقائه بالقاهرة مُهيباً بهم أن يعملوا على نقله من هذا اللظى الذي يكاد يهرئ أديمه . وعلى رأس هؤلاء الذين استصرخهم حافظ الأستاذ الإمام محمد عبده ، فقد كتب إليه واصفاً ما يعانيه :

« وهأنذا مأسك حتى تنحسر هذه الغمرة وينطوى أجل تلك الفترة ، وينظر لى سيدى نظرة ترفعى من ذات الصدع إلى ذات الرجع ، وتردنى إلى وكرى الذى فيه درجتُ ردّ الشمس قطرة المزن إلى أصلها وردّ الوفى الأمانات إلى أهلها . فإن شاء فالقرب الذى قد رجوته وإن شاء فالعز الذى أنا آمل وإلا فإنى قاف روبة<sup>(١)</sup> لم أزل بقيد النوى حتى تغول الغوائل فقد حلتُ السودان حلول الكليم فى التابوت والمغاضب فى جوف الحوت بين الضيق والشدة والوحشة والوحدة . لا ، بل حلول الوزير فى تنور العذاب ، والكافر فى موقف يوم الحساب بين نارين : نار القيظ ونار الغيظ<sup>(٢)</sup> » . ويمضى حافظ فى شكواه للإمام مصوراً سوء حاله بالسودان ، وما يقاسيه من عنت سردار الجيش المصرى فيقول : « فأصبحت كما سر العدو وساء الحميم وآلامى كأنها جلود أهل الحميم ، كلما نضج منها أديم تجدد أديم ، وأمسيّت

(١) هو الراجز روبة بن العجاج ، وكان يصنع أكثر أراجيزه على روى القاف الساكنة فُضرب بقافه المثل فى السكون وعدم الحركة . ويقول أبو العلاء فى قاف روبة هذه :  
مالى غدوت كقاف روبة قيّدت فى الدهر لم يقدر له إجراؤما

(٢) الديوان طبعة وزارة المعارف ١٢٥/٢ .

وملئك آمالي إلى الزوال أسرع من أثر الشهاب في السماء ، ودولة صبرى إلى  
الاضمحلال أحث من حباب الماء . ويهيب به أن يخلصه من شقائه فيقول :  
نثرت منظوم تيجان الملوك بها فراح ينظمه في وصفك البال  
يا من تيمنت الفتى بطلعته أدرك فتاك فقد ضاقت به الحال (١)  
ويكتب إلى صديقه محمد يرم يصور برمه بالحياة في السودان ويتحسر  
على أيامه بالقاهرة فيقول من قصيدة :

ولكني مقيدة رحالى بقيد العدم في وادى المموم  
نزحت عن الديار أروم رزقي وأضرب في المهامه والتخوم  
وما غادرت في السودان قفراً ولم أصبغ بتربته أديمي  
وها أنا بين أنياب المنايا وتحت برائن الخطب الجسيم (٢)

ويرسل إلى صديق آخر أبياتاً ينقم فيها على هذه الحياة البغيضة المفعمة  
بالمشقة والإملاق ويبين لوعته المحرقة إلى مصر :

وما أعذرت حتى كاد نعلي دماً ووسادني وجه التراب  
وحتي صيرتني الشمس عبداً صبيغاً بعدما دبغت إهابي  
وحتي قلتم الإملاق ظفري وحتي حطم المقدار نابي  
متى أنا بالغ يا مصر أرضاً أشم بتربها ربح الملاب (٣)

ويردد ضيقه بالسودان في منظومة يرسلها إلى بعض أصدقائه منها :

من واجد منفّر المنام  
طريد دهر جائر الأحكام  
مشت الشمل على الدوام  
ملازم للهم والسقام

.....  
.....

(١) الديوان ٥/١ .

(٢) الديوان ١٦٢/١ .

(٣) الديوان ١٢١/٢ .

تحيّة كالورد في الكمام  
 أزهى من الصحة في الأجسام  
 يا ليت شعري بعد هذا العام  
 إليكم ترى بي المرامي  
 أم يتتويني رائد الحمام  
 فأنطوي في هذه الآكام  
 وتولم الضيع على عظامي  
 ويطلب إليهم أن يذكروه إذا انتظمتهم مجالس الأنس واللّهو :  
 بالله أدعوكم وبالإسلام  
 أن تذكروا ناظم ذا الكلام  
 إذا جلستم مجلساً للجام<sup>(١)</sup>

وزاد من نعمة الشاعر على حياته بالسودان أن علاقته بسردار الجيش المصري (لورد كشنر) كانت سيئة جداً . وقد امتلأت نفس «اللورد» موجدة عليه حتى ليقال إنه كتب أمام اسمه « لا يرق ولا يرفت »<sup>(٢)</sup> . وقد عبر حافظ عن ذلك في كتابه إلى الأستاذ الإمام مشيراً إلى ما كان بينه وبين السردار فقال : « واليوم أكتب إليك وقد قعدت همة النجمين وقصرت يد الجليدين عن إزالة ما في نفس ذلك الجبار العنيد . فلقد نما ضيب<sup>(٣)</sup> ضغنه على وبلدت بوادر السوء إلى »<sup>(٤)</sup> . ويقولون إن سبب بغض كشنر له أنه كان مجافياً لروح الهندية ، إذ كان « غير معني بنظام ولا مراعيًا حسن هندام »<sup>(٥)</sup> . وإلى جانب ذلك « كان رئيس فرقة ( رفعت بك ) يكرمه ويرفع التقارير السيئة عنه ، إذ كان حافظ يعمل الأراجيز في ذمه يحدو بها هو وأصحابه ، منها قوله :

(١) الديوان ١٩٧/١ .

(٢) الديوان ١٢٩/٢ حاشية .

(٣) الضيب : الغيظ والحقد الخ .

(٤) الديوان ١٢٩/٢ .

(٥) مقدمة الديوان ص ١٣ للمرحوم الدكتور أحمد أمين .

تراه إذ ينفخ في المزمار تحسبه في رتبة السردار  
يجتنب العاقل والنبها ويعشق الجاهل والسفها» (١)

وهكذا اصطلمحت الظروف على أن تجعل حياة حافظ في السودان جحيماً لا يطاق . وزاد من كربه أن الحالة الاقتصادية في السودان بلغت من السوء نهايته ، حتى إنه كان يتعذر على الناس في بعض الأحيان أن يجدوا الضروري من مطالب العيش ، فعظم الخطب وتمت البلية . ويحدثنا الأستاذ أحمد محفوظ بأن حافظاً قال له : « لما كنت في السودان كنت أكتب الاستقالة من عملي في الجيش ظهراً حتى إذا أقبل الأصيل بنسائمه مزقت الاستقالة » (٢) .

وليته بقي في وظيفته على هذه الحال المريعة ، فقد شاء القدر أن يسقيه كأس الشقاء حتى الثمالة ، إذ خلّصه من شقاء السودان ليزجّ به في شقاء آخر أعنف وأنكى ، فقد رماه في تيه الحياة لا يجد فيه مرتزقاً يكفيه شر الحاجة إلا ما قدّر له من معاش ضئيل لا غناء فيه .

ذلك أن الإنجليز بعد حادث فاشودة سنة ١٨٩٩ أخذوا يشددون قبضتهم على الجيش في السودان ، ويكتبون كل حركة وطنية تنهض فيه ، وأخذوا يجمعون السلاح من الجنود خوفاً من اندلاع ثورة ضلهم ، فخشى الجنود المصريون أن يبقوا في هذه المهامه بدون سلاح ، فتمرد فريق منهم وجاهروا بالعصيان وانحاز إليهم جماعة من السودانيين . ولكن الإنجليز لم يعجزوا عن اشتراء الضمائر والذمم ، فاستطاعوا أن يصلوا إلى نفوس الجنود السودانيين ووضعوا أيديهم على زعماء الثورة والمحرضين عليها على حد ظنهم ، آخذين البريء بالمدنب . ولندع حافظاً نفسه يقص علينا مهزلة التحقيق في هذه الثورة ، قال : « ثم أخذ (أى المحقق) ينظر في وجوه الحيل ويستنبط أمثل الطرق ، وما زال يستمد قريحته حتى فتق له الذهن أن يبدأ باستمالة الجنود السودانية ، فجعل يدعوهم ليلاً على انفراد ، فإذا ظفر بأحدهم هسّ له وأدنى متكأه وسأله عن محادثة القرين ، وقد

(١) المصدر نفسه .

(٢) حياة حافظ إبراهيم ص ٢٩ .

طرح عنه أبهة الرئاسة وجلس معه على بساط المساواة ، حتى إذا سكنت نفسه إلى حديثه وعلم أنه خلبه بسياسته وكياسته طارحه حديث الثورة وما كان منها ، ثم استرسل إلى ذكر أسبابها فقال إن الأمير حرسه الله واجدٌ على الجيش لانتفاضه على أولياء الأمر فيه . وما غاب عنه أن أولئك المصريين الذين كفروا بنعمته كما كفروا بنعمة أبيه من قبل هم الذين استهووكم بالأباطيل . فما فعلوا ذلك إلا نكالاً بكم حين علموا أننا سنبلغ بكم أسمى المراتب فنجعل منكم الأمراء والحكام في السودان ، ثم نمكّن لكم في الأرض ... وما كنا لنعفو عنكم حتى تنكشف لنا بواطن الأمر فتعرف أولئك المصريين الذين نفخوا في مناخركم فركبتم رءوسكم وطاوعتم أهواءكم . . . فاذكروا لنا أسماءهم لتنظروا كيف تمثل بهم ، واعلموا أنكم لا ترون بعد اليوم إلا خيراً ولا يرون إلا شراً... يقول ذلك والقَدَح لا يكاد يفرغه الزنجي حتى يملؤه الإنجليزى . فإذا نال منه الحديث وأخذت الخمر استملاها أولئك الذين يزعم أنهم جرّوهم إلى عدم الانقياد، فيُملئ عليه ما يحضره من تلك الأسماء ، ولا ذنب لأصحابها إلا أنها مرت بخاطر هذا الزنجي حين اضطره ذلك الإنجليزى . . .

« ولما اهتدى ذلك المحقق إلى ما لا تهتدى إليه الكهنة والمنجمون من معرفة الغيب ، وجمع في خريطته ما يربو على الثمانين اسماً خفّت إلى كبيره وقد حمل ظلماً . فوالذى علّم آدم الأسماء كلها ما اشتملت خريطة المحقق على اسم وصاحبُه غير مكذوب عليه » (١) .

ويذكر حافظ أن هذا الكبير نظر في قائمة المتهمين الذين يبلغون الثمانين فوجد أن هذا العدد يفوق من قاموا بالثورة العربية وقدّموا للمحاكمة . ثم مضى التحقيق في مهزله ؛ فقد رأى هذا الكبير أن يضرب على هذا العدد الضخم بالقداح . وشاء سوء الطالع أن يكون حافظ من بين الضباط الثمانية عشر الذين صادف النحاس أسهمهم ، فحوكوا وحكم عليهم بعقوبات مختلفة كان أهونها

الإحالة على الاستبداد . وكان حافظ من هؤلاء الذين عادوا إلى مصر وقد حيل بينهم وبين العمل في الجيش .

ويشير حافظ في شيء من المرات إلى ذلك فيقول : « ولقد كنت أحد أولئك الذين ضرب عليهم بالقдах وهأنذا وليس وراء ما بي من سوء الحال غاية » (١) .

وهكذا نرى حافظاً قد أقصى عن الجيش على كره منه ، مع أنه لم يشترك في هذه الثورة ، وقد حزن لما أصابه حزناً شديداً برغم ما كان يعانيه من قسوة الحياة في السودان . ومن العجيب أن المؤرخ الأستاذ عبد الرحمن الرافعي يريد أن يخلع على حافظ ثوباً من البطولة لا يحق له أن يرتديه فيقول : ولما انتهت الحملة بانفراد الإنجليز بحكم السودان عافت نفسه البقاء في ربوعه فالتمس لإحالاته إلى المعاش وأجيب طلبه وعاد إلى مصر » (٢) .

نعم كان حافظ ناقماً على حياته في السودان ، لا لأن الإنجليز انفردوا بحكمه كما يقول الأستاذ الرافعي ، ولكن لأنه كان لا يحتمل جو السودان ولا يطيق صرامة الجندية . هذا إلى أنه كان محروماً من المجالس الممتعة والسهرات اللطيفة التي كان يقضيها مع أصدقائه في القاهرة كما عرفنا من قصائده ورسائله إلى إخوانه . ولما عوقب بالإحالة على الاستبداد انفطرت نفسه حزناً وغمماً لفقدته مرتبه . ونحن لا نتجنى على الرجل ولا نبخسه حقه ، ولكننا نريد أن نسجل الواقع معتمدين على حقائق التاريخ .

وكانت إحالاته على الاستبداد في ٣ مايو سنة ١٩٠٠ ، وفي أول نوفمبر سنة ١٩٠٣ أحيل على المعاش بناء على طلبه . وكان مرتبه في الاستبداد أربعة جنهات في الشهر .

(١) ليال سطيح ص ٧٩ .

(٢) شعراء الوطنية ص ٩٦ .

## حافظ بلا عمل

كان لهذا الحادث تأثير كبير في نفس حافظ ، فقد امتلأت باليأس والسخط على الدنيا وعلى من فيها ، وداخله شيء غير قليل من الخوف ، وتملكه ذعر شديد منعه من أن يبوح بشيء ما عن الثورة وعن التحقيق وعن المحاكمة ، وبخاصة وأنه رأى ما آل إليه أمر هذه الثورة وتفاعس الخلديو عن مناصرتهم وإقالة عثرتهم بعد أن حرّموا وظائفهم بسببها ، وقد كان يُظن أنه راض عنها وأنه كان يُدسّكي نارها في الخفاء . وكان حافظ يعبر عن وجهه وتوجسه فيقول :

إذا نطقْتُ ففُتق السجَن متكأ وإن سكتُ فإن النفس لم تطب<sup>(١)</sup>

وأخذ يبحث عن عمل يرتزق منه لأن معاشه كان ضئيلاً لا يكفي حاجته ، فقدّمه الشاعر شوقي إلى جريدة الأهرام ليقوم بعمل فيها ، ولكنه لم يوفّق ، فطُفّق يضرب في الأرض باحثاً عن عمل فلم يُصب شيئاً من التّججّج ، فساعت حاله ، وخالط نفسه اليأس ، وأخذ يصف بؤسه وإخفاقه فيقول :

سعيْتُ إلى أن كدتُ أنتعل الدما وعُدتُ وما أعبقتُ إلا التندما<sup>(٢)</sup>

ويشير إلى هذا الفشل برغم سعيه المتواصل ، وإلى ضآلة حظه في الحياة ، وتكرّر الزمن له ، مع أن همته لم تقعد به عن الطلب وبذل الجهد وراء الغاية ، فيقول :

ماذا أصبّت من الأسفار والنصب وطيكَ العمر بين الوخذ والخبب  
نراك تطلب لا هوناً ولا كتباً ولا ترى لك من مال ولا نشب  
كم همّت في اليد والآرام قائلة والشمس ترى أديم الأرض باللهب

(١) الديوان ١١٦/٢ .

(٢) الديوان ١١٤/٢ .



وكم لبستُ الدجى والترب ناعسة      والليل أهدأ من جأشى لدى النوب  
لكننى غير مجدود وما فتئت      يد المقادير تُقصيني عن الأرب  
وقد غدوتُ وآمالى مُطرحة      وفي أمورى ما للضَّبِّ في الذنب<sup>(١)</sup>  
ويبلغ به اليأس حداً يجعله يطلب الموت ، لأن فيه راحة له من هذا العناء :

سلام على الدنيا سلام مودع      رأى في ظلام القبر أنساً ومغنا  
فهبت رباح الموت نُكْباً وأطفئ      سراج حياتي قبل أن يتحطما  
فيا قلب لا تجزع إذا عضبك الأسى      فإنك بعد اليوم لن تتألما  
ويا عين قد آن الحمد للمدعى      فلا سيلَ دمع تسكين ولا دما  
ويا قلمي ما سرت بي لمذلة      ولم ترتقي إلا إلى العز سُلماً  
فلا تُبطئ سيراً إلى الموت واعلمي      بأن كريم القوم من بات مكروماً<sup>(٢)</sup>

ويرى أن المصريين في هذا البلد وعلى الأخص المسلمين منهم لا يجدون  
خيراً فيه ولا يطيب لهم فوق ربوعه عيش :

إذا شئت أن تلقى السعادة بينهم      فلا تك مصرياً ولا تك مسلماً  
وهذا الشعر يدل على نفس قد حطمها اليأس ومزقها القنوط ، فراحت تنشد  
الموت الذي يخلصها من هذه الحياة البغيضة وذلك العذاب المتصل .

وينحو حافظ باللائمة على والديه اللذين جنيا عليه وكان الأخاق بهما أن  
يُلقيا به في قاع الدأماء بدل أن يطرحا به في عالم التعب والشجب . ولعل «ماني»  
قد قاسى في حياته ما يقاسيه حافظ فراح ينشر مذهبه الخبيث الذي ينادى  
بقطع النسل لكي تفنى البشرية وتخلص من آلام الحياة الدنيا :

وددت لو طرحوا بي يوم جشهم      في مسبح الخوت أو في مسرح العطب  
لعل « ماني » لاقى ما أكابده      فودّ تعجيلنا من عالم الشجب  
وقد امتلأت نفس حافظ بالعقد بسبب الحال التي صار إليها ، وقرر في

(١) الديوان ١١٦/٢ .

(٢) الديوان ١١٤/٢ .

نفسه أن أمته لا تعرف له قدراً ولا تقيم لأدبه وزناً :  
 عَفَّتِي الدهر ولولا أني أوتر الحسنى عفتُ الأدبا  
 أنا لولا أن لي من أمي خاذلاً ما بت أشكو النوبا<sup>(١)</sup>  
 وأصبح يشعر بأن الناس تخلّوا عنه ولم يعد له نصير في هذه الحياة ، يقول  
 مخاطباً « تولستوى » الفيلسوف الروسى في رثائه :  
 فقد كنتَ عوناً للضعيف وإننى ضعيفٌ وما لى فى الحياة نصير<sup>(٢)</sup>  
 وهكذا نرى حافظاً بعد خروجه من الجيش يلتقى ألواناً من قسوة الحياة ،  
 وينظر إلى زميله « شوقى » فيراه يرتع فى بُلهَنّية من العيش فى ظل السراى ،  
 فيطوى نفسه على مرارة محرقة ويتشوّف إلى أن يظفر بشيء من الخطوة لدى  
 الخديو فيقبل كل فرصة ليزجى إليه عقوداً منظومة من المديح ... يُقبل عيد  
 الفطر فيزف إليه تهنئة ممزوجة بالرجاء أن ينال شيئاً من العطف والتقريب ،  
 يقول فيها :

إلى سُدة العباس وجهتُ مدحتى بهنئة شوقية النسج معطار  
 ملكٌ أباح العيدُ لثم يمينه ويا ليت ذاك العيد ييسط أعذارى  
 ويحمل عني للعزير تحية ويذكر شيئاً من حديثي وأخباري<sup>(٣)</sup>  
 وحافظ — كما ترى — يجعل شوقى ( شاعر السراى ) قدوته فى نظم الشعر ،  
 وبذلك يُشعره بأنه لا مطمع له فى منافسته لو قُدّر له أن يحظى بشيء من  
 تقرب الخديو له . وهو كذلك يشير إلى أنه لم يستطع الوصول إليه ليحظى بلثم  
 يمينه الذى أباحه العيد ، ولذا فهو يعتذر عن تقصيره .

ويقبل عيد جلوس الخديو فينظم له تهنئة فيها تطامنٌ وتضائل أمام الخديو  
 وشاعره شوقى ، وفيها التماس المَعذرة إذا عجز شعره عن إيفاء الخديو ما هو خليق  
 به من مدح ، لأن شوقى لم يسبق له معنى يقوله :

(١) الديوان ٧/٢ .

(٢) الديوان ١٦٤/٢ .

(٣) الديوان ١١/١ .

لم يُبقِ « أحمدٌ » من قول أحاوله في مدح ذاتك فاعذرنى ولا تعيب  
 فلستُ ممن سمى بالشعر همتهم إلى الملوك ولا ذاك الفنى العربى  
 لكن عيدك يا « عباس » أنطقى كالبدر أنطق صوت البلبل الطرب<sup>(١)</sup>  
 وهو يشير كذلك فى هذا الشعر إلى أنه لا يتطال إلى فن شوقى ولا إلى  
 مكانته لدى الأمير .

وُسرف حافظ فى تملقه فيضنى على الخديو ألوانا من المديح ربما لم يسمع  
 الخديو بمثلها من شاعره الأثير شوقى ؛ فهو الذى تحرسه عين الإله وترعاه  
 الشهب ، وهو الحليم العادل الذى يزيل عن المكروب كربته ، وهو الكريم  
 النجار العريق الحسب :

والملك فوق سرير الملك تحرسه عين الإله وترعى أعين الشهب  
 الحلم حيايته والعدل قبلته والسعد لمحتته كشافة الكرب  
 مشيئة الله فى العباس قد سبقت إلى الحدود ومن يأق على العقب  
 فهو ابن أكرم من سادوا ومن ملكوا وهو الأب المفتدى للسادة النجيب

ولا يقنع حافظ بذلك ، إذ يذكر أن هذا الذى يقوله لا يحافى الحقيقة ،  
 لأن ما يقال فى مدح الخديو لا لغو فيه ولا بهتان ، وبذلك قضى على الفكرة  
 التى سادت بين أدباء العرب من أن « أعذب الشعر أكذبه » . وذلك لأن الخديو  
 يعصم المديح الذى يقال فيه عن الكذب ، لأنه جدير به :

يا من توهّم أن الشعر أعذبه فى الذوق أكذبه أزریت بالأدب  
 عذب القريض قريض بات يعصمه ذكر « ابن توفيق » عن لغو وعن كذب  
 ويهل عيد الأضحى فيزف إليه ممدحة لم يترك درّة من درر المديح إلا نظمها  
 فيها على حله قوله :

صُغتُ القريض فما غادرت لؤلؤة فى تاج « كسرى » ولا فى عقده « بوران »  
 أغريت بالغوص أقلامى فما تركت فى بلحة البحر من درّ ومرجان<sup>(٢)</sup>

(١) الديوان ١٣/١ .

(٢) الديوان ٢٨/١ .

وفي هذه القصيدة يصرّح في غير موارد بأمله في أن يقربه الخديو :  
يا عيدُ ليت الذى أولاك نعمته      بقرب صاحب مصر كان أولانى  
وفي تهنته للخديو بالعام المحجى يصرع إليه أن يلحظه بنظرة تدفع عنه  
بأساءه ، لعله يسعد في هذا العام الجديد :

وكم لحمة في غفلة الدهر نفّستُ      هموماً لها بين الضلوع سعي  
فقد يشتقى الصب السقيم بزورة      وينجو بلفظ عائرٍ وأسير  
عسى ذلك العام الجديد يسرنى      ببشرى وهل للبائسين بشير  
وينظر لى رب الأريكة نظرة      بها ينجلي ليل الأسى وينير<sup>(١)</sup>  
ولكن ذلك كله لم يُجده فتيلاً ولم يحظ من الخديو بالنظرة التي كان يبتغيها ،  
وعاش مُعلماً أكثر من عشر سنوات بعد عودته من السودان سنة ١٩٠٠ إلى أن  
منّ الله عليه بوظيفة في دار الكتب . ومع ذلك لم يكفّ عن محاولة التقرب من  
الخديو حتى إنه لم تخمره الغبطة حين أنعم عليه برتبة « البكوية » سنة ١٩١٢  
إلا لأنها سبيلٌ إلى ذهابه مختالاً إلى عابدين ليُلتم يد الخديو محثاً مطية الرجاء :

وأمشى اختيالاً إلى عابدين      يطالعي بدرها عن كَشَب  
وأثم كف كريم الجسدود      غياث العفاة مزيل الكُرب  
وأحتث بين وفود السراة      مطايا الرجاء لذاك الرحب<sup>(٢)</sup>

ومع كل ذلك لم يُقدّر له أن يحظى بمكان في السراى . غير أن تعطله عن  
العمل هذه الفترة قد أجدى عليه من ناحية أخرى ، ذلك أن صلته اشتدت  
بالإمام محمد عبده وأصبح تلميذه الوفى المخلص ، حتى إنه قلما كان يفارق مجالسه ،  
وستتناول ذلك بشيء من الإفاضة في مكان آخر .

(١) الديوان ٣/١١ .

(٢) الديوان ١٧٦/١ .

## حافظ وحواء

في سنة ١٩٠٦ رأى حافظ أن يؤنس حياته بزوجة تقاسمه لأواء العيش وسراءه . ويقولون إن أمه هي التي زينّت له الحياة الزوجية فخطبت له ابنة رجل من أثرياء حي عابدين اسمه « إسماعيل صبرى »<sup>(١)</sup> . وبنى بها حافظ ، ولكنه لم يُطلق هذه الحياة وأدركه داء الملل الذي عُرف به فطلّقها بعد شهر قليلة ، وافترق الزوجان إلى غير رجعة . ولم ينجب حافظ منها ، ولم يفكر في الزواج بعد ذلك قط . ولم نجد لهذه المرأة أثراً في حياته .

وفي سنة ١٩٠٨ قضت أمه ، وبعد قليل لحق بها خاله « محمد نيازي » ولم يبق له من ذوى رحمه إلا أرملة خاله « الست عائشة هانم » التي لم تُترق بأولاد ، فعاشت معه تعني بشئونه وتدبر له أموره ، وكان حافظ شديد البر بها ، وظلت معه حتى لبث نداء ربها قبل وفاته بثلاث سنين .

ويبدو لنا من حياة حافظ أن المرأة لم يكن لها مكان ما في نفسه ، ولم يكن لها كبير أثر في شعره . وذلك لأن ضيقه بالحياة وسعيه وراء الرزق كانا يملآن مجال تفكيره ووجدانه .

وإنك لو تصفحت ديوانه الضخم لوجدت أن الغزل لم ينل منه أكثر من ثلاث صفحات<sup>(٢)</sup> ، وكلها مقطوعات قصيرة لا يزيد بعضها على البيتين ، وبعضها مترجم عن « جان جاك روسو » . وهذه المقطوعات لا تدل على نفس نعتها الحب وتيمها الغرام . ومن الغريب أن هذه الأبيات الغزلية — على قلتها — تكاد تنصرف كلها إلى المذكر فيما عدا بيتين اثنين خص بهما المرأة وهما :

(١) حياة حافظ لإبراهيم ص ٩٢ .

(٢) الديوان ٢٤٦/١ وما بعدها .

أَذْنُكَ تَرْتَابِينَ فِي لِلشَّمْسِ وَالضُّحَى      فِي النُّورِ وَالظُّلُمَاءِ وَالْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ  
وَلَا تَسْمَحِي لِلشُّكِّ يَخْطُرُ خَطَرَةً      بِنَفْسِكَ يَوْمًا أَنِّي لَسْتُ مَغْرَمًا  
وَأَنْتِ غَيْرِ وَاجِدَةٍ فِي هَذَيْنِ الْبَيْتَيْنِ نَفْحَةُ الشَّعْرِ الْعَاطِفِي ، وَلَكِنَّكَ تَحْسُ  
فِيهِمَا أَثَرَ الْعَقْلِ وَالْفِكْرِ .

والحق أن حافظاً لم تكن له هذه العاطفة التي تزخر بالحب ينساب غزلاً وهياماً . وقد أشار إلى ذلك أستاذنا المرحوم أحمد أمين فقال : « كما أن عاطفته ليست من هذا النوع الذي يذوب رقة في غزل أو هياماً في حب » (١) .

والواقع أن الحب عاطفة إنسانية نبيلة تملأ القلب بمشاعر الرحمة والحنان . ولست أقصد الحب الذي يكون بين العاشق والمعشوقة فحسب ، وإنما أقصد الحب العاطفي بمعناه الأعم ، كالذي يكون بين الرجل وزوجته أو بينه وبين ابنته كما فعل شوقي . وقد حُرِّمَ حافظ هذه العاطفة . وسر ذلك - فيما أرى - أن المرأة قد أفلتت من أفق حياته بسبب الظروف التي اختفلت عليه .

ولئن كانت حياة حافظ الخاصة ومشاعره وقلبه قد خلت من المرأة أو كادت فإنه قد أسهم بشعره في الدفاع عنها ورفع الصوت مطالباً بإنصافها والعناية بتثقيفها . وليس ذلك بالأمر العجيب ؛ فقد كان يغشى مجلس قاسم أمين نصير المرأة الأكبر ويستمع إلى آرائه في المرأة وتحريرها من ذل الإِسْأَر الذي رتق حياتها قروناً طويلة . وفي ذلك يخاطب قاسم أمين :

أَقَاسِمُ إِنَّ الْقَوْمَ مَاتَتْ قُلُوبُهُمْ	وَلَمْ يَفْتَقَهُوا فِي السَّفَرِ مَا أَنْتِ كَاتِبُهُ
إِلَى الْيَوْمِ لَمْ يُرْفَعْ حِجَابُ ضَلَالِهِمْ	فَمَنْ ذَا تَنَادِيهِ وَمَنْ ذَا تَعَاتِبِهِ
فَلَوْ أَنَّ شَخْصًا قَامَ يَدْعُو رِجَالَهُمْ	لَوْضَعَ كِتَابَ لَاسْتِقَامَتِ رَغَائِبِهِ
وَلَوْ خَطَرْتُ فِي مَصْرٍ حَوَاءَ أَمْنَا	يَلُوحُ مَحْيَاها لَنَا وَنَرَاقِبُهُ
وَفِي يَدِهَا الْعِزَاءُ يَسْفِرُ وَجْهَهَا	تَصَافِحُ مِنَّا مَنْ تَرَى وَتَخَاطِبُهُ
وَخَلْفَهُمَا مُوسَى وَعِيسَى وَأَحْمَدُ	وَجَيْشُ مِنَ الْأَمْلاَكِ مَا جَتِ كَوَاكِبُهُ

وقالوا لنا : رفع النقاب مُحلل لقلنا : نعم حق<sup>١</sup> ولكن نجانبه<sup>(١)</sup>  
فهذه الأبيات فيها صيحة مصلح غلص في بيئة متخلفة لا يستطيع فيها  
أن ينصف المرأة إلا في حقوقها الأولية . والأبيات — كما نرى — كلها هجوم  
قاس وتهكم لاذع بأنصار الحجاب .

ولحافظ قصيدة غراء مشهورة بين فيها دور المرأة في النهوض بالوطن، ودعا  
إلى الأخذ بيدها وتحريرها في شيء من القصد والاعتدال .. يقول فيها :

من لي بتربية النساء فلها	في الشرق علة ذلك الإخفاق
الأم مدرسة إذا أعددتها	أعددت شعباً طيب الأعراق
أنا لا أقول: دعوا النساء سوفراً	بين الرجال يحلن في الأسواق
يلدجن حيث أردن لا من وازع	يحذرن رقبتن ولا من وافي
يفعلن أفعال الرجال لوهاياً	عن واجبات نواعس الأحداق
كلا ولا أدعوكم أن تسرفوا	في الحجب والتضييق والإرهاق
ليست نساؤكم أثأاً يُقتتسى	في الدور بين مخادع وطباق
فتوسطوا في الحالين وأنصفوا	فالشر في التقييد والإطلاق <sup>(٢)</sup>

وقد أشاد حافظ بجهاد المرأة واشتراكها في الحركة السياسية إبان ثورة سنة  
١٩١٩ ، وله في ذلك نونية مشهورة فيها سخرية لاذعة يحنود الاحتلال حين  
قاوموا مظاهرة النساء ، مطلعها :

خرج الغواني محتجج<sup>٣</sup> ن ورحت أرقب جمعته  
وفيها يعرض بالجيش الإنجليزى بعد أن شتت جموع السيدات :  
فليهنأ الجيش الفخو ر بنصره وبكسر هته  
فكأتما الألمان قد لبسوا البراقع بينهنه  
وأثوا ( بهندنبرج ) مخ تفيأ بمصر يقودهنه

(١) الديوان القديم ٨١/١ طبعة ١٩٠٣ ، ويلاحظ أن هذه القصيدة غير موجودة  
في ديوان وزارة المعارف .  
(٢) الديوان ٢٧٩/١ .

فلذلك خافوا بأسمي نـ وأشفقوا من كيدهنه<sup>(١)</sup>  
ونستطيع أن نقرر أن المرأة قد عاشت في عالم حافظ، وإن لم يخامر حبها قلبه .

## ٧

## حافظ الموظف بدار الكتب

أحس حافظ بشرة الحاجة فسعى لدى ناظر المعارف حينذاك المرحوم « أحمد حشمت » ، وكان رجلاً كريماً يقدر الأدب والأدباء ، فرق لحاله وعيَّنه في فبراير سنة ١٩١١ في وظيفة بدار الكتب المصرية تحت الاختبار بمرتبة قدره ثلاثون جنياً ، وفي أول إبريل سنة ١٩١٢ صدر قرار بتشييته في وظيفته . وفي ٧ فبراير سنة ١٩١٦ عُين رئيساً للمغربين بالدار . وفي سنة ١٩٢٧ - وكان في الخامسة والخمسين من عمره - طلب إحالته على المعاش على أن يُعطى مرتباً شهرياً قدره خمسون جنياً لأنه أسدى إلى دولة اللغة والأدب خدمات جليلة كما يقول ، ولكنه لم يُجب إلى طلبه .

وقد ظل مرتبه يربو إلى أن بلغ ثمانين جنياً ، وأحيل إلى المعاش في ٤ فبراير سنة ١٩٣٢ .

وقد أراد المرحوم « أحمد حشمت » أن يقدم للشاعر صنيعاً آخر فسعى لدى أولى الأمر حتى حصل له على رتبة البكوية سنة ١٩١٢ ، ثم مُنح نيشان النيل من الدرجة الرابعة في السنة نفسها .

والذين اتصلوا بحافظ أثناء عمله بدار الكتب يذكرون أنه كان لا يستقر على كرميه في الدار إلا إذا أكرمِه على ذلك ، كأن يحتجزه مثلاً الأستاذ لطفي السيد - وكان مديراً للدار فترة ما - لمعاونته في مراجعة ترجمته لكتاب

(١) الديوان ٨٧/٢ .



الأخلاق<sup>(١)</sup> . ويقول زميله في العمل الأستاذ أحمد محفوظ : « وربما مضى الأسبوع والأسبوعان والثلاثة وهو لا يأتي إلى عمله ، وإذا جاء جال في أبهاء الدار جولة قصيرة يضاحك هذا ويمازح ذاك ، ويتنادر ويحدث وهو واقف أو سائر »<sup>(٢)</sup> . وإذا نضا عن نفسه ثوب الممازحة كان حديثه مع الموظفين لا يعدو محيط العلاوات والترقيات وما شابه ذلك من أمور . ولم تكن له طاقة على العمل ، ولهذا قلما كان يُلفى جالساً إلى مكتبه ، وفي ذلك يقول الأستاذ محفوظ : « وكان قدوة للموظفين غير حسنة ، لأننا كنا نترك أعمالنا ونهمل حولنا ونحادثه ويضاحكنا ويتنادر علينا ويُنشدنا شعره ، وكان يأتي العمل ويأتي الاحتجاز ويأتي القيود ، فلذلك كان يخاف المجهول الخبيء في صدور رؤسائه الجلد ، فهو جزع دائماً خائف دائماً »<sup>(٣)</sup> . ولذلك كاف لا يأتي مدير جديد للدار إلا توهم محافظ أنه سيكشف إهماله وأنه سيضيق به ، وأنه معزول أو محال على المعاش . ومن أجل هذا كان كثير السؤال عن الفرق بين الراتب والمعاش ، ويقول : « الرزق على الله » .

وكان حافظ يخرج من بيته ويتجه إلى الدار أحياناً فيمكث فيها قليلاً ، ثم يُهرع إلى خارجها فيلتقي بأصدقائه غالباً في مقهى « جراسمو » أو مقهى « متاتيا » أو « بار اللواء » وهناك يلتفون حوله حيث ينعمون بما ينفحهم به من طبقات الأحاديث . وسنشير إلى مجالسه هذه في موطن آخر .

ويذكر المرحوم الدكتور أحمد أمين أن هذه الفترة التي قضاها موظفاً بدار الكتب « كانت فترة نضوب في شعره وجمود في قريحته إلا نادراً . فكان منصبه نعمة عليه ونقمة على فنه ، ومنفعة له ومضرة على الناس . ولعل أيام يؤسه الأولى روعته وأفزعتة حتى قامت شبحاً دائماً أمام عينه تنلده بالويل والثبور وعظائم الأمور إن هو أصيب في منصبه أو مُسَّ في مرتبه »<sup>(٤)</sup> . وهذا

(١) من مقال للمرحوم الدكتور زكي مبارك في كتاب « ذكرى الشاعرين » ص ٤٩ .

(٢) حياة حافظ إبراهيم ص ١٦٠ . (٣) المصدر نفسه .

(٤) مقدمة الديوان ص ١٩ .

القول يدل - في رأيي - على وهن في طاقة حافظ الفنية ، لأنه يقصر الشعر على أمور السياسة والوطنية . وكان في مكنة حافظ أن ينأى بنفسه عن مثل هذه الأمور التي تمسه في منصبه أو في راتبه ويعوج على فنون الشعر الأخرى - وهي فسيحة - فينظم فيها شعره إذا احتاجت في نفسه المشاعر ، مثل الوصف - وما أوسع أكنافه - والعروبة والأعجام القديمة وغير ذلك من دواعي القول التي تشحن القريحة وتدفع إلى نظم القريض .

ولكن حافظاً قد قصر جهده الفني عن أن يتناول فنوناً أخرى كانت أخلق بالتناول ، لأنها تبين انطباعات الشاعر وانعكاسات أسرار الكون في نفسه . وتقصره في هذه الناحية يدل على أن أفقه الفني لم يكن من السعة بحيث يتناول كثيراً من الجوانب الشعرية .

## ٨

### وفاة حافظ

كان حافظ في السنين العشر الأخيرة من حياته كثير القلق على صحته . وكان يتوهم المرض في نفسه ، ولا يسمع بعلّة من العلل إلا سأل عن أعراضها وأيقن أنه مصاب بها ، وشرع يعالج نفسه منها .

وكان حافظ قد أصيب بمرض السكر ، وحاول أصحابه أن يحملوه على التداوى من هذا الداء ، ولكنه كان ينتظم في العلاج أياماً ثم ينقطع . وقد حاول المرحوم داود بركات رئيس تحرير « الأهرام » إقناعه بمواصلة العلاج (١) ، فلم يفلح ، لأن حافظاً كان ملولاً بطبعه ، فأهمل العناية بصحته ، واستشرى دأؤه وانتابته علل أخرى كلما تقدمت به السن فزاد ذلك من أوهامه . وكان كلما

( ١ ) مجلة أبولو عدد يولييه ١٩٣٣ ص ١٣٣٨ .

قضى واحد من أصدقائه أصابه الدهر وأحس بشبح الموت يقترب منه . وقصائده  
التي نظمها في أخريات أيامه في مناسبات مختلفة تشير في معظمها إلى هذه  
الحالة النفسية التي كان حافظ يعاني منها الكثير . يقول من قصيدة في ذكرى  
الإمام محمد عبده سنة ١٩٢٢ :

قد وقفنا ستة نبكى على      عالم المشرق في يوم عصيب  
وقف الخمسة قبلي ففضوا      هكذا قبلي ولاني عن قريب  
وردوا الخوض تباعاً ففضوا      باتفاق في منايهم عجيب  
أنا ملد بانوا وولتي عهدهم      حاضراً للوعة موصول النحيب<sup>(١)</sup>  
ويتوقع أن يحترمه الموت بين آونة وأخرى ، وبخاصة بعد أن قضى صديقه  
(حفي ناصف) فيقول من القصيدة نفسها :

أذنت شمس حياتي بمغيب      ودنا المنهل يا نفس فطبي  
قد مضى « حفي » وهذا يومنا      يتلداني فاستثبي وأنبي  
اذكري الموت لدى النوم ولا      تغفلي ذكرته عند المهبوب  
وإذ ذاك نراه ينب إلى الله ويهيب بنفسه أن تزود للآخرة ، فخير الزاد  
التقوى :

واذكرى الوحشة في القبر فلا      مؤنس فيه سوى تقوى القلوب  
قلدي الخير احتساباً فكفي      بعض ما قدمت من تلك الذنوب  
ويحس بأنه قد آن له أن يستريح من هذه الدنيا المليئة بالأوصاب :  
حنّ جنباي إلى برّد الثرى      حيث أنسى من عدو وجيب  
مضجع لا يشتكي صاحبه      شلة الدهر ولا شد الخطوب  
وفي الجامعة الأمريكية ببيروت يقام له حفل تكريم فينشد قصيدة بهذه  
المناسبة ، ولا ينسى أن يدس فيها توجسه وإحساسه بقرب منيته :

شاهدت مصرع أترابي فبشرني      بضجعة عندها رَوْحِي وريحاني  
كم من قريب نأى عني فأوجعني      وكم عزيز مضى قبلي فأبكاني

من كان يسأل عن قوى فإنهم ولَّوْا سراعاً وخلَّوْا ذلك الوانى  
إنى ملِئْتُ وقوفى كل آونة أبكى وأنظم أحزاناً بأحزان<sup>(١)</sup>  
والظاهر أن إحالته على المعاش كانت نذيراً له بدنو أجله وكان لا يخفى  
على أصدقائه شعوره بهذا . وفى الشهور الأخيرة ثقلت عليه علته ، ولكنه كان  
لا يلزم داره إلا إذا أقعده المرض ، فإذا أحس بنعمة العافية تسرى فى بدنه  
غادر بيته وأسرع إلى أصدقائه : ولكن سرعان ما يعاوده المرض فيلبث فى فراشه  
قلقاً على حياته . وظل هذا شأنه بعد إحالته على المعاش .

وذات يوم اشتدت عليه العلة ، وكان قد دعا صديقه « إبراهيم راتب »  
وآخر لتناول طعام العشاء معه ، ولكنه لم يستطع مشاركتهما الطعام فتمدد على  
مقعد بالقرب منهما يؤنسهما بحلو حديثه ، وهو يعتقد أن برداً خفيفاً قد أصابه  
سينصرف عنه بعد حين . وبعد أن غادره صديقه أحس بالمرض يُدثِّقه ،  
فاستدعى الخادم ليناوله الدواء ، ولكنه لم يشعر بشيء من الراحة وأحس بالألم  
يشتد ويكاد يهصره .

ولما كان الخادم يعرف ما بين سيده والمرحوم ( عبد الحميد البنان ) من  
علاقة قوية فقد استدعاه بالتليفون ليسرع بإحضار طبيب ، فجاء على عجل  
ومعه الطبيب إلى منزل حافظ بكوبرى القبة ، فوجدوا الشاعر فى النزاع الأخير  
لا يقوى على التعلق بكلمة وداع ثم ما لبث أن ودع أنفاس الحياة الدنيا وقد  
ناهر الستين من العمر . وكان ذلك فى الساعة الخامسة من صباح يوم الخميس  
٢١ يوليه سنة ١٩٣٢ ، ونعاه إلى مصر والعالم العربى صديقه إسماعيل شيرين مدير  
المطبوعات فى ذلك الوقت ، فكان الجزع عليه شديداً . وشيع إلى جدته فى  
الساعة السادسة من مساء ذلك اليوم<sup>(٢)</sup> ، وقد سار فى جنازته عليه القوم وأهل  
الفكر والأدب . وكان أشدهم حزناً عليه المغفور لهما الشيخ عبد العزيز البشرى  
والشاعر خليل مطران . وصلى عليه فى جامع الكخيا ، ثم دُفن فى مقابر السيدة نفيسة

(١) الديوان ١/ ١٣٣ .

(٢) صحيفة الأهرام بتاريخ ٢٢ يوليه سنة ١٩٣٢ .

رحمه الله . وقد رثاه على القبر الأستاذ عباس محمود العقاد والمرحوم الشاعر محمد المروى . وكان صديقه المرحوم «محمد محمود باشا» يتقبل فيه عزاء المعزين . وبذلك خمد صوت طالما جلجل في سماء الوادى وصدح على ربوعه بمختلف الألحان .

## ٩

## أخلاقه وشخصيته

لم يلق حافظ للراحة طعماً طول حياته ، فقد مات والده وهو طفل ، وخلف له اليتيم والإملاق ، وحاربه الزمان حرباً لا هوادة فيها ؛ فقد أبرم به خاله وشعر بأنه كل عليه ، ولم يطب نفساً لمهنة المحاماة . ثم هيأت له الأقدار وظيفة ضابط بالخيـش يأتيه منها رزقه رغداً كل شهر ، ولكنها طوحت به إلى السودان ، فقاسى هناك الكثير من العنت والإرهاق ووقدة الحر ، وكان رجلاً لا يقوى على تحمل متاعب الجنـدية ومقتضياتها ، فضاق بالحياة في السودان ، وأخذ يستصرخ من يعرفهم من الكبراء في رسائل شعرية ونثرية طالباً إليهم أن يخلصوه من هذه الحياة البغيضة . وكأن الأقدار أرادت أن تخلصه من بأسائه في السودان ولكن بطريقة مؤلة عنيفة ، إذ وُجِّهَتْ إليه تهمة أُحيل بسببها إلى الاستبداع ، فغادر السودان إلى مصر ، ثم أُحيل إلى المعاش . وكان المرتب الذى يتناوله من معاشه ضئيلاً لا يكاد يفي بمطالبه . فأخذ يطرق الأبواب باحثاً عن عمل مناسب ، ولكنه لم يوفق ، وقدّمه شوقي شاعر السراى إلى جريدة الأهرام ليتولى عملاً فيها فلم يتم له ما أراد .

وقد عزّ على حافظ أن يُرمى بهذه الأرزاء وهو فى مسهل حياته وفى فجر شبابه ، وكان ذا نفس شاعرة وحس مرهف ، فضاق بالحياة وبالناس ، ونقم على قومه الذين لم يعرفوا قدره :

فا أنت يا مصر دار الأديب      ولا أنت بالبلد الطيب<sup>(١)</sup>  
ويقول في حسرة تعصر الفؤاد :

لكنني غير مجدود وما فتئت      يد المقادير تقصيني عن الأرب  
وقد غدوت وأمالى مطرحة      وفي أموري ما للضب في الذنب<sup>(٢)</sup>  
وفي شيء من المرارة المحرقة يقول :

فلم يغن شيئاً ولم يجدم      ولم يسبق إلا بقاء الحبيب  
فلا سبق لي في مجال النسي      ولا لي يوم الفخار الغلب<sup>(٣)</sup>  
ولا ينفك يردد خذلان أمته له وتحالفها مع الزمن لمحاربتة ، وينعى عليها  
عبثاً وانصرافها عن أمور الجلد :

عفى الدهر ولولا أنني      أوتر الحسنى عقلت الأديبا  
أنا لولا أن لي من أمتي      خاذلاً ما بت أشكو التثوبا  
أمة قد فتت في ساعدها      بغضها الأهل وحب الغربا  
تعشق الألقاب في غير العلا      وتفسد بالنفوس الربا<sup>(٤)</sup>

وكان سيئ الظن في أمته قليل الثقة بها ، حتى إنه ينعى على النيل وفاءه  
لهذه الأمة الكنود فيقول في « ليالي سطيح » : « ويحك ، إلى متى يسع حلمك  
جهل هذه الأمة المكسال ، وإلى كم تحسن إليها وتسيء إليك ؟ علمت أن  
سيكون منك الوفاء فلم تحرص على ودك واتكلت على حلمك وبالغت بعد  
ذلك في عقوبتك . . . وأمعنت في العقوق فجعلتك مصرفاً لفضلات البطون ،  
ثم أمعنت في العقوق فصيرتلك مقبرة للجيف لتصبح بذلك مجرى البلاء ومستودعا  
للوباء »<sup>(٥)</sup> . ثم يذكر مبلغ تنكر الأمة للنايغين من أبنائها ومحاربتها لإياهم في

(١) الديوان ٢٥٦/١ .

(٢) الديوان ١١٦/٢ .

(٣) الديوان ١٧٦/١ .

(٤) الديوان ٧/٢ .

(٥) ليالي سطيح ص ٣ .

غير هوادة فيقول : « ينبغي فيها النابغة فينبعث أشقاها للطعن عليه ، فلا يزال يكيد له حتى يبلغ منه . ويكتب فيها الكاتب فينبى له سفيها فلا يفتأ ينبح عليه حتى يُنشب فيه نابه ويفسد عليه كتابه . ويشعر فيها الشاعر فيحمل عليه جاهلٌ فلا ينفك عنه حتى يغلبه على أمره ويقهره على شعره » (١) .

وكان حافظ ينظر حوله فلا يرى من ذوى رحمه من يحلب عليه أو يبهه شكواه وآلامه :

وما لى صديق إن عثرتُ أقالنى وما لى قريب إن قضيتُ بكافى (٢)  
ولكنه وجد أن شكواه لم تُجند وأن صرخاته تذهب أدراج الرياح فانقلب إلى رجل مستخف بالدنيا ساخر من الناس والأحداث .

وكان حافظ رجلاً حلوا الشئائل نقي السريرة مُوطئاً الأكتاف بألف ويؤلف . كان كما يصفه المرحوم الأستاذ إبراهيم عبد القادر المازنى « كماء النبع الصافى الذى لم يمتزج بعد بتراب الأرض وأقدارها » (٣) . وكانت شخصيته واضحة لا التواء فيها ولا تعقيد ، يستطيع المرء أن يصل إلى أعماق أعماقها فى غير عسر أو مشقة . لهذا ألفه الناس وأحبته الأفتلة . ويقول عنه أستاذه البارودى من قصيدة يقرظ بها ديوانه حينما طبع لأول مرة :

ملكته مودته القلوب فأصبحت تلقاه بالتوقير والإعزاز (٤)  
ويقول صديقه الأستاذ أحمد محفوظ : « كان ساذجاً سذاجة تكاد تلحقه بالبلهاء ، فهو يصدق كل ما يقال له ... وكان طيب القلب لا يعرف الحقد ولا يتعلق بضغينة على أحد مهما لحقه من أذى » (٥) . وكان لسذاجته يربعه الخوف من التوافه ، ويعتقد فى أمور غريبة ؛ فقد ذكر بعض أصدقائه أنه كان يعتقد أن نفحة التفاح منومة ، فكان لهذا يكثر من شمه وأكله ، وإلى ذلك يشير بقوله :

(١) ليالى سطيح ص ٤ .

(٢) الديوان ١٨٢/٢ .

(٣) مجلة أبولو (يوليو سنة ١٩٣٣) .

(٤) الديوان القديم ١٨٢/١ .

(٥) حياة حافظ إبراهيم ص ١٥٨ .

كم خدّرت أعصاب مصر نوافح لوعودهم كنوافح التفاح<sup>(١)</sup>  
ويقول الأستاذ حسن كامل الصيرفي : « إن نفسية حافظ كانت ساذجة  
كل السذاجة طيبة كل الطيبة ، يُقبل على من يحبه كل الإقبال ويغضب سريعاً ،  
ولكن ما تبدو له في الأفق ظاهرة من مظاهر فرح أو أسى لصاحب أغضبه  
حتى ينسى كل شيء »<sup>(٢)</sup> .

وكان مظهر حافظ يوحى بغير مخبره ؛ فمن يره لأول وهلة يعتقد أنه رجل  
فدّم ثقيل ، وبعد هنيهة من مجالسته يتقلب رأيه فيه إلى النقيض . وفي ذلك  
يقول الأستاذ سلامة موسى : « وكان حافظ يمتاز أو يتسم بوجه كالح متجهّم ،  
يصلدم بل يُخيف لأول نظرة ، حتى إذا قضى معه المرء نصف ساعة ودّ لو ينهض  
ليقبله ويعانقه »<sup>(٣)</sup> .

ومن أخص صفات حافظ الجود الذي يكاد يبلغ حد السفه . كانت حافظه  
نقوده في تناول كل يد . . . كان أجود من الريح المرسلة كما يقول صديقه  
الشيخ البشري . ولو أنه قبض يده بعض الشيء لأصبح من أهل الثراء والغنى .  
ويتحدث الناس عن سخائه بما يشبه الأساطير التي تقرأها عن أجواد العرب  
القدامى .

ويقول صديقه الأستاذ حسن الخطيم : « وإني لأذكره في جلسته في ( بار  
اللواء ) وقد التف من حوله الصحفيون والأدباء والمتأدبون وداروا حوله في شبه  
حلقة ، وحافظ لا ينقطع ( الجرسون ) عن التردد في مجلسه ذهاباً وجيئة ، فإذا  
ما انتهى مجلسه كان حسابه غير يسير »<sup>(٤)</sup> . وكان العُفاة وذوو المربة يقصدونه  
فيُفْرِغ في أيديهم كل ما في جيبه ويبقى خالي الوفاض ، ثم يبيت ليلته على  
الطوى . وكل من اتصل به يذكر عن كرمه الفياض الحكايات الغراب ؛ من

(١) الديوان ٩٧/٢ .

(٢) حافظ وشوقي للأستاذ الصيرفي ص ١٥٨ .

(٣) ذكرى الشاعرين ص ٥٦ .

(٤) مجلة أمبولو ( يولييه سنة ١٩٣٣ ) ص ١٣١٦ .



ذلك أنه سمع عَرَضاً أن امرأة فقيرة تجاور داره بالحيزة قد جاءها المخاض فبعث إليها بعشرة جنيهات : وكان مرتبه حينذاك لا يزيد على الأربعين جنيهاً<sup>(١)</sup> . وكان واسع الرزق يأتيه المال من حيث لا يحتسب ، ولكن هذا المال كان لا يستقر في جيبه ، إذ سرعان ما يبسط به يده إلى الأيدى الممتدة إليه ، وكأنه يتدلل بقول الشاعر :

يجود علينا الخيرون بمالهم ونحن بمال الخيرين نجود  
كان متلافاً للمال ، لا يعرف له قيمة ولا يحسب للدنيا حساباً ، كان يعطى من يسأله ومن لا يسأله . كان يقبض مرتبه في أول الشهر فيبدده في بضعة أيام على نفسه وعلى إخوانه .

ويذكرون أن وزارة المعارف حينما قررت كتاب (البؤساء) في مدارسها منحت مبلغ ألنى جنيه . وقد أنفق هذا المبلغ الضخم في شهر واحد . وكان في استطاعته أن يقتنى الدور والضياح . ولكنه مات ولم يترك كفافاً من المال ينفع من بعده من ذوى رحمه . كان يرى المال وسيلة من وسائل العيش لا غاية من غايات الحياة . كان المال عنده أهون أعراض الدنيا ؛ ويروى أحد أصدقائه في دهش شديد أن صحفياً راهن محافظاً على أمر من الأمور ، فلما خسر حافظ الرهان أخرج من جيبه فدية رهانه ورقة مالية من فئة الخمسين جنيهاً . وكان موقفاً أثار عجب الحاضرين الذين خيل إليهم أنهم لا يعيشون في هذا العالم المادى الصاخب . ومن طريف ما يذكره عنه الدكتور أحمد أمين « أنه كان يقترح على الحكومة أن تعطى موظفيها أكبر مرتب أول استخدامه ثم تنقصه شيئاً فشيئاً كلما تقدمت به السن ، لا أن تعطيه مرتباً يزيد مع القدم ، وكان يعال ذلك بأنه يبدأ وظيفته وهو يبدأ شبابه ، وهذا هو زمن الإنفاق ، فإذا هرم ثم شاخ فإنه يكفيه القليل ، وحسبه من غنى شيع ورى<sup>(٢)</sup> .

ولعل كرمه هذا راجع إلى أنه تجرع كؤوس البؤس مترعة فأحس وقعه في النفوس فسخت كفه ونديت راحته .

(١) حياة حافظ إبراهيم ص ١٦٣ . (٢) مقلة الديوان ص ١٨ .

وكان حافظ في بيته مضيفاً يحتفى بضيوفه ويقدم لهم أقصى ما في طوقه من ألوان الطعام الفاخرة . وكان منهوماً بالطعام اللذيذ ، يحب الضيافات الواسعة التي تقدم فيها الذبائح من ضأن وديكة رومية وغيرها ، ويجب أن يرى الأواني قد حُشِدت فيها لذائد الطعام من فطائر وحلوى وطيور .

ولم يكن شديد البطش بالطعام الفاخر بقدر ما كان يحب أن يتمتع نفسه بالنظر إليه وبخاصة بعد أن تقدمت به السن . ويحكى صديقه المرحوم خليل مطران « أنه ذهب مع حافظ ذات صيف إلى سوريا ، فدعاهما رئيس الدولة لتناول الغداء بقصر الرئاسة ، وقد دُعِيَ إلى هذه الوليمة الوزراء وعلية القوم . وطاف الخدم على المدعوين يقدمون لهم ألوان الأطعمة المختلفة على طريقة الفنادق الكبرى . ولم يجد حافظ على المائدة ما كان يود أن تكتحل به عيناه من الذبائح والصواني المتدفقة بمفاخر دمشق من الأطعمة التي يجيدون صنعها ، فقال إلى جائب الرئيس وسأله مداعباً : ما لكم تأكلون على طريقة المقترنين الإفرنج ؟ فبالغ الرجل في الاعتذار وقال : إني آسف لأنه سبق إلى علمي أنك تستشفي هنا ، وخشيتُ ألا يكون الطعام صحيحاً يلائم مزاجك . فقال : شكراً ، ولكن هؤلاء المدعوين ما ذنبهم ؟ ولما أوشكت الوليمة على الانتهاء ، وكان على حافظ أن يلتقي كلمة شكر ، استعاض عنها بنكتة لطيفة ، إذ سأل رئيس الدولة : من وزير ماليتكم ؟ فأشار الرئيس إليه ، فقال حافظ : أهنتي الدولة بكما لأن خزانتها ستبقى عامرة » (١) .

وكان حافظ يتصف بالصراحة البالغة إلى أقصى حد ، كانت صراحته في بعض الأحيان كالحلوة . . . إذا استفزه أمرٌ ثارت نفسه واستحال عليه أن يكبح جماحها ، وانطلق فوه يقذف بما في دخیلتها .

كان يقول للأعور في عينه يا أعور ، ما عدا الرؤساء ومن بيدهم الضر والنفع . ويصف صراحته الشيخ عبدالعزيز البشري فيقول : « يحب الجمال ويجمع

(١) مجلة الكتاب (أكتوبر سنة ١٩٤٧) ص ١٤٩٧ .

له ويكره القبح وينعى على أهله ، يجابه بذلك مجابهة لا يتنى في القول ولا يتحرف»<sup>(١)</sup>. وكان - لفرط سداخته - سريع الغضب سريع الرضا ، يتحول في لحظات من الحال إلى نقيضها . وكان لهذه الخلة مظهر واضح في علاقته بالرجال وفي رأيه فيهم . وهذه غميلة نغمرها في شخصية حافظ ، وهي دليل واضح على تهاقها وضعفها . ويتبين لنا ذلك من موقفه المتناقض من السلطان عبد الحميد ، وستتناول هذه المسألة في موضع مناسب . وقد ضاق كثير من الأدباء ذرعاً بموقفه هذا وهاجمه بعضهم في شيء من القسوة والعنف واعتبروه رجلاً عاجزاً واهن الشخصية يتابع الجماهير في ميولها وتقلباتها . وقرأ ما يقوله عنه المرحوم الأستاذ إبراهيم المازني : « ألا ترى كيف أنه مدح السلطان عبد الحميد قبل الدستور ، ثم صرف بعده الثناء إلى رجال تركيا الفتاة وجعله وفقاً عليهم . وهل أدل من ذلك على أنه ليس بصاحب رأى وأنه إنما يتابع الجمهور ويحارهم في آرائهم وأمياهم ، لا لرياء في طبعه ، ولكن لعجز وضعف في ذهنه »<sup>(٢)</sup> .

وكان حافظ شديد الحرص على منصبه ، وكأنما كان شيخ البؤس والفقر يمثل أمام ناظره إذا هو أصيب في منصبه . وقد دفعه حرصه هذا إلى ألا يقول ما يغضب الحاكمين ومن يبلدهم الأمر ، وغلا في ذلك غلواً بلغ حد التملق البغيض ، فكان يمدح المستعمرين مدحاً تخجل منه الوطنية الصادقة . وكان لا يستطيع أن يخفى إشفاقه من الفصل من الوظيفة . ونخبرنا أستاذنا الدكتور طه أنه لقيه مرة عند المرحوم « محمد محمود » رئيس الأحرار الدستوريين فأنشده شعراً نظمته في مدح ( الباشا ) يثنى فيه على جهوده وبلائه في مفاوضة الإنجليز أيام أن كان رئيساً للوزارة ، وكان الدكتور طه يعرف منه هذا الضعف ، فأحب أن يداعبه ، فقال له أمام الممدوح وبعض صحبه : « ما أجمل هذا الشعر وأقواه ! » فقال حافظ : « أسمعون ؟ » سجلوا عليه ، فإنه خليق بعد ذلك أن ينقلني فقال الدكتور طه : « اشهدوا على أني مستعد للثناء على حافظ في غير تحفظ

( ١ ) ذكرى الشاعرين ص ١٠ .

( ٢ ) شعر حافظ للأستاذ المازني ص ١٤ .

إذا نشر هذا الشعر»، فقال حافظ مقهقهة: «اذنمى ما شئت فى غير تحفظ، فلن أنشر هذا الشعر لأنى لا أريد أن أحال إلى المعاش الآن»، فقال الدكتور طه: «فلنى سأنشر فصلاً عنك كله ثناء وسأستشهد ببعض هذا الشعر»، قال: «ولا هذا أيضاً»، وقضى المجلس وقتاً طويلاً فى الضحك من إشفاق حافظ وخوفه<sup>(١)</sup>.

وقد كان حرصه البالغ على وظيفته يدفعه أحياناً إلى أن يأتى أموراً تزرى بمروعة الرجل وتحط من قدره، يشهد بذلك من اتصلوا به عن كثب، فقد حدثنا صديقه الأستاذ أحمد محفوظ، قال: «سمعت "مصطفى الخولى"<sup>(٢)</sup> وهو صديقه الحميم وجاره أيام كان يسكن فى ضاحية الجيزة يقول: إن حافظاً أنكرنى وتغافل عني ولم يحينى وهو يدخل مطعم "جوانيدس" فى الإسكندرية لأنى فصلت من مجلس النواب والشيوخ، فهو يخاف سعداً ورجال الوفد، وكان مصطفى الخولى رجلاً سمحاً متواضعاً»<sup>(٣)</sup>.

وكان حافظ يمدح سعد زغلول ما كان له سلطان، فإذا سقط منه صولجان الحكم انصرف عنه حافظ خشية أن يلحقه سوء.

ولما قضى سعد سنة ١٩٢٧ وأقيم له حفل تأبين رثاه حافظ بقصيدة تعتبر من غرر قصائد الرثاء فى الشعر العربى<sup>(٤)</sup>. ومن الغريب أن الدكتور سامى الدهان يعتد ذلك من حافظ شجاعة وطنية، لأنه اجتراً على رثاء سعد «ولم يخف» موقعه من الحكومة ومحله من الوظيفة ومكانه من الراتب<sup>(٥)</sup>. وقد نسى الدكتور الدهان أن الحكومة كانت آنذاك حكومة ائتلافية تمخض عنها ائتلاف الأحزاب الذى تم فى سنة ١٩٢٦. وكان سعد رئيس مجلس النواب، وقد اشتركت الحكومة فى تأيين الزعيم الراحل. والمخضرمون فى السياسة يذكرون أن رئيس الوزارة المرحوم

(١) حافظ وشوق للدكتور طه حسين ص ١٩٤.

(٢) ذكره حافظ فى شعر له يدل على ما كان بينهما من مودة. الديوان ٢٠٤/١.

(٣) حياة حافظ إبراهيم ص ١٦٢.

(٤) اقرأ القصيدة فى الديوان ٢١٨/٢.

(٥) شاعر الشعب ص ٤٣.

« عبد الخالق ثروت » وقف يومئذ يؤبن سعداً فحنقته العبرات ولم يستطع أن يفوه بكلمة فغادر منبر الخطابة وقد انعقد لسانه عن الكلام . فأين هي الجراءة التي بدت من حافظ حين رثى سعداً حليف الوزارة القائمة ؟ إنه حين رثاه كان يأمن مغبة ذلك ولا يتوجس منه أى أذى يصيبه في وظيفته .

ومن أبرز صفات حافظ التردد وعدم الإدلاء برأى قاطع في أمر من الأمور ، وهذه الصفة وثيقة الصلة بصفة الخوف التي أشرنا إليها ، لأنه كان يشفق على نفسه من أن يغضب أصحاب اليمين إذا أيد أصحاب الشمال مثلاً .

تحدث أحداثٌ تهز الشعب المصرى ، وينقسم الناس في شأنها إلى فريقين ، ويتقدم حافظ شاعر الشعب ليلبى بدلوه في الدلاء ، وينتظر الناس من شاعرهم الرأى الحاسم يهديهم سواء السبيل ، فإذا به يخرج لهم برأى فطير ، لا إلى هؤلاء ولا إلى هؤلاء ؛ إذ يقف موقفاً وسطاً هو موقف الرجل الحذر الذى يؤثر العافية ، وكأنه اتخذ لنفسه موقف المتفرج الذى يسجل ما يرى وما يسمع ليس إلا .

يُنقل طاغية الاستعمار وجلاد دنشواى (لورد كرومر) فتتنفس الأمة الصعداء وتشيعه عبارات الشماتة والمقت ، وينتظر الناس من حافظ أن يصب على رأس الطاغية اللعنات ، كما فعل زميله أمير الشعراء « شوقي » ، ولكنه — مع بالغ الأسف — صنع ما لم يكن في حسابهم ، إذ أخذ يسرد آراء الناس في الطاغية ؛ طيبها وخبيثها . ولم يكتف بذلك ، فأخذ يعدد أياديه (البضياء) على المصريين وهم ليسوا (أمة تجحد اليلدا) على حد تعبيره ، والله يعلم أن أيادى هذا الطاغية الجبار كانت أحلك من دياجير الليل البهيم ، وحافظ نفسه أول من يعرف ذلك ، وستتحدث عن ذلك في فصل خاص . ثم يختم حافظ القصيدة بهذه الأبيات التى لا تعبر عن رأى صريح ، اللهم إلا تحية كريمة في وداع (الشيخ الجليل) :

إذا قال هذا ، صاح ذاك مفنداً	فهذا حديث الناس والناس السنُّ
لسجلتُ لى رأيا وبلغتُ مقصدا	ولو كنتُ من أهل السياسة بينهم
إضاف إلى التاريخ قولاً مخلداً	ولكننى في معرض القول شاعر

فيأيهما الشيخ الجليل تحية ويأيهما القصر المنيف تجلدا  
لئن غاب هذا الليث عنك لعلته لقد لبث آثاره فيك شهيدا<sup>(١)</sup>  
وتحدث حادثة زواج الشيخ على يوسف صاحب المؤيد بالسيدة « صفية  
السادات » فتصبح حديث الناس في كل مكان ، وتفيض فيها الصحف ،  
ويتناولها الشعراء ، ويدلى كل واحد برأيه ، وتثرىب الأعناق إلى حافظ آملة أن  
يدلى لها برأى صريح في هذه المسألة ، ولكنه يقف موقف الراصد المسجل  
فحسب :

وقالوا : « المؤيد » في غمرة	رماه بها الطمع الأشعبي
دعاه الغرام بسنّ الكهول	فجئن جنونا بينت النبي
فضج لها العرش والحاملوه	وضج لها القبر في يثرب
ونادى رجال يسقاطه	وقالوا : تلون في المشرب
وعدوا عليه من السيئات	ألوا تدور مع الأحقّب
وقالوا : لصيق بيت الرسول	أغار على النسب الأنجب
وزكى « أبو خطوة » <sup>(٢)</sup> قوظم	بحكم أحد من المضرب
فا للهاني على داره	تساقط كالطر الصيب
وما للوفود على بابه	تترف البشائر في موكب
وما للخليفة أسدى إليه	وساما يليق بصلر الأبي <sup>(٣)</sup>

ويموت قاسم أمين صاحب الدعوة إلى السفور وتحرير المرأة فيرثيه حافظ ،  
ويعرض لدعوته ، ولكنه لا يقطع بإصابة قاسم أو بخطئه ، ولم يصنع أكثر من  
تسجيل آراء المعارضين والمؤيدين :

إن ريت رأيا في الحجاب ولم  
الحكم للأيام مرجعه  
تعضم ، فتلك مراتب الرسل  
فيما رأيت فنم ولا تسلم

(١) الديوان ٢٦/٢ .

(٢) أبو خطوة هو الشيخ أحمد أبو خطوة قاضي المحكمة الذي حكم ابتدائيا بفسخ عقد الزواج .

(٣) الديوان ج/ ٢٥٦ .

وكذا طهارة الرأي تركه للدهر يُنضجه على مهل  
 فإذا أصبت فأنت خير فتي وضع الدواء مواضع العلل  
 أولاً ، فحسبك ما شرفت به وتركت في ذنيك من عمل<sup>(١)</sup>  
 ويصدر تصريح ٢٨ فبراير سنة ١٩٢٢ فينظم حافظ قصيدة بهذه المناسبة  
 مطلعها :

ما لي أرى الأكمام لا تفتح والروض لا يلكو ولا ينفض<sup>(٢)</sup>  
 وفيها لا يبلى حافظ رأيه واضحاً صريحاً ، وإنما يقف موقفاً لا يحاسب  
 عليه ، وهو تسجيل الآراء المختلفة :

قد حارت الأفهام في أمرهم إن تحوا بالقصد أو صرحوا  
 وقائل لا تعجلوا إنكم مكانكم بالأمس لم تبرحوا  
 وقائل أوسع بها خطوة وراءها الغاية والمطمح  
 وقائل أسرف في قوله هذا هو استقلالكم فافرحوا  
 فأنت تراه في هذه المسائل وفي أمثاله مضطرباً غير مستقر ، لا يستطيع  
 الجزم برأى . وسر ذلك - فيما أرى - أمران :

الأول : ضعف شخصيته وعدم استبطانه للأمور ، فهو يخشى أن ينكشف  
 أمره إذا ما بت برأى قاطع في المسائل التي تشغل الناس لأنه قلما يعكف على  
 مسألة أو يستوعبها في إمعان وروية ، فقد حكى عنه بعض أصدقائه رواية  
 عنه أنه لم يقرأ كتاب « تحرير المرأة » وإن كان قال فيه شعراً<sup>(٣)</sup> .

الثاني : خشيته من أن يناله أذى إذا انحاز إلى رأى دون رأى . والواقع أنه  
 ما كان يمسره ضرر إذا أبلى رأيه صريحاً شاعراً في هذه المسائل التي شغلت الرأى  
 العام ردحاً من الزمان .

ولكن بحافظاً كان يتوجس الأذى من كل شيء . وما أصدق الأستاذ

(١) الديوان ٥٦/٢ ج .

(٢) الديوان ٩٤/٢ .

(٣) الدكتور أحمد أمين في مقدمة الديوان ص ٣٣ .

أحمد محفوظ حين وصفه أدق وصف قائلًا : « كان رعديداً يربعه الخوف من التوفاه ، كأنه طفل صغير ملأت رأسه صور الغيلان والعفرات من قصص العجائز في ليالى الشتاء المقرورة » (١) .

وقد جمع أشتات شجاعته مرة بعد أن أحيل على المعاش ، وندد بحكومة إسماعيل صدق في مارس سنة ١٩٣٢ حين اضطرت الأستاذ أحمد لطفى السيد مدير الجامعة إلى الاستقالة احتجاجاً على نقل الدكتور طه حسين عميد كلية الآداب إذ ذاك إلى وزارة المعارف بدون رضاه وبدون موافقة الجامعة ، وحين اضطرت الأستاذ محمود غالب - وكان رئيساً لإحدى دوائر محكمة الجنايات - إلى التنحي عن نظر قضية القنابل المعروفة قائلًا : إنه لم يخضع إلا لسلطان ضميره ، فنظم حافظ أبياتاً يمجّد فيها عمل الرجلين وينتدّ بطغيان الحكومة منها :

قد راع دار العدل طغى يان" وراع الجامعة  
فجميتما حرميهما رغم الخطوب الفاجعه  
وقهرتما الباغى على رد الحقوق الناصعه  
لله در المستشا ر ودر" ذاك الباقعه  
فهما اللذان تكفلا عنا بصد" القارعه (٢)

وكان حافظ ذا نفس خائفة لا تستطيع مواجهة الأخطار ، ولم يكن بالرجل الجلد الذى يصمد لنوازل الزمان . كان إذا خاشنته الدنيا مخاشنة رفيقة وهنت نفسه وتملكه الجزع . ونحن لا ننسى خور نفسه وضيقه بالحياة فى السودان وهو فى هذه السن الفتية التى تمتلئ فيها النفس بالآمال العراض . ولم تنقطع رسائله إلى أصدقائه بالقاهرة ، وكلها مليئة بالشكوى من سوء حاله فى السودان . وبلغ به الضيق أنه كان يتمنى الموت من هذه الحياة الثقيلة ، وأقرأ قوله إلى صديقه محمد البابلي من قصيدة يعاتبه فيها ويبيته آلامه وأحزانه :

كيف تنسى يا « بابلي » غريبا بات بين الظنون والأوهام

(١) حياة حافظ إبراهيم ص ١٦١ .

(٢) الديوان ١/١٤٢ .



وحزينا إذا تنفس عادت فحمة الليل جمرة من ضرام  
وإذا أن كاد ينصدع الأفق وتعتل دورة الأجرام  
بات تحت البلاء حتى تمى لو يكون المبيت تحت الرغام<sup>(١)</sup>

وله في ذلك كلام كثير من المنثور والمنظوم - أشرنا إلى بعضه - يدل على أنه لم يكن « رجل حرب » ، بل كان رجلاً محطماً النفس ، قلبه في جناحي طائر كما يقول العرب . وكان يرى أن أشق أيامه وأثقلها على نفسه هي تلك التي قضها في الجليش ، وفي ذلك يقول : « فلقد لبثت في الجليش مع من فيه بضعة سنين فصبرنا على ما لا يصبر على بعضه كل أولئك الذين سخرتوا لبناء الأهرام »<sup>(٢)</sup> .

ومن أظهر طبائع حافظ أن صدره كان ضيقاً حرجاً لا يحتجز فيه سرا من أسرار أو من أسرار أصدقائه ، فإذا لامه صديق على إفشاء سر أجابه قائلاً : « ومن الذي حملك على قوله لي ؟ » وكأنه يردد قول الشاعر :

إذا ضاق صدر المرء عن سر نفسه فصدر الذي يستودع السر أضيق  
ويقول كل من خالطه وكان من أصفياه إنه كان هجاءً حديد اللسان ، يتناول خصومه وكل من يغضبه بقوارص الكلم . ويذكرون أنه كان ينظم شعراً فيه هجاء فاحش ، ولكنه كان يستخزي أن ينشره . وقد وعت صدور بعض أصدقائه أبياتاً له في هجاء سعد زغلول منها قوله :

فما دام في قصر الدبارة ربه فسعد ودنلوب لعمرك واحد<sup>(٣)</sup>

والحق أن سعداً لم يكن يستحق ذلك ، فقد كان شخصية فذة قوية ، وهو الذي قاوم طغيان « دنلوب » المستشار الإنجليزي وأوقفه عند حده ، بينما سجد له غيره ممن تولوا « نظارة المعارف » . وقال أيضاً بهم بالأنانية ويُغرى به الخديو عباس :

أنا ، أنا ، منه كل يوم لها صدق بيننا يرن

(١) الديوان ٢٠٢/١ .

(٢) ليلى سليح ص ٧٩ .

(٣) انظر مجلة أبولو ص ١٣٣٦ . وهذا البيت والبيتان بعده لم تذكر في الديوان .

أدرك أنا وهي في صباها إن لم تقل : نحن . . . قال : نحن  
وقد ذكر بعض شيوخ الأدب ممن كانوا على صلة بحافظ أنه كان صديقاً  
لسعد ، ثم تولّى سعد نظارة المعارف ، فأراد حافظ أن يقابله في مكتبه في شأن  
خاص ، فوقف في طريقه الساعة والحجاب وسأله أن يذكر حاجته وينتظر  
بالباب حتى يأذن له الوزير . فخرج حافظ مغضباً ، وذهب يشكوه إلى  
الشاعر إسماعيل صبري ، وكان في نفسه من سعد أشياء فأغرى حافظاً بهجائه ،  
وكان أول ما هجاه به قصيدة كافية فيها كثير من الفحش نذكر أخفها على  
الآذان وقعا . . . قال حافظ بعد أبيات يشير إلى موقف سعد وحميه مصطفى  
فهمني باشا الذي كان معروفاً بموالاة الإنجليز :

بانيك ذا بانى حميك فلا تخف إن الذى أضحى يقيه يقيكا  
إن قيل إنك قد هدمت رجاءنا فيك فعذرنا أنهم أمروكا  
يقصد أن الإنجليز هم الذين يحمونه ويأمرونه .

وكانت بعض الصحف الفكاهية في ذلك الحين تهاجم سعداً وتعيّره بالصلع.  
وفي ذلك يقول حافظ ذاكرة « شعوره » في تورية غامزة وملكراً إياه بعمامته  
وبرقة حاله إبان الطلب بالأزهر :

قد جردوك من « الشعور » وبالغوا فاحسر وجلّ عن العيون شكوكا  
وضّع العمامة يعرفوك بشارة كانت شعارك خاملا مفلوكا<sup>(١)</sup>  
وتهاجر هو والمرحوم السيد توفيق البكرى - ونحن نعرف مكانة هذا الرجل -  
فقال فيه :

وليلة بت بها ساهراً أجرّ ذيل الفحش والفجر  
حتى ظننت وليلى عجب أنى بيت السيد البكرى<sup>(٢)</sup>

(١) هذه القصيدة غير موجودة في ديوان حافظ وقد نشرت هذه الأبيات في مجلة المصور  
عدد ١٧١٢ بتاريخ ٢ أغسطس سنة ١٩٥٧ .  
(٢) انظر مجلة أبولو ( يولييه ١٩٣٣ ) .

وله غير ذلك هجاء كله فحش ونكر أنزه هذا الكتاب عن أن أثبت فيه ،  
وهو شعر لم يُنشر وقد تلقفته من أناس اتصلوا به .  
وكان حافظ رجلاً اجتماعياً بطبعه يكره العزلة ، ويجب الاختلاط بالناس  
على تباين طبقاتهم ، وقد اتصل بأناس كثيرين مختلفي النزعات والمشارب  
والثقافة . فقد عرف الأستاذ الإمام محمد عبده وأصبح من أصفياه والمقربين  
إليه ، واتصل بأصدقاء الإمام ، وفيهم العالم الأزهرى كالشيخ عبد الكريم  
سلمان ، وفيهم المجدد صاحب النزعات الثورية كقاسم أمين ، وفيهم القاضى  
الثبت الذى أدرك حظاً من المجد كسعد زغلول ، وفيهم رؤساء العشائر الكبرى  
كحسن عبد الرازق ومحمود سليمان وعلى شعراوى . وغيرهم من ذوى النزعات  
المختلفة والمنازل الاجتماعية المتباينة .

واتصل حافظ كذلك بالمتطرفين من الساسة أمثال مصطفى كامل وعلى  
يوسف وعبد العزيز جاویش . وهؤلاء وأولئك جميعاً كانوا ينجصونه بالحب والبر .  
وحافظ كان مطبوعاً على الوفاء ، فإنه — مع اتصاله بهؤلاء العظماء —  
لم يقطع صلته بأترابه من أوساط الناس وغيرهم من الشعراء والأدباء الذين أدبرت  
عنهم الدنيا ، فكان يعطف عليهم ويتفقدهم فى كل مكان . فحافظ — رحمه  
الله — كان صديق الناس جميعاً ، خالطهم وأدرك عن قرب أهواءهم وميولهم .  
وكان يتعشق كل ما هو عربى ، ولا يدانيه — فى نظره — شىء فى البلدان  
الأخرى ، سيات فى ذلك الفن والتقاليد والعادات . وإذا أراد أن يشيد بنبوغ  
أحد الغربيين قرنه بأحد عباقرة العرب . فقد نظم قصيدة فى « فكتور هيجو »  
افتتحها بقوله :

أعجمى<sup>١</sup> كاد يعلو نجمه      فى سماء الشعر نجم العربى  
صافح العلياء فيها والتقى      « بالمعرى » فوق هام الشهب<sup>(١)</sup>  
وفىها يقول :

سائلوا الطير إذا ما هاجكم      شدوها بين الهوى والطرب

هل تغنت أو أرنت بسوى شعر « هوجو » بعد عهد العرب  
ولقد طاف حافظ ببعض مدن أوربا ، فلما عاد أبدى سخطه الشديد  
على تلك المدن وتقاليد أهلها « التى تجعل الناس سجناء وتحرمهم الحرية باسم  
الحرية فى ما يسمونه أوطانها » (١) .

وكان حافظ معروفاً بإعزازه لدينه ، وربما كان هذا هو السبب الأكبر  
فى حبه للعرب ولكل ما هو عربى ، وكان لوطنه من حبه نصيب لا يقل عن حبه  
لدينه ، وفى ذلك يقول المرحوم داود بركات : « أما وطنيته الصادقة فلا يعادلها  
إلا دينه المسمى . فلك من حافظ ماشئت إلا أن تنال من هاتين الخلتين :  
دينه ووطنيته ، ولك أن تحيله عما شئت لما طُبع عليه من سماحة الخلق وحسن  
الطوية إلا عن هاتين العقيدتين اللتين تقيّد بهما » (٢) . ويقول عنه صديقه  
الأستاذ أحمد محفوظ : « كان ثابت العقيدة مؤمناً إيماناً ثابت الدعامة ، كان  
يقوم على الاعتماد على الله فى حياته كراكب البحر أو كراكب الصحراء الذى  
يتوجه إلى الله دائماً ليجنبه الغرق أو الضلال فى التيه » (٣) .

وكان فى حافظ خلة طيبة ، تلك أنه كان — على حبه لدينه — لا يندفع  
وراء التعصب المقيت ، ولا يعرف عنه أحد أنه حمل على المسيحية أو اليهودية  
فى مجالسه الخاصة أو العامة . والمتصفح لديوانه يجد فيه مدحاً لبعض اليهود مثل  
المولدة (لونا) (٤) ، والمغنى (چاك رومانو) (٥) من أهالى الإسكندرية .

وكان قلبه ينفطر أسى حين يرى أفاعيل المستعمرين تُفلح فى التفرقة بين  
عنصرى الأمة : المسلمين والأقباط ، وقد نظم قصيدة يُهيب فيها بالخدّيو  
« عباس » أن يرأب الصدع الذى أحدثه أعداء الوطن المستعمرون بين العنصرين ،

(١) مجلة أبولو ص ١٣٣٥ .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) حياة حافظ إبراهيم ص ١٧٧ .

(٤) الديوان ٧١/١ .

(٥) الديوان ٢٢١/١ .

يقول فيها (١) :

مولاي أمتك الوديعة أصبحت . وعرا المودة بينها تنضم  
نادى بها القبطى ملء لهاته أن لا سلام وضاق فيها المسلم  
وهم أغار على النهى وأضلها فجرى الغي وأقصر المتعلم  
فهموا من الأديان ما لا يرتضى دين ولا يرضى به من يفهم  
ماذا دها قبطى مصر فصدّه عن ودّ مسلمها وماذا ينقم ؟  
وعلام ينحشى المسلمين وكيدهم والمسلمون عن المكاييد نوم

وينحاطب الأقباط مبيناً لهم أننا أبناء وطن واحد قد وحدت بينهم الآلام :  
قد ضمنا ألم الحياة وكلنا يشكو ، فنحن على السواء وأنتم  
ثم يهرع إلى الجالس على العرش راجياً أن يتدارك الأمر بحكمته :  
رب الأريكة إننا فى حاجة لجميل رأيك والحوادث حوّم  
فأفصّ علينا من سمائك حكمة تأسو القلوب فإن رأيك أحكم  
واجمع شتات العنصرين بعزّة تأتى على هذا الخلاف وتحسم

وكان يشفق على دول الشرق عامة وعلى العرب خاصة من أن تمزقهم الخلافات  
الدينية ، وينذرهم بأنهم إذا لم يقطعوا دابر هذه الخلافات حق عليهم قول  
المعري :

والأرض للطوفان مشتاقة لعلها من دّرٍ تغسل  
وقد أنشد حافظ قصيدة فى الحفل الذى أقيم لسماعها بالجامعة الأمريكية  
ببيروت قال فيها :

إن دام ما نحن فيه من مدابرة وفتنة بين أجناس وأديان  
رأيتُ رأى « المعري » حين أرهقه ما حلّ بالناس من بغى وعدوان  
لا تطهر الأرض من رجس ومن دنس

حتى يعاودها « نوح » بطوفان (٢)

(١) الديوان ١/ ٢٨٨ .

(٢) الديوان ١/ ١٣٣ .

وكان يحتفل بالتابعين والعباقرة من المسيحيين في العالم الغربي والعالم الشرقى ،  
فمدح « فكتور هيجو » ، ولجى دعوة المجمع العلمى بإنجلترا حينما احتفل بمرور  
ثلاثمائة عام على وفاة شاعرهم الأكبر « شكسبير » فنظم قصيدة أشاد فيها بعبقريّة  
هذا الشاعر الخالد (١) . ورثى ملكة الإنجليز « فكتوريا » (٢) ، وتولستوى (٣)  
الفيلسوف الروسى المعروف وعدّد مآثره على الإنسانية . وأشاد بعظمة خليل  
مطران وفضّلته على دولة الشعر (٤) ، وامندح الأستاذ واصف غالى وقدّم إليه باقة  
من الشعر الجميل (٥) عندما نشر كتابه المسمى « حديقة الأزهار » « Le Jardin

des fleurs » الذى ترجم فيه بعض مقطوعات من الشعر العربى إلى اللغة الفرنسية  
وهنا الدكتورين فارس نمر ويعقوب صرّوف صاحبي مجلة « المقتطف » بمناسبة  
عيدها الخمسين ونوّه بفضلهما العظيم على الصحافة والعلم ، يقول فيهما :

خمسون عاماً في الجهاد كلاهما      شاكى اليراعة طاهر الجلباب  
قلمان مشروعان ، في شقيقتهما      وحى يفيض على أولى الألباب  
خطأً بمقتطف العلوم بدائعاً      وروائعاً بقيت على الأحقاب  
جاءا لنا من كل علم نافع      أو كل فن ممتع بلباب (٦)

وحافظ لا ينفك يشير إلى ما لأهل سوريا ولبنان من أثر لا يُحصى في ميدان  
الصحافة والأدب ، وكلهم - فيما أعلم - مسيحيون :

كم في نواحي ربوع النيل من طرف      « لليازجى » و « صرّوف » و « زيدان »  
وكم لأحيائهم في الصحف من أثر      له « المقطم » و « الأهرام » ركنان (٧)

(١) الديوان ٧٢/١ .

(٢) الديوان ١٣٦/٢ .

(٣) الديوان ١٦٤/٢ .

(٤) الديوان ٥٨/١ .

(٥) الديوان ٦٣/١ .

(٦) الديوان ١٥٤/١ .

(٧) الديوان ١٣٣/١ .

ورثى علماءهم وأفذاذهم مثل الدكتور شبلى شميل<sup>(١)</sup> وجورجى زيدان واليازجى<sup>(٢)</sup> ويعقوب صروف<sup>(٣)</sup> وحبيب المطران<sup>(٤)</sup>.

وكثيراً ما أشاد بنشاط أهل المهجر ؛ هؤلاء الذين يمشون فى مناكب الأرض ويأكلون من رزقها الحلال ، حتى أئثرى الكثير منهم ، وظفر بعضهم بمراكز مرموقة . والمعروف أن كثرتهم الكاثرة من المسيحيين :

تيمموا أرض « كولب » فما شعرت منهم بوطء غريب الدار حيران  
سادوا وشادوا وأبلوا فى مناكبها بلاء مضطلع بالأمر معوان<sup>(٥)</sup>  
ويقول من قصيدة أخرى :

بأرض « كولب » أبطال غطارقة أُسْدُ جِياح إذا ما وُثِّبوا وتَبَّوا  
لم يحمهم عِلْمٌ فيها ولا عُدٌّ سوى مضاء تحامى وِرْدَه التَّوبُ<sup>(٦)</sup>

وكان يعتز بصداقته للشاميين المسيحيين المقيمين بمصر ويرى أنهم ليسوا غرباء عن أرض الكنانة ، فالكنانة والشام شقيقتان تظللهما راية العروبة ، أو على حد قوله « أختان أمهما اللغة العربية تشرف عليهما الدولة العلية ، مصر دار الأمان وسوريا روضة الجنان »<sup>(٧)</sup> :

فما الكنانة إلا الشام عاج على ربوعها من بينها سادة نُجُوبُ<sup>(٨)</sup>  
وكان معجباً بهمهم التى تقتحم الأهوال وتتخطى الصعاب :

يضيق على السورى رجب بلاده فيركب للأهوال ما هو راكبه<sup>(٩)</sup>

(١) الديوان ١٨١/٢ .

(٢) الديوان ١٨٣/٢ .

(٣) الديوان ٢٢٨/٢ .

(٤) الديوان ٢٤٥/٢ .

(٥) الديوان ١٣٣/١ .

(٦) الديوان ٢٦٨/١ .

(٧) ليالى سطيح ص ١٤ .

(٨) الديوان ٢٦٨/١ .

(٩) الديوان القديم ٨١/١ وهذه القصيدة ليست موجودة فى ديوان وزارة المعارف .

وكان يعترف بنبوغهم ونشاطهم فيقول : « كلما نظرت في جالية السوريين المسيحيين رأيت بينهم رجالاً إذا حزوا أعلامهم أمطرت ذهباً ، وإذا خطوا بها سطّرت عجباً . ولو شئت أن أعدّ منهم عددتُ كثيراً . هؤلاء أصحاب المقتطف ودائرة المعارف والضياء والهلل والجامعة . وهؤلاء أصحاب الصحف اليومية وغيرها » (١) .

غير أنه كان يحزّ في نفسه أن يرى السوريين المسلمين قد تخلفوا عن مواطنهم المسيحيين ، فكلما نظر إليهم لا يرى بينهم « غير البائع والسمسار ورائض الخيل والجزار » (٢) .

ولا أدل على طبيعته السمحة البريئة من التعصب من أنه كان يودّ من قرارة نفسه أن يرى الشرق قد قضى على عقارب الخلاف التي كانت تتحلب سمّاً زعافاً بسبب اختلاف العقائد وتباين المذاهب والأجناس :

متى أرى الشرق أدناه وأبعده      عن مطمع الغرب فيه غير وسمان  
تجرى المودة في أعراقه طلقاً      كجارية الماء في أثناء أفنان  
لا فرق ما بين بوذي يعيش به      ومسلم ويهودي ونصراني (٣)

ويتحسر على مجد الشرق وعظمته في العصور الماضية :

عهدُ « الرشيد » « ببغداد » عفا ومضى  
وفي « دمشق » انطوى عهد « ابن مروان »

ولا تسَلْ بعده عن عهد « قرطبة »

كيف انمحي بين أسياف ونيران

وكان قلب حافظ الرقيق ينبض لكل كارثة تدهم العالم ، كان يشارك الناس طراً في بلاياهم ، لا فرق عنده بين مسلمين وغير مسلمين ؛ فقد قال

(١) ليالى سطيح ص ١٨ .

(٢) المصدر نفسه .

(٣) الديوان ١/١٣٣ .



شعراً في حريق ميت غمر سنة ١٩٠٢<sup>(١)</sup> . وفي بركان جزر المارتنيك سنة ١٩٠٢<sup>(٢)</sup> ، وفي زلزال مسينا سنة ١٩٠٨<sup>(٣)</sup> . ولما اندلع أوار الحرب اليابانية الروسية جزع الشاعر وأشفق على الدولتين أن تتفانيا ، وسجل ذلك في شعر رقيق<sup>(٤)</sup> .

وفي سنة ١٩٠٥ جاءت الإمبراطورة « أوجيني » إلى مصر متنكرة وقد دالت دولتها وأدبرت عنها الدنيا وحطمتها السنون ، ونزلت في أحد فنادق بور سعيد ، فأنشأ حافظ قصيدة يقارن فيها بين مجيئها إلى مصر سنة ١٨٦٩ في حفل افتتاح قناة السويس وهي في عنفوان مجدها ، وبين مجيئها هذه المرة . وفي هذه القصيدة يواسي حافظ الإمبراطورة السابقة ويحاول أن يسرّي عنها ويبين لها أن الدهر قُلب والأيام دُول فلا تبتئس بما أصابها<sup>(٥)</sup> .

وذلك كله يدل على أن حافظاً كان رجلاً سمح النفس ، بريئاً من التعصب الديني والوطني .

---

(١) الديوان ٢٥٠/١ .

(٢) الديوان ٢٥٢/١ .

(٣) الديوان ٢١٥/١ .

(٤) الديوان ١٠/٢ .

(٥) الديوان ١٤/٢ .



## ثقافة حافظ ومصادرها

### ١

#### القراءة

كانت الثقافة التي تلقاها حافظ بالمدارس محدودة جداً قليلة الغناء، ولكنه عكف على قراءة كتب الأدب العربي وأشبع رغبته منها ، وبخاصة كتاب « الأغاني » الذي قيل إنه قرأه مرات ، وكتاب « الوسيلة الأدبية » وكتاب « المكافأة » وكتب الجاحظ وغيرها من أمهات الكتب . وكان يطيل النظر في دواوين الشعراء ويحفظ متخيرها . وكان يحسن الوقوع على الشعر الجيد الرائع يختزنه بين محفوظه ، وساعده على ذلك حافظة قوية تسعف ذوقه ، وذاكرة حادة تلي حاجته . وكانت هاتان الحاستان موضع إعجاب أصحابه ومضرب المثل بينهم . يقول صديقه الشيخ عبد العزيز البشري : « كان حافظ قوى الحافظة ، ولقد بلغ من هذا موضعاً عجباً . ولو قد كان حافظ فيمن لم ندرك أيامهم فلم نشهدهم ونلابسهم لأحلتنا ما يروى عنه في هذا على ما يترتب به القصاص ويسرفون في المبالغة طلباً للإفلاق والإغراب . ولقد كان - رحمه الله - يتناول الصحيفة فيها القصيدة لشاعر كبير أو المقالة لكاتب مبرز ، فإذا عيناه تجمزان فيها جُمُزاً حتى يأتي على غايتها ، ثم يطرح الصحيفة حتى ما تشك في أنه كان يطلب نماذج من بعض أقطارها ليعجل عليها الحكم السريع النظر ، فما يروى بعد أيام بل بعد شهور بل بعد سنين طوال إلا أن تبعث المناسبات ذكر هذه القصيدة أو هذا المقال ، فإذا حافظ يروى بظهر الغيب أفر ما فيه أو أحقه بالزراية لبلوغه الغاية من الفسولة والإسفاف » (١) .

ويذكر صديقه الأستاذ أحمد محفوظ أن حافظاً اختلف هو وبعض الأدباء

(١) مجلة أبولو (يولية ١٩٣٣) ص ١٣١١ .

في لفظ « تيامن » - أى سار على يمينه - فطلب حافظ إليه أن يحضر الجزء الخامس من كتاب الأغاني لأن في ترجمة « الكميت » هذه الجملة « تيامنوا يا فتيان » ، فأسرع الأستاذ محفوظ إلى الكتاب فوجد الجملة كما قال حافظ (١) .

وكان حافظ يروى القصة من الكتاب القديم برمتها كما جرى بها قلم كاتبها ، ما تكاد تنبش عليه منها كلمة ، وخاصة ما أشرق لفظه وتبهجت ديباجته ، وكان الجالس إليه يهره ما تعج به حافظته من متنخل الشعر والنثر ، حتى ليخيل إليه أن صدر حافظ قد وعى من هذا المأثور أكثر مما وعاه ديوان الحماسة أو مختارات البحترى والبارودى . وقد وصفه أحد أصدقائه أروع وصف فقال : « لم أر قط رجلاً اجتمع له من متخير القول ومصطفى الكلام مرسلًا ومقفًى مثل ما اجتمع لحافظ ، فكان حقاً له من اسمه أوفر نصيب . وإذا كنت ممن يجرى في صناعة الكلام على عرقٍ وهبيء لك أن يحاضرك حافظ في الأدب لصب على سمعك عصارة الشعر العربى وأبدع ما انتضحت به القرائح من عهد امرئ القيس إلى الآن . ويمكنك أن تعد بحق حافظاً أجمع وأكفى كتاب لمتخير الشعر العربى عُرف إلى اليوم » (٢) .

وبلغ من حدة ذاكرة حافظ وقوة حافظته ما حدثنا به صديقه المرحوم الشيخ عبد الوهاب النجار من أنه « كان يسمع الفقيه في بيت خاله يقرأ سورة الكهف أو سورة مريم أو سورة طه فيحفظ ما يقول ويؤديه كما سمعه بالرواية التى قرأ بها الفقيه » (٣) .

وكان لقوة ذاكرته ينشد قصائده في المحافل من الذاكرة ولا يقرؤها من ورقة مبسوطة أمامه (٤) .

وقد انتضحت هذه الثقافة العربية الرصينة على شعره ، فما تقرأ له قصيدة إلا وتلقى

(١) حياة حافظ لإبراهيم ص ٢٢٩ .

(٢) ذكرى الشاعرين ص ١١ .

(٣) مجلة أبولو ص ١٣٢٤ .

(٤) حياة حافظ لإبراهيم ص ١٩٤ .

فيها إشارة إلى حادث تاريخي أو شخصية مشهورة أو مثل عربي أو حكمة مأثورة، أو غير ذلك مما تفيض به كتب الأدب العربي . ثم إن تأثيره بما يقرأ جعله ينهج في شعره نهج الأقدمين ويحرص على أن يوفر له ديباجة الشعر العربي الخالص وطلاوته . وفي ذلك يقول الشاعر خليل مطران : « حاضر المحفوظ من أفصح أساليب العرب ، ينسج على منوالها ويتخير نفائس مفرداتها وأحلاق حلالها » .

بيد أن حافظاً لم يكن يعكف على قراءة منظمة ذات منهاج مرسوم ، ولم يكن كذلك يتناول المسائل التي يقرؤها تناول الدارس المتعمق ، بل كان — كما يقول الأستاذ أحمد أمين — « كالنحلة تنتقل من زهرة إلى زهرة وترتشف من هذه رشفة ومن تلك رشفة ، فهو يرضى ذوقه في أوقات فراغه بالمطالعة المتنقلة ، فإذا عثر على أسلوب رشيق أو معنى دقيق اختزنه في نفسه » (١) .

ولهذا نقرأ له قصائد في مسائل لم يدرسها دراسة طيبة ، وقد لا يعلم عنها كثيراً ولا قليلاً . فقد رثى « قاسم أمين » وأشار إلى جهاده في قضية المرأة مع أنه لم يقرأ كتبه كما أشرنا . ورثى الأديب الروسي « تولستوى » ، ويقول الأستاذ أحمد محفوظ إنه « لم يقرأ له شيئاً ولم يسمع به إلا عرضاً ، ولكن شوق رثاه فلا بد له أن يرثيه والسلام » (٢) . وقال قصيدة في ذكرى شكسبير تدل على أنه لم يقرأه قراءة عميقة شاملة . وحينما أتم الأستاذ لطفى السيد ترجمة كتاب « الأخلاق » لأرسطو حيّاه بقصيدة تنبئ عن جهله التام بأرسطو وكتابه ، وسيكون لهذه المسألة حديث خاص في موطن آخر .

ولهذا نرى حافظاً يضيق بالوان المعرفة التي تتطلب من ناشدها التعمق وطول التفكير ، ويقول الشيخ البشرى : « كان حافظ قليل الصبر على النظر في كتب علم الاجتماع ، وفي حفظ قواعده والمطالعة في تفهم قضاياها واستخراج مسائله » (٣) . وسر هذه الفوضى القرائية — إن جاز هذا التعبير — في حياة حافظ

(١) مقالة الديوان ص ٢٠ للدكتور أحمد أمين .

(٢) حياة حافظ إبراهيم ص ١٩٥ .

(٣) مجلة أبولو ص ١٣١٣ .

أنه كان ملولاً ، قليل الصبر ، لا يستقر على حال ما ، كما يدل عليه تاريخ حياته . فقد ملّ العمل في مهنة المحاماة ، ولم يُطق حياة الجندية . ولولا أن الوظيفة في دار الكتب لم تكن تفرض عليه قيودها لملّتها كذلك . وقد لازمته هذه الفوضى طول حياته ، فلم يكن يُعنى بحسن هندام أو نظام ، ولم تكن له مكتبة منظمة كغيره من الأدباء ، بل كانت كتبه مبعثرة هنا وهناك ، فكنت ترى جزءاً من الأغاني على منضدة في حجرة النوم وجزءاً آخر على مائدة الطعام وهكذا .

وكان يضيق بالنظام أشد ضيق ، وهو يُفصح عن ضيقه هذا في قصيدته التي نظمها بمناسبة زيارته لإيطاليا ، وفيها يأخذ على الإيطاليين إفراطهم في حب النظام فيقول :

أفرط القوم في النظام وعندى أن فرط النظام أسرٌ ونير  
ولذيد الحياة ما كان فوضى ليس فيها مسيطر أو أمير<sup>(١)</sup>

وقد تبع هذه الفوضى إهمال شديد في حياته الفنية ، فقلما كان يعنى بكتابة شعره في دفاتر منظمة كما يصنع غيره ، بل كان يدونه في قصاصات من الورق عرضة للضياع . ولولا أن الصحف قامت بنشر الكثير منه لفقدنا معظمه ولوقفت معرفتنا عن حافظ عند حد الشخصية المتميزة بخفة الروح التي تملأ المجالس بالمرح والإيناس ، حتى إذا انفرط عقد الحاضرين ضاع الكلام مع الرياح .

وهناك مسألة هامة يجب أن نعرض لها ، تلك هي مدى إلمام حافظ باللغة الفرنسية . هم يقولون إنه كان ضليعاً فيها ، ولكنى لا أطمئن إلى ذلك ، فلو كانت درايته بها طيبة لتضحّت على شعره ولظهر فيه أثر الثقافة الغربية كما نرى في شعر شوقي . ولكنك تجد شعره ذا مسحة عربية خالصة في ديباجته وفي جوه وفي معانيه . وأغلب الظن أنه لم يكن يحسن هذه اللغة . وقد عرض الأستاذ العقاد لمبلغ دراية حافظ بها وعبّر عن ذلك تعبيراً دقيقاً فقال : « فلا تجد بين العارفين

باللغات الأجنبية أحداً أشبه منه بمن يجهلون ، ولا تجد بين جاهليها أحداً أشبه منه بمن يعرفونها « (١) » .

وهم يستدلون على تمكنه من اللغة الفرنسية بترجمته لكتابي « البؤساء » و « الموجز في الاقتصاد » . والواقع أنك لا تجد بين النص الفرنسي للبؤساء والترجمة العربية إلا شبيهاً باهتاً . وبعضهم يذكر أن حافظاً كان يُهرع إلى الإمام محمد عبده إذا اعتاص عليه فهم العبارة الفرنسية . ومع ذلك جاء الشبه خفي الملامح بين الترجمة والأصل . وسنعرض لهذه المسألة في مكان آخر . وأما كتاب « الموجز في الاقتصاد » فلم يكن جهده حافظ فيه إلا كتابة المقدمة فقط ، ويقول الأستاذ أحمد محفوظ — وكان من أشد الناس صلة به — : « والمعروف عندي أن أحمد حشمت ( باشا ) ناظر المعارف لما أراد أن ينفج حافظاً أمره هو و خليل مطران بتعريب كتاب « الموجز في الاقتصاد » فقام مطران بتعريب الكتاب وحده ، وشاركه حافظ في الجائزة المرصدة للتعريب ، ولم يزد على أنه قدمه للقراء » (٢) .

ونستطيع بعد ذلك أن نقول مطمئنين إن درايتة باللغة الفرنسية لم تكن ذات غناء .

## ٢

### المجالس

ولعل من أهم مصادر ثقافة حافظ التي أثرت في اتجاهاته الفنية المجالس التي كان يرتادها . فلقد عاش حافظ من أول فتاء السن إلى غاية العمر أعلام الأدب واللغة والعلم والسياسة في عصره ، وداخلهم وجالسهم ونادهم وأخذ عنهم . وناهيك

(١) شعراء مصر وبيتاتهم في الجيل الماضي ص ١٧ .

(٢) حياة حافظ لإبراهيم ص ١٤٣ .

بمن طوى عمره في مصاحبة الإمام محمد عبده وحزمة فتح الله وإبراهيم اليازجي ومحمد المهدي وسامى البارودي ومصطفى كامل وسعد زغلول وأخيه فتحى وقاسم أمين وإسماعيل صبرى وحفنى ناصف وأحمد حشمت وعلى يوسف وإبراهيم المويلحى وابنه محمد . . . وسواهم من كل من يجرى في العلم والأدب على عرق كريم . وكان حافظ متسعرّ الذهن قوى الحافظة مستقيم الطبع ، فأصاب من صحة أولئك العلماء وطول مذاكرتهم أنفوس ما أصاب من ألوان العلم والمعرفة ، لأن هذه المجالس كانت — كما يقول أستاذنا الدكتور أحمد أمين — : « مدارس من أرقى المدارس ، تُطرح فيها المسائل العلمية والمعضلات السياسية والمشكلات الاجتماعية ، وتُعرض فيها الحلول المختلفة ، وتُبسط فيها أدواء الأمم وكيف عولجت ، وما إلى ذلك . وحسبك بمدارس كان المعلم فيها أمثال محمد عبده وسعد ومصطفى كامل<sup>(١)</sup> . وليس من شك في أن هذه المجالس كانت ينبوعاً ثراً نهل منه حافظ أمشاجاً من الثقافات التى أمدته بكثير من الأفكار صاغها في شعره .

وكان حافظ يشدّ الرحال إلى الأرياف الحين بعد الحين عند أصدقائه الأغنياء ، مثل قرية « الربعماية » بإقليم الشرقية معقل الأسرة الأباضية ، وإبيار بالغربية ببلد الشرفاء ، وساحل سليم بالصعيد ببلد السرى الكبير محمود سليمان باشا ، وكوم النور بالدقهلية حيث تقيم أسرة هلال المعروفة .

وكان حافظ يصيب من هذه المجالس وتلك الصلات علماً ويرتاش منها مالا ، وكان الشعراء في ذلك العصر لا يأنفون من الجوائز المالية أثمناً لمدايحهم التى ينظمونها فى الأغنياء ومحبي المظاهر ، فكان الشعراء يحيون حياة فيها رخاء وفيها متعة بسبب هذه المنح التى كانت تنال عليهم من سراة القوم<sup>(٢)</sup> .

وكان لحافظ — إلى جانب هذه المجالس الراقية المتوقرة — مجالس خاصة تنعقد فى المقاهى والمشارب وأماكن اللهو وتضم صفوة من أساطين الفكاهة والتسلية والأدب ، وقلمها كان يفوت حافظاً مجلس من هذه المجالس ؛ فقد كان

(١) مقدمة الديوان ص ٢١ .

(٢) انظر كتاب « حياة حافظ إبراهيم » للأستاذ أحمد محفوظ .



يذهب إلى مقهى « نيوبار » بصحبة الشاعر خليل مطران حيث كان يجلس شيخ مطربى ذلك العهد « عبده الحامولى » وحوله جمع من علية القوم وعشاق فنه فيتمتعون بطيب الشراب والطعام . وكان يرتاد مقهى « مشيدى » المواجه لوزارة المالية فيلتقى هناك إمام العبد ومحمد البابلى وغيرهما من الظرفاء . وكان هناك مقهى « متاتيا » المشهور وكان يؤمه ألمع أدباء ذلك العهد مثل خليل مطران وولى الدين يكن وإبراهيم الدباغ وفؤاد الصاعقة وغيرهم . وفى هذا المقهى كان حافظ يعرض شعره عليهم ولا يذيعه إلا بعد أن يرضوا عنه فى كثير من الأحيان . وكان حافظ يقصد مقهى « سبلند بار » حيث يلتقى هناك بمحبيه من السوريين الذين كانوا يؤثرونه ويتعصبون لشعره من أمثال الدكتور شبلى شميل وجورج طنوس وطنوس عبده وسليم سركيس والدكتور إبراهيم شدى وغيرهم ، فيطرحهم ألوان الفكاهة والظرف وينشدهم أشعاره ، وكانوا كلهم يشفقون الشعر ويحسنون الحكم عليه . وكان يعرّج على « بار اللواء » العتيد ، فيجالس فيه داود بركات رئيس تحرير الأهرام وتوفيق فرغلى وغيرهما من رجال الصحافة الشاميين . وكان للشاعر النبيل خليل مطران فضل تقديم حافظ إلى السوريين الذين أحبه وأشادوا به وبفنه .

وكان حافظ يتردد على « بار دركاتوس » و « بار الكستبان الأحمر » فيجد الأديب الكبير « محمد المويلحى » قد جلس إلى مائدة عليها قوارير الشراب وأقداحه ، ومعه نفر من الندمان ، فيشاركهم حافظ مجلسهم ويحتسى معهم بعض كؤوس الخمر حتى ينتشى وينتعش . وكان يخوض مع المويلحى فى أحاديث الأدب والسياسة والاجتماع ، وإليه بعث حافظ بنحمرته السينية التى مطلعها<sup>(١)</sup> :

أوشك لديك أن يصبح ونفسى بين همّ وبين ظنٍّ وحسد  
وهى أجمل ما قاله فى الخمر ، ومنها :  
يا غلام ، المُدام والكاس والطا س وهى لنا مكاناً كأمس

واسقنا يا غلام حتى تـرانا لا تُنطق الكلام إلا بهمس  
 خـمرةً قيل لـنهم عـصروها من خـدود المـلاح في يوم عرس  
 مذ رآها في العـزيز مناما وهو في السـجن بين هم وياأس  
 أعقبته الخـلاص من بعد ضيق وحبسه السـعود من بعد نحس  
 يا نـديمي بالله قل لي لماذا هذه الخـندريس تُدعى برجس ؟

ولما أصدر المـويلحي كتابه « حديث عيسى بن هشام » بعث إليه حافظ  
 بقصيدة يقرظه بها مطلعها<sup>(١)</sup> :

قلم إذا ركب الأنامل أو جرى سجدت له الأقلام وهي جـواري  
 ويقول فيها مخاطباً المؤلف :

فاشرع يراعك يا محمد إنه نار اللثام وجنة الأحرار  
 وابعث لنا عيسى فهذا وقته فالتاس بين مخادع ومواري

وكان حافظ إبان شبابه العارم يتردد على ملاهي ذلك العهد المتصونة منها  
 وغير المتصونة، مثل مسرح الشيخ سلامة حجازي، حيث يشنف أذنيه بصوت الشيخ  
 الرخيم ويشهد مسرحياته الراقية كـمسرحية روميو وجوليت ، وصلاح الدين .  
 ومثل مسرح سليمان القرداحي الذي كان يقدم بعض مسرحيات شكسبير  
 وفكتور هيجو . وكان ينقل من هذه الملاهي المتوقرة إلى أماكن اللهو العابث  
 كـملهى « سلطنة » ، والألـرادو القديم ، وملهى كامل الأصيلي الممثل الهزلي  
 في شارع كلوت بك ، وملهى سيد قشـطة وبـمبة كـشـشـر الشهيرة بحفلات الزار ،  
 وغيرها من الملاهي .

وكان حافظ يُسمي مسرح اللهو في هذه الأماكن ما طاب له ذلك .  
 ولا شك أن حافظاً قد جنى من هذه المجالس كلها فوائد جـلـى زادت من  
 ثقافته ونمت معارفه ، وكانت مادة دسمة صاغ منها كثيراً من أفكاره .

## ٣

## الصحف

وقد اتصل حافظ بالصحف التي كانت موجودة في زمنه ، وتوطدت أواصر الصداقة بينه وبين رجالها ، وكان يتردد على دورها ويقضي مع أصحابها ومحرريها الساعات الطوال ، فيتزود بمعارف مختلفة في السياسة والأدب والاجتماع ، هذا إلى جانب ما كانت تُعده به هذه الصحف من ثقافات مختلفة الطعوم والألوان . وكانت جميعها تفسح له صفحاتها وتشجعه وتدفعه نحو عالم الشهرة والانتماع ، ولهذا نيجه وثيق الصلة بها كلها . فقد عرف الأهرام أم الصحف ، وكانت منذ نشأتها تؤيد الحركة الوطنية وتذود عن مصر وتساند الدولة العثمانية ، لأنها ترى أن في ذلك مناهضة لتدخل الأجانب في شئون البلاد .

واتصل حافظ بصحيفة المقطم ، وكانت تظاهر الاحتلال الإنجليزي وتناهض الحركات الوطنية ، ولهذا نرى حافظاً ينشر فيها كل ما يتفق ومبادئها ؛ فقد نشر فيها رثاءه للملكة فكتوريا سنة ١٩٠١<sup>(١)</sup> ، واستقبل فيها « السير مكماهون » عندما جاء إلى مصر معتمداً بريطانياً ومدحه ومدح دولته وأمل الخير على يديه بقصيدة مطلعها :

أى « مكماهون » قدمتْ بالاً قصيد الحميد وبالرعاية  
ماذا حملتْ لنا عن الـ ملك الكبير وعن « غرايه »<sup>(٢)</sup>

وفي هذه القصيدة مدحٌ للمختصين يندى له جبين الوطنية خجلاً ، وسنشير إلى ذلك في مكان آخر . ونشر حافظ في المقطم أيضاً قصيدته التي مدح بها ملك الإنجليز إدوارد السابع في تخاذل واستكانة . وفيها نشر تهنتته لأصحابها

(١) الديوان ١٣٦/٢ .

(٢) الديوان ٨٢/٢ .

بعيد « المقتطف » الخمسيني<sup>(١)</sup> سنة ١٩٢٦ ، وورثته للدكتور يعقوب صروف  
أحد أصحاب المقطم والمقتطف وقد توفي سنة ١٩٢٨<sup>(٢)</sup> .  
واتصل حافظ كذلك بالشيخ علي يوسف صاحب « المؤيد » ، واشتدت  
صلته به ، وقد نشر حافظ في صحيفته أبياتاً يحثه بها ويهتته بالمؤيد في ثوبها  
الجديد سنة ١٩٠٦ يقول فيها :

أحييت ميث رجائنا بصحيفة أنى عليها الشرق والإسلام  
أضحت مصلى للهداية عندما سجدت برحب فنائها الأفلام  
فعلى مؤيدك الجسد تحية وعلى مؤيدك القديم سلام<sup>(٣)</sup>

وقد أراد صاحب المؤيد أن يتنافس به شوقي فلقبه « بشاعر النيل » . ولما مات  
الشيخ رثاه حافظ بقصيدة طويلة مؤثرة سنة ١٩١٣ نشرها في المؤيد؛ عدد فيها  
مناقبه وأشار إلى ألعيته<sup>(٤)</sup> . ويقول الأستاذ أحمد محفوظ : « وقد اختص حافظ  
المؤيد بقصائده في العام الهجري ومدح خلفاء آل عثمان والإشادة بمجد الأتراك ،  
ثم بالتنويه بفضل صاحبها في خصوصياته ورفع شأن صحيفته »<sup>(٥)</sup> .

وكان حافظ على صلة وثيقة بمجلة المنار وصاحبها الشيخ محمد رشيد رضا  
الذى كان أخلص تلاميذ الإمام محمد عبده . وقد أنشئت هذه المجلة سنة ١٨٨٩ ،  
وكانت سجلاً لأراء الإمام في الدين والسياسة والمجتمع ، وإلى ذلك يشير حافظ  
مخاطباً الإمام :

ثم أشرقست في « المنار » علينا بين نور الهدى ونور الصواب<sup>(٦)</sup>

وكان صاحبها صنوّ حافظ في التلمذة على الإمام ، ولهذا اختصّها حافظ  
بمدائحه لأستاذهم الأكبر والتنويه بأفضاله وأياديه الغر .

(١) الديوان ١/١٥٤ .

(٢) الديوان ٢/٢٢٨ .

(٣) الديوان ١/١٥٠ .

(٤) الديوان ٢/١٧٢ .

(٥) حياة حافظ إبراهيم ص ٦٠ .

(٦) الديوان ١/٢٣ .

وقد اتصل حافظ بالمرحومين إبراهيم المويلحي وابنه محمد صاحب « عيسى ابن هشام » ، وكانا قد أنشأ صحيفة أدبية سياسية اسمها « مصباح الشرق » ، وكان حافظ ينشر فيها بعض أشعاره .

وكان المرحوم جورجى زيدان صاحب « الهلال » صديقاً مخلصاً لحافظ ، وقد غمره بفضلته ؛ فكان يشجعه ويقدمه ، ويسر له ارتياد مجالس العلم والأدب . وقد رثاه حافظ لما قضى رثاء يتحلب وفاء وعرفاناً بالجميل :

وفى ذمتي لليازجى ودبعة وأخرى لزيدان وقد سبقاني  
فيا ليت شعري ما يقولان في الثرى إذا التقيا يوماً وقد ذكراني  
أجمل بي هذا العقوق وإنما على غير هذا العهد قد عرفاني  
دعاني وفائي يوم ذاك فلم أكن ضنياً ولكن القريض عصاني<sup>(١)</sup>

وكان حافظ ذا علاقة وطيدة بالمرحوم سليم سرקيس صاحب مجلة «سركيس» ، وكانت مجلة طلية الأسلوب جميلة الإخراج أنشأها صاحبها سنة ١٩٠٥ وأصبحت مثلاً يُحتذى لما جاء بعدها من المجلات . وكان سرکيس صحفياً أريباً كريماً يعطف على الأدباء البائسين ، وكان ذا يد مشكورة على حافظ ، ويقول عنه الأستاذ أحمد محفوظ : « وكان نصيراً لحافظ وصديقاً له ، فهو أحد الصحافيين الذين روجوا له ووضعوه مع شوقي في مكان واحد ، وكان طويل الباع في هذا ، يعرف أساليب صحفية تفضي إلى الغرض ، وكان ينشر لحافظ بعض قصائده ونوادره في "ربورتاجات" شيقة طريفة »<sup>(٢)</sup> . وقد قرأت في صحيفة الأهرام الصادرة بتاريخ ٢٣ مارس سنة ١٩٠٨ أن جماعة من السوريين أقاموا حفلاً لتكريم ( نابعة النثر والشعر ) حافظ إبراهيم في فندق شبرد ، وكان الذي قدمه للمحتفلين ( الكاتب المتفنن سليم أفندي سرکيس ) وقد أطراه أعظم إطراء وخلع عليه ألقاب العبقرية والنبوغ . وكانت قصيدة حافظ ( مسك الختام ) ، وقد سماها « الأمان تتصافحان » ومطلعها :

( ١ ) الديوان ١٨٣/٢ .

( ٢ ) حياة حافظ إبراهيم ص ٦٣ .

لمصر أم لربوع الشام تنتسب هنا العلا وهناك المجد والحسب <sup>(١)</sup>  
 وكان حافظ يعرف قدر هذا الصحفي في عالم الصحافة والأدب ويثنى عليه  
 ويحامله في المناسبات . ومن ذلك أن سركيس أقام حفلاً يخصص ما يجمع منه  
 لمعونة ممثل قعدت به الشيخوخة ، وأسرة ممثل آخر اغتالته المنية ، وقد أنشد  
 حافظ فيه قصيدة ملأها بإطراء سركيس ومداعبته منها :

لولا سليم لم يقل قائل	ولم يحمد من جاد بالأمس
لله ما أشجعه إنه	ذو مرة فينا وذو بأس
يقوم في مشروعه نافذاً	كأنه « عنرة العسى »
تلقاه في الجدد كما تبتغي	وتارة تلقاه في « الهلس »
سركيس إن راقك ما قلتُه	في معرض الهزل فقل « مرسى »
أقسم بالله وآلائه	بعرشه باللوح بالكرسى
بالحنس الكُنس في سبوحها	بالبدل في مرآه بالشمس
بأن هذا عمل صالح	قام به هذا الفتى القدسى <sup>(٢)</sup>

وتأثر حافظ أشد تأثر بصحيفتى « التبكيك والتنكيك » و « الأستاذ »  
 اللتين أنشأهما متعاقبتين خطيب الثورة العراقية المرحوم السيد عبدالله نديم ، وكانتا  
 تنشران نكتاً ساخرة تحمل في طياتها النقد اللاذع للحكم وأساليبه الجائرة .

وقد ظهرت إبان ذلك صحيفة كانت شديدة الخطر على أعراض الناس هي  
 صحيفة « حمارة منبى » . وكان صاحبها « توفيق الحمارة » رجلاً سليط اللسان  
 ينهش أعراض الناس ولا يتورع عن القول عليهم ، فكانوا يتحامونه ويسدّون فاه  
 بالمال . وكانت هذه الصحيفة تشتهر بالإمام محمد عبده بإيعاز من السراى وتضيف  
 إليه — بالباطل — كل مثلية . وبلغ من افتراءها أن دسّت عليه صورة كاذبة  
 يبدو فيها الإمام ويده كأس مترعة بالخمير وهو في أوروبا <sup>(٣)</sup> ، وقد انبرى حافظ

(١) اقرأ القصيدة في الديوان ٢٦٨/١ بعنوان (سورية ومصر) .

(٢) الديوان ٢٩٦/١ .

(٣) حياة حافظ لإبراهيم ص ٦٦ .

للدفاع عنه بقصيدة قال فيها :

إن صورك فلنما قد صوروا      تاج الفخار ومطلع الأنوار  
أو نقصوك فلنما قد نقصوا      دين النبي محمد المختار  
سخروا من الفضل الذي أوتيته      والله يسخر منهم في النار  
لا تجزعن فلست أول ماجد      كذبت عليه صحائف الفجار  
رسموا بذاتك للنواظر جنة      محفوفة بمكاره الأشعار  
وتقولوا عنك القبيح وهكذا      يُعنى الكريم بغارة الأشرار<sup>(١)</sup>

أما صحيفة « اللواء » فقد عرف حافظ طريقه إليها سنة ١٩٠٦ حين نظم قصيدة في حادثة دنشواي المشتومة وأرسلها إلى الصحيفة فرحب بها الزعيم مصطفى كامل ونشرها في مكان بارز من صحيفته ، ففرح حافظ بهذا الظفر ، وأخذ يقلد الزعيم عقود المديح ، فأدناه الزعيم وفتح له صدر « اللواء » ينشر فيها قصائده ، وأطلق عليه لقب « شاعر الوطنية » . ثم اشتدت الصلة بين الزعيم والشاعر ، وأخذ حافظ يشيد بوطنية الزعيم وينشط في مناصرة حزبه رغم اتصاله بخصومه السياسيين فخلع عليه مصطفى لقب « شاعر الحزب الوطني » . وقد زادت هذه الصلة ذبوعاً صيت ونباهة ذكر ، حتى إنه طغى على كثير من شعراء ذلك العصر . ولما مات الزعيم في ١٠ فبراير سنة ١٩٠٨ اهتز حافظ لهول الفاجعة وبكاه بشعر يتعنت النفوس ويزلزل الأفئدة . وسنشير إلى ذلك في موضع آخر .

ولا ريب في أن الصحافة كانت منبعاً فياضاً استقى حافظ منه ألواناً مختلفة من الثقافات كانت تمتد بكثير من الأفكار التي صاغها في شعره .

## ٤

## الأساتذة

اتصل حافظ بأعلام الأدب والعلم الذين اشتهروا في عصره ، ونهل من بحار علمهم ، وكانوا له كالأساتذة يأخذ عنهم ضرراً من العلم والمعرفة ، وكان يلتقى في مجالسهم بالعلماء والأدباء والشعراء . ولعل من أشهر هؤلاء الأعلام السيد توفيق البكرى ، وكان حافظ يتردد على داره بحى الحرفش ويلقى هناك نفعاً من أفاضل العلماء أمثال الشيخ الشنقيطى والشيخ محمد الحضرى والشاعر اللغوى حفى ناصف . وكان صاحب الدار وضيوفه يخوضون فى أحاديث الأدب واللغة ، وليس من شك فى أن حافظاً قد تزود من هؤلاء المشيخة بقدر طيب من ألفاظ اللغة وتراكيبها ، وساعده على ذلك حافظه لاقطة وذكرة واعية .

وكان حافظ يتردد على منزل الشاعر إسماعيل صبرى ويلتقى هناك بكثير من الشعراء أمثال شوقى ومطران وأحمد نسيم ومحمد عبد المطلب وعبد الحليم المصرى وغيرهم من شباب الشعراء وكانوا جميعهم يعتبرون إسماعيل صبرى أستاذهم ويلقبونه « بشيخ الشعراء »<sup>(١)</sup> ويعرضون عليه أشعارهم ويستهدون بأرائه القيمة فيها ، وإلى ذلك يشير حافظ فى رثائه :

لقد كنتُ أغشاه فى داره	وناديه فيها زها وازدهر
وأعرض شعرى على مسمع	لطيف يحسّ "نبو" الوتر
على سمع باقعة حاضر	يميز القديم من المبتكر
فيصقل لفظى صقل الجمان	ويكسوه رقة أهل الحضر
يرقرق فيه غير الجنان	فتستاف منه النهى والفكر <sup>(٢)</sup>

(١) شعراء الوطنية للأستاذ عبد الرحمن الرافعى ص ٣٠ .

(٢) الديوان ٢/٢١١ .



فأنت ترى حافظاً يعترف بما كان لإسماعيل صبرى من فضل فى تهذيب شعره وصقله . ويحكى مؤرخو الأدب أن شوقى كان أكثر ملازمة له من حافظ<sup>(١)</sup> ، ويقولون إنه قلما كان يظهر قصيدة فى مبدأ أمره إلا بعد أن يعاود أستاذه صبرى النظرَ فيها ويُجيز إعلانها . ويشير شوقى إلى أنه كان يجرى فى غبار أستاذه فيقول من قصيدة يرثيه بها :

أيام أمرح فى غبارك ناشئا      نهج المهار على غبار خصاص  
أتعلم الغايات كيف تُرام فى      مضمار فضل أو مجال قواف  
والحق أن إسماعيل صبرى كان شاعراً رقيقاً عميق الوجدان يجيد نظم المقطوعات يعبر بها عن معان دقيقة عاطفية .

بيد أن هناك أستاذين عظيمين كان لهما أثر بليغ فى فن حافظ وفى ثقافته وفى عقله جميعاً ، وقد رأينا أن نخصهما ببعض العناية فنسوق كلمة عن كل منهما ونبين مدى صلة حافظ به . وهما الشاعر محمود سامى البارودى والأستاذ الإمام محمد عبده :

البارودى : هو رب السيف والقلم كما يلقبونه ، تخرج فى المدرسة الحربية سنة ١٨٥٥ والتحق بخدمة الجيش المصرى واشترك فى بعض الوقائع الحربية فأظهر بطولة فذة وشجاعة نادرة ، مثل حرب كريد سنة ١٨٦٦ ، والحروب التى كانت بين تركيا وروسيا سنة ١٨٧٧ . وقد أبلى فى هذه الوقائع بلاء حسناً ، وصقلت المعارك مواهبه الشعرية فانطلق لسانه بشعر جزل رصين يصفها ويصور أهوالها . وقد أخذ البارودى يتوغل فى مدارج الرقى حتى وصل إلى رتبة اللواء ، وعُين مديراً للشرقية ، وكان محافظاً للعاصمة حين اختاره شريف باشا وزيراً للمعارف والأوقاف فى وزارته الثانية سنة ١٨٧٩ فى أوائل عهد الخديو توفيق .

ولما شبت الثورة العرابية كان البارودى من زعمائها النابهن ، وقد تولى رئاسة وزارة الثورة سنة ١٨٨٢ . ثم مُنيت الثورة بالفشل فنُفى مع زملائه إلى جزيرة سيلان ( سرنيب ) ، وظل فى منفاه نيفاً وسبعة عشر عاماً كان فيها مثلاً للإباء

( ١ ) شاعرا العروبة ص ٤٨ .

والشَّم وعلو النفس ، واحتتمل آلام النفي بشجاعة وصبر وإيمان ، وله شعر يفيض بهذه المعاني السامية . ولعل خير ما يصور به نفسه ومذهبه قوله :  
 أنا إن عشت لست أعدم قوتا وإذا متُ لست أعدم قبرا  
 همتي همة الملوك ونفسي نفس حرّ ترى المذلة كفرا<sup>(١)</sup>

ثم عفا عنه الخديو عباس فعاد إلى أرض الوطن سنة ١٩٠٠ بعد أن فقد نور عينيه في منفاه ، وظل في عزلة عن الناس بعد عودته من المنفى ، لا يجتمع إلا بالصفوة المختارة من الأدباء والشعراء إلى أن لبي نداء ربه سنة ١٩٠٤ .  
 ولقد كان الشعراء قبل البارودي يعتبرون الشعر وقفاً على من كان ملماً بالعروض ، محيطاً بأطرافه واقفاً على ضروب البديع المختلفة . وكان هؤلاء الشعراء ينظمون الشعر نظماً لأنهم قد تعلموا العروض وحذقوه ، ورأوا أن النظم أصبح حقاً واجباً على كل من تعلم العروض وألمّ بفنون البيان والبديع وما إليهما ، فصاروا يطبقون ما تعلموه فيما نظموه ، ولذا كانت دواوينهم أشبه شيء بكراسات التطبيق في معاهد التعليم على حد تعبير الأستاذ عباس العقاد<sup>(٢)</sup> .

والواقع أن الثورة العراقية تُعتبر حداً فاصلاً بين عهدين مختلفين للشعر . فقد نشطت بهذه الثورة الحياة القومية بعد فتورها زماناً طويلاً ، وأخذ الناس يغالبون سلطان الأجنبي ، وأدركوا قيمة العلم فأقبلوا على موارده ينهلون ويعلمون ، وساعدهم على ذلك حركة المطابع التي نشطت في إخراج كتب الأدب القديم ، فكثرت المتعلمون واشتدت الصلة النفسية بينهم وبين الشعب ، وزاد اتصال الأمة بالثقافة الأوروبية ، وتغلغل في أعماق المصريين الشعور الوطني والإحساس العميق بما هم فيه من بنحس وإهمال .

ومن هنا ظهر الشعر المطبوع على عهد الثورة العراقية ، ونشأ جيل من الشعراء على نمط حديث ، فأخذ ينظم الشعر عن بواعث عاطفية ودوافع وجدانية . ونذر أن تجد واحداً منهم يُلمّ بشيء من العروض ، بل إن البارودي ، دُرّتهم

(١) ديوان البارودي ٥٩/١ .

(٢) شعراء مصر ويثاقهم في الجيل الماضي ص ٩ .

اللامعة ، كان يجهل مصطلحات النحو . ولكن كان شعرهم أصدق طبعاً وأشد أسراً من شعر هؤلاء العروضيين .

ويعتبر الشاعر محمود صفوت الساعاتى حلقة الاتصال بين هاتين الطائفتين من الشعر ؛ فقد كان يعتمد إلى اصطناع ألوان البديع . ولكن فى شىء من الاعتدال والتجديد ، أو بعبارة أصح - كما يقول الأستاذ العقاد - كان يلبس أزياء هؤلاء العروضيين ثم يخرج على صفوفهم ويقف فى عدوة الطريق بينهم وبين طبقة المطبوعين التى جاءت بعدهم .

وليس من شك فى أن رائد هؤلاء المطبوعين وإمامهم وطلعتهم الأول وأستاذهم الأكبر هو الشاعر الفحل محمود سائى البارودى ، فقد جاء كالقلدر الغالب لينقذ الشعر العربى من أن يصير رمة بالية كانت خليطاً من الصنعة والضعف والابتذال .

جاء البارودى فكان باعث النهضة الشعرية الأول فى العصر الحديث ، لأنه ارتفع بالشعر إلى منزلة الفحول من شعراء العصر العباسى ، وأعاد له ديباجته القوية وفحولة عبارته ومتانة قوافيه ، وخلصه من تلك الأصفاة التى كان يرسف فيها من الزخارف اللفظية والمعنوية التى يخنف وراءها المعنى الغث والفكرة السوقية المسففة . وقد بين صديق الأديب الدكتور شوقى ضيف فضل البارودى على الشعر فى صورة بديعة فقال : « وكان البارودى قد خلع عن شعره كل العقد التى كان يحجل فيها الشعراء من قبله أمثال الدرويش والحشاش ومن حوله أمثال الساعاتى وعلى الليثى ، ونفخ فيه روحاً جديدة من الأصالة ، وأزال عنه كل ما يعوقه من أعشاب البديع ، فانفجر النبع وتدفق الشعر والفن . وكلنا نعرف أن البارودى رجع بالشعر إلى أساليبه القديمة الخزلة الرصينة ، أخرجه من حيز المعانى المحفوظة التى تُرصد رصاً إلى فسحة واسعة من التعبير عن العواطف والعصر وحوادثه النفسية . فكان بذلك زعيم نهضة محققة فى شعرنا أثناء القرن التاسع عشر<sup>(١)</sup> .

ويتضح مما قلناه أن البارودى قد ثار على مذهب السابقين من ناحيتين :

(١) شوقى شاعر العصر الحديث ص ٤٦ .

ناحية الآلة وناحية الصورة . أما من ناحية الآلة فلم يجز وراء شوارد العروض التي كانت تُعتبر شرطاً في خَلْق الشاعر . بل إنه كان لا يعرف شيئاً من قواعد النحو ، ويقول أستاذه الشيخ حسين المرصي : « محمود سامي البارودي لم يقرأ كتاباً في فن من فنون العربية ، غير أنه لما بلغ سنّ التعقل وجد في طبعه ميلاً إلى قراءة الشعر وعمله ، فكان يستمع إلى بعض من له دراية وهو يقرأ الدواوين أو يقرأ وهو بحضرته ، حتى تصوّر في برهة يسيرة هيئات التراكيب العربية فصار يقرأ ولا يكاد يلحن ، ثم استقلّ بقراءة دواوين مشاهير الشعراء حتى حفظ الكثير منها دون كلفة ، واستثبت جميع معانيها ناقلداً شريفها من خسيسها ، واقفاً على صوابها وخطئها ، مدركاً ما كان ينبغي وفق مقام الكلام وما لا ينبغي ، ثم جاء من صنعة الشعر اللائق بالأمرء » (١) .

وأما من ناحية الصورة فإنه خلص الشعر من هذه الألوان البديعية المتبدلة التي كانت تشبه أشرطة الزخرفة المتنوعة تزيّن بها أثواب العرائس في القرى التي لم تنل حظاً من المدنية ، فإذا بلوت خامات هذه الأثواب ألفتها من نوع ردى رخيص .

ولم يقف جهد البارودي عند حد استرجاع الديباجة الخزلة القديمة والسمو بالمعاني التي تصور النفس البشرية القوية ، فقد جدّد في كثير من أغراض شعره على غير مثال سبقه من معاصريه ، واستحدث نماذج لمن أتى بعده من الشعراء في أبواب الوصف والشعر السياسي والهجاء الاجتماعي والثناء والفخر ، وأظهر أن للشاعر رسالة سامية هي التعبير بإخلاص عن خلجات نفسه وتجاربه في وضوح وقوة . كما أنه خلص الشعر من الوصمة التي لحقت به آمداً طويلة وهي أنه وسيلة للتكسب ، فترفع عن المديح الباطل الذي يراد به الزلي ، وعن الهجاء الشخصي الذي يشغل النفس بالتوافه ، وقال بيته المشهور :  
والشعر زين المرء ما لم يكن وسيلة للمسح أو للسم  
وكان البارودي مجدداً حتى في محاكاته للفحول القدماء ومعارضته لهم ،

وإن كان يسلك أحيانا سبيلهم في فنون من الشعر لم يكن يحس بها أو يعرفها مما ليس له معنى في هذا العصر، كمسألة الدمن والبكاء على الأطلال وما إليهما من خصائص الشعر القديم . ولو لم يكن للبارودي من فضل إلا أنه ردّ إلى المعاصرين يقين القدرة على مجازاة فحول العرب الأقدمين في ميدان اللغة والأساليب وسطوة العبارة بما أتقن من معارضتهم في المذاهب ومجاراتهم في النظم — أقول لو لم يكن له إلا هذا الفضل لكنى .

ومن غريب الأمر أن هذا الإمام السباق لم يعطنا صورة واضحة المعالم لعصره ، ولم نر في شعره صدى للأحداث الوطنية الكبرى التي عاصرها . فبح أنه كان من زعماء الثورة العربية وقوادها العظام لم تظهر هذه الثورة منه بقصيدة يشيد فيها بمبادئها أو يستثير حماسة الأمة ويدعوها للالتفاف حول زعمائها ، ولكنه كان يقصر مشاركته فيها على دور القائد الحربي والوزير السياسي ليس غير . أما وصف شعور الشعب أو إذكائه بحماسة القصيدة فلم يكن له حظ من شعره .

ويرى الأستاذ العقاد أن البارودي وأمثاله من شعراء الطليعة كإسماعيل صبرى وشوقي وحفنى ناصف « لم يعرضوا لنا في شعرهم إلا قليلا من معارض الشعور في الحياة الشعبية » ، ويعزو ذلك إلى « أنهم عاشوا في حيز الوظائف ولم يعيشوا في غمرة الأمة بين دوافع المد والجزر وعوامل الشدة والرخاء » (١) .

ولكنى أرى أن البارودي بالذات كان إبان الثورة العربية أشبه بالمتحلل من قيود الوظيفة التي كان يفرضها ولاة الأمر آنذاك في شيء من الصرامة والاعتساف ، وبخاصة بعد أن جاهر زعماء الثورة بخروجهم عن طاعة الخديو ووصمه بالمروق من الدين والوطن وأيئدهم في ذلك كثير من شيوخ الأزهر ، وانطلقت إليهم وفود الأمة من جميع الطبقات تشد أزهم وتبايعهم على الطاعة والتضحية بالأنفس والأموال .

وخير تفسير لهذه الظاهرة أن الثورات تعتمد دائماً في خلية مبادئها واجتذاب

(١) شعراء مصر وبيئاتهم ص ١٤ .

الجماهير إليها على الكتّاب والخطباء أكثر من اعتمادها على الشعراء . وأوضح شاهد على ذلك الثورة الفرنسية كبرى ثورات العصر الحديث ، فلم يُذكر نازها إلا الكتّاب والخطباء من أمثال فولتير وروسو وميرابو ومنتسكيو رغم وجود الكثير من الشعراء . بل إن من كان منهم يجمع بين صناعتي الشعر والكتابة لم يستثر نفوس الجماهير في هذه الثورة الكبرى إلا بنثره .

ولما قام « أوليفر كرومول » بثورته المعروفة ضد الملك « شارل الأول » الإنجليزى لم ينظم صديقه الحميم « جون ملتون » صاحب « الفردوس المفقود » *The Lost paradise* فيها قصيدة واحدة . وقل مثل ذلك عن شعراء إيطاليا مثل دانتي ومازوني وبتارك وغيرهم من الشعراء الذين شهدوا القلاقل والثورات القديمة والحديثة في البلاد الإيطالية .

وقد فطن إلى هذه الظاهرة قبلنا الأديب الكبير الأستاذ العقاد فقال : « إن الثورات لم يكن لها قط شاعر يحرضها كما يحرضها الخطباء والكتّاب . وإنما توحى الثورة إلى الشاعر معانى ثورية ولا تُتخذ أداة لها في تسعير نيرانها والكلام بلسانها . وهكذا كان شأن كبار الشعراء أو الشعراء النابهين الذين ظهروا في إبان القلاقل السياسية وما يشبهها من فورات المجتمع في الأمم كافة » (١) .

فالثورات دائماً لها خطباؤها وكتّابها العظام وليس لها شعراء من هذا الطراز إلا في النادر القليل . وسر ذلك — كما يقول الأستاذ العقاد — « أن الثورة عمل اجتماعى تناسبه الخطابة لأنها وظيفة اجتماعية ، وليس الشعر كالخطابة في هذه الخصلة لأنه عمل فردى في لبابه ، ولا سيما بعد ما ارتقى إليه الشاعر من الأطوار في العصور الحديثة ، إذ ليس الشاعر اليوم بوقاً من أبواق القبيلة كما كان عند الهمج الأوائل ، يغنى لها ويرتل معها و يقوم مقام النائحة في أحزانها أو الشادية في أفراحها » (٢) .

ولقد أصاب الأديب الكبير كبدا الحقيقة : فللشاعر في العصر الحديث

(١) شعراء مصر ص ٩١ .

(٢) شعراء مصر ص ٩٢ .

شخصية فردية لا تصعد إلى آفاق الفن القوي الصادق إلا إذا خلت إلى نفسها وعبرت عن أحاسيسها . وليس ذلك مما تهيئه الثورات .

ولرب قائل يقول : فما بالنّا نرى الأناشيد يدوّى صدها في جوانب الثورات ؟ والرد على ذلك يسير ؛ فالأناشيد أشبه ألوان الشعر بالخطابة ، إذ تحتاج إلى الجماهير لترديدها كما تحتاج إلى الموسيقى ، في الوقت نفسه .

وبعد ، فهذه لمحة موجزة عن البارودي إمام شعراء العصر الحديث . وقد احتلّى الشعراء على طريقته وجروا في غباره من أمثال شوقي وحافظ وعبد المطلب والحرّام وأحمد محرم وغيرهم . وتتميز مدرسة البارودي — كما أشرنا — بالرصانة والقوة ونصاعة الديباجة وفحولة العبارة وشدة الأسر ووضوح المعنى .

وحافظ — في نظري — أشدّ تأثراً بالبارودي من زميله شوقي ، فقد وقف عند منهج أستاذه ولم يحاول التجديد إلا في حدود ضيقة . أما شوقي فقد مضى في تجديده قُلما وخرج بفنّه إلى أفق أوسع وميدان أفسح .

وكان حافظ شديد الإعجاب بأستاذه . ولا ريب في أنه لم يتّجه إلى الجندية إلا رغبة في أن يسلك مسلك أستاذه ، فأراد أن يكون له من السيف والقلم ما كان لأستاذه منهما . ولكن الزمن سخر منه ولم يحقق له إلا أحد شطري أمنيته ، فلم يظفر بما كان يحلم به في ميدان القروسية والحرب ولكنه أصبح من أنبه شعراء العصر الحديث ذكراً .

وكان حافظ يذهب إلى أستاذه في داره الفسيحة بغيط العدة بالقرب من باب الخلق<sup>(١)</sup> بعد أن آب من منفاه ، وهناك كان يلتقي بلقيف من شباب شعراء ذلك العهد فيتخلقون حول أستاذهم العظيم ويعرضون عليه ما أنتجته قرائحهم ، وكان الأستاذ لا يضمن عليهم بتوجيهاته الغالية ويتحفهم الحين بعد الحين بآخر ما نظم من رائع القصيد . وقد أنشده حافظ دليته<sup>(٢)</sup> التي يمدحه فيها ويُقرّ له بالأستاذية والفضل ، ومطلعها :

(١) شعراء الوطنية ص ١٨ .

(٢) الديوان ٧/١ .

تعمدتُ قتلى في الهوى وتعمداً      فما أثِمتُ عيني ولا لحظهُ اعتدى  
 وفيها يخاطب البارودي قائلاً :  
 أميرَ القوافي إن لي مستهامةً      بمدحٍ ومنّ لي فيك أن أبلغ المدي  
 أعزّني المديح اليراع الذي به      تخطّ وأقرضني القريض المسدداً  
 ومُرّ كل معنّى فارسيّ بطاعتي      وكل نفور منه أن يتودّداً  
 وهبني من أنوار علمك لمعةً      على ضوئها أسرى وأقفو من اهتدى  
 وأربو على ذاك الفخور بقوله :      (إذا قلتُ شعراً أصبح الدهر منشداً)  
 ولما توفي البارودي رثاه حافظ بقصيدة رائعة مطلعها :

رُدُّوا علىّ بياني بعد «محمود»      إني عييتُ وأعيأ الشعر مجهودي<sup>(١)</sup>  
 وستتحدث عن هذه المراثية في موضعها المناسب .

وقد تأثر حافظ بأستاذه أشد تأثر من ناحية إثارة الجزالة وقوة العبارة ، ولكن هذه الظاهرة أكثر بروزاً عند البارودي منها عند حافظ ، لأن الفخر الذي كانت تتشع به نفسيته أشد فنون الشعر حاجةً إلى الألفاظ المجلجلة الفخمة التي تملأ النفس وتهز المشاعر .

ولست أشك في أن حافظاً قد تزود أيضاً بقدر طيب من محصول أستاذه اللغوي إلى جانب تهذيبه بفننه ، وكان البارودي معروفاً بسعة محصوله كما يشهد بذلك شعره .

محمد عبده : هو الإمام الحكيم والمصلح الكبير وفيلسوف الإسلام العظيم . وقد حفظ القرآن الكريم في قرينه « محلة نصر » من أعمال مديرية البحيرة ، ثم أشخّص إلى طنطا حيث أخذ قسطاً من العلم في الجامع الأحمدى ، وتحوّل بعد ذلك إلى الجامع الأزهر . وفي هذه الأثناء هبط الزعيم الإسلامي الكبير السيد جمال الدين الأفغاني أرض مصر ، فكان الشيخ محمد عبده من أوائل من استووا إلى دروسه ولازموا مجلسه وأصاحوا لدعوته ومبادئه ، وكان أشدهم حرصاً على ملازمته والاستفادة منه . ونال درجة العالمية سنة ١٢٩٤ ، واختير مدرساً للأدب



والتاريخ العربى بدار العلوم ومدرسة الألسن ، ثم وقع اختيار رياض باشا عليه لإصلاح لغة « الوقائع المصرية » ثم صار رئيس تحريرها ، وأضيف إليه أمر مراقبة الكتابة فى الصحف .

ولما شبت الثورة العربية كان من النافخين فى ضرامها والخاضعين غمارها ، فلما خبت نيرانها نُفى من مصر فرحل إلى سوريا وأقام بها حيناً من الدهر وتولى التدريس بمدارسها . وفى أثناء ذلك وضع شرحاً لنهج البلاغة ومقامات بدیع الزمان . ثم انتقل إلى باريس لياحق بأستاذه جمال الدين ، وهناك أصدر صحيفه « العروة الوثقى » داعية إلى توحيد كلمة المسلمين ورفع النير الأجبن عنهم . ثم عُنَى عنه فعاد إلى مصر وعُيِّن قاضياً فى المحاكم الأهلية ، وبعد فترة رُقِيَ مستشاراً فى محكمة الاستئناف العليا . وكان — رحمه الله — مدة اشتغاله بالقضاء قاضياً عظيماً تُضرب الأمثال بكفائته وقوة استنتاجه ومثانة أحكامه . ثم أُسند إليه منصب الإفتاء بالديار المصرية ، وكان أثناء عمله هذا يقرأ فى الأزهر كتباً فى البلاغة والمنطق وصدراً من تفسير كتاب الله الكريم . وكان يفسر القرآن تفسيراً طريفاً لا عهد للناس به من قبل ، يوفق فيه بين آيه الحكمة وبين موجب العقل والحكمة ، ويبين فى منطق واضح مساهرة أحكامه لمقتضيات الحضارة وال عمران . وقد أقبل الناس على حلقاته ينهلون من هذا النبع الصافى الذى لم يدوقوا له من قبل مثيلاً .

وكان له فضل تنظيم الأزهر وإدخال طَرف من العلوم الحديثة إليه إبان أن كان عضواً فى مجلس إدارته . وما برح فى منصب الإفتاء حتى قُبِض إلى رحمة الله سنة ١٩٠٥ ، فكان حزن العالم الإسلامى عليه شديداً .

وكان الإمام — رحمه الله — يمتاز بمحبة الدكاء وثاقة العقل وقوة الشخصية ، كما أوفى على الغاية من التَّسَنُّن وصوله الحجة .

وكان حافظ الضابط الشاب يلم بحلقة الإمام عصر كل يوم فى الأزهر فتمتلىء نفسه إعجاباً ، لأنه يرى منه منطقاً فى التفكير لا عهد له به من قبل ، فيلزم الحلقة ، ويزداد إعجابه بالشيخ ، فيدبج له قصائد المديح والإطراء

ويعبرها بكلمة « فتاك » . ولما سافر حافظ إلى السودان لم تنقطع رسائله عن أستاذه يستصرخه لينقذه مما يعانیه من شظف الحياة ، ولما عاد من السودان صفر اليدين من الوظيفة لزم أستاذه ووقف نفسه على مجاهدة خصومه وعدّ نفسه شاعره وفتاه ، وظل عائشاً في كنفه وبره خمس سنوات قلما كان يفارق مجلسه فيها ، فأفاد منه علماً وخلقاً وإدراكاً صحيحاً لشئون الحياة . كما أفاد من مجلسه التعرف إلى عظماء مصر وكبار رجالاتها وقادة الرأي فيها أمثال مصطفى كامل ومحمد فريد وسعد زغلول وقاسم أمين وغيرهم من زعماء السياسة والفكر والأدب . وكانت مجالس الإمام مُطارحةً لألوان العلم والعرفان ، وعَرْضاً لأحوال مصر خاصة والبلاد العربية عامة وتَبَيَّنَ عيوبها ومحاولة إصلاحها . وقد أفاد حافظ من ذلك كله ثقافة مختلفة الطعوم شهية المذاق ما كان يجدها في الكتب والدفاتر . كما عرف عن أستاذه مناهج التفكير المسدّد ومسالك الجدل القويم ، وإلى ذلك يشير حافظ بقوله :

يا أميناً على الحقيقة والإف      تاء والشرع والهدى والكتاب  
أنت نعم الإمام في موطن الرأ      ى ونعم الإمام في الحراب  
أنت علّمتنا الرجوع إلى الح      ق وردّ الأمور للأسباب  
ثم أشرقت في « المنار » علينا      بين نور الهدى ونور الصواب  
فقرأنا على ضيائك فيه      كلمات المهيمن الوهاب  
وسكنا إلى الذي أنزل الا      ه وكُنّا قبله في ارتياب<sup>(١)</sup>

ويصف حافظ مجالس الأستاذ الإمام — رحمه الله — وما كان يدور فيها من علم وهداية ويشير إلى شدة قربه منه فيقول : فلقد كنتُ ألصقُ الناس بالإمام ، أغشى داره وأرد أنهاره وألتقط ثماره ، فما سمعته يخوض في ذكر السياسة ، قبحها الله ، ولكنه كان يملأ علينا المجلس سحراً من آياته ويتنقل بنا بين مناطق الأفهام ومنازل الأحلام ويسمو بأنفسنا إلى مراتب العارفين بأسرار الخلاق وحكمة الخالق . وكان ربما ساقه الحديث إلى ذكر أحوال هذا المجتمع البشري فأفاض في شئون الاجتماع وحاج العمران ووقف بنا على أسرار الحياة . ولم يزل ذلك همه

رحمه الله ، يُلقى في الأزهر دروس التفسير وفي داره دروس الحكمة حتى مضى لسبيله (١) .

وكان الأستاذ الإمام حينما عاد من منفاه سنة ١٨٨٩ قد طلق السياسة ، لأنه رآها سبب الكوارث والتكبات ، وأثر أن يكرّس وقته وجهده لخلمة الدين والمجتمع والأخلاق ، فذلك أجلى على الإسلام والمسلمين في ظروفهم آنذاك من الاشتغال بالسياسة . فإذا عرف المسلمون أمر دينهم الحق وأصلحوا مجتمعهم وأخلاقهم ووضّحت أمامهم السبيل لإزاحة نير الاحتلال عن كواهلهم واسترداد أمجادهم .

وقد رأى الإمام أن خير ما يعينه على تأدية هذه الرسالة مهادنة الإنجليز ، فإن ذلك أدعى إلى جلب الطمأنينة له ، ومن ثمّ يستطيع أن يسير قدما في طريق الإصلاح الذى ينشده . ولهذا عقد بينه وبين « اللورد كرومر » معتمد بريطانيا في ذلك الوقت علاقة كانت تبلغ حد الصداقة ليكون في حصن مكين ضد نقمة الخديو عباس .

وقد أخذ الناس على الإمام تقاعسه عن الجهاد السياسى وملاينته الإنجليز ، وبخاصة وأنه كان رجلاً مسموع الكلمة خطير المكاثرة في دار المعتمد البريطانى . وأنا أرى أنه كان على حق في انتهاجه هذه السياسة ، لأن ذلك قد وقاه شر النفي والتشريد والتصدى ، ومكّنه من أن ينصرف إلى تأدية رسالته الإصلاحية التى أشرنا إليها ، ولا سيما أنه لم يبعد العهد بينه وبين ما أصاب أستاذه جمال الدين من العنت والاضطهاد ، وإلى جانب ذلك يشير حافظ فيقول : « ولولا أن الإمام مادّهم جبل الود وجاذبهم فضل النصيح والإرشاد لأصابه ما أصاب حكيم الأفغان وقضى على هذه الأمة بالحرمان . فقد كان يغدو على الوكالة ويروح عنها ليدفع عنا شرّة القوم ويصلح ما تفسده أيدى الدسائس . فكم زحزح عنا حادثاً ودفع كارثاً . ولو كان حياً يوم دار الفلك لنا بالنحوس في " دنشواى " لرأيت غير الذى رأيت من ذلك القصاص ، ولما ارتفع صوت العميد بذلك

التهديد والوعيد ، ولما نزع إلى كتابة ذلك التقرير الذى جاء أبلغ ما تملى الضغينة على الموتور»<sup>(١)</sup> . ويقول شيوخ السياسة إن محمد عبده جنب البلاد كثيراً من شرور المحتلين باتخاذ هذا المذهب (مذهب ملاينة الإنجليز) وليس بخاف علينا ما كان عليه هؤلاء القوم فى ذلك الزمان من قوة وجبروت ، وما كنا عليه نحن من ضعف وتخاذل واضمحلال .

والواقع أن صلة الإمام بالمعتمد البريطانى كانت تقوم على المهادنة لا المداهنة ولم يؤثر عنه أنه تجاوز حد المهادنة إلى وضع لا يُحمد عليه من مدح للإنجليز ، أو تحييد لسياستهم . بل إنه كان يهاجمهم فى عنف ورشدة فى كثير من الأحيان . وقد سافر إلى لندن حينما كان مبعداً عن الديار المصرية وهاجمهم فى عقر دارهم ، وبين لهم بالمنطق السليم سوء عملهم وعدم شرعية احتلالهم<sup>(٢)</sup> .

على أن رسالة الإمام الإصلاحية كانت تدفعه أحياناً إلى أن يحتك بالسياسة هوناً ما فى حدود ما تحتاجه هذه الرسالة . وفى ذلك يقول تلميذه حافظ : « لكنه كان يحتك بها ( أى السياسة ) ما دعت إلى ذلك الحالة ، ويرصد حركاتها ورصد ، ويصد غاراتها صدّاً خشية أن تقطع على العلم سبيله ، أو أن تقف عثرة فى طريق الفضيلة ، ولولا ذلك لقطعت عليه سلاك أمانيه وحالت بينه وبين ما كان يتبغيه... ولعله أوهم العميد بيقظة حزب جديد ليردّ عاديته ويفسد عليه سياسته »<sup>(٣)</sup> .

وهكذا كان الإمام يمسّ السياسة مسّاً ويخوض غمارها بقدر ، حتى إذا أدرك مبتغاه انسل منها انسلالاً وهو يشمر أذباله خشية أن تفسد عليه عمله ، لأنه — كما يقول حافظ — « كان من أشد الناس تبرماً بالسياسة وأهلها ، حتى أعلن براءته من الالتصاق بها » .

والحق أن مجالس الإمام — رحمه الله — كانت مدرسة يتخرج فيها نبيل

(١) ليالى سطيح ص ١٢٢ .

(٢) اقرأ الفصل القيمة التى كتبها عنه فى هذه الناحية الدكتور عثمان أمين فى كتابه « رائد الفكر المصرى » .

(٣) ليالى سطيح ص ١٢١ .

من الشباب مُستنير العقل واسع الأفق متوثبُ الروح . وصدق حافظ حين سَمى تلاميذ الإمام « حزب العلم والعرفان » ، وتعاليمه « سياسة التقدم والعمران » . وكان حافظ من أقرب الناس إلى قلب أستاذه حتى إن الإمام كان يساره ببعض أموره الخاصة ، يقول حافظ : صحبته مرة في إحدى روحاته إلى عين شمس ، وكانت لي عليه دالة ترفع عني مؤونة الاحتشام ، وكنت أنبسط معه على الحديث . فكان مما ذكر لي في هذه الليلة أنه أُلقِيَ إليه كتاب كتبه صاحبه ، ولإبليس جاثم بين كتفيه ، ينذره فيه بالقتل ويتوعده بالاغتيال — ذكر ذلك كمن يذكر نبأ من الأنباء التي يسوقها الحديث ، فلم ألمح على وجهه ما يتم عما وقع في نفسه من أثر ذلك الكتاب ، ثم خاض في غير ما أخذ فيه . . . (١) .

وكان بعض الحساد ينفسون على حافظ قربته من الإمام ، ويسعون جاهدين في أن يفرقوا بين التلميذ وأستاذه ، ولكنهم ما كانوا يستطيعون أن ينالوا من هذه العلاقة الموثقة منالاً ، وإلى ذلك يشير حافظ قائلاً :

أيهذا الإمام أكثرَ حُسا	دى فباتت نفوسهم في التهاب
أبصروا موقفي فعزّ عليهم	منك قربى ومن علاك انتسابى
أجمعوا أمرهم عشاء وباتوا	يسمعون الورى طنين اللباب
ونسوا ربهم وقالوا ضمنّا	بعدّه من رحاب ذاك الجنباب
قل لجمع المنافقين ومنهم	نُخصّ بالقول عبدّ أمّ الحباب
إن نفس الإمام فوق مناهم	ما تمنوا وإننى غير صابى
شاب فيهم ولاؤهم حين شابوا	وولائى في عنفوان الشباب (٢)

وبعث حافظ ذات مرة بهلدين البيتين إلى الإمام معتزاً بعلاقته به ، هذه العلاقة التي يتيه بها على الناس ، والتي يحسدونه من أجلها :

لقد بتّ محسوداً عليك لأننى	فتاك ، وهل غير المنعم يُحسد
فلا تُبلغ الحساد منى شباته	ففعلك محمود وأنت محمد (٣)

(١) ليالى سطیح ص ١١٣ .

(٢) الديوان ٢٣/١ .

(٣) الديوان ١٩٥/١ .

ويقول الدكتور سامى الدهان إن حافظاً قد اتبع سياسة أستاذه<sup>(١)</sup> ، ولكن الواقع ينطق بغير هذا ؛ فقد تحول حافظ من سياسة المهادنة التى رسمها أستاذه إلى سياسة المشايعة التى كانت تبلغ حد الملق والرياء ، من إطراء للمحتلين ، وتهنئة للمكهم حين يستوى على العرش وغير ذلك مما ستعرض له فى موضعه ، حتى لقد قال البعض إن حافظاً كان يسعى من وراء ذلك إلى نفع خاص . والواقع أن حافظاً طول حياته لم يكن ذا لون سياسى ثابت ، ولكنه كان يميل حيث تميل الريح منذ أن عرفت مصر الأحزاب السياسية واصطبغت بألوانها الحياة البرلمانية .

مهما يكن من شىء فقد كانت صحبة حافظ للأستاذ الإمام خيراً وبركة ، وقد جنبى منها حافظ أكرم ما جناه فى حياته من علم وثقافة ونور وحلب ورعاية .

\* \* \*

وأحب — قبل أن أنتهى من الحديث فى مصادر ثقافة حافظ — أن أشير إلى مصدر آخر له أثره الكبير ، وهو تجاربه الواسعة التى اكتسبها بمخالطة الناس والاندماج فيهم . فقد أتاح له يؤسه أن يتصل بالناس على اختلاف طبقاتهم ، فعرف الكثير من ميوطم وأهوائهم ، وأدرك عن كثب ما كان يخلج فى نفوس الشعب من عوامل الحقد والموجدة على المستعمرين وعلى ذوى الثراء . وكان الناس يقبلون عليه لظرفه وأدبه ، وكان هو رجلاً وفيماً ، شديد الحفاظ على المودة والصدقة ، كثير التفقد لمجالس إخوانه ، يتنقل فيها بين جد القول وهزله فى خفة وظرف ، حتى ليخيل إلى جلسه أنه فى بستان قد تعطفت جدوله وهتفت على أغصانه بلابله .

حقاً إن حافظاً قد درس فى مدرسة الحياة واستقى كثيراً منها « فكان الناس مدرسته وكتابه ومعامه » كما يقول الأستاذ أحمد محفوظ<sup>(٢)</sup> .

(١) شاعر الشعب ٣٦ .

(٢) حياة حافظ إبراهيم ص ١٩٨ .

## شعر حافظ

١

### معالمه ومقوماته

لقد درس شعر الرجل غير واحد ، وأطراه بعضهم لإطراء لا حد له حتى لقد جعله أعظم شعراء العصر الحديث ، وغلا البعض في ذلك فاعتبره أعظم شعراء العربية على الإطلاق . رهاجمه كذلك هو وغيره من كبار الشعراء غير واحد هجوماً منكراً تشوبه شرّة الحقد والاضطغان . وقد حمل لواء هذه الحملة في أوائل هذا القرن شباب الأدباء في ذلك الحين أمثال إبراهيم المازني وعبد الرحمن شكري وعباس العقاد رحمهم الله .. وكان المرحوم المازني عنيفاً على حافظ في غير نصّفة أو هوادة . كان يراه رجلاً جنى على الشعر والأدب ، وفي ذلك يقول : « ولو كان للأدب حكومة تنتصف له من المسيء وتكافئ المحسن لكان أقلّ جزاء حافظ على ما ارتكب من الشعر أن يبتاع ما اشتراه الناس من كتبه ثم يحرقها بيده لأن شعره جناية على الأدب . وأنت تعلم أن من الشعر ما يكون آثماً ومنه ما هو برىء صالح ، أما الآثم فهو الذي يفسد الذوق ويعود الناس الكذب ويضلّل النفوس ، وشعر حافظ من هذا النوع » (١) .

وقد نشر المازني بضع مقالات في صحيفة « عكاظ » كانت كلها حملة قاسية على شعر حافظ ، ثمّ جمعها في كتيب صغير سماه « شعر حافظ » ولكنه لم يلتق شيئاً ما من الرواج بين القراء ، وذلك لأن الحملة كانت ظالمة قائمة على التجنيّ والبخس . والظاهر أن نابتة الأدباء في ذلك الوقت كانوا يبتغون من مقارعة فحول الشعراء الشهرة والالتماع . وما أشبههم بشعراء العصر الأموي الذين كانوا يهاجمون جريراً زعيم شعراء ذلك العهد بغية ذيوع الصيت والظهور على المسرح ، وكان

---

(١) شعر حافظ للمازني ص ١٤ .

جرير يحطمهم بضربة واحدة ، ولكنهم كانوا لا يحشون مغبة ذلك ، وحسبهم أنهم صاولوه ولو زمنًا يسيرًا .

والواقع أن المازني وغيره من شباب الأدباء كانوا متحاملين على عمالة الشعر لأنهم كانوا يحسون بأنهم مطهرون وراء هؤلاء العمالقة ، وقد أفصح الدكتور محمد مندور عن ذلك في كتابه « إبراهيم المازني » فقال : « وعلى أى حال فإن نقد المازني الشاب للعمالقة من معاصريه كحافظ إبراهيم والمنفلوطي لا يناو من تحامل شديد قد يدخل في نطاق الدفاع عن النفس الذي يتحدث عنه المازني ؛ ونظن أن العقاد قد شاركه هذا الإحساس فجاء نقده هو الآخر بالنسبة للمعاصرين شبيهاً بنقد المازني متضامناً معه . والواقع أن المازني ورفاقه قد استشعروا الكثير من الضيق من الظلال التي كان يلقيها عليهم عمالة العصر ، وكأنهم يحجبون عنهم ضوء الشمس ووهج المجد » (١) .

على أن المازني نفسه بعد أكثر من عشرين عاماً نراه يندم على ما فرط منه ويصف حملته بأنها كانت خبالاً وسفهاً فيقول : « ولقد افتتحت سيرتي في الكتابة بأن نقدتُ حافظاً رحمه الله في سلسلة مقالات كنت أعتر بها وأعتدها شيئاً ثميناً فجمعتها ونشرتها في كتاب بيع من نسخة القليل وتكدس أكثرها عندي فبعته ليقال روى ليلف في ورقاته ما شاء من جبن وزيتون ، أو يفعل بها ما هو شر من ذلك ، وقات وقد خلصت أنفاسي واستراح قلبي ، هذا خير ، فما يستحق مثل هذا النقد إلا هذا المصير » (٢) .

وقد أقنعتني دراستي المتتدة لشعر حافظ بأن فطرته الشاعرة التي زكت في بيئة الإمام محمد عبده قد أصبحت إلى حد ما أسيرة لتقاليد الصناعة واللغة . وكان حافظ إذا أفلت من ذلك الأسر جاء بالشعر الرائع ، وإذا احتجزته تلك القيود واستعصى عليه التلمص منها كان شعره جاقاً مبتذلاً لا يعلو فوق مستوى مقالة صحفية منظومة .

(١) إبراهيم المازني للدكتور مندور ص ٦٠ .

(٢) مجلة أبولو ( يولييه ١٩٣٣ ) ص ١٣٢٨ .



فإذا رام حافظ أن يعبر عن مشاعره في صديق وحرارة أتي بالقول مصقولاً كثير الإيماض نقيّ المستشفّ ، وأحياناً كان يخضع لعقله الواعي ويشعر بمنزلته من الشعب فينظم الشعر متهافتاً خالياً من صادق الإحساس لإرضاء للجماهير ليس غير . وهذا - في رأيي - هو السر في أن حافظاً يجمع بين المتناقضات ، فتراه الشاعر العبقري المنيع في قصيدة ، والشاعر المتهاون المستهدف للنقد في قصيدة أخرى . وما أشبهه - في قيمة شعره - بالشاعر المخضرم التابعة الجعدي الذي كان تارة يأتي بالقول جزلاً متيناً ، وتارة يحییء به ضعيفاً متهافتاً ، وأحياناً يسلك بين ذلك سبيلاً ، حتى قال عنه الأصمعي : عنده مطرف بآلاف وخمار بواف <sup>(١)</sup> .

وليس من شك في أن حافظاً وأضرابه من الشعراء الذين تهافتوا على إرضاء الجماهير قد أصابوا الفن الخالص بضربة في الصميم ، في حين أن الجماهير « لا تعدو الموج الصاعد الهابط الذي لا يستقر ولا يؤمن جانبه » <sup>(٢)</sup> كما يقول المرحوم الشاعر خليل مطران . ولا يرتفع شعرٌ - مهما كان شأنه - يكون هدفُ صاحبه تصفيق الجماهير ليس غير .

والواقع أن يؤس حافظ قد أتاح له أن يختلط بسواد الشعب وأن يتعرف أهواءهم ، فكان يحتفي باستحسانهم لشعره ، ولا يأتي من القول إلا بما يصادف هوى في نفوسهم ، ويقول المرحوم الأستاذ المازني : « وسبيل حافظ إذا أراد أن يقول شعراً في حادثة أن يغشى مجالس الناس ويلذاكرهم الحديث ليعرف ما ينبغي أن يكون رأيهم رغبتاً فيما يتبع ذلك من طيب الثناء وجميل الذكر » <sup>(٣)</sup> . ومن أجل هذا كان حافظ يلتقي بنفسه قصائده في المحافل والمنتديات حتى يستمتع باستحسانهم وتصفيقهم . وكان يتخذ استحسان الجماهير مقياساً لجودة شعره ، ولهذا كان يتوخى الألفاظ التي يحسن وقعها في الأسماع والتي تلعب بعواطف السامعين ،

(١) البيان والتبيين ٢/٢٦ طبعة السندوبي .

(٢) أيلول ص ١٢٦٣ .

(٣) شعر حافظ ص ١٤ .

ولا يأتي إلا بالمعاني التي تلتقطها أذهانهم في غير جهد .

وكان حافظ يفتش عن اللفظ المناسب للموضوع ويوائم بين موسيقى الطول والقيصر وبين المعاني والأغراض . وكان يعيد النظر في شعره ، ويبدل لفظة بأخرى ويقدم ويؤخر بغية توفير الجمال لفنه ، وكان يسمى هذه العملية « بالتذوق » ، ويمدح بعض الشعراء بأنه « ذوّاق » ، يريد بذلك أن له ذوقاً طيباً يعينه على الموازنة بين موسيقى اللفظ والموضوع من ناحية الفخامة والرقّة ، والشدة واللين . وكان — كما يحكى عنه أصدقاؤه — « يصنع البيت فيرده على أذنه بإنشاده اللطيف حتى يتبين موقعه من أذنه قبل أن يوقعه على آذان الناس ، ويتذوق موسيقاه بنفسه قبل أن يتذوقها الناس »<sup>(١)</sup> .

وكان حافظ يعنى أشد عناية بتوفير عناصر الجمال اللفظي لشعره ، وكان احتفاله بالمعنى لا يساوى شيئاً بجانب احتفاله باللفظ . ويقول عنه صديقه الشيخ عبد العزيز البشري : إنه ليؤمن قبل كل شيء بالصنعة والديباجة ونسج الكلام ، وما بعد هذا عنده ففضل . وهو يرى أن جلال الشعر وبهائه ليسا في التعلق بدقائق المعاني ، وأن أدق المعاني وأجلها قد تقع للدهماء في حوارهم ومنازع كلامهم . أما إشراق الديباجة ونصاعة القول وتلاحم النسج وحصانة القافية فذلك الشعر<sup>(٢)</sup> . فالمعاني — في نظر حافظ — لقى في الطريق ، وهي مسترادٌ مشاع لكل مرتاد . ويقول حافظ عن نفسه في حديث له مع محرر مجلة الهلال : « أما أنا فأमित المعنى إذا لم يتفق لي لفظ رائع »<sup>(٣)</sup> . وكان في أقصى ضميره يؤثر البيت الجيد اللفظ على البيت الجيد المعنى من شعر الشعراء القدامى ويردّه مترنماً في إعجاب كما يذكر أصدقاؤه ، ويقول إن الطلاوة ونصاعة الديباجة هي كل شيء<sup>(٤)</sup> . ويقول عنه صديقه خليل مطران : « كان يتعب في قرض

(١) مقدمة الديوان ص ٤٠ .

(٢) ذكرى الشاعرين ص ١١ .

(٣) مجلة الهلال (عدد يونيه ١٩٢٨) ص ٩٠٧ .

(٤) انظر « مختارات الزهور » التي أصدرها المرحوم أنطون الجليل سنة ١٩١٤ ص ٢٠ .

قريضه تعب النحات الماهر في استخراج تمثال جميل من حجره»<sup>(١)</sup>. ويقول الأستاذ داود بركات : «كان حافظ كثير العناية بشعره ونثره يصقله ثم يصقله حتى إذا ما تم صقله ووثق بأنه صار صورة صادقة لما يريد تصويره تغنى به وردده فإذا أطرب وإذا طرب هو لتلاوته عرضه على نخبة من الأدباء الذين يختارهم لنقده ، فلا يستكبر ولا يعاند ، بل يباحث ، فإذا هو اعتقد بأن الصواب ما قاله ناقله لا يعز عليه هدم ما بنى وتشيد سواه»<sup>(٢)</sup> . ولعل مبعث عناية حافظ بلفظه أنه كان يخاطب الجماهير ، وهذا يدفعه إلى أن ينتقى اللفظ القوى الجذاب . ولهذا السبب نفسه قلَّ الغريب في شعره قلة ظاهرة ، لكي تقع أفهام السامعين على معانيه في سهولة ويسر .

وكان حافظ ذا طبيعة واضحة لا غموض فيها ولا التواء . وقد جعلت منه هذه الطبيعة البسيطة شاعراً قليل الحظ من الخصب الذهني والعمق العقلي . وقد نجم عن ذلك أن امتاز شعره بالوضوح وسهولة المأخذ . فهو شعر قريب الغور يكاد يكون خالياً من المعاني الفلسفية التي تلذ العقل والفكر ، ولا يجد المرء عناء أو مشقة في الوصول إلى قراره .

وقد انضم إلى هذه الطبيعة البسيطة ثقافة سطحية وقلة تعمق للمسائل وعلم اطلاع على ثقافات الأمم الأخرى في سعة واستقصاء ، فجاء شعره ضحلاً لا عمق فيه . ومن أجل هذا لا نجد فيه كثيراً من الأبيات الحكمية التي تجري على الألسن والتي تنبئ عن عمق النظر في الحياة وفلسفتها . ومن أجل هذا أيضاً كانت السطحية آيين خصائص شعره<sup>(٣)</sup> كما يقول الأستاذ أحمد حسن الزيات .

ويقول الأستاذ عزيز أباطة في تقديمه لكتاب « حياة حافظ لإبراهيم » للأستاذ أحمد محفوظ : «كان شعره يقصر عن التحليق في سماوات الخلق الواسعة المدى كما كان يفعل شوقي مثلاً . ولكنه كان يستعيز عن ذلك بسهولة شعبية

(١) شاعر العروبة ص ٥٧ .

(٢) مجلة أهولو ( يولييه سنة ١٩٢٣ ) ص ١٣٣٦ .

(٣) انظر كتاب « في أصول الأدب » للزيات ١١٠/١ .

محبة اكتسبها الشاعر من طول اندماجه في طوائف الشعب المختلفة وتشرب روحه من تلك الأرواح الخالصة المصرية . فكان رحمه الله شاعراً مصرياً قحاً ، وأنت حين تقرأ قصيدة من قصائده التي نالت صيتاً مدوياً لا تأخذك منها غير جزالة اللفظ وروعة العبارة ، ولو أنك حللتها لما ألفت في معانيها شيئاً يروعك أو يستأثر بإعجابك . خذ مثلاً قصيدته « الشعب يدعو الله يا زغلول » ، هذه القصيدة التي يقول فيها بعض الباحثين إنها من عيون الشعر العربي ، تجد فيها هذه الحصيصة الواضحة في شعر حافظ . وحسبك أن تلقى عليها نظرة عاجلة لتبين صدق ما نقول :

أنشد حافظ هذه القصيدة<sup>(١)</sup> ، في الحفل الذي أقامه أعضاء البرلمان في ٢٤ يولييه سنة ١٩٢٤ بكازينو سان استفانو بالإسكندرية ابتهاجاً بنجاة المغفور له الزعيم سعد زغلول ، وتوديعاً له بمناسبة سفره إلى لندن لمفاوضة الإنجليز ، وقد استلها بهذه الأبيات :

الشعب يدعو الله يا زغلول	أن يستقل على يدك النيل
إن الذي اندس الأثيم لقتله	قد كان يحرسه لنا جبريل
أيموت « سعد » قبل أن نحيا به	خطب على أبناء مصر جليل
يا سعد إنك أنت أعظم عدو	ذُخرت لنا نسطوبها ونصول

والقصيدة من هذا اللون الذي يمتاز بالطلاوة ونصاعة الديباجة وجزالة العبارة ليس غير . وليس فيها معنى عميق يروعك أو صورة جميلة تبهرك . وقد غلبت عليه روح الفكاهة المتأصلة في نفسه ، فساق نكتة يستثير بها الأسماع كما يصنع خطيب المحافل ، وقد اتخذ موضوع النكتة من لقب المحتفى به فقال :

النسر يطمع أن يصيد بأرضنا      سنريه كيف يصيده « زغلول »

ومعاني القصيدة كلها دارجة مما يدور في خواطر السامعين وقد تتجاوزهم ألسنتهم في أحاديثهم ، ولا يرتفع على آفاق المتعلمين .

انظر إليه وهو يحذر سعداً المعروف بالفطنة والدهاء من تخدع الإنجليز

وحيتلهم الماكرة التي لا يحجلها أى امرئ ابتلى وطنه باستعمارهم :  
لا تقرب « التاميز » واحذر ورده مهما بدا لك أنه معسول  
الكيد ممزوج بأصنى مائه والختل فيه مذوب مصقول  
كم وارد يا (سعد) قبلك مائه قد عاد عنه وفى الفؤاد غليل  
القوم قد ملكوا عنان زمانهم ولم روايات به وفصول  
ولم أحابيل إذا ألقوا بها قنصوا الشئ فأسيرهم غبول  
فاحذر سياستهم وكن فى يقظة سعدية إن السياسة غول  
إن مثلوا فدع الخيال فلنما عند الحقيقة يسقط التمثيل  
الشبر فى عرف السياسة فرسخ واليوم فى فلك السياسة جيل  
ولكل لفظ فى المعاجم عندهم معنى يقال بأنه معقول  
نصلت سياستهم وحال صباغها ولكل كاذبة الخضاب نصول  
جمعوا عقاقير الدهاء وركبوا ما ركبه وعندك التحليل  
ويمضى حافظ على هذا النحو فيأتى بالمعاني « الشعبية » القريبة التى تخلب  
أسماع الحاضرين وتقنص نهاهم :

هذا وسامك فوق صدرك ماله من بين أوسمة الفخار مثيل  
حليته بدم زكى طاهر فى حب مصر مصونه مبدول  
فى كل عصر للجنة جريرة ليست على مر الزمان تزول  
جاروا على (الفاروق) أعدل من قضى فىنا وزكى رأيه التنزيل  
وعلى (على) وهو أطهرنا فإ ويدا وسيف نبينا المسلول  
وهكذا نجد القصيدة كلها أشبه بالخطبة منها بالشعر . وكل قصائد حافظ ،  
وبخاصة التى كان يلقيها فى المناسبات من هذا الطراز الشعبى . ولذلك كانت  
تقابل باستحسان الجماهير التى كان حافظ يحتفى برضاها كل الاحتفاء .

وأحب أن أقول إن الجزالة وسلاسة العبارة وسطوة الألفاظ وعذوبة الجرس  
ليست بالشئ الهين فى الشعر فهى عنصر هام وركن قوى من أركانه . وقديماً  
كان أدباء العرب يعتبرون هذه الناحية هى كل شئ فى الشعر ، والمعنى يجانبها

نحسب المقدار لأنه لا يكلف الشاعر عناء في اقتناصه ، أما اللفظ ففيه يتفاضل الشعراء وتباين قدراتهم . ومن أوائل من نزع هذا المنزع بشر بن المعتز والجاحظ والباقلاني وأبو هلال العسكري وعبد العزيز الجرجاني .  
فحافظ على كل حال قد وفر لفنه عنصراً له خطره من عناصر الشعر ، ولو قد جمع إلى ذلك المعنى العميق والفكرة السامقة لكان من أعظم فحول شعراء العرب .

ومن أبرز خصائص حافظ الشاعر أنه كان كـلـيفاً بتقليد القدماء ، وليس ذلك بالأمر الغريب ، فهو تلميذ صريح للبارودي . وقد نشأ التلميذ يقلو أستاذه في نظمه ، ثم أخذ يقلد القدماء كما كان يصنع أستاذه . وهو كأستاذه في تحصيل الثقافة ؛ كان البارودي في ثقافته لا يتجاوز أدب الأقدمين ، يحفظه ولا يكاد يتعمقه ، وكان حظ تلميذه من الثقافة كحظه لا يكاد يعتمد في محصله إلا على الأدب العربي القديم . وأقصد بالأدب العربي كتب الأدب الخالصة كالأغاني وديوان الحماسة والكمال والأمالى ودواوين الشعراء . وكان فهمه لهذه الكتب على قدر ما تتسع له طاقته العقلية ؛ يصيب الفهم أحيانا ويخطئه أحيانا أخرى . فزاه يزعم مثلاً في مقدمة ديوانه القديم — حين يتحدث عن أثر الشعر — أن بيتين لسديف الشاعر قد دفعا الخليفة العباسي السفاح إلى أن يفنى أمة بأسرها . والواقع أن السفاح قد نكل بالأمويين ، ولكنه لم يستطع أن يأتي عليهم . وهذا أمر يعرفه تلاميذ المدارس . و"فرق" بين التنكيل بأسرة وإفناء أمة بأسرها . وأحب أن أقول في غير حرج إن حافظاً كان مصاباً بتقصير في الدرس وكسل في العقل ، ولم يتجاوز في ثقافته العربية هذه الثقافة الأدبية الخالصة التي تتصل بالشعر والخطب والرسائل وبعض الأخبار . وكانت درايته بعلم العرب وفلسفتهم ونظمهم ضئيلة جداً .

ولهذا جاء شعره متسماً بالمسحة العربية في ديباجته وفي صورته وفي طريقة أدائه ، فأنت ترى حافظاً يبالغ ويسرف في المبالغة على طريقة القدماء من غير أن يمحس أو يحقق ، ولعله لم يكن يحفل بمثل هذا التحقيق أو التمحيص ، لأنه

كان يؤمن بروعة اللفظ وأثرها في نفوس السامعين أو القارئین . ويبدو أنه كان يؤمن كذلك بأن الناس ما كان يعينهم التحقيق بقدر ما يعينهم الاستمتاع بجزالة اللفظ وطلاوة العبارة . وهو يرى ذلك ويقرره أمام أصحابه ، لأنه لا يحق لهم أن يكلفوا الشعر ما يكلفون النثر من الدقة والتحقيق العقلي . وهذه المبالغة ظاهرة في رثائه وفي مدائحه بنوع خاص .

وأعتقد أن طبيعة حافظ نفسه قد أذكت من روح هذه المبالغة التي يجرى فيها على غبار الأقدمين . لأنه كان رجلاً بسيطاً في خلقه ، يسرف في الحب ويسرف في الرضا ويسرف في السخط ويسرف في الحزن ويسرف في الإخلاص . فهو يستند الدمع المندرار على الفقيده ، ويخيل إليه أن هذه الدموع تحمل نعشه إلى قبره ، وأن أنفاس الناس تدفعه :

مشى نعشه يختال عجباً بربه ويخطر بين اللبس والقبيلات  
تكاد الدموع الجاريات تُثقله وتدفعه الأنفاس مستعرات<sup>(١)</sup>

وكم كانت الريح تتمنى أن تُسَخَّرَ لحمل نعش الفقيده بدل أن يحمله الماجدون . والشمس ودت لو تهبط من عليائها مؤثرة أن تسكن الفقيده في جدته الموحش ، والضحى ود أن يُدرج الفقيده في كفن مقدود منه :

وودت الريح لو كانت مسخرة لحمل نعشك عن هام الأماجيد  
والشمس لو أنها من أفقها هبطت وأثرت معك سكنى القفر والبيد  
وكم تمنى الضحى لو أنهم درجوا هذا الفقيده بثوب منه مقدود<sup>(٢)</sup>

وحافظ يرجو تراب الأرض أن يلتبس وِردَه من الحجرة وطعامه من النجوم :  
أي هذا الشرى لإلام التماذى بعد هذا أنت غرثان صادى  
قد جعلت الأنام زادك في الدهر ر وقد آذن الورى بالنفاد  
فالتمس بعلمه الحجرة وِرداً ويزود من النجوم بيزاد<sup>(٣)</sup>

(١) الديوان ١٤٤/٢ .

(٢) الديوان ١٣١/٢ .

(٣) الديوان ١٣٣/٢ .

وهو يطلب إلى جدث الزعيم مصطفى كامل أن يكبر وأن يهمل وأن يلتقى صاحبه جاثياً رهبة وإجلالا :

أيا قبرُ هذا الضيف آمال أمة فكبرُ وهملُ والفقَ ضيفك جاثيا<sup>(١)</sup>  
ولعل هذه المبالغة تذكرنا بأساليب الأقدمين في الرثاء ، وبما كان فيها من صور تغلو في المبالغة إلى حد بعيد ، من مثل رثاء أبي تمام لمحمد بن حميد الطوسي ، ورثاء البحري للمتوكل ، ورثاء أبي طاهر بن بقية لوزير عز الدولة ، وغير ذلك . ويذكر أستاذنا الدكتور طه حسين أنه سأل حافظاً — رحمه الله — ذات مرة : كيف تتصور قبر مصطفى جاثياً ؟ فقال : دعني من نقدك وتحليلك ، ولكن حدثني ، أليس يحسن وقع هذا البيت في أذنك ؟ أليس يثير في نفسك الحزن ؟ أليس يصور ما لمصطفى من جلال ؟ فقال الدكتور : بلى ولكن . . . فقال حافظ ؛ دعني من « ولكن » واكتف بمثل هذا<sup>(٢)</sup> .

ونحن حين نقرأ المعلقة التي صدر بها ديوانه القديم نجد أنه يحصر المثل الأعلى للشعر في محاكاة الشعراء المتقدمين من رجال العصر الأموي والعباسي ، وهو في ذلك متأثر — من غير شك — بأستاذه البارودي . وقد أشار شوقي في رثائه لحافظ إلى إعزازه القديم وإيثاره فقال :

يا حافظ الفصحى وحارس مجدها وإمام من نجلت من البلغاء  
ما زلت تهتف بالقديم وفضله حتى حميت أمانة القدماء  
وكان حافظ لا يحسن تقليد القدماء في بعض مناهجهم ؛ فقد رام أن يقلد عمر بن أبي ربيعة في نظم قصة غزلية فأخرجها هزيلة تتخلج في مشية عرجاء . . . كما صنع في ملحته لأستاذه البارودي التي مطلعها :

تغمست قتل في الهوى وتعمدا فما أثمت عيني ولا لحظه اعتدى<sup>(٣)</sup>  
وقد استغرقت القصة أكثر من ثلثي القصيدة . وأراد أن يحذو حذو القدماء

(١) الديوان ١٤٩/٢ .

(٢) حافظ وشوقي ص ١٧٣ .

(٣) الديوان ٧/١ .



في بدء القصيدة بالنسيب فاستطرد فيه حتى استغرق أكثر من نصف القصيدة ، كما نرى في قصيدته الميمية التي قالها عند عودة الخديو عباس من الآستانة ، وقد عرض فيها للمخلاف الذي كان محتدماً في تلك الآونة بين المسلمين والأقباط سنة ١٩١١ ، ومطلعها :

كم تحت أذيال الظلام متم دامي الفؤاد وليله لا يعلم<sup>(١)</sup>  
وتذكرنا هذه الحال بما حدثنا به ابن قتيبة من أن بعض الرّجّاز أتى نصر  
ابن سيار وإلى خراسان في عهد بني أمية فلمحه بأرجوزة انتهب معظمها في النسيب  
فقال نصر : والله ما أبقيت كلمة عذبة ولا معنى لطيفاً إلا وقد شغلته عن مدبجى  
بتشبيك ، فإن أردت مدبجى فاقصر في النسيب ، فأناه مرة أخرى فأنشده :

هل تعرف الدار لأم الغمر دع ذا وجبر مدحة في نصر  
فقال نصر : لا هذا ولا ذاك ولكن بين الأمرين<sup>(٢)</sup> .

ولما عاب بعض الأدباء في مستهل هذا القرن على الشعراء نظمهم في حب  
ليلي وسلمي ، ومساءلة الدمن ووصف الناقة ، تحركت نفس حافظ متجاوبة  
مع هذه الدعوة وقال قصيدته المعروفة في الشعر ومطلعها :

ضعت بين النهي وبين الخيال يا حكيم النفوس يا ابن المعالي<sup>(٣)</sup>  
وفيها يعيب على الشعراء تقليدهم للأقدمين ، ويسخر من تلك الأوضاع  
القديمة :

قد أذالك بين أنس وكأس وغرام بظيية أو غزال  
ونسيب ومدحة وهجاء ورثاء وفتنة وضلال  
حملوك العناء من حب ليلي وسلمي ووقفمة الأطلال  
ويدعو في صرخة مدوية إلى تحرير الشعر من هذه القيود :  
آن يا شعر أن تفك قيودا قيّدتنا بها دعاة الحال

(١) الديوان ١/ ٢٨٨ .

(٢) انظر مقدمة الشعر والشعراء .

(٣) الديوان ١/ ٢٣٧ .

فأرفعوا هذه الكمام عنا ودعونا نَشَمَّ ريح الشمال  
ولكن هل جدّد حافظ ؟ الواقع أنه حاول في بعض الأحيان أن يجدّد  
فكان تجديده محدود الأفق ضيق المحيط . كان القدماء مثلاً يفتتحون قصائدهم  
بوصف الدمن والأطلال والراحلة لأن ذلك هو ما كان يقع تحت حسهم ،  
فأراد حافظ أن يساير روح العصر وحضارته ، فافتتح بعض قصائده بما يقع  
تحت نظره من مخترعات . ومن ذلك قصيدته التي أنشدها في حفل أقامته جماعة  
رعاية الأطفال بدار الأوبرا وقد استلها بوصف القطار :

صفحة البرق أومضت في الغمام أم شهاب يشق جوف الظلام  
أم سليل البخار طار إلى القصص له فاعيا سوابق الأوهام  
مرّ كاللمح لم تكد تقف العيون على ظل جريمه المتراى  
وقد استغرق وصف القطار أكثر من عشرين بيتاً ، ولم أجد أصرة تجمع  
بين وصف القطار وملجأ رعاية الأطفال ، اللهم إلا أن القطار يقوم مقام الراحلة  
التي كانت وسيلة السفر عند العربي القديم ، ونسى حافظ أن هذا الوضع قد  
اقتضته البيئة البدوية القديمة التي كانت لا تعرف القرار (١) .  
ولكنه اعتبر عمله هذا تجديداً ، ولم لا يجدّد وهذه صيحة التجديد تُصم  
أذنيه ؟ غير أن تجديده جاء على طريقة القدماء ، مقررّاً لمنهجهم .  
وكل ما صنعه أنه جدّد في الموضوعات ، أى أنه تناول الأحداث السياسية  
والاجتماعية التي تفتق عنها عصره . وهذا أمر لا أرى له فيه فضلاً ، لأن الشاعر  
دائماً في كل عصر يعيش في ملاسبات زمنه وبيئته ، وليس من المعقول أن يخرج  
شاعر من إهابه وينفض عن نفسه غبار عصره ليعيش في أغوار القرون الماضية .  
وكان حافظ شديد العمل ، كثير التأني ، يُعنّت ذهنه في تقليد شعراء  
العرب الأقدمين . وقد جنى عليه التقليد إلى حد ما ، وأغلق في وجهه أبواب  
التصرف والتفنن ، وبخاصة في مستقبل حياته الأدبية . ولهذا نحس بأن الصنعة  
قد غلبت على الكثير من شعره وهو الذي يقول في مقدمة ديوانه القديم : خير

(١) اقرأ تحليل النسيب بالتفصيل في مقدمة الشعر والشعراء لابن قتيبة .

الشعر ما جاء عن غير كد ولا تعمل وتحمى طريق التعسف والتكلف .  
 فـشعر حافظ في معظمه كان شعراً تقليدياً لا يُعنى إلا بالتقرير التام كما يقول  
 أدباء الفرنجة ، وهو بهذا بعيد عن الشعر الرومانتيكي الذي يكون مصدره الإيحاء  
 التام .

ومع هذا كان شعره قريباً إلى النفوس ، لأن روحه العذبة الحلوة تنساب  
 فيه ، ولأن بساطة خلقه تطلّ عليك من كلماته ، ففي شعره — كما يقول الأستاذ  
 أحمد محفوظ — « جاذبية غير واضحة ولا مفهومة ، يحسها القلب وينكرها الدوق  
 الفنى » (١) .

ونحن لا ننكر أن حافظاً كان شاعراً حاضراً البديهة ، سريع التأثير  
 "Impressionist" ، ولكنه أفسد طبيعته بالصناعة بدل إطلاقها على سجيها .  
 وربما كان هذا عاملاً من العوامل التي جعلت إنتاجه الشعري غير غزير .  
 وقد ظل حافظ محافظاً على القديم ، معتصماً بحبله ، مقلداً للقدمات دون  
 تجديد يذكر حتى آخر عمره . وكان في استطاعته أن يتناول أحاسيس النفس  
 البشرية ، فيبرز لنا من جوانبها الكثيرة التي عاناها صوراً رائعة عميقة تمثل النفس  
 الإنسانية أصدق تمثيل . ولكنه انزوى في ركن القدمات وترك ميدان الشعر الرحيب  
 وقد تفاسحت أكنافه بفعل الحضارة والعلم .

\* \* \*

وهناك مسألة أشرنا إليها إشارة خاطفة في فصل سابق ، ونحب أن نتناولها  
 هنا بشيء من الإسهاب ، تلك هي أثر الوظيفة في نشاط حافظ الشعري . ويقول  
 بعض الأدباء إن وظيفة دار الكتب كانت نعمة على جيب حافظ ونقمة على  
 فنه ، لأنه اضطر إلى المصانعة والمداواة ، وإلى أن يحسب للقول حساباً ، فتحطمت  
 قيثارته ونضب معين شعره أو كاد ، وأصبح لا ينظم الشعر إلا في مناسبات  
 ملحّة . ومعنى ذلك أنهم يضيّقون ساحة الشعر ويقيّدون قدرة الشاعر ويحدّون من  
 انطلاقه ، لأن الشعر متسع الآفاق يتناول جوانب الحياة كلها ، ولا يقتصر على

السياسيات والوطنيات ؛ فهناك شعر الطبيعة والوصف وميدانه رحب فسيح ، وهناك الشعر الذى يترجم خلجات النفوس والمشاعر ، وهناك غير ذلك من الموضوعات التى كانت أخلق بالتناول . ولكن حافظاً قصّر فى هذا كله تقصيراً يادياً . وقد أشار إلى ذلك أستاذنا المرحوم أحمد أمين فقال : إن حافظاً لم يكن يستطيع حقاً - وقد قبل المنصب فى دار الكتب - أن يقول الشعر فيما كان يقول فيه قبل من اجتماعيات وسياسيات . ولكن لماذا سكّت عن فنون الشعر الأخرى والجمال أمامه فسيح ؟ فليس كل شعر سياسة واجتماعاً ، فهناك شعر الطبيعة وهناك شعر القصص وهناك شعر الوصف وغيره من أنواع الشعر ، ولم تكن وظيفته تمنعه من أن يقول فى كل ذلك أو فى شىء من ذلك ، وفى شوق المثل لهذا ، فقد كان مقيداً فى القصر بأشد من قيود دار الكتب ، ومع هذا ظل يقول فى فنون مختلفة من الشعر لا تتنافى وتقاليده القصر » (١) .

وغريب من حافظ ألا تحفزه طبيعة مصر الخلاب ولا نيلها الفياض ولا آثارها الرائعة ولا صحرائها المنبسطة ولا شمسها الساطعة ولا نجومها المتألقة ولا مروجها الخضراء - غريب ألا يحفزه ذلك كله إلى أن ينظم فيه شعراً ، فقد تقاعس واستسلم للصمت ، وأبت شاعريته أن تحلق فى هذه الآفاق الفسيحة التى تمس شغاف النفس وتتصل بأعمق أعماقها ، وبخاصة وأنه عانى ضريراً من البؤس والشقاء شطراً كبيراً من حياته ، ولم يكف عن الشكوى طول عمره . ويقول الأستاذ حسن الصيرفى : « وكان فى استطاعة حافظ - إذا فُرض أنه طلق الشعر تحت ضغط قيود الوظيفة - ألا يحرم قيثارته العزف عليها فى نواح أخرى ؛ كأن يرسم صوراً للشقاء الذى يلازم الحياة فى مصر وهو الذى خبره ولسه وعاش فيه زمنناً ليس بالقصير ، وكان من الأسباب التى دفعته إلى نقل رواية البؤساء إلى العربية » (٢) .

فحافظ فى الواقع قد قصّر أيما تقصير إبان عمله فى دار الكتب ، وتخلّف عن زميله شوق أيما تخلّف ، هذا الشاعر العظيم الذى كانت قيود القصر تغلّ

(١) مقالة الديوان ص ٣٦ .

(٢) حافظ وشوق لحسن الصيرفى ص ٩ .

من طاقته الفنية ، ولكن شاعريته الأصيلة حَلَّتْ في سموات الفنون الشعرية البعيدة عن السياسة فأنت بالمعجزات .

وقد نظم حافظ في أغراض الشعر التي اعتاد الناس أن ينظموا فيها من مدح ، ومداعبة للإخوان والشكوى إليهم ، وما كان يشغل بال الناس من أمور تتصل بالمجتمع ونحو ذلك . وقل أن تجد في شعره هذا معنى جديداً يخلب اللب ، وإنما كان يتناول معاني من سبقه من الشعراء فضلاً عن أغراضهم . ومع هذا كان يرى نفسه شاعر العصر الذي لا يدانيه شاعر آخر . وكانت ظروف الحاجة تضطره أحياناً إلى أن يقرّ بفوقان شوقي ، وهو يصرح بذلك في موطن لم يكن له أن يسلك فيه سوى هذا السبيل في قصيدة نظمها سنة ١٩٠١ :  
قل للألى جعلوا للشعر جائزة فيم الخلاف ؟ ألم يرشدكم الله ؟  
إني فتحت لها صدرأ تليق به إن لم تحلوه فالرحمن حاله  
لم أخش من أحد في الشعر يسبقني إلا فتى ماله في السبق إلاه  
ذاك الذي حكمت فينا يراعتة وأكرم الله والعباس مثواه  
أما من عداه من كبار شعراء ذلك العصر فلا يبلغون شأوه في نظره .

ولعل حافظاً كان يرى أن حظ مصر من الشعر في أوائل هذا القرن كان قليلاً . فالبارودي قد أدركته الشيخوخة وأخذ يدلف إلى القبر ، وإسماعيل صبرى كان يجيد في نواح خاصة ، كالتعبير عن المعاني الدقيقة والشعور النفسى العميق في مقطوعات صغيرة يصور بها أحاسيسه ومشاعره ، ولم يكن يحترف الشعر كما كان يحترفه حافظ وشوقي ، لأن منصبه الحكومى الرفيع كان يسمو به عن ذلك . وعبد المطلب كان شعره عربياً أعرابياً لا يسائر العصر الذي يعيش فيه . ولعل حافظاً كان يرى في أعماق نفسه أن شوقي لم يبهز إلا لتفسيته ظلال السراى وكونه شاعر الأمير ليس غير ، ولولا ذلك ما فاقه ، وهو يشير إلى ذلك من طرف خفى في هذا البيت :

ذاك الذى حكمت فينا يراعتة وأكرم الله والعباس مثواه

والآن أحب أن أتناول جوانب من شعر حافظ يتسع المجال فيها لجديد من القول ، وألقى عليها أضواء تجليها وتساعدنا على أن تكون آراؤنا فيها صادقة لاشطط فيها ولا زيغ .

## ٢

## الوصف والخيال

لم يبرع حافظ في فن الوصف ، وما كان له أن يبرع فيه . وأكثر شعر الوصف عنده لا يهز مشاعرك ولا يملأ جوانب نفسك ولا ينال منك ذرة من إعجاب .

فلقد عجز حافظ عن أن يقف أمام مشاهد الطبيعة وقفة التأمل الشعري والاستغراق الحسى يستكنه أسرارها ويعكس عليها مشاعره وأحاسيسه . والطبيعة ما زالت منذ القدم وحي الشاعر ، ترفع مرآتها لعينه فيعجتل في صقلها أعمق أعماق نفسه . . . يزحف الليل فيفنى ظلام صدره في ظلامه الشامل ، وتعود الشمس إلى الطلوع فيذكر أيامه العذاب المواضى ، وتعجنج إلى الأصيل ويخبو ضرامها ، وتدلف نحو الطنّة لـ فيشيم مخايل الرجاء في حياة ثانية يعقد بها حبل أمانيه ويصل أسبابه بأسبابها . بل إن في قلب الطبيعة لهموما كانت ولا تزال معيناً لا ينضب للشعر الحى . وما أجمل قول الشاعر الإنجليزي « وردز ورث Words Worth » : « إن في مطلع الفجر لهيباً متوهجاً قصير العمر يلهم الشعراء ، ولطالما اضطرم قلبي له حين أطلقت نفسى من عقال النوم » (١) .

ولست أرى حافظاً من هؤلاء الشعراء الذين عناهم « وردز ورث » . فقد شغله بؤسه وشغله تندره بالناس عن أن يتأمل ما في الطبيعة من جمال وسحر ،

ولذلك جاء وصفه جامداً هامداً . وقرأ له مثلاً قصيدته في وصف « الشمس »  
التي مطلعها :

لاح منها حاجب الناظرين      ففسوا بالليل وضاح الجبين<sup>(١)</sup>  
تره يرسم خطوطاً لقصة إبراهيم الخليل عليه السلام مع الشمس التي ذكرها  
الله تعالى في سورة « الأنعام » بقوله : ( فلما رأى الشمس بازغة قال هذا ربي  
هذا أكبر فلما أفلت قال يا قوم إني برىء مما تشركون ) ، وكأنه يقرر حادثة  
تاريخية من غير أن يستشعر صلة روحية بينه وبين الشمس :

نظر ابراهيم فيها نظرة      فأرى الشاك وما ضل اليقين  
قال : ذا ربي ، فلما أفلت      ( قال : إني لا أحب الآفلين )  
ودعا القوم إلى خالقها      وأتى القوم بسلطان مبین  
رب إن الناس ضلّوا وغوّوا      ورأوا في الشمس رأى الخاسرين  
خشعت أبصارهم لما بدت      وإلى الأذقان خروا ساجدين  
ثم أخذ بعد ذلك يسرد أثر الشمس في الكائنات على نحو ما يدرسه تلاميذ  
المدارس في علم الطبيعة :

هي أم النار والنور معا      هي أم الريح والماء المعين  
هي طلوع الروض نوراً وجنّى      هي نشر الورد ، طيب الياسمين  
وربما كان أجمل ما في القصيدة أنه ردّ على مزاعم من كانوا يعبدونها بأن  
( إلههم ) لا يملك أن ينفي عن نفسه الكسوف :

أله لم ينزّه ذاته      عن كسوف ، بثس زعم الجاهلين !  
ولكن جمال البيت جاء من ناحية العقل والمنطق لا من ناحية العاطفة  
والإحساس .

وعلى كل حال فالقصيدة كما رأيت وليدة العقل الواعي ، لا الإحساس  
الفياض ، ولذلك جاءت خالية من الروح والحياة ، مع أنها من أشهر قصائده  
الوصفية .

وهالك نموذجاً آخر من شعره الوصفى ، قصيدته فى وصف زلزال (مسينا)  
وهى قصيدة ذاتة الصيت ، ومطلعها :

نبثانى إن كننا تعلمان ما دهى الكون أيها الفرقدان<sup>(١)</sup>  
وفىها يقول :

غليان <sup>*</sup> فى الأرض نفّس عنه	ثوران <sup>*</sup> فى البحر والبركان
رَبّ ، أين المفرّ والبحرُ والا	برّ على الكيد للورى عاملان ؟
كنتُ أخشى البحارَ والموتُ فيها	راصد <sup>*</sup> غفلةً من الربان
سابعُ تحتنا ، مطلُ علينا	حاتمُ حولنا ، مُنّاء ملداني
فإذا الأرض والبحار سواء	فى تخلاق كلاهما غادران
ما (لمستين) عولجت فى صباها	ودعاها من الردى داعيان
وحمتُ تلکمُ المحاسنَ منها	حين تمت آياتها آيتان
نُحسفت ، ثم أغرقت ، ثم بادت	قُضى الأمر كله فى ثوانى
وأنى أمرها فأضحت كأن لم	تك بالأمس زينة البلدان

والقصيدة يبدو فيها التصنع والتكلف بحيث إنك لو حذفّت عنوانها ولفظة  
(مسين) التى وردت فيها وأردت أن تبين غرضها من فحوى أبياتها ومعاريف  
لفظها لألفيت ذلك مطلباً عسيراً ، حتى لقد حقّ لبعض الباحثين أن يسميها  
— دون تجن — « جغرافية البراكين »<sup>(٢)</sup> . ولو أنشدتك هذين البيتين :

ليتها أُمّهياتُ فتفضى حقوقاً من وداع اللدات والبحيران  
لحة يسعد الصديقان فيها باجتماع ويلتقى العاشقان

ولم أقل لك إنهما من قصيدة فى زلزال (مسينا) لما جرى ببالك أنه يعنى  
بلداً لأن ذلك بعيد عن المعقول ، ولسبق إلى خاطرك أنه يذكر فتاة عجّل بها  
قدّر النوى . ولو قرأت هذه الأبيات على غير معرفة بما يقصد الشاعر :

لا رعى الله ساكن القمم الشّمّ ولا حاط ساكن القيعان

(١) الديوان ٢١٥/١ .

(٢) حافظ وشوق للأستاذ حسن الصيرفى ص ٥١ .



قد أغارا على أكف براها بارئ الكائنات للإنتقان  
كيف لم يرحما أناملها الع ر ولم يرفقا بتلك البنان  
( يريد النور والحيتان ) — أقول لوقرات هذه الأبيات عرساً لاعتناص  
عليك أن تدرك أنه يصف زلزالا . فقد تقال في زلزال ، وقد تقال في حرب ،  
وقد تقال في شىء غير هذا .

ولولا هذه الأبيات التي يصف فيها حافظ الكارثة وصفاً ليس فيه إحساس  
الشاعر وعميق تأثيره لما أدركت موضوع القصيدة والغرض الذي يقصده . وهذه  
هى الأبيات التي تتناول صميم الكارثة ولكن في غير حياة أو روح ،  
ولا تعدو أن تكون شيئاً أشبه بالقصص :

رُبَّ طفل قد ساخ في باطن الأر ض ينادى : أمى ، أبى ، أدركانى  
وفتاة هيفاء تشوى على الجح ر تعاني من حره ما تعاني  
وأب ذاهل ، إلى النار يمشى مستميتاً تمتد منه اليدان  
باحثاً عن بناته وبنيه مسرع الخطو مستطير الجحنان  
تأكل النار منه ، لا هو ناج من لظاها ، ولا اللظى عنه وانى  
غصت الأرض ، أُنخم البحر مما طوياه من هذه الأبدان  
وشكا الحوت للنور شكاة ردّتها النور للحيتان  
أسرفا في الجسوم نقرأ ونهشاً ثم باتا من كِظّة يشكوان  
فأين هذا الوصف من وصف شوق الذى ينبض بالحياة والحركة ؟ هذا  
الشاعر العظيم الذى رتع طرفه في مشاهد الطبيعة فتأمل سماءها وشمسها وكواكبها  
وبرقها ورعدها وشفقها وضحاها ، وسرح في بحرها وموجها ، وسمعت أذنه عصف  
رياحها ، وشم أنفه عرف رياضها ، وتغلغل في صحرائها ورمالها ، وعرف لغة  
الطبيعة وألحانها . . .

والحق أن الطبيعة كانت مادة خصبة لصور شوق الفنية ، استلهمها فألهمته  
وناجاها فاستجابت لمناجاته .

ولو شئت أن تعقد مقارنة بين قصيدة حافظ في وصف زلزال « مسينا »

وبين مثلتها عند شوقي في وصف زلزال « طوكيو » ومطلعها :  
 قف « بطوكيو » وخبر عن « يوكوهاما » وسل القريتين كيف القيامه ؟ (١)  
 لألفت شوقي يعطيك صورة رائعة عن الكارثة قد أبدعتها يد صناع ، ولأحسست  
 بالحركة تنبعث في جوانب الصورة طبيعية غير مفتعلة لم تأخذ طريقها بالروح  
 الجغرافى كما صنع حافظ . ولست أراى فى حل من أن أذكر لك أبياتا من  
 قصيدة شوقي أو قصائده الوصفية الأخرى لأن المقام لا يقتضى ذلك . وحسبى  
 أن أحيلك على ديوان « الشوقيات » لتعرف براعة أمير الشعراء فى الوصف .

ومع أن شوقي أبرع شعراء العصر الحديث فى الوصف نراه لا يبلغ فيه شأو  
 شعراء الإفرنج . فكثيراً ما نراه لا يتصل بالطبيعة بروحه وأحاسيسه ، ويصفها  
 وصفاً مجرداً دون أن يبث شيئاً من عواطفه . وقد كنت أقرأ نونته المشهورة « قفى  
 يا أخت يوشع خبرينا » فأحسست أنه لم يخلق بينه وبين الشمس صلة روحية  
 ولم يتصل بها بقلبه وحسه على نحو ما يفعل شعراء الإفرنج مثل « دى لامارتين »  
 الفرنسى و « ويلز » الإنجليزى وغيرهما ، وإنما اتصل بها بفكره وبعقله فقط .  
 وقد أصاب كبده الحقيقة الأديبُ الفاضل الأستاذ حسن الصيرفى حين  
 قال : « أول ما يلاحظ على فن الشعارين المادية التى لم يستطيعا أن يبرآ منها ،  
 حتى فى الأوصاف التى تنأى عن المادية ، وقل أن تصفو صورهما منها . . .  
 ولكن شوقي كان يتجه صوب الخيال فى كثير من قصائده ، وبخاصة ما كان  
 متصلاً بالطبيعة . على أن اتجاهه ناحية الخيال لم يكن استغراقاً فى الطبيعة ،  
 ولكنه كان افتتاناً حسياً أكثر منه افتتاناً روحياً » (٢) .

بيد أنى أحب أن أقول إن شوقي له - مع ذلك - قصائد الوصف الرائعة  
 التى تمتلئ بالحياة المتدفقة والتى تحس فيها بالصلة الروحية منعقدة بين  
 الشاعر وبين الموصوف ، مثل قصائده فى النيل وغابة بولونيا والآثار المصرية

(١) الشوقيات ١٠٣/٢ .

(٢) حافظ وشوقي للصيرفى ص ٦٩ .

وتوت عنخ ودمشق وزحلة ووصف الطبيعة وغيرها . وكل هذه الأشعار آيات ناطقات بالقوة والتألق والاقتدار .

ولم أجد لحافظ ما راعى من قصائد الوصف إلا قصيدتين اثنتين هما قصيدته في وصف حريق ميت غمر ، وقصيدته في رحلته إلى إيطاليا . والقصيدة الأولى قالها سنة ١٩٠٢ حينما شب حريق مروع في مدينة ميت غمر في أول مايو سنة ١٩٠٢ وظل مندلع الأوار ثمانية أيام ، وقد أتت النار على معظم المدينة وهلك بسببها خلق كثير . وقد تألفت جماعة من الأعيان لتخفيف ويلات المنكوبين ، وتسابق أهل الخير لمساعدتهم ، وقامت الصحف تحض الناس على مد يد المعونة إليهم . وقد نظم حافظ قصيدته في وصف هذه الكارثة ، واستهلها بقوله :

سائلوا الليل عنهم والنهار كيف باتت نسائهم والعذارى<sup>(١)</sup>  
وفيهما يُبرز لنا هذا الخطب في صورة حية تنفطر لها القلوب أسى ، ولا تفقد روعتها على مر السنين ، لأنها صورة صادقة رسمها من ذؤب نفسه وخلجات إحساسه . وقد أعانه على هذا التصوير البديع ما عاناه في صباه وفي شبابه الأول من ألوان البؤس والشقاء ، يقول في وصف الكارثة :

كيف أمسى رضيعهم فقد الآ	م وكيف اصطلى مع القوم نارا
كيف طاح العجوز تحت جدار	يتداعى وأسقف تتجارى
ربّ إن القضاء أنحى عليهم	فاكشف الكرب واحجب الأقدارا
ومر النار أن تكف إذاها	ومر الغيث أن يسيل انهارا
أين طوفان صاحب الفلك يروى	هذه النار ؟ فهي تشكو الأوارا
أشعلت فحمة الدياجى فباتت	تملأ الأرض والسماء شرارا
غشيتهم والنحس يجرى يمينا	ورمتهم والبؤس يجرى يسارا
فأغارت وأوجه القوم يبيض	ثم غارت وقد كسهن قارا
أكلت دورهم فلما استقلت	لم تغادر صغارهم والكبارا
أخرجتهم من الديار عراة	حذر الموت يطلبون الفرارا

يلبسون الظلام حتى إذا ما أقبل الصبح يلبسون النهار  
فالشاعر استمد من ينابيع آلامه ما بث الروح في هذه الصورة . ولذلك  
نراه ينتفض ثائراً على المجتمع ونظامه الجائر ، وكأنما كان يرقب مناسبة ليطلق  
ثورته على القوارق الاجتماعية فيقول :

أيها الرافلون في حُلل الوثى يـيـجـرّون للذيول افتخارا  
إن فوق العراء قوماً جياعاً يتوارون ذلّةً وانكساراً  
ويندد بسراة القوم الذين يبسطون أيديهم بالأموال على ملذاتهم وفي أفراحهم  
وهم غافلون عن مواطنهم البائسين الذين تكرّسهم الخطوب ولا يجدون من يُقبل  
عثراتهم :

قد شهدنا بالأمس في مصر عرساً<sup>(١)</sup> ملأ العين والفؤاد ابتهاراً  
سال فيه النضار حتى حسبنا أن ذاك الفناء يجري نُضاراً  
وهذه القصيدة قد برزت - في نظري - قصيدة شوق التي قالها في وصف  
هذه الكارثة ومطلعها :

الله يحكم في المدائن والقري ياميت غمر خذى القضاء كما جرى<sup>(٢)</sup>  
لأن الحال قد صادفت اتفاقاً في نفس حافظ ، فصور المكرويين أصدق  
تصوير . أما شوقي فلم يحس وقع البؤس من نفوس المنكوبين لأنه لم يذقه طيلة  
حياته ، فلم يحس في نفسه الألم الذي أحسه زميله ، ولم يستطع أن يخفى ذلك  
فقال :

ما زلتُ أسمع بالشقاء رواية حتى رأيتُ بك الشقاء مصوراً  
ولذلك كانت ثورته في قصيدته هذه باردة كالثلج ، لأنها لم تكن صادرة  
من أعماق نفس تحسّ شقاء البائسين وآلام المرزوثين . وقد أشار إلى ذلك العالم  
الأديب الأستاذ إسماعيل مظهر فقال : فحيث تشتد ثورة نفسه (أى شوقي)

(١) يشير حافظ إلى عرس زواج الأمير حيدر رشدي فاضل من كريمة على فهمي باشا ،  
وقد أقيم مهرجان عظيم بدار والد العريس مكث ثلاث ليال من ٣٠ إبريل إلى ٢ مايو سنة ١٩٠٢ ،  
وقد تحدثت البلاد كلها بهذا العرس في ذلك الحين .

(٢) الشوقيات : ٤٤/٢ .

تسمو معانيه وتقوى شاعريته ، فإذا خبت نارها هبطت المعاني والشاعرية معاً إلى منزلة لم ينزل إليها الكثيرون من شعراء هذا العصر<sup>(١)</sup> . ولهذا نراه يعرج على الحكيم فيوصي بالصبر على المصيبة ، ويذكر أن كثيراً من المدن في عصور التاريخ قد أصابه الدمار والتخريب . وهذا من عمل العقل الخالص لا من عمل العاطفة التي لم تتجارب مع هذه الرزية الجسيمة .

وقصيدة شوقي - فيما أرى - تفضل قصيدة حافظ في جمال السبك وحسن الصياغة وبراعة النظم ، ولكنها تتخلف عنها في روعة التصوير وصدق الإحساس . أما قصيدة حافظ التي يصف فيها رحلته إلى إيطاليا فهي الأخرى زاخرة بالحياة رائعة التصوير ، وفيها يتجلى أثر هذه الرحلة في نفس حافظ مما يدل على أنه كان في مكتبته أن يأتي بالوصف الرائع لو أتيح له ما أتيح لشوقي من مشاهد متنوعة اختزنها خياله في رحلاته الكثيرة . وقد استلها بقوله :

عاصف يرتنى وبحرٌ يُغير أنسا بالله منهما مستجير<sup>(٢)</sup>

ولعل من أنخص ما يمتاز به هذه القصيدة مواعمة الألفاظ للمعاني مواعمة تدل على براعة في التصوير ودقق في التعبير . انظر إليه وهو يصف ثورة البحر واصطخاب الأمواج وزجاجة الرياح العاتية :

وكان الأمواج ، وهي تسالى محنقات ، أشجانٌ نفس تثور  
أزبدت ثم جرجرت ثم ثارت ثم فارت كما تفور القدور  
ثم أوفت مثل الجبال على القل ثم لفلأك عزمة لا تخور  
ويصف السفينة وهي تتأرجح على أديم الدأماء وكأنها ريشة في مهب الرياح

فيقول :

تراى يمحوجو لا يبالي أمياه تحوطه أم صخور ؟  
أزعج البحر جانبيها من الشد فجنب يعلو وجنب يغور

(١) انظر كتاب « تاريخ الفكر العربى » لإسماعيل مظهر ( أحمد شوقي ودلالة شعره

على نفسه ) ص ١٤٨ .

(٢) الديوان ١/ ٢٢٧ .

وهو أنا ينحط من علوي كالسب ل وأنا يحوطها منه سور  
وهي تزور كالجواد إذا ما ساقه للطعان ندب جصور  
ثم بصور جزع المسافرين واهلهم وقد فغر الحمام فاه يريد أن يطويهم في  
جوفه :

وعليها نفوسنا خائرات جازعات كادت شعاعاً تطير  
في ثنانيا الأمواج والزبد المذ لدوف لاحت أكفاننا والقبور  
مرّ يوم وبعض يوم علينا والمنايا إلى النفوس تشير  
وتمتد إليهم يد الله فيهدأ البحر وتصيح الريح رضاء، فيسكن جأشهم ويُفرخ  
روعهم وتجدد الطمأنينة سبيلها إلى قلوبهم :

ثم طافت عناية الله بالقل لك فزالت عن ثقل الشرور  
ملككت دقة النجاة يدُ الا ه فسيحان من إليه المصير  
أمر البحر فاستكان وأمسى منه ذاك العباب وهو حصير  
ثم يتخيل حافظ البحر رجلاً عاتياً تياهاً يجبروته وحوله، فيخاطبه مبيتاً له  
أنه ضئيل جداً بجانب حول الله في ملكوته :

أيها البحر لا يغرنك حول واتساع وأنت خلق كبير  
إنما أنت ذرة قد حوتها ذرة في فضاء ربّي قسور  
إنما أنت قطرة في إناء ليس يدري مداه إلا القدير  
وبعد ذلك يأخذ الشاعر في وصف مشاهد إيطاليا وما فيها من آثار وفنون  
تدل على أعجاز تليدة :

فيك يا مهبط الجمال فنون ليس فيها عن الكمال قصور  
ودُمى جمع المحاسن فيها صنع الكف عبقرى شهير  
قد أُقيمت من الجماد ولكن من معاني الحياة فيها سطور  
ثم يقارن بين إيطاليا ومصر من حيث جوها وشمسها وناسها وأسباب الحياة  
فيهما ، ويرثي لإيطاليا - هذه البلاد الجميلة - تعرضها للبراكين التي تثور ضدهم  
الحين بعد الحين .

والقصيدة طويلة ورائعة ملأها حافظ بالحياة والحركة ، واختار لها الألفاظ المناسبة ليوفر لصوره جميع العناصر التي تجعلها حية معبرة . ولعل السبب في جودة هذه القصيدة أن حافظاً قد راعه ما شاهده في أول رحلة له إلى أوروبا ، ولعلها كانت الأولى والأخيرة .

هاتان القصيدتان هما - في نظري - خير ما نظم حافظ في الوصف . أما سائر شعره الوصفي فهو - على قلته - غير جيد ، خال من الحياة والجمال . ولم يكن حافظ ذا خيال خصب قادر على الخلق والابتكار ، ولما تجدد له صورة تروعك وتستوقفك . وقد أراد أن يستعين بأحد المخترعات الحديثة في خلق صورة بيانية فجاءت باهتة غير حية . . . اقرأ له قوله في حبه للإمام :

كأن فؤادي لإبرة قد تمغطست      بحبك أننى حُرِّفْتُ عنك تعطف

تجد صورة هزيلة يبلو فيها أثر الافتعال والتعمل . وأراد أن يتخيل قصة غزلية في قصيدته الدالية التي يمدح بها البارودي<sup>(١)</sup> على نحو ما صنع عمر بن أبي ربيعة في رائيته المشهورة فجاءت القصة ممسوخة مهلهلة كما أشرنا . وأراد كذلك أن يضع قصة تمثيلية<sup>(٢)</sup> يصف فيها ضرب الأسطول الطلياني للمدينة بيروت فلم يستطع أن يرسم الجو المناسب لها ، وجاءت التمثيلية ضعيفة ركيكة ، وسنشير إليها بشيء من التفصيل في موضع آخر . وإذا أراد أن يُجيد معنى يحسبه ذا قيمة أخرج لنا صورة مضطربة غير واضحة . ومن أمثلة ذلك قوله يعرض بحزب تركا الفتاة الذي شرّد أفرادَه السلطانُ عبد الحميد :

تقاذفهم أيدي الليالى كأنهم      بها مثلٌ للناس في القوم يُضرب<sup>(٣)</sup>

فهو يشبههم في تشرّدهم في البلاد بالأمثال السائرة بين الناس من لسان إلى لسان . وهذا التشبيه - كما ترى - لا جمال فيه ، وكان الأخلق به أن يجعل

(١) الديوان ٧/١ .

(٢) الديوان ٦٩/٢ .

(٣) الديوان ١٥/١ .

سوء مغبتهم — وقد أصبحت مضغة في الأفواه — كالمثل الذى يجرى على كل لسان .

وكان ذوق حافظ وخياله لا يخلوان أحيانا من بعض الفساد والسقم ، ومن ذلك قوله عن مدينة ( مكدن ) الصينية التى حدثت فيها الموقعة الفاصلة في الحرب الروسية اليابانية سنة ١٩٠٥ وقد تخضبت أرضها بدماء الضحايا :

وأصبحت ( مكدن ) ياقوتة يغار منها الدر والجوهر<sup>(١)</sup>

فهذا ذوق فاسد ونفس خسنة رأت في منظر الدماء ما يغار منه الدر والجوهر .

واقراً له هذا التشبيه الذى يُغنى النفس ، من رثائه للبارودى :

وأصبح الشعر والأسماع تنبذه كأنه دسم في جوف معود<sup>(٢)</sup>

أظن نفسك تتقزز اشمئزازا عندما تسمع هذا البيت .

وقد زين له خياله السقيم أن يقذف بالقطار من فوق الجسر ليحض الناس على بذل المال لجمعية رعاية الأطفال<sup>(٣)</sup> .

وعلى أية حال فقد قصر خياله عن أن يخلّق عالياً في السماء فيزجى إلى الفن صوراً رائعة. ونحن لا ننكر أن له صوراً جميلة ولكنها قليلة في شعره . وما أصدق ما يقوله عنه صديقه الوفي الأستاذ أحمد محفوظ : « كان حافظ قريب الغور ، لا يضرب في سموات الخيال بسهم بعيد الرمية ، ولا يخلّق إلا بأجنحة متكسرة »<sup>(٤)</sup> ، وما أشك في أن إحساس حافظ بقصور خياله كان من الأمور التى دفعته إلى أن يعتمد في تعبيره على متانة الأسلوب وجودة العبارة أكثر من اعتماده على الابتداع أو الخيال .

ويرجع نضوب خيال حافظ وضحائه إلى أمور ثلاثة :

الأول : أن ثقافته الغربية كانت ضئيلة تافهة ، ولو قد اتصل بها اتصالاً

(١) الديوان ١٠/٢ .

(٢) الديوان ١٣٩/٢ .

(٣) اقرأ القصيدة في الديوان ٢٨٣/١ .

(٤) حياة حافظ إبراهيم ص ١٨٥ .



قويًا لنضج ذلك على شعره ، ولرأينا له الخيال المجنح الذى يأتى بالرائع من الصور .

الثانى : أنه لم يعيش فى أحضان النعمة كما عاش شوقى ، فلم يقع ناظره على رائع المشاهد وفاخر الرياش ونفيس الآنية . ولا شك أن هذه الحياة المترفة كان لها أثرها البين فى خيال شوقى واتجاهاته الفنية .

الثالث : أنه كان قليل الأسفار والرحلات ، فلا نعرف عنه أنه بارح الديار المصرية إلا قليلا ، ولم يجاوز فى رحلاته الشرق العربى ، اللهم إلا رحلة واحدة يتيممة سافر فيها إلى أوروبا سنة ١٩٢٣ وزار إيطاليا وفرنسا . وقد كانت قلة رحلاته سبباً فى ضيق خياله ، لأنه لم يشهد مناظر كثيرة متباينة ولم ير بيئات مختلفة للطبيعة والناس .

### ٣

## المدح

إن فن المديح من الفنون الشعرية التى لا يخلو منها عصر من عصور الأدب وهو فن له قيمته وله خطره ، ويعتبره بعض الأدباء من أفضل المقاييس لقياس حال الأمة والشاعر والأدب فى وقت واحد . ويقول الأستاذ عباس العقاد : « فلا ضير على أعظم الشعراء أن يصوغ القصيد فى مدح عظيم يعجب به ويؤمن بمناقبه . ولا ضير على الأدب أن يشتمل على باب المديح بين أبوابه الكثيرة التى يعرفها الغربيون والشرقيون »<sup>(١)</sup> . وكل ما هنالك أن يكون الشاعر مؤمناً بعظمة ممدوحه فيسوق إليه نضيد المديح ، غير مغلوب على أمره وغير مدفوع إلى ذلك رهبةً أو طمعاً فى عاجل جزاء . وهذا النوع من المديح - فى

(١) شعراء مصر ص ١٩ .

نظري - تمجيد للعبقريّة والعظمة ، واعتراف بما لهؤلاء العظماء من فضل على  
أوطانهم وعلى الإنسانية جمعاء .  
وقد أكثر حافظ من المدح ، وكان مدحه موجهاً إلى الخديو وإلى العظماء  
والكبراء في مصر وفي غير مصر .

وحافظ في مدحه سائر على ستن القلماء، فلم يكن - في الغالب - مجدداً  
ولا مبتكراً ، بل كان مدحه كالثوب الذي يصبح أن يخلعه على كل ممدوح .  
فمدحه فخر البلاد والإنسانية ، وهو وضّاح الجبين ، مشرق الطلعة ، وهو  
متدفق البيان . سباق إلى العلا، محسّد من الناس . ثم هو كالليث يحلّ عرينه  
إذا آب من سفر . ويكاد مدحه كله يدور حول هذه المعاني ولا يبعد عنها  
كثيراً . وحسبي أن أسوق مثلاً واحداً :

أنشد حافظ بين يدي المغفور له سعد زغلول قصيدة على أثر قدومه من  
بلدته « مسجد وصيف » إلى القاهرة على الباخرة « دندرة » سنة ١٩٢٦ استهلها  
بقوله :

ما بال « دندرة » تميس تهادياً ميس العروس مشّت على إستبرق<sup>(١)</sup>  
وفيها يقول :

ألعلها والتّيه يثني عطفها حملت ركابَ زعيم قلب المشرق  
إني أرى نوراً يفيض وطلعة قد زانها وضّحُ الجبين المشرق  
هذا زعيم النيل حلّ عرينه بعد الغياب فيا وفودُ تدفق  
كم أزمة مرت بنا فاجتاحها (سعد) بسيل بيانه المتدفق  
وكان حافظ موقفاً إلى حدّ ما في مدحه الذي ينظمه في المناسبات كالتهنئة  
بالعيد ، أو بالأوبة من سفر ، أو بالترقية إلى منصب ، أو بالإبلال من مرض ،  
وبخاصة إذا كانت تربطه بالممدوح وشائج من الحب الصادق وأواصر من  
التقدير والإكبار ، كمدائح في الأستاذ الإمام محمد عبده وسامي البارودي . وقرأ  
قوله في تهنئة الإمام بمنصب الإفتاء :

فقلتُ (أبو حفص) ببرديك أم (على)  
تداركته بها والخطب للخطب يعتلى  
وكنّت لها في الفوز قيدح (ابن مقبل)  
بمحدثه آيات الكتاب المنزل  
وأثبت ما أثبت غير مضلل (١)

نوراً به تهتدى للحق ضلالاً  
ببابها ازدحمت للناس آمال  
كما تُشدّ لبيت الله أرحال (٢)

وفقا (بعين شمس) قفا في  
لمشوق لظلّ تلك الرحاب  
تاء والشرع والهوى والكتاب  
ي ونعم الإمام في المحراب (٣)

فأمتت بحار الشعر للدر موردا  
نظيماً بأسلاك المعاني منضدا  
إذا ما تلوها ألقى الناس سجدا  
وداعى الهوى منا أقام وأقعدا  
نرى الصارم المخضوب خدّاً مُوردا  
بفخرك ما أبقيت في الناس سيّدا (٤)

رأيتك والأبصار حولك تُخشع  
ونخضت من حزني على مجد أمة  
طلعت بها باليمن خير مطلع  
وجردت للفتيا حسام عزيمة  
محوّت به في الدين كل ضلالة  
وقوله يمدحه ويصف حضرته :

إني لأبصر في أنشاء بُردته  
حلات داراً بها تُتلى مناقبه  
لي كل حولٍ لبيت الجاه منتجع

وقوله يهنئه بعودته من سياحته في بلاد الجزائر :

بكرًا صاحبي يوم الإياب  
إني والذي يرى ما بنفسى  
يا أميناً على الحقيقة والإفة  
أنت نعم الإمام في موطن الرأ  
واقراً قوله في مدح البارودي :

سلبت بحار الأرض درّ كنوزها  
وصيرت منشور الكواكب في الدجى  
وجئت بأبيات من الشعر فُصّلت  
إذا ذكروا منه النسيب رأيتنا  
وإن ذكروا منه الحماس حسبنا  
ولو أنّي نافت دهرى وأهله

(١) الديوان ٤/١ ، وابن مقبل رجل من جاهلية العرب فاز قدحه سبعين مرة متوالية ،  
ويضرب به المثل في حسن الأثر والفوز .

(٢) الديوان ٦/١ .

(٣) الديوان ٢٣/١ .

(٤) الديوان ٧/١ .

فهذه المدائح وأمثالها فيها جودة وفيها لباقة وفيها صدق ، وذلك لأنها صادرة عن نفس صادقة تحس ما تقول وتعيه . وتستطيع أنت أن تدرك من المدحة حدود ممدوحه ومعاله إلى حد ما .

بيد أن لحافظ مدائح أخرى لم تكن وليدة الفهم الدقيق والدرس الواعي للممدوح ، ولم يدفع الشاعر إلى نظمها حباً غامراً أو إعجاب صادق . ولذلك نراه يستعير في الغالب بعض المعاني القديمة ويرصها رصاً من غير أن تستبين منها ناحية الفوقان في الممدوح . وسر ذلك - فيما أرى - أنه كان قليل الميل إلى القراءة ، ويذكر المرحوم الدكتور أحمد أمين - كما أشرنا - أن بعض أصدقاء حافظ حكى رواية عنه أنه لم يقرأ كتاب « تحرير المرأة » لقاسم أمين وإن كان قال فيه شعراً<sup>(١)</sup> .

ولا تترجم الأستاذ الجليل أحمد لطفى السيد كتاب الأخلاق لأرسطو استقبله الشعراء في ذلك العهد بالتقدير والإطراء ، ومن بينهم شاعرنا حافظ إبراهيم . وقد زعم حافظ في قصيدته أنه قرأ الكتاب فقال :

يا كاسى الأخلاق فى بلد عن الأخلاق عارى  
إنى قرأت كتابه بين الخشوع والاعتبار  
فإذا المؤلف مائل جنب المترجم فى إطار  
وعليهما نور يقيض من المهابة والوقار<sup>(٢)</sup>

ويجزم أستاذنا الدكتور طه حسين بأن حافظاً لم يقرأ الكتاب ولم يتجاوز مقدمة الأستاذ لطفى السيد<sup>(٣)</sup> . والظاهر أن حافظاً قد فطن بكلمة الأخلاق وخيّل إليه - كما يفهم من قصيدته - أن أرسطو قد قصد إلى إصلاح الأخلاق يوم ألفه ، وأن المترجم كان يبغى تقويم أخلاق بنى قومه يوم ترجمه . ولو قد قرأ الكتاب لأدرك أن المؤلف والمترجم أرادا خدمة الفلسفة قبل أن يفكرا فى الوعظ

(١) مقدمة الديوان ص ٣٣ .

(٢) الديوان ١١٤/١ .

(٣) حافظ وشرق لطف حسين ص ١٢٨ .

والإرشاد . ولم يكن كتاب أرسطو في الأخلاق صالحاً لأن يكون مرجعاً للوعاظ والمرشدين يوماً ما ، وإنما هو مرجع قيم للدراسة علم الأخلاق يُدرس لطلاب الجامعات .

وقد زلّ حافظ زلة أخرى في هذه القصيدة ، إذ ظن أن كتاب « السياسة » لأرسطو يعيننا على حل المسألة المصرية مع الإنجليز ، ولهذا أثره على كتاب « الكون والفساد » الذى كان يترجمه الأستاذ لطفى السيد وقتئذ ، وطلب إلى المترجم أن يعجل بترجمته قبل ( الكون والفساد ) فقال :

إننا إلى ( كتب السيا      سة ) يا حكيم على أوار  
عجل بها قبل ( الفسا      د ) وقبل عادية البوار  
إننا نناضل أمة      أقطابها أُسْدُ ضواري  
أُست سياستهم كطلّس      م يحير كل قارى

ولكن كتاب ( السياسة ) هذا لا يجدى في معالجة السياسة الإنجليزية ، ولا يقدم ولا يؤخر في حل المسألة المصرية .

وأنت حين تقرأ قصيدته التى نظمها في ذكرى شكسبير لا تستطيع أن تعرف منها شكسبير ولا فلسفته العميقة ولا وصفه لخوارج النفس البشرية وأحاسيسها . وكل ما تتركه منها أن حافظاً يمدح شاعراً عظيماً خليقاً بالمدح ليس غير . وليس في القصيدة بيت واحد يفضى إلى معرفة بشكسبير أكثر مما تدلّ عليه الإعلانات على واجهات دور الخيالة والمسارح .

يقول حافظ في مطلع القصيدة :

يحييك من أرض الكنانة شاعر	شغوف بقول العبقرين مغرم
ويطره في يوم ذكراك أن مشت	إليك ملوك القول عُرب وأعجم
نظرت بعين الغيب في كل أمة	وفي كل عصر ثم أنشأت تحكم
فلم تخطئ المرمى ولا غرو أن دنت	لك الغاية القصوى فإنك ملهم <sup>(١)</sup>

ثم يصف شعره مشيراً إلى بعض مسرحياته فيقول :

له قلم ماضى الشبابة كأنما أقام بشيقته القضاء المحتم  
 طهوراً إذا ما دُنُستْ كف كاتب وتوب إذا ما قرّ في الطرس مِرْقَم  
 ولوع بتصوير الطباع فلم يجزْ بعاطفة إلا حسبناه يرسم  
 أرائى في (ماكبيث) للحقد صورة تكاد بها أحشاه تتصرّم  
 ومثّل في (شيلوك) للبخل سحنة عليها غبارُ الهون والوجه أقم  
 وأقعدنى عن وصف (همليت) حسنها وفي مثلها تعيا البراعة والفم  
 دع السحر في (روميو) و(جوليت) إنما يحس بما فيها الأديب المتم  
 أناهم بشعر عبقرى كأنه سطور من الإنجيل تُتلى وتكرّم  
 ندى على الأيام يزداد نفرةً ويزداد فيها جدّة وهو يقدم  
 فأنت ترى في هذا الشعر أنه لم يقرأ شكسبير قراءة دقيقة واعية ، ولم ينفع  
 مع شكسبير انفعال الشاعر الذى تهتاج خواجه حين يستبطن أحاسيس شكسبير ؛  
 هذا الفنان العظيم الذى خلق مئات من شخوص الرجال والنساء ومئات من  
 مواقف الأفراد والجماعات . فحافظ قد عجز عن أن يستكنه مواطن العظمة  
 فى شاعر الإنسانية الأكبر . وهذا الذى قاله حافظ عن شكسبير يستطيع أن  
 يقوله إنسان كسائر الناس قرأ إعلانات المسارح عن تلك الروايات .  
 أما مدائح الخديو والملك فؤاد وسائر الكبراء ، فلا يتجاوز فيها المعانى  
 المألوفة التى أشرنا إليها .

#### ٤

#### الرثاء

لعل فن الرثاء أهم فنون شعر حافظ ، بل إنه الفن الذى بزّ فيه شعراء عصره  
 وشآهم . وأنت تحس في رثاء حافظ بصدق العاطفة ووفرة الإحساس ، لأنه  
 كان وفيّاً غاية الوفاء . فإذا فقد صديقاً جزعت نفسه أشدّ جزع ، وانطلق لسانه

يعبر عن ذلك في ألفاظ كأنها نسيج ثوب من الحزن لُقِّتْ به نفسه. وترجع براعة حافظ في الرثاء إلى أمرين :

الأول : أنه كان قوى الحس ، ذا نفس راضية لا تستبقي من صلاتها بالناس إلا الخير ولا تحتفظ إلا بالمعروف ، ولا ترى للإحسان والبر جزاء يعدل الإشادة به والثناء عليه .

الثاني : أنه كان منطوياً على شيء غير قليل من الحزن والأسى بسبب ما عاناه في حياته من بؤس ومتربة .

وليس من شك في أن يتم حافظ المبكر قد طبعه بطابع الحزن ، وحاربه الأيام في فجر حياته ففاضت نفسه بطوفان من الحزن والكدر ، وكان إذا خلا إلى نفسه أو إلى صديق له شكاً إليه بثه وخفايا نفسه .

وقد أصبح الحزن قطعة من نفسه حتى إنه كان لا يستجيب لنداء القريض إلا إذا كان محزوناً . ويحكى عنه بعض أصدقائه أنه كان يقول : « لا يطيب لي نظم الشعر إلا إذا كنت حزينا »<sup>(١)</sup> . ويقول الأستاذ أحمد أمين : « خير شعر حافظ ما اتصل بعاطفته الحزينة ، فأما فرح بالطبيعة وفرح بنفسه ونحو ذلك مما ينبعث عن عاطفة السرور فلم يكن له كبير مجال في شعره »<sup>(٢)</sup> .

وكان حافظ سريع التأثر ، شديد الانفعال . وقد تركت في نفسه حياته الأولى ندوب حزن عميق لا تلبث أن تنغر إذا تخطف الموت واحداً من أصدقائه أو من العظماء الذين يُعجِّلهم . ولعل حافظاً كان يُحس في قرارة نفسه أن أصحابه قد أخلصوا له الود غير طامعين في جاه أو نشأ ، لأنه كان رجلاً فقيراً لا حول له ولا طول ، فهم أحبه لأنه خلّيق بحبهم وتقديرهم . فإذا فقد واحداً من هؤلاء فلانما يفقد قلباً يزنخر له بالحب والتقدير .

هذا إلى أن حافظاً — رحمه الله — كان شديد الخوف من الموت وبخاصة حينما تقدمت به السن ، فكان يتوهم المرض ويعتقد أن الموت قريب منه ، فإذا

(١) ذكرى الشامرين ص ٦٤ .

(٢) مقدمة الديوان ص ٣٩ .

قضى له حبيب أو صديق ارتاع لذلك وأيقن أنه نذير بمُقرب منيته. . . يقول في ذكرى الإمام محمد عبده سنة ١٩٢٢ من قصيدة ضمنها رثاءه للمرحوم حفي ناصف :

آذنتُ شمس حياتي بمغيب	ودنا المهمل يا نفس فطبي
قد مضى (حفي) وهذا يومنا	يتلداني فاستثبي وأنسي
اذكري الموت لدى النوم ولا	تغفل ذِكرته عند المهبوب
راعني فقد شباني وأنا	لا أراع اليوم من فقد مشبي
حنّ جنباى إلى برد السرى	حيث أنسي من علو وجيب
قد وقفنا ستة نبكى على	عالم المشرق في يوم عصيب
وقف الخمسة قبل ففضوا	هكذا قبل واني عن قريب
وردوا الحوض تباعا ففضوا	باتفاق في منايهم عجيب
أنا مذ بانوا وولّى عهدهم	حاضر اللوعة موصول النحيب <sup>(١)</sup>

ومن أجل هذا كانت الكوارث تقع من نفس حافظ أشد وقع وتثير فيها أحاسيس لذاعة من الألم الممض واللوعة المريرة. وكان لسانه ينطلق بالشعر في تصوير هذه العواطف فيبلغ من ذلك ما يريد، ويثير في نفوس الناس كثيراً من الجزع والحزن .

ونحن نستشف من رثاء حافظ أنه كان يحجد الرثاء دِيناً في عنقه نحو أحبائه الذاهين وحقاً واجباً لهم ، فهو يعدّ رثاءه وفاءً لهؤلاء الراحلين ويعتذر إذا لم يبلغ فيه ما يريد ويستعجل بدموعه إذا لم يسعفه القريض ولهذا كان رثاؤه من النوع الإنساني البسيط الذي يصدر عن نفس بسيطة تُحس لدع الحزن ولا تستطيع أن تخفيه . وهذا يفسر لنا خلو هذا الرثاء من الفلسفة والتفلسف اللذين يعتمدان على الأناة والعقل وعمق التفكير .

وما أحسب أني أعرف شاعراً من شعراء العربية في العصر الحديث قد بلغ في الرثاء ما بلغه حافظ . فكثير منهم يرثون فيحسنون الرثاء ويجيدون وصف الفقيـ



الراحل وتعيد خلاياه ومآثره، ويصوّرون ذلك كله تصويراً يلد العقول والأسماع، ولكنهم لا يثيرون ما في النفوس من عواطف الحزن الكامنة. وسبب ذلك أن أكثر هؤلاء الشعراء يرثون ولكن عن غير حزن صادق وينوحون ولكن عن غير لوعة محرقة. فهم يرثون لأنهم يفهمون أن الرثاء فن من فنون الشعر يجب أن يشاركوا فيه كارهين أو راضين.

أما حافظ فكان يرثي في صلق وحرارة لأنه يحزن ويتفجع، ولأن نفسه كانت بريئة من الضغينة والحقده.

وقد أتبع لحافظ أن يكون وثيق الصلة بهؤلاء الأفاضل الذين ظهروا على مسرح السياسة المصرية والمجتمع المصري. وكانت صلته بهم صافية خالية من قيود الكلفة والترتمت.

وتتجلى براعة حافظ في الرثاء في أنه نقله من مسألة فردية إلى مسألة عامة، فموت الإمام محمد عبده خطبٌ فادح رُثيت به مصر والعالم الإسلامي، وموت مصطفى كامل كارثة على مصر والوطنية، وموت سعد زغلول رزه أصيبت به الزعامة الحقة. وهو يبين ذلك بعد أن يسجل للفقيه شمائله وميزاته الخاصة ويصوره الصورة الكاملة.

وأنت تحس حين تقرأ رثاء حافظ لعظماء الأمة بأنه صورة صادقة للجزع ونارٌ ملتهبة للوعة التي لا حدها، وتشعر أن قلب الشعب يخفق ألماً، وأن نفسه تضطرم أسى وحزناً. وقد شهد له بالبراعة في الرثاء أمير الشعراء شوقي، وكان يؤثر أن يقضى نحبه قبله حتى يأتي منه أوفى الرثاء، فيقول في مستهل رثائه لإياه: قد كنت أؤثر أن تقول رثائي يا منصف الموتى من الأحياء<sup>(١)</sup> فلا عجب إذا كان شعر الرثاء عند حافظ غزيراً وفيراً، وقد أحس هو بذلك فقال:

إذا تصفحت ديواني لتقرأني وجدت شعر المرثي نصف ديواني<sup>(٢)</sup>  
وأول ما نلاحظه في رثاء حافظ أنه رثاء بالمعنى الإنساني الواضح: حزنٌ غامر

(١) الشوقيات : ٢٤/٣ .

(٢) الديوان ١٣٣/١ .

تتنزى به نفس الشاعر يختلف قوة وضعفاً باختلاف صلة الشاعر بالمرئى وباختلاف ما تركه الفقيد من آثار في ميادين الوطنية أو الإصلاح أو العلم ، وتبياناً لخلال الشاعر وصفاته الكريمة ، وذكره يهصر القلب للأيام المواضى التى نعم فيها الشاعر بصداقة الفقيد ، وشجاً يتجدد كلما عدت المنية على صديق أو زعيم أو حبيب .

وأقوى ما يكون هذا الطابع حين يبكى الشاعر عظيماً من العظماء الذين اتصل بهم اتصالاً وثيقاً وتلمذ عليهم وغمره بعطفهم وحبيبهم . فإذا رثى الإمام محمد عبده يبين لك فيجعة الدين والعلم والإصلاح فيه ، وصورك روائع مواقفه وآثاره ، وجسامة الخطب الذى أصاب المسلمين في سويداء قلوبهم ، وكأنه بذلك يعلمهم كيف يجدون لدع الحزن وألم الفجعة . ولم ينس حافظ أن يقفو آثار القدماء في تعديد مآثر الإمام ومفاخره في لفظ رصين وعبارات جزلة كما عُرف عنه . وقد استهل حافظ رثاءه للإمام بهذه الأبيات :

سلامٌ على الإسلام بعد محمد	سلام على أيامه النصرات
على الدين والدنيا على العلم والحجاء	على البر والتقوى على الحسنات
لقد كنت أخشى عادى الموت قبله	فأصبحت أخشى أن تطول حياتي
فوا لطفى والقبر بينى وبينه	على نظرة من تلكم النظرات
وقفت عليه حاسر الرأس خاشعاً	كأنى حبال القبر في عرفات
لقد جهلوا قدر الإمام فأودعوا	تجاليسه في موحش بفلاة
ولو ضرحوا بالمسجدين لأنزلوا	ببحر بقاع الأرض خير رفات (١)

فالمعاني — كما ترى — تكاد تكون مألوفة تداولها غيره من الشعراء ، ولكن الأبيات تملأ النفوس والقلوب أسى وكمداً . فقد كان حافظ ملتاعاً لفقد أستاذه ووليّه ، فجعل من هذا الشعر العادى حزناً مريراً .

وحافظ يصور ذلك الجزع وكأنه طوفان من الحزن يأتى على كل نفس .

فقد أصيب الدين بشجرة ينفذ منها المتحاملون عليه ، لأن حاميه الأكبر قد قضى :

تباركت هذا الدينُ دين محمد      أيترك في الدنيا بغير حُماة  
تباركت هذا عالم الشرق قد قضى      ولانت قناة الدين للغمرات  
ويبين الفراغ الذي تركه الإمام في بأس يحترم النفوس :  
مددنا إلى الأعلام بعدك راحنا      فرُدّت إلى أعطافنا صَفيرات  
وجالت بنا تبغى سواك عيوننا      فعدن وآثرن العمى شرفات  
وما أروع حافظاً وهو يصور فجعة الشرق كله من أقصاه إلى أقصاه في  
فقد الإمام :

بكى الشرق فارتجبت له الأرض رجّة      وضاعت عيون الكون بالعبرات  
ففي الهند محزون وفي الصين جازع      وفي مصر باك دائم الحسرات  
وفي الشام مفجوع وفي الفرس نادب      وفي تونس ما شئت من زفرات  
بكى عالم الإسلام عالم عصره      سراج الدياجي هادم الشبهات  
ويختتم حافظ مريته بأبيات يبين فيها فضل الإمام الجليل عليه وعلى كل  
من اتصل به ، فكلهم مغمور بفضله ، مكنوف بعظيم إحسانه . وفيها يتمثل  
الحزن الصادق والاعتراف بالجميل الذي عُرِف به حافظ ، وفيها يتبين ما كان  
عليه الإمام من تقوى وورع وكرم وخير وبر :

فيا منزلاً في عين شمس أظلتني      وأرغم حسادي وغمّ عدائي  
دعائمه التقوى وأساسه الهدى      وفيه الأيادي موضع اللينات  
عليك سلام الله مالك موحشاً      عبوس المغاني مقفر العرصات ؟  
لقد كنت مقصود الجوانب أهلاً      تطوف بك الآمال مبتهلات  
مثابة أرزاق ومهبط حكمة      ومطلع أنوار وكثر عظات  
فهذه القصيدة خالدة قد استمدت خلودها من الرأى والمرثي ، فقد كان  
حافظ صادقاً في وفائه وفي حزنه ولوعته ، وكانت حياة الإمام نموذجاً بليغاً  
للمصلحين المخلصين الذين ينشدون لدينهم العزة والقوة ولوطنهم المجد والعظمة .

وقد استطاع حافظ أن يصور هذه الحياة تصويراً رائعاً وأن يبين الخسارة الفادحة التي أصابت الدين والإصلاح والشرق جميعاً .. وقد رثى كثير من الشعراء الإمام ، ولكننا لا نظفر من هذه المراثي بمثل ما نظفر به من مراثية حافظ صدق شعور وروعة تصوير ، فهي نغمات حزينة متلاحقة ، وكأن كل مقطع في البيت شهقة مكروب أو أنة مفجوع .

وظل حافظ يبكي أستاذه في كل مناسبة ويعدد مآثره وأفضاله في كل فرصة حتى لبى نداء ربه . فكان إذا رثى أحداً بعده انفتل من رثائه إلى بكاء الإمام ، وذكر الفراغ الذي ظل شاغراً بعده لم يستطع أحد أن يملأه . وبراعة حافظ تظهر في رثاء الأعلام والعظماء الذين تكون الفجعية فيهم عامة لا تختص بالجزع عليهم طائفة دون أخرى ، والذين يتركون أثراً خالداً في حياة أمتهم . فقد رثى أستاذه البارودي في لفظ رصين جزل يعيد إلينا ديباجة الرثاء القديم ، ولكنه لم يستطع أن يمس النفوس بهذا الحزن اللاذع وهذه اللوعة المحرقة . وعلة ذلك أن موت البارودي لم يكن كارثة شعبية ، أو لعل الناس - على أصح تعبير - لم يروه في ذلك الحين كذلك ، وإنما كان موته رُزماً للأدباء بنوع خاص . وليس من شك في أن حافظاً قد حزن لفقد أستاذه لإمام الشعراء حزناً شديداً بسبب ما كان عليه من وفاء منقطع النظير . وقد آتهم الدكتور طه حسين بأنه قلد في رثائه قصيدة مسلم بن الوليد المعروفة :

\* لا تدع بي الشوق إلى غير محمود \*

وأنا لا أنكر أن حافظاً قد اتفق مع مسلم في البحر والقافية والروى ، ولا أنكر أنه - وهو ينظم رثاءه - كان يستعرض بذاكرته القوية قصيدة الشاعر القديم . ولكنه لم يكن مقلداً بالمعنى الذي يقصده الدكتور طه ، فقد جاءت قصيدته مختلفة اختلافاً بيناً في معانيها عن قصيدة مسلم ، فضلاً عن أنها تعطينا ملامح واضحة للبارودي . وقد أسهلها حافظ بقوله :

ردوا على بياني بعد « محمود » إلى عييتُ وأعياء الشعرُ مجهودى  
ما للبلاغة غضبى لا تطاوعنى وما لحبل القوافى غير ممدودى ؟

ظننتُ سكوتِي صفحاً عن مودته فأسلمتني إلى همٍّ وتسبيد  
ولو دَرَتْ أن هذا الخطب أفحمني لأطلقت من لساني كل معقود<sup>(١)</sup>  
ثم يمثل لنا الشاعر المرنى تمثيلاً يوضح لنا الجوانب اللامعة في البارودي ،  
بحيث لو سمعه أى إنسان لعرف شخص المرنى فيقول :

لبئسك يا مؤنس الموتى وموحشنا يا فارس الشعر والهيحاء والحدود  
ليبك يا شاعراً ضمن الزمان به على الشهي والقوافي والأناشيد  
ليبك يا خير من هز البراع ومن هز الحسام ومن لبى ومن نودى  
إن هُدَّ ركنك منكوباً فقد رفعت لك الفضيلة ركناً غير مهودود  
كنت الوزير وكنت المستعان به وكان همك هم القادة الصيد  
ويأخذ حافظ في تعديد بعض مواقف البارودي المشهورة في ميادين القتال :  
كم وقفة لك والأبطال طائفة والحرب تضرب صنديداً بصنديد  
تقول للنفس إن جاشت إليك بها هذا مجالك سودى فيه أو بيدى  
نسخت ( يوم كريد ) كل ما نقلوا في يوم ( ذى قار ) عن ( هانى بن مسعود )  
نظمت أعداك فى سلك الفناء به على روى ولكن غير معهود  
كأنهم كليم والموت قافية يرمى به عربى غير رعديد  
ويمضى حافظ فى القصيدة على هذا المنوال . ولست أشك فى أنه كان  
محزوناً لفقد أستاذه البارودي ، ولكنه لم يبلغ من الإجادة ما بلغه فى رثاء عظماء  
الأمة الذين تركوا صيناً مدوياً ، لأنه لم يُثر حزن أحد معه من بنى وطنه على  
الباردى اللهم إلا طائفة الشعراء والأدباء .

وقد اكتسب رثاء حافظ لعظماء الأمة لوناً بارعاً من الخطابة كان له فعل  
السحر فى نفوس الناس . ولو قرأت مراثيه للزعيم مصطفى كامل لأدركت روعة  
تصويره لحزن الشعب وأساه ، وذلك ناجم من عمق إحساسه بفداحة الرزء كما صنع  
مع الإمام محمد عبده ، لأن الأول كان عظيماً من عظماء الدين وعلماً من أعلام  
النهضة الفكرية ومصلحاً اجتماعياً خطيراً . وكان مصطفى زعيماً سياسياً أيقظ الأمة

من سباتها وملأ نفوسها أملاً ورجاءً . وكان حافظ في رثائهما ينطق بالسنة  
الجماهير المحزونة .

وقد رثى حافظ الزعيم مصطفى كامل بثلاث قصائد ، وكل واحدة منها  
كانت قطعة من نفسه المكروبة التي هزها المصائب . فقد كان صديقاً حميماً  
لمصطفى كامل برغم صلاته بخصومه السياسيين ، وكان مصطفى شديد الإعجاب  
بشعر حافظ ، وعندما ظهر الجزء الأول من ديوانه سنة ١٩٠١ قرّظه في جريدة  
« اللواء » تقريراً يدل على تقديره له (١) .

وقد أتى حافظ القصيدة الأولى على قبر الزعيم واستهلها بقوله :  
أيا قبر هذا الضيف آمال أمة فكبرٌ وهلِّلْ والى ضيفك جاثيا (٢)  
ولعل جسامه الخطب هي التي دفعته إلى أن يستهل القصيدة بهذه المبالغة  
المسرفة ، وهو يصوّر فداحة المصائب فيقول :

عزيزٌ علينا أن نرى فيك مصطفى	شهيد العلا في زهرة العمر ذاويا
أيا قبرٌ لو أنا فقدناه وحده	لكان التأسي من جوى الحزن شافيا
ولكن فقدنا كل شيء بفقدته	وهيات أن يأتي به الدهر ثانيا
فيا سائلي أين المروءة والوفاء	وأين الحجا والرأى ؟ ويحك ها هيا
هنيئاً لهم فليأمنوا كل صائح	فقد أسكت الصوت الذي كان عاليا
ومات الذي أحيا الشعور وساقه	إلى المحجد فاستحيا النفوس البواليا

ويخاطب الفقيد مبيّناً أسى الشعب ولوعته ، ذاكرًا فضل الفقيد في إيقاظ  
الأمة من رقادها :

عليك ، وإلا ما لذا الحزن شاملاً	وفيك ، وإلا ما لذا الشعب باكيا
وكنّا نياماً حيناً كنت ساهداً	فأسهدتنا حزناً وأمست غافيا
شهيد العلا ، لا زال صوتك بيننا	يرن كما قد كان بالأمس داويا
يهيب بنا : هذا بناء أقمته	فلا تهدموا بالله ما كنت بانيا

(١) اللواء بتاريخ ٩ أكتوبر سنة ١٩٠١ .

(٢) الديوان ١٤٩/٢ .

يصيح بنا : لا تُشعروا الناس أننى قضيتُ وأن الحى قد بات خاليا  
 يناشدنا بالله ألا تفرّقوا وكونوا رجالا لا تسروا الأعاديا  
 ويعاهد الفقيد على أننا سنظل أوفياء لمبادئه مقيمين على عهده :

أجل\* أيها الداعى إلى الخير إننا على العهد ما دمنا فم\* أنت هانيا  
 بناؤك محفوظ وطيفك مائل وصوتك مسموع وإن كنت نائيا  
 ثم يخاطب مصطفى طالبا إليه أن يرخص لهم فى البكاء لأن الرزء فادح  
 يستأهل الانتحاب ، فهذا مقامه :

عهدناك لا تبكى وتنكر أن يـُرى أخو البأس فى بعض المواطن باكيا  
 فرخص لنا اليوم البكاء وفى غد ترانا كما تهوى جبالا رواسيا  
 فيا نبيل إن لم تجر بعد وفاته دما أحمرأ لا كنت يا نبيل جاريا  
 والقصيد الثانية أنشدها فى ذكرى الأربعين ، ومطلعها :

نروا عليك نوادى الأزهار وأتيتُ أنثر بينهم أشعارى<sup>(١)</sup>  
 وفيها يستعرض محافظ مواقف الفقيد وصلابته فى الحق . ومن أبداع ما فيها  
 أنه يصور جنازة الفقيد تصويراً رائعاً ؛ يصور شعب مصر الوفى لزعمائه ومبلغ  
 حزنه على زعيمه وقائد نهضته ، ويقدم لذلك بأنه قد طاب نفساً لما رأى هذه  
 الجموع الحاشدة تحف بنعش الفقيد تتحب وتسكب الدمع الهتون :

عزّ القرار على ليلة نعيه وشهدتُ موكبه فقرّ قرارى  
 شاهدتُ يوم الحشر يوم وفاته وعلمتُ منه مراتب الأقدار  
 ورأيتُ كيف نقى الشعوب رجالها حقّ الولاء وواجب الإكبار  
 تسعون ألفاً حول نعشك خشعاً يمشون تحت « لوائك » السيار  
 خطّوا بأدمعهم على وجه الثرى للحزن أسطاراً على أسطار  
 أنا يوالون الضجيج كأنهم ركب الحجيح بكعبة الزوّار  
 وتخالمهم أنا لفرط خشوعهم عند المصلى ينصتون لقارى  
 قد كنتُ تحت دموعهم وزفيرهم ما بين سيل دافق وشرار

أسعى فيأخذني اللهب فأثني فيصددني متدفق التيار  
وإني لجدّ مفتون بهذه الأبيات لروعها وجمال نظمها وحسن تصويرها :  
أدرجت في العلم الذي أصفيتَه منك الوداد فكان خير شعار  
علمان من فوق الروس كلاهما في طيه سرٌّ من الأسرار  
ناداهما داعي الفراق فأمسيا يتعانقان على شفير هاري  
واهاً على تلك المواقف إنها كانت مواقف ليث غاب ضاري  
لم يلبثه عنها الوعيد ولا ثنى من عزمه قولُ المريب : حذار  
فاهناً بمنزلك الجديد ونم به في غبطة وانعم بخير جوار  
واستقبل الأجر الكبير جزاء ما ضحيت للأوطان من أوطار  
نعم الجزاء ونعم ما بُلغتَه في منزلك ونعم عقبي الدار  
والقصيدة الثالثة أنشدتها في الحفل الذي أقيم عند قبره لإحياء ذكره الأولى  
ومطلعها :

طوفوا بأركان هذا القبر واستلموا واقضوا هنالك ما تقضى به الذم<sup>(١)</sup>  
وفيها يخاطب الفقيد الذي كان جذوة فخبث وحركة دائبة فسكنت :  
يأيها النائم الهاني بمضجعه ليهنك النوم لا هم ولا سقم  
باتت تسائلنا في كل نازلة عنك المنابر والقرطاس والقلم  
تركتَ فينا فراغاً ليس يشغله إلا أبيّ ذكيّ القلب مضطرم  
منفّرُ النوم سباقٌ لغايته آثاره عمم أماله أعم  
ويصف عظمة الزعيم وعلوّ قدره وجلاله ، ويهيب بمواطنيه أن يقسموا على  
الدود عن مبادئه ، وإنه لقسم - لو علموا - عظيم :

إني أرى وفؤادي ليس يكذبني روحاً يحفّ بها الإكبار والعظيم  
أرى جلالاً ، أرى نوراً ، أرى ملكاً أرى محيّا يحينا ويتسم  
الله أكبر ، هذا الوجه أعرفه هذا فتي النيل هذا المفرد العلم  
غُضّوا العيون وحيّوه تحيته من القلوب إذا لم تُسعد الكسايم



وأقسموا أن تذودوا عن مبائمه فنحن في موقف يحلو به القسم  
ثم يخاطب الزعيم في حماسة متقدة يستهديه ، ويصور ما يلاقيه المصريون  
من ظلم الإنجليز وضغطهم :

لبسك نحن الألى حركت أنفسهم لما سكنت ولما غالك العدم  
جئنا نؤدى حساباً عن مواقفنا ونستمد ونستعدي ونحتكم  
قيل : اسكتوا ، فسكتنا ثم أنطقنا عسف الجناة وأعلى صوتنا الألم  
قد اتهمنا ولما نطلب جلالاً إن الضعيف على الحالين متهم  
إذا سكنتنا تناجوا ، تلك عادتهم وإن نطقنا تنادوا : فتنة عم  
قد مرّ عام بنا والأمر يحزبنا آناً وآونة تتابنا النقم  
فالناس في شدة والدمر في كسل العيش قد حارفيه الحاذق الفهم  
وأخيراً بحث النشء على أن يسيروا في الدرب الذي نهجه الفقيد حتى يستموا  
ما بداه :

يا أيها النشء سيروا في طريقته وثابروا ، رضى الأعداء أو نقموا  
فكلكم (مصطفى) لو سار سيرته وكلكم (كامل) لو جازه السأم  
وقد رثى حافظ الزعيم الشعبى الكبير « سعد زغلول » بقصيدة رائعة استمدت  
روحها من شعبية الفقيد ، فجاءت مرثية قوية تصور حزن الشعب الشديد لفقد  
زعيمه العظيم ، مثل مراثيه فى الإمام محمد عبده والزعيم مصطفى كامل . وهو  
فى هذه المرثية أطول نفساً منه فى جميع مراثيه الأخرى ، وذلك لأن سعداً ناضل  
الإنجليز نضالاً عنيفاً واحتمل آلام النفي والاضطهاد وهو شيخ لوت السنون  
كفته على العصا كما يقولون ، ومع ذلك لم تلت له قناة ولم تفتر له عزمة ، وقد  
هبت الأمة كلها عن بكرة أبيها تشد أزره شيئاً وشباناً ، رجالاً ونساء ،  
فكان بحق زعيماً شعبياً عظيماً اتجهت إليه النفوس وهى مفعمة بالأمل والرجاء .  
ولهذا كان حزن الأمة عليه بالغاً . هذا إلى أنه كان يغمر حافظاً بفيض رعايته ،  
وكان حافظ من خاصة جلالته وسماره . ومن أجل هذا كله جاءت القصيدة  
آية ناطقة بالوفاء وعمق الإحساس وصدق التصوير .

وفيها يرينا حافظ عظيم الخطب ، وكيف ينصب في النفوس انصباباً ،  
ويناشد الليل أن يجلل الوجود بظلامه :

إيه يا ليل هل شهدت المصابا كيف ينصب في النفوس انصبابا  
قُدَّ يا ليل من سوادك ثوباً للدرارى وللضحى جلبابا  
انسج الجالكات منك نقاباً واحب شمس النهار ذاك النقابا<sup>(١)</sup>  
ويدعو جنود سعد أن ينادوه فإذا لم يُجِبْ فليشققوا عليه الثياب ، لأن فقدته  
كان طامة كبرى أصابت البلاد :

أى جنود الرئيس نادوا جهاراً فإذا لم يُجِبْ فشققوا الثيابا  
إنها النكبة التي كنت أخشى إنها اللفظة التي تنسف الأزمات (سعد) ، لا كنت يا (مات سعد)  
إنها اللفظة التي تنسف الأزمات (سعد) ، لا كنت يا (مات سعد)  
كيف أقصدت كل حي على الأر ض وأحدث في الوجود انقلابا  
ويخبر أهل فلسطين الذين دهاهم الزلزال فلك ديارهم دكاً أن زلزال مصر  
أدهى وأعنف لأنه نكبتها في زعيمها الأوحده :

قل لمن بات في ( فلسطين ) يبكي إن زلزلنا أجل مصابا  
قد دُهِيتَ في دياركم ودُهِينا في نفوس أبين إلا احتسابا  
ففقدتم على الحوادث جفناً وفقدنا المهند القرضابا  
قدر شاء أن يزلزل مصرأ فتغالى فزلزل الألبابا  
طاح بالرأس من رجالات مصر وتخطى التحبوت والأوشابا  
ويبين الشاعر كيف شيعت الأمة زعيمها بين زفرات الحزن والأسى كما صنع

في رثاء الإمام والزعيم مصطفى كامل :

خرجت أمة تشيع نعشاً قد حوى أمة وبحراً عبابا  
حملوه على المدافع لما أعجز الهام حملاً والرقابا  
حال لون الأصيل والدمع يجري شفقاً سائلاً وصباحاً مُدَابا

وسها النيلُ عن سُراه ذُهِولا      حين ألنى الجموع تبكى انتحابا  
ظَنَنْ يا سعد أن يَرى مهرجانا      فرأى مائماً وحشداً عجباً  
ويأخذ في تعديد مواقف الفقيد وسجاياه كعادته في رثاء عظماء الأمة :  
يا كبير الفؤاد والنفس والآ      مال أين اعتزمت عنا الذهابا  
كيف ننسى مواقفك لك فينا      كنت فيها المهيب لا الهبابا  
كنت في ميعة الشباب حساماً      زاد صقلاً فرندهُ حين شابا  
عِظْمٌ لو حواه ( كسرى أنوشر )      وإن يوما لضاق عنه إهابا  
ومضاءٌ يُريك حد قضاء الا      ه يَفْرى متنا ويحطم نابا  
ويشير حافظ إلى صلابة قناة سعد التي لم تلتن تحت وطأة النفي والتشريد  
والاضطهاد ، وإلى ذكائه ودهائه ويقظته :

لم يُسْهِنِهِ من عزمك السجنُ والنف      ي وساجلتها بمصر الضرابا  
سائلوا (سيسلا) أأوجس خوفاً      وسلوا (طارقا) أرام انسحابا ؟  
عَزَمَةٌ لا يصدّها عن مداها      ما يصدّ السيول تغشى المضبابا  
كلما أحكموا بأرضك فخاً      من فخاخ الدهاء خابوا وخابا  
تقتل اللدس بالصرache قتلا      وتُسْقَى مُنافق القوم صابا  
وترى الصديق والصرache ديناً      لا يراه المخالفون صوابا  
قد بلوناك قاضيا ووزيراً      ورئيساً ومِدْرَهاً خَلابا  
فوجدناك من جميع نواحي      لك عظيماً موقفاً غلابا  
لم ينسَلْ حاسدوك منك مُناهم      لا ولم يلصقوا بعلياك عابا

وحين نقرأ مراثيه لقاسم أمين نجله إنساناً محزوناً صادق الحزن ، ولكننا  
لا نحس فيها بالجو الشعبي الذي نحسه في مراثيه لزعماء الأمة . وذلك لأن قاسماً  
لم يكن فقدته خسارة شعبية مثل الأستاذ الإمام والزعيمين مصطفى كامل وسعد  
زغلول ، وفيها يقول مشيراً إلى جهاده في سبيل تحرير المرأة من غير أن يبدى  
فيه رأياً خاصاً :

إن ريت رأياً في الحجاب ولم      تعصم ، فتلك مراتب الرسل

الحكم للأيام مرجعه فيما رأيت فم ولا تسبل  
وكذا طهارة الرأي تركه للدمر ينضجه على مهل  
فلذا أصبت فأنت خير فتى وضع الدواء مواضع العلل  
أولا ، فحسبك ما شرفت به وتركت في دنياك من عمل  
ولا نلحظ في القصيدة فاجعة شعبية عامة تأسى لها نفوس المصريين جميعاً ،  
لأن حافظاً لم يجد في فقد قاسم خسارة عامة ولذلك نراه لا يخرج في رثائه هذا  
عن تعديد شمائل الفقيد وإقفار الديار منه :

وهاً على دار مرت بها قفراً وكانت ملتقى السبل  
أرخصت فيها كل غالية وذكرت فيها وقفة الطلل  
سألتها عن (قاسم) فأبت ردّ الجواب فرحت في خبل  
ويخرج من ذلك إلى مخاطبة قاسم قائلاً :

قل للإمام إذا التقيت به في الجنتين بأكرم النزل  
إن الحقيقة أصبحت هدفاً للراكين مراكب الزل  
لله آثار لكم خلدت صاح الزوال بها فلم تز  
لله أيام لكم درجت طالت عوارفها ولم تطل  
نعم الظلال لو أنها بقيت أو أن ظلاً غير منتقل

ولم يترك حافظ صديقاً أو زعيماً يمضي إلا وفاه حقه من الرثاء ، يسوقه إلى  
ذلك وفاء نادر وكمد يطوق النفس من جميع جوانبها . وكان وفاؤه يذمعه إلى أن  
يتملح المرثي ، غير مبال برأى الناس فيه . فقد رثى الدكتور (شبل شميل)  
وسرد شمائله الكريمة برغم أن كثيراً من الناس قد أنكروا منه ذلك ، لأنهم كانوا  
يغتمزون فيه التواء العقيدة ورقة الدين ، ويشير حافظ إلى ذلك فيقول :

إيه شبل قد أكثر الناس فيك الـ قول حتى تفننوا في عتابي  
قيل : ترى ذاك السلى ينكر النـو ر ولا يهتلى بهلى الكتاب  
قلت : كفوا فلانما قمت أرثي منه خلاً أمسى طويل الغياب  
أنا والله لا أحاييه في القـو ل فقد كان صاحبي لا يحابي

أنا أرى شاملاً منه عنلى كنّ أحلى من الشهاد المذاب (١)  
 وحافظ في كل موقف من مواقفه الرثائية يذيب نفسه - كما رأيت - بحسرة  
 على المصائب ويندب حظه في ألافه وحظ الأمة في رجالها وحظ الشرق في  
 زعمائه وحظ الدين في حُماته . وكثيراً ما يجعل مربيته سجلاً لما كان بينه وبين  
 المرثى من ألفة ومودة وما كان بينهما من مجالس أنس وسرور « يشاقها هرون  
 أو جعفر » ، وما كان يلور في المجالس من طرف وفكاهات « عن غيرهم في  
 الحسن لا تصلر :

فكم لنا من مجلس طيب يشاقه هارون أو جعفر  
 نلعب باللفظ كما نشئ ونضمر المعنى فما يظهور  
 ونرسل النكتة محبوكة عن غيرنا في الحسن لا تصلر  
 ثم انطوى هذا وهذا وما يطوى من الأيام لا يُنشر (٢)

ولست أشك في أن حافظاً كان صادق الحزن في رثائه للأشخاص الذين  
 عرفهم ولس مآثرهم وجمعتهم بهم أواصر من المحبة الخالصة والصدقة والألفة .  
 ولكن هذا الحزن يتفاوت قوة وضعفاً بحسب منزلة المرثى من نفسه أو من نفوس  
 مواطنيه .

ولست أوافق الدكتور طه حسين في « أن شعره في رثاء الأباظيين متكلف  
 لا يدل على حزن صادق ولا على لوعة ، وإنما دُفع إليه بواجب المجاملة » (٣) .  
 فإنك لو قرأت رثاءه فيهم لأحسست أنه صادر من قلب محزون ينبض بالوفاء .  
 وذلك لأنه قد نشأ بين الشاعر وبين أسرة الأباظيين جميعاً صداقة قوية كانت  
 تزداد مع الأيام رسوخاً « حتى امتنعت الكلفة وأصبح يحسب نفسه واحداً منهم  
 ولا يحس في بيوتهم بوحشة الاغتراب » كما يقول المرحوم الأستاذ دسوقي أباطة (٤) .

(١) الديوان ١٨١/٢ .

(٢) الديوان ٢١٦/٢ .

(٣) حافظ وشوقي ص ١٦٧ .

(٤) مجلة أيلول ص ١٣٤١ (يولييه سنة ١٩٣٣) .

ولهذا لم يكدهم يقضى واحداً منهم حتى يدفع الوفاء حافظاً إلى رثائه في صدق وإخلاص . وأقرأ له مثلاً قوله من قصيدة يرقى بها عميد الأسرة المرحوم سليمان أباطة تجد فيها شيئاً من المبالغة التي لم تخل منها مرثية في الشعر العربي :

أننى سحلتُ أرى عليك مآتماً      فلمن أوجته فيك حسن عزائى ؟  
 لبنيك ، أم للدويك ، أم للكون ، أم      للدهر ، أم لجماعة الجوزاء ؟  
 لا تحملوه على الرقاب فقد كفى      ما حُمِلت من منة وعطاء  
 وذروا على نهر المدامع نعشه      يسرى به للروضة الفيحاء<sup>(١)</sup>  
 ومثل ذلك قوله أيضاً في رثائه :

رحم الله منه لفظاً شهباً      كان أحلى من ردّ كيد الأعداى  
 رحم الله منه شهماً وفيّاً      كان ملء العيون في كل نادى  
 بت في حلة النعيم وبتنا      في ثياب من الأسى والسهاد  
 وسكنت القصور في بيت خلد      وسكننا عليك بيت الحداد<sup>(٢)</sup>

ونحن لا ننكر أن هذا الشعر وأمثاله لم يكتمل له نضجه الفنى ، لأنه قاله في فجر شبابه . والذي يهمننا منه أنه تعبير صادق عما كان يحس به حافظ من حرقة الحزن لفقد أحبائه من الأباظيين .

ويشبه الدكتور طه مراثيه للأباظيين بمراثيته للملكة « فكتوريا » ، ولكنى لا أرى هذا الرأى ، لأن حافظاً كان وفيّاً لأصدقائه الذين اتصل بهم من الزعماء وغيرهم . ولم تكن الملكة فكتوريا صديقة له . وأخيراً بهذا الشعر الذى قاله فيها أن يكون شعراً سياسياً . ولعل حافظاً كان يبغى من وراء ذلك أمراً ما ، كما سمعت من بعض من كانوا على صلة به .

والقارئ لمراتى حافظ يلح فيها ظاهرة واضحة ، وهى أنه كان يصوغها في الغالب من الأبحر الطويلة ذات التفاعيل المديدة لتوائم مواقف الحزن وتناسب وقار الرثاء . وقد ساعده على التزام ذلك أنه كان يلقي قصائده بنفسه ، فكان

(١) الديوان ص ١٣٥/٢ .

(٢) الديوان ١٣٧/٢ .

يحس بجمال هذه البحور الطويلة في مثل ذلك المقام ، ويدرك مناسبة موسيقاها ورحابة مقاطعها .

وبعد ، فهذا هو رثاء حافظ ، ولعله بلغ فيه من نفوسنا ما يريد ، ولعل أحداً من الشعراء الذين رثوه لم يبلغوا في رثائه ما بلغه في رثاء أئمة مصر وزعمائها ورجالاتها .

ولم يستطع شوقي أن يبلغ في رثائه ما بلغه حافظ ، لأنه كان على نقيضه في طباعه وفي حياته . فقد كان ذا شخصية غامضة يعجز المرء عن الوصول إلى قرارها . ولم يصادف في حياته شيئاً من شظف العيش والإقتار . وقد ارتبطت حياته بالقصر ، فاضطر إلى أن يرسم لنفسه طريقاً خاصاً لا يجرّ عليه سخط صاحبه . ولهذا قلما كان في رثائه مكان للبكاء أو استثارة الحزن . فهو لا يذوب أسى وحسرة على الراحلين ، ولا يتحدث عن نفسه في معرض الحزن والبُرحاء كما كان يفعل حافظ . ولكنه كان يجعل من المراثي وسيلة للتحدث في الحياة وفلسفتها وتفاهتها ونهاية الدنيا ، ويتخذ من ملابسات المراثي وظروفه ميداناً للإفاضة في الأحداث الإنسانية العامة واستخلاص العبر منها . وقلما نحس في مراثيه باللوعة إلا في أحوال قليلة كراثائه لأمه ولصطفى كامل وعمر لطفي وأمين الرافعي ، لأن هؤلاء كانت تربطه بهم وشائج من القرابة أو التعلق الشديد أو التجاوب الفكري .

وهذا يفسر لنا ما كان يصطنعه شوقي في مراثيه من الحكم العامة البالغة التي يستخلصها من عبدة الفناء والموت والحياة ، لكي يستعيز بها عما كان يشعر به من فتور العاطفة وضعف الإحساس . ولكن عبقرية شوقي كانت تضي على مراثيه كثيراً من الجلال يعوضها ما تفقده من صدق الشعور .

وكثير من مراثي شوقي صيغت في أبحر قصيرة لا تليق بوقار الحزن ومواقف الرثاء ، وإنما هي أليق ما تكون بمواقف الرقص والمرح ، وذلك لأنه كان في قفصه الذهبي ، يحيا حياة ناعمة بعيدة عن أجواء الحزن والألم .

## معارض التاريخ

كانت ثقافة حافظ التاريخية غير فسيحة ، ولذلك نراه لا يُعنى كثيراً بالتاريخ وحوادثه والتعليق عليها . وكل ما كان يصنعه أنه كان يشير إلى بعض الأحداث والأعلام إشارة عابرة .

وكان حافظ بطبيعته قلما يميل إلى الالتفات إلى الماضي ، وإذا التفت إليه لا يعدو الماضي القريب . فهو يسبح في التاريخ ولكنه لا يخلق ، وذلك لأنه كان يتناول مادة شعره مما يجري حوله أو يقع تحت حسه .

وإذا قلبنا النظر في شعر حافظ نلتبس فيه أثر التاريخ المصرى القديم لا نجد له إلا قصيدة « مصر تتحدث عن نفسها » التى أنشدها في الحفل الذى أقيم بفندق ( الكونتنتال ) لتكريم المرحوم عللى يكن بعد عودته من أوروبا قاطعاً المفاوضات مع الإنجليز ومستقلاً من الوزارة في ديسمبر سنة ١٩٢١ .

وهذه القصيدة من روائع شعر حافظ ، وقد غنت السيدة أم كلثوم أبياتاً منها ، وهو يستهلها استهلالاً رائعاً فيقول :

وقف الخلق ينظرون جميعاً	كيف أبني قواعد المجد وحدى
وبُناة الأهرام في سالف الدهر	ر كفوَتِي الكلام عند التحدى
أنا تاج العلاء في مفرق الدهر	برق ودُرّاته فرائدُ عقلى
أى شيء في الغرب قد بهر النا	س جمالا ولم يكن منه عندى
فترابى تيرٌ ونهرى فراتٌ	وسمائي مصقولة كالفرند <sup>(١)</sup>

ويمضى حافظ على هذا المنوال من الفخر ، حتى إذا خلّق في الأفق

(١) الديوان ٨٩/٢ .



التاريخي كان تحليله خاطفاً عجلاً يدل على روح خطيب لا على روح شاعر  
ينفذ إلى أغوار المعاني . . يقول :

قل لمن أنكروا مفاخر قومي	مثل ما أنكروا مآثر وُلدي
هل وقفتم بقمة الهرم الأك	بر يوماً فريتمُ بعض جهدي؟
هل رأيتم تلك النقوش اللواتي	أعجزت طروق صنعة المتحدّي؟
حال لونُ النهار من قدم العهد	له وما مسّ لونها طولُ عهد
هل فهمتم أسرارَ ما كان عندي	من علوم مخبوءة طيّ بردي؟
ذاك فنّ التحنيط قد غلب الله	رَ وأبلى البلى وأعجز ندي
قد عقدتُ العهود من عهد فرعون	ن في (مصر) كان أول عقد
إن مجدي في الأوليات عريق	من له مثل أولياتي ومجدي؟
أنا أمّ التشريع قد أخذ الرو	مانُ غنى الأصول في كل حدّ
ورصدتُ النجوم منذ أضاعت	في سماء اللجى فأحكمتُ رصدِي
وشدا (بنتشور) فوق ربوعي	قبل عهد اليونان أو عهد نجد
وقديماً بنى الأساطيل قومي	ففرقنَ البحار يحملنَ بندي
قبل أسطول (نلسن) كان أسطو	لي سرياً وطالعي غيرَ نكد

ثم نرى حافظاً يفتتل من معارض التاريخ لأنه لا يستطيع أن يقف فيها وقفة  
المتأمل المتفحص ، وينحو نحو آخر ، هو تبصيرُ مواطنيه بمناهل القوة والعلـا  
ليردوها فيقول :

قد وعدتُ العلا بكل أبيّ	من رجالى فأنجزوا اليوم وعدِي
أمهروها بالروح فهي عروس	تَشْتَأُ المهر من عُرُوض ونقد
ورِدُوا بي مناهل العزّ حتى	يخطبَ النجمُ في الهجرة وُدِي
وارفعوا دولتي على العلم والأخـ	لاق فالعلم وحده ليس يُجدي
وتواصوا بالصبر فالصبر إن فا	رق قوماً فما له من مسدّ
والقصيدة كلها جزلة رائعة الديباجة محكمة النسيج كما ترى . وقد وفّر لها	
حافظ كل العناصر التي تجعلها أخاذة صالحة للإلقاء في المحافل . فهي خطبة	

منظومة تستهوى الجماهير وتخلب أسماعهم لما فيها من سطوة في القول وعذوبة في الموسيقى وبراعة في الأداء . ولكن الشاعر لم يوفق في أن يرسم لنا في الأبيات التي يشير فيها إلى قوة مصر العسكرية زمن الفراعنة - صوراً رائعة يستمد ألوانها وحياتها من الصور التي اختزنتها ذاكرته من حياته في الجيش .

وهذا هو جهد حافظ الوحيد في ميدان التاريخ الفرعوني . أما جهده في ميدان التاريخ الإسلامي فلا نعرف له إلا مطولته المشهورة المعروفة ( بالعمرية )<sup>(١)</sup> . وقد أقيم حفل خاص لإلقائها في ٨ فبراير سنة ١٩١٨ في مدرج وزارة المعارف بلرب الجماهير . وهي سرْدٌ مسهب لتاريخ الخليفة عمر بن الخطاب وأعماله ومواقفه ، وتبلغ عدتها ستة وثمانين ومائة بيت . وقد قسمها حافظ إلى أجزاء وضع لكل منها عنواناً ، مثل مقتل عمر ، وإسلام عمر ، وعمر وبيعة أبي بكر ، وعمر وعلى . . . إلخ . وقد استلها حافظ بالضراعة إلى الله أن يمنحه بياناً يستعين به على قضاء حقوق هذا الخليفة الفذ الذي يعتز به التاريخ الإسلامي أيما اعتزاز :

حَسَبْتُ القَوافي وحسبي حين أُلقيها      أني إلى ساحة الفاروق أُهديها  
لا همٌّ ، هَبْ لي بياناً أستعين به      على قضاء حقوق نام قاضيها  
قد نازعني نفسي أن أوفيها      وليس في طوق مثلي أن يوفيها  
فرّ سريّ المعاني أن يواتيني      فيها فإني ضعيف الحال واهيها

وليس هناك من سبب ظاهر لنظم هذه المطولة ؛ فقد يكون الدافع إليه إعجاب حافظ الشديد بالخليفة العظيم مفخرة الإسلام والمسلمين ؛ وقد تكون القصيدة نفحة روحية أضفتها عليه صحبته لزعم الشرق والإسلام الإمام محمد عبده . ويجوز أن يكون حافظ قد أراد أن يضع أمام نابتة الشباب صورة واضحة لهذه الشخصية الإسلامية الجليلة من صميم تاريخهم ، لتكون مثلهم يحتذونه ويقتدون به ، وبخاصة بعد ما رآه من التياث حال العالم الإسلامي إبان الحرب العالمية الأولى وفساد أمر الخلافة .

وهو يشير إلى ذلك في ختام القصيدة فيقول :

هذى مناقبه في عهد دولته للشاهدين وللأعقاب أحكيها  
في كل واحدة منهم نابلة من الطبائع تغدو نفساً واعيا  
لعل في أمة الإسلام نابتة تجلسو لحاضرها مرآة ماضيها  
حتى ترى بعض ما شادت أوائلها من الصروح وما عاناه بانيها  
وحسبها أن ترى ما كان من (عمر) حتى ينبئ منها عين غافيا  
وما من شك في أن حافظاً كان ينظر إلى شوق فيراه يصول ويجول في ميدان  
التاريخ الفسيح فيبدع ويحيي ، فأراد أن يجري في غباره ، وبخاصة بعد أن نظم  
شوق مطولته المشهورة « نهج البردة » ، فنظم « عمريته » ليبين أنه ليس أقل  
استظهاراً لأمور التاريخ من زميله .

والقصيدة في مجموعها طيبة الأسلوب دقيقة النظم رصينة العبارة كسابقتها .  
وهي — فيما أرى — اللفتة الوحيدة التي أرسلها حافظ إلى الماضي البعيد . وقد  
وفق في تجلية شخصية عمر إلى حد كبير .

ويتضح من ذلك أن حافظاً قد تخلف عن شوق في ميدان التاريخ تخلفاً  
كبيراً جدهً أ . فشوق هو الشاعر العربي الأعظم الذي استعرض التاريخ ، وبخاصة  
التاريخ المصري والتاريخ الإسلامي ، فاستجلاه واستخلص منه العبر ، واتخذته  
وسيلة لاستنهاض الهمم ، وجعله مادة دسمة لشعره ، وهو ينوّه بقيمة التاريخ  
فيقول :

غال بالتاريخ واجعل صفه من كتاب الله في الإجلال قابا  
قلب الإنجيل وانظر في الهدى تلق في التاريخ وزناً وحسابا  
واطلب الخلد ورُمة منزلا تجد الخلد من التاريخ بابا  
عاش خلقاً ومضوا ما نقصوا رقعة الأرض ولا زادوا الترابا  
أخذ التاريخ مما تركوا عملا أحسن أو قولاً أصابا<sup>(١)</sup>  
وشوق يعتبر التاريخ أحد مصدري الشعر فيقول : « والشعر ابن أبوين :

التاريخ والطبيعة»<sup>(١)</sup>. وقد تناول تاريخ الدول وسير عظماء التاريخ في الشرق والغرب ، وتناول الآثار وأخذ يناجيها ويحاورها .  
وكان شوقي يتخذ شخصياته التاريخية من العصاميين لتكون الصورة أروع والعبرة أبلى ، ومن غير العصاميين لمكانتهم الأثيرة في التاريخ .

ولست بصدد الحديث عن شوقي ، وحسبى أن أحيلك على ديوانه لتدرك أنه زاخر بألوان شتى من التاريخ . وذلك لأن شوقي كان مؤرخاً بطبيعته كما كان شاعراً بسليقته . وله من ألوان التاريخ ما يغوص في بطون الماضي السحيق ، ومنها ما يتناول حوادث العصر الحديث . ولعل أبرز تاريخياته مطولته المشهورة التي نظمها في شبابه وافتتح بها الجزء الأول من ديوانه بعنوان « كبار الحوادث في وادى النيل » ، وقد قالها في مؤتمر المستشرقين الذي انعقد في « جنيف » سنة ١٨٩٤ ، وكان مندوب مصر فيه . وهي قصيدة تدل على سعة الطاقة الفنية وطول النفس إذ تبلغ تسعين ومائتي بيت التزم فيها قافية واحداً وروياً واحداً ، ومطلعها :  
هبت الفلك واحتسواها الماء وحداها بمن تُقِلّ الرجاء<sup>(٢)</sup>

وقد عرض فيها شوقي لتاريخ مصر منذ أقدم العصور إلى تاريخ نظمها . وقد جمعت هذه القصيدة إلى براعة الفن جمال العرض ولباقة الأداء ، يتخلل ذلك الحكمة البالغة المستوحاة من أعماق التاريخ . وهو يعرض أمام ناظريك مواكب التاريخ منتظمة آخذاً بعضها برقاب البعض في نظام فني ساحر . وقد وصف المرحوم الدكتور « محمد حسين هيكل » هذه القصيدة وصفاً رائعاً فقال : « رواية من الروايات الخالدة لتاريخ مصر منذ القراعنة إلى عهد أبناء محمد علي ، وقف فيها الشاعر وقفة مصرى صادق العاطفة تفيض عليه ربة الشعر تاريخ بلاده منذ عرفها التاريخ . . . وأنت تراه في عرضه هذا التاريخ ممتلئ النفس فخراً بمجد مصر حين يرتفع بها المجد إلى عليا ذراه ، أسفاً حزيناً حين تمر بمصر فترات ظلم وذلة ، مستغفراً للهمم ، حافزاً لعزائم أهل جيله والأجيال التي بعده كى

(١) من كلمة قدم بها قصيدة « روم » الشوقيات : ٣٠٦/١ .

(٢) الشوقيات : ١/١ .

يعيدوا مجد الماضي وعظمته . . . »<sup>(١)</sup>

أما الجانب الإسلامى فقد كان له من قريض شوقى أكبر نصيب . ولعل ألمع إسلامياته قصيدتنا « نهج البردة » و « الحمزية » . وفى خلال إقامته بأسبانيا إبان الحرب العالمية الأولى استفزه مجد الإسلام الدائر إلى أن ينظم سلسلة من القصائد فى التاريخ الإسلامى، وقد طُبعت بعد وفاته فى كتاب عُرف باسم « دول العرب وعظماء الإسلام » . وقد قدّمها اللغوى العالم المرحوم محمود خاطر بقوله: « هذه درة فى تاج الأدب وغرة فى جبين القريض ، نظم أمير الشعراء عبقدها وصاغ معناها ولفظها ، وهو يعانى ألم النفى ويتجرع غصص النوى إبان الحرب العالمية الكبرى بين ربوع الأندلس التى تُعمر الإسلام فيها ثم درس . . . » . وقد استهل شوقى هذه المجموعة بالكلام على لغة العرب ، وختمها بالكلام على دولة الفاطميين . وقد نظمها من بحر الرجز على غرار المنظومات العلمية كما صنع ابن المعتز فى تاريخ الخليفة المعتضد ، وأبان اللاحق فى بعض أبواب من الفقه ، فهو يقول مثلاً :

الخلفاء الراشدون أربعة مرضية سنتهم متبعية  
العُمَـرَـان وابن أروى وعلى فى الذروة الشماء والأوج العلى

بيد أنه أبدع أيما إبداع فى منظومته « صقر قريش » وهى موشحة رائعة نظمها على غرار موشحة ابن سهيل الأندلسى شاعر إشبيلية المعروف . ولعل الجوى الذى كان يعيش فيه وهو الأندلس قد ذكره بهذه العهود الغابرة التى أسس فيها عبد الرحمن الداخل دولة زاهرة فى الأندلس ، فبجاءت الموشحة من قوارة نفسه آية فى الروعة والجمال . وقد صور فيها شوقى قصة هذا المغامر العربى البحرىء تصويراً بديعاً حقاً ، وهى قريبة الشبه بأندلسيته المشهورة :

يا نائح الطلح أشباه عوادينا نأسى لواديك أم تأسى لوادينا

مهما يكن من شىء فإن مجال القول لا يتسع للحديث بإسهاب عن شوقى الشاعر الفنان المؤرخ ، ولكنى أحب أن أقرر أن حافظاً لم يستطع أن ينهض ليحاذى شوقى فى معارض التاريخ ، بل كان فى السفح وزميله فى القمة .

(١) انظر مقدمة الدكتور هيكل للجزء الأول من الشوقيات .

## الوطنيات

كان الشرق العربي في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين يتوثب للنهوض والتحرر من أغلال الاستعمار بعد أن مضت عليه فترة غشيته فيها سُحب من الاستكانة والحمول والتواكل ، حتى لقد قال أحد زعماء الشرق : « لقد نزلت هذه الأمة منزلة من الحمول هبطت بها إلى مصاف العجماوات حتى خشيت أن يخطئها البعث في يوم البعث <sup>(١)</sup> » .

وكان لا بد للشعراء أن يحملوا العبء الأكبر في استنهاض الهمم وإيقاظ الشعوب العربية من غفوتهم التي طال ليها ، لأن الصحافة في ذلك الوقت كانت لا تزال غضة العود لا تقوى على النهوض بهذه الرسالة . لذلك قامت في كل وطن عربي صبيحات مدوية تتفاوت قوة وضعفاً ، تفيض بها قرائح الشعراء ، مترجمين عن آلام أممهم وآمالهم ، وباعثين المهمة القعساء والعزم الحديد في نفوسهم .

وبهذه الروح وجد الشعر العربي باباً جديداً واسعاً يطرقه الشعراء ، فيضيفون إلى أبوابه لوناً جديداً لا عهد للعربية به من قبل وهو الشعر الوطني .

ولقد تلفتت مصر إلى شعرائها لتحملهم هذه الأمانة فلبوا نداءها سراعاً .

وكان في الرعيل الأول شاعراها الكيран أحمد شوقي وحافظ إبراهيم .

نعم ، لم يكن هذان الشاعران يبلغان الحُلُم حتى سمعا صوت « جمال الدين الأفغاني » يوقظ المسلمين من غفواتهم ويُهيئ بهم أن يحطموا تلك الآصار التي ضربت عليهم . ثم لم يلبثا أن استمعا إلى صيحة الجهاد والتحرير تستجيب لنداء جمال الدين على لسان الشاب مصطفى كامل حوالى سنة ١٨٩٠ ، وقد رددتها

جنبات الوادى ، واستيقظ على صداها ذلك الجليل المستسلم . ثم أصاخ الشعاران إلى صبيحات آخر تدوى فى جنبات البلاد العربية والإسلامية داعية إلى التحرر من ضراوة الاستعمار الأجنبي ، ومن الجهل الجاثم فوق الصدور ، ومن الخوف الذى يثبّط العزائم ويقبض الهمم .

نشأ الشعاران إذن فى زمن كل ما فيه يدعو الفرد إلى أداء ضريبة الوطن الأولى وهى الجهاد . وكان من البديهي أن يُسهم الشعاران فى هذا الجهاد على طريقة تُسقط عنهما عب الجهاد العسير فى السياسة أو فى الجماعات السرية التى تسترخص النفوس فى سبيل استنقاذ الوطن المصرى خاصة والوطن العربى عامة من إसार الرق وأغلال الاستعباد . وكان طريقتهما فى هذا الجهاد الشعريّ الذى يستنهض الهمم ويحث على الجهاد ، وهذا الشعر هو الذى يُعرف بالشعر الوطنى أو الشعر القومى .

وكانت هذه البلاد كلها فى ذلك الحين تغلى وتتحرك . وكانت مصر ملجأ كل مضطهد ومهاجر كل مظلوم ، وكانت تُن تحت نير الغاصب الجبار وتحاول أن تستردّ حريتها المسلوبة .

وقد وجد الشعاران إذن الميدانَ فسيحاً لكى يؤدبا لوطنهما ضريبة الجهاد على الطريقة التى قصدهاها .

والآن أحب أن أبين نصيب شاعرنا حافظ فى هذا الجهاد ، وهل أفلح فى تأدية ضريبته على أكمل وجه أم لا ، وقبل أن أشرع فى تبيان ذلك أود أن أوضح مفهوم الشعر الوطنى :

يعرّف أديب فاضل الشعر الوطنى تعريفاً صادقاً فيقول : « أصل الشعر الوطنى هو الحماسة ، أى أن تكون ناثراً النفس ، جياشاً الفؤاد ، فتصبّ ثورة نفسك فى بيان يتدفق فى قلوب أبناء أمتك فيثيرهم ويثير أحلامهم ويجيش همّهم ويوقظ نائم أحقادهم ويرفع لهم مثل الحياة الحرة الشريفة العزيزة ويهزم هزاً إلى صراع عدوهم وإن خيف بطشه وجبروته ، ويجب إليهم احتمال الأذى ولقاء

الردى ، والجود بالنفس والمال والولد ونعيم الحياة وراحة الحياة الدنيا » (١)  
 هذا هو التعريف الحق للشعر الوطنى . والواقع أن حافظاً — فيما أعتقد —  
 لم يكن له نصيب يذكر من هذا الشعر . وأظن أنه لم يكن فى طوقه أن يسهم فى  
 ميدان الجهاد بهذا اللون من الشعر الوطنى . فقد كان رجلاً فاطر النفس ، خائر  
 العزيمة ، مستغرقاً فى همم صغار لا تنزع به إلى ثورة ولا إلى تحريض على ثورة ؛  
 وكان — حتى آخر أيامه — جد حريص على أن يكون مكفى الرزق بسبب ما لاقاه  
 من بؤس وضيق فى بواكير عمره .

وكان مما قصر بحافظ عن أن يكون شاعراً وطنياً بالمعنى الصحيح أنه كان  
 إنساناً مذعور القلب فى غير ذعر ، ضعيف القدرة على تحمل المشاق وتكاليف  
 الجهاد ، كثير الشكوى والنقمة على الزمان ، شديد الجزع إذا أصابه ضرر مهما  
 كان هيناً . فقد نشأ فى يتيماً وعاش صدر حياته عالة على خاله كما ذكرنا ،  
 فكان فى إنشاده يكتم أنفاسه حذراً ويجمع شعوره ثقية ، وبخاصة بعد أن عاد  
 من السودان طريداً معاقباً . ولم تفارقه تلك الرهبة التى استولت على مشاعره ،  
 فكان شعره يمثل نفساً مقهورة مدعورة مستكينة . وكان إذا جاش بنفسه شعر  
 يخشى أن يؤخذ عليه خاف مغبة ذلك وطواه وأبى نشره . ويذكر لنا أستاذنا  
 المرحوم الدكتور أحمد أمين أن حافظاً — رحمه الله — أنشده قبيل وفاته قصيدته  
 التى مطلعها :

قد مر عام يا سعاد وعام وابن الكنانة فى حماه يُضام

وكانت نحو مائتى بيت يذكر فيها بشاعة حكم إسماعيل صديق عام ١٩٣٢  
 فأشار عليه بأن ينشر بعضها أو يكتبها أو يملئها أو يحتفظ بها فقال : « لى أخاف  
 السجن ولست أحتمله » (١) . وله من أمثال ذلك كثير .

وقد ظهر أن معظم هذا الشعر الذى كان يخشى مغبة إذاعته أهون من أن

(١) مجلة الكتاب ص ١٥٧٦ (عدد أكتوبر سنة ١٩٤٧) .

(٢) مقدمة الديوان ص ١٩ .



يخافه إنسان من عامة الناس فضلاً عن شاعر مذكور كان يعتبر نفسه في عداد المجاهدين .

وكان ذعره وخور همة يدفعانه إلى أن يتلمس الطريق التي تقربه من المستعمرين الباطشين ، فكان يختار مناسبات يقول فيها شعراً تبرا منه الوطنية ولا يدل إلا على أن قائله يطلب السلامة لنفسه من غير أن يكون هناك ما يهدد حياته أو ما يجب توقّيه . والعجيب في ذلك أنه كان يعلم — كما كان يعلم غيره — عدم جدوى هذه الزلنى الرخيصة ، وأنه لن يجنى من وراثها قليلاً أو كثيراً . ولست أدري لم كان يكذب ذهنه في نظم هذا الشعر التافه .

تموت فكتوريا ملكة بريطانيا — وقد ذقت بلاده شر أنواع البلاء إبان حكمها — فيريها ، مبيتاً مناقبها ( الغر ) ويعزى قومها الذين ساموا بلاده من الخسف والهوان ما شهدته حافظ بعين رأسه . ومن المؤلم أن هذا الشعر المسف قد نُشر في يناير سنة ١٩٠١ ولم يقرأه إلا قومه المساكين المغلوبون على أمرهم<sup>(١)</sup> . ويخلفها على عرش إنجلترا ابنها إدوارد السابع فينبرى شاعرنا بهنى ملك المستعمرين الطغاة بقصيدة مطلعها :

لمحت من مصر ذاك التاج والقمر  
فقلت للشعر هذا يوم من شعرا<sup>(٢)</sup>  
وهي قصيدة مليئة بالكلام الغث المزدول ، فيه خنوع وتصاغر أمام المستعمر ، وفيه تثبيط لهم الشباب وتحطيم لآمالهم في الجهاد ، وفيه إلى جانب ذلك مدح للإنجليز وإشادة بعظمة دولتهم التي لا يجسر أحد على مناوأتها ، لأن الأقدار تجري بما تشاء :

من ذا يناويك والأقدار جارية  
بما تشائين والدنيا لمن قهرا  
وما أشق على نفس المصرى أن يقرأ شعر « شاعر النيل » فيجده انهياراً مخزياً  
أمام الإنجليز ؛ فإذا ابتسمت لنا إنجلترا سعدنا ودان لنا الدهر ، وإلا فالويل  
لنا إن كثرت عن أنيابها :

(١) أقرأ القصيدة في الديوان ١٣٦/٢ .

(٢) الديوان ١٨/١ .

إذا ابتسمت لنا فالدهر مبتسم وإن كشرت لنا عن نابه كشرا  
ثم يصف الإنجليز بالعدل الذى مكن لهم فى الأرض :  
ماثل ربك عرشاً بات يحرسه عدل ، ولا مدّ فى سلطان من غدرا  
فأى عدل رآه حافظ من الإنجليز ؟ لعله لم ير ما تعانيه الأمم الخاضعة لهم  
من ضروب الظلم والهوان . ولعله قد رأى فى هذا الظلم رعاية كريمة منهم للبشر  
حين يقول :

اليوم يلثم تاج العز محتشماً رأساً يدبر مُلكاً يكلأ البشر  
وما أعجب أمر حافظ حين يقرن (عدل) إدوارد السابع عند الإنجليز  
بعدل الفاروق عمر عندنا :

هم يذكرونك إن عدّوا وعدولهم ونحن نذكر إن عدّوا لنا عمرا  
وقد نشر حافظ هذه القصيدة فى أغسطس سنة ١٩٠٢ ، أى فى وقت  
لم يكن يشغل فيه وظيفة ما ، يخشى أن يصاب فيها ؛ فقد ترك وظيفته العسكرية  
سنة ١٩٠٠ وعين فى دار الكتب سنة ١٩١١ .

وتحدث حادثة دنشواى فى ١٣ يولية سنة ١٩٠٦ فيهنر لها ضمير العالم كله  
جزعاً ، وتغلى نفوس المصريين حقداً على الإنجليز ، ويدوى صوت الزعيم الشاب  
مصطفى كامل فى الحافقين كالرعد القاصف مندداً بوحشية الإنجليز ، فينبهرى  
حافظ الشاعر ( الوطنى ) - وهو فى فورة العزم وحُمس الشباب - أخذاً بنصيبه  
مع الحافقين ، وينظم قصيدة كلها لين وعتاب رقيق ، وتحس فيها بأن الشاعر  
يقف من القساة المحتلين موقف اللذة والاستجداء ، مذكراً لإياهم ( بولاء  
المصريين ) لهم :

أيها القاثمون . بالأمر فينا هل نسيم ولاعنا والوداد<sup>(١)</sup>  
ويرجوهم أن يحسنوا القتل إذا ضنوا بالعفو :  
أحسنوا القتل إن ضننتم بعفو أقصاصاً أردتم أم كيادا ؟  
أحسنوا القتل إن ضننتم بعفو أنفساً أصبتم أم جمادا ؟

وقد بلغ من تطامنه أن وجه اللوم إلى مواطنيه الذين اتُّهموا ظلمًا في هذه الحادثة وقتل منهم من قتل وعُذبَ منهم من عُذب من غير ذنب أو جريمة مع أن الحق كان ينطق ببراءتهم :

جاءُ جُهلنا بأمر وجئتم      ضِعف ضعفيه قسوة واشتدادا  
كيف يحلو من القسوى التشقى      من ضعيف ألقى إليه القيادا  
أكرمونا بأرضنا حيث كنتم      لأنما يُكرم الجواد الجوادا  
أمة النيل أكبرت أن تعادى      من رماها وأشفقت أن تعادى

فمن هم ( جهالنا ) الذين يشير إليهم حافظ ؟ إنهم مواطنوه البراء من تهم الإنجليز ومن تهم حافظ نفسه . وماذا يعنى حافظ بقوله : « من ضعيف ألقى إليه القيادا » ؟ فهل ارتضينا أن نسلم قيادنا إلى المستعمرين ؟ إن حافظاً يعلم أننا غُلبنا على أمرنا فسلبونا استقلالنا على الرغم منا وقبضوا على أزمّة أمورنا . والقصيدة كلها من هذا الطراز الغث الذى لا يبعث فى النفوس ثورة ضد مظالم المستعمرين .

ومن الذى يقول هذا الشعر ؟ إنه ضابط بالجيش ، كان أولى به أن تمتلئ نفسه بفورة التضحية والفداء . إنه علّم من أعلام الشعراء الذين يُستنظر منهم التوجيه السليم والقُدوة الحسنة . إنه حافظ لإبراهيم الذى لم يكن صاحب ذرية ضعاف يخشى عليهم البؤس والتشريد . ومن غريب الأمر أن أستاذه البارودى يقرّظ الجزء الأول من ديوان تلميذه فيصفه بالشجاعة والإقدام قائلاً :

لا زال يبلغ شأو كل فضيلة      بمضاء صمصام وصوله بازى  
يلوم اللاثمون شوقى لأنه لم يعرض لهذه الحادثة إلا بعد مروسة . وهو — فى نظرى — قد سلك مسلكاً أكرم من مسلك حافظ ، لأنه لاذ بالصمت حتى تحين فرصة للقول ، وقد صدق النبي الكريم حين قال : « رحم الله امرأ قال خيراً فغتم أو سكت فسلم » .

كان هذا شأن حافظ مع الإنجليز ؛ العتاب الرقيق الذى يوجهه صديق لصديق لم يأت فى حق الصداقة أمراً إداً . فى حين أنه قسا قسوة مريوة على

( المدعى العموى ) المصرى وتهكم عليه تهكماً لا ذعاً :

أيها المدعى العموى مهلاً بعض هذا فقد بلغت المراد  
قد ضمنت لك القضاء بمصر وضمننا لنجلك الإسعادا  
إيه يا مدره القضاء ويا من ساد فى غفلة الزمان وشادا  
أنت جلادنا فلا تنس أنا قد لبسنا على يديك الحدادا

وكان المستعمرون الطغاة أولى بهذه السهام لأنهم أسّ البلاء ، فهم الذين  
أفسدوا الضمائر والنفوس وبثوا فيها روح الملق والإسفاف .

وأدهى من ذلك أن شاعر النيل ينظم قصيدة يستقبل بها ( كرومر ) عاهل  
الاحتلال عند عودته من مصيفه بعد حادثه ( دنشواى ) . ويستفتحها بتحية  
اللورد ، ويعاتبه عتاباً يسيل رقة :

قصر الدبارة هل أتاك حديثنا فالشرق ريع له وضجّ المغرب<sup>(١)</sup>  
أهلاً بساكنك الكريم ومرحباً بعد التحيّة إنى أتعجب  
ومن المؤلم أن يذكر أن اللورد هو الذى علمنا الحياة فيقول :

علمتُنا معنى الحياة فإلنا لا نشربُ لها ومالك تغضب  
نعم ، لقد علمنا ( كرومر ) الحياة ، ولكنها حياة الخنوع والمذلة والاستسلام ،  
هذه الحياة المتظامنة التى تُجبات عليها نفس حافظ . أنا على يقين من أن حافظاً  
كان يؤمن فى قرارة نفسه بأن الإنجليز قد ( علمونا ) الجهل والانقسام والتهافت  
على الدنيا ، حتى ذهبت ريحنا وأصبح كبراؤنا وأولو الأمر قينا براذع لكرومر  
وأعوانه من ذوى الوجوه الحمر .

ويتوسل حافظ فى ذلة وانكسار إلى ( اللورد ) أن يرفق بنا وأن يذكر ولاعنا  
لهم ، فلفل هذا الولاء يشفع لنا عنده فى حسن المعاملة :

رفقاً عيّد الدولتين بأمة ضاق الرجاء بها وضاق المذهب  
رفقاً عيّد الدولتين بأمة ليست بغير ولائها تتعذب  
كن كيف شئت ولا تكلّ أرواحنا للمستشار فإن عملاك أخصب

فاجعل شعارك رحمة ومودة إن القلوب مع المودة تُكسب  
يا لها ( من نصائح غالية ) يزجها هذا الشاعر الوطني إلى عميد الاحتلال  
الطاغية ( صاحب العدل الأنحصب ) الذى لم تسلم من بوائقه زاوية فى أرض  
مصر .

وليت حافظاً يكتفى بذلك ويمسك لسانه عن القول ، ولكنه يرى أمته بكل  
نقيصة ، وكأنه لم ير هدفاً لهجائه إلا مواطنيه المساكين ، فيخطب ( اللورد )  
قائلاً :

وإذا سئلت عن الكنانة قل لم هي أمة تلهو وشعب يلعب  
واستبق غفلتها ونم عنها تم قالناس أمثال الحوادث قُلب  
ولست أشك فى أن حافظاً لم يغب عنه أن الإنجليز هم سبب هذا الانحلال  
وذلك اللهو ، فهم أحق بهجائه من شعب مصر البائس . ولكنه ترك هجاء الأعداء  
وأخذ يهجو أمته لتكون كلماته عوناً للمستعمر فى تثبيت أقدامه حين تنتشر  
وتجربى على ألسنة المنافقين وحشوة الأمم ممن نزلوا أرض مصر مع الاحتلال  
البريطانى . . . وحافظ هو صاحب البيت المشهور الذى يؤذى الآذان من قصيدة  
نظمها سنة ١٩٠٠ .

إذا شئت أن تلقى السعادة بينهم فلا تك مصرياً ولا تك مسلماً<sup>(١)</sup>

وحافظ هو القائل فى سنة ١٩٠٤ يهجو أمته ويقرعها :

فما أنت يا مصر دار الأريب	ولا أنت بالبلد الطيب
يقولون : فى النشء خير لنا	والنشء شر من الأجنبي
(وكم ذا بمصر من المضحكات)	كما قال فيها أبو الطيب
أمور تمر وعيش يُمر	ونحن من اللهو فى ملعب
وشعب يفر من الصالحات	فراراً السليم من الأجرب
وقالوا : دخیل عليه العفاء	ونعم الدخیل على مذهبي

ألفنا الخمول ويا ليتنا ألفنا الخمول ، ولم نكذب<sup>(١)</sup>  
 فما الذى يعنيه حافظ بمثل هذا الشعر ؟ إن كان يريد التقريع لاستنهاض  
 الهمة واستثارة الحمية فما أبعد عن الصواب ! إن مثله كمثل المدرس الذى يظل  
 يوبخ تلميذاً مهملاً ، ويكثر من توبيخه بحق وبغير حق حتى يتبلد إحساسه  
 ويصبح التوبيخ لا جدوى منه . أو كمثل خطيب المسجد فى القرى فى الزمن  
 الغابر . . . كان جلّ همّه أن يوجه إلى المصلين السباب المّحول عصيانهم لله  
 وتكذيبهم جادة الهدى من غير أن يبصّروهم بأمر دينهم بطريقة تؤثر فيهم ، فكان  
 الكلام يصل إلى آذانهم دون قلوبهم ولا ينتصحوون به أو يتأثرون .  
 لقد كان الأخلاق يحافظ أن يشجع مواطنيه ويستحثهم على استنقاذ وطنهم  
 من ربة الاحتلال ، مذكراً لإياهم بمجدهم الغابر وماضيهم السالف كما كان  
 يصنع زميله شوقى . فالفرق بين الشاعرين أن شوقى يصور لنا من حياتنا ناحية  
 الكبرياء البخرية ، لأنه كان يشعر بالكرامة الوطنية ويحاول أن يشدّ العزائم  
 ويحشد الهمم . أما حافظ فهو يصور لنا ناحية الثورة الهزيمة والنفوس الخائرة ،  
 وصدق من قال : إن حافظاً نفسه كان أشد على مصر من هذا النشء الذى  
 ذمه ، وإنه ابن هذا الشعب الذى يفر من الصالحات<sup>(٢)</sup> .  
 ولما أقضت صبيحات الزعيم مصطفى كامل مضجع الطاغية « كرومر »  
 واضطر إلى الاستقالة سنة ١٩٠٧ بعد حادثة دنشواى ودّعه حافظ بقصيدة فيها  
 إطرأ لسياسته واعتراف ( بفضله على المصريين ) بدأها بقوله :  
 ففى الشعر هذا موطن الصدق والهدى فلا تكذب التاريخ إن كنت منشداً  
 لقد حان توديع العميد وإنه حقيق بتشجيع المحبين والعدا  
 فودّع لنا الطود الذى كان شاعراً وشيّع لنا البحر الذى كان مزبداً<sup>(٣)</sup>  
 ثم أخذ يعدّد ( أيادى اللورد البيضاء ) ، هذا الذى كان يرى فيه حافظ  
 ( ذلك المصلح المتوددا ) ، فيخاطبه قائلاً :

(١) الديوان ١/٢٥٦ .

(٢) مجلة الكتاب ص ١٥٧٢ ( أكتوبر سنة ١٩٤٧ ) .

(٣) الديوان ٢/٢٦ .

سنطرى أباديك التى قد أفضتها علينا فلسطينا أمة تجحد اليدا  
 أمنا فلم يسلك بنا الخوف مسلكا ونمنا فلم يطرق لنا الذعر مرقدا  
 وكنت رحيم القلب تحمى ضعيفنا وتدفع عنا حادث الدهر إن عدا  
 فأى شيء يريدہ الإنجليز أكثر من هذا الكلام فى تبرير الاحتلال  
 وتبنيته ؟

والغريب أن حافظاً يتنصل من إبداء رأيه الصريح فى سياسة هذا الطاغية ،  
 وهو الشاعر الذى كان خليقاً به أن يكون قدوة لمواطنيه فى تأجيج ضرام الثورة  
 ضد المستعمرين وصب اللعنات عليهم . وكان يرى أن الشاعر لا يجوز له أن  
 يدخل فى غمار السياسة ، وحسبه أن يسجل التاريخ ويخلد الأعمال :

ولو كنت من أهل السياسة بينهم لسجلت لى رأياً وبلغت مقصدا  
 ولكننى فى معرض القول شاعر. أضاف إلى التاريخ مجدداً مخلدا

وقد ختم القصيدة بتحية كريمة يزجها إلى عاهل الاحتلال :

فيأياها الشيخ الجليل تحية وبأياها القصر المنيف تجلدا  
 لأن غاب هذا الليث عنك لعل لقد لبث آثاره فيك شهدا

— أما شوق فقد ودع « كرومر » بقصيدة رائعة كلها سخط على الرجل وتنديد  
 بسياسته وشماته به وتشهيراً بأعمال الإنجليز يقول فيها :

لما رحلت عن البلاد نهدت فكأنك الداء العياء ويلا  
 أنلدننا رقاً يدوم وذلة تبق وحالا لا ترى تحويلا  
 أحسبت أن الله دونك قدرة لا يملك التغيير والتبديلا  
 قالوا: جلبت لنا الرفاهة والغنى ججدوا الإله وصنعه والنيلا  
 فارحل بإذن الله جل صنيعه مستعفياً إن شئت أو معزولا  
 إنا تمنينا على الله المنى والله كان بنيلهن كفيلا<sup>(١)</sup>

ويخيل إلى وأنا أقرأ قصيدة حافظ أنه كان يقول وهو يتلفت وراءه خشية

أن يعود (الورد) ويبطش به .

ربما كان حافظ يعتقد أن الملاينة والإطراء يدعوان المحتلين إلى أن يردّوا إلينا بعض حقوقنا . ولكنه كان يعلم كما يعلم سائر المصريين أن الحقوق لا تُردّ إلى ذويها إلا بالجهاد ، سواء أكان هذا الجهاد بالسيف أم بالقلم . ولا شك أن حافظاً قد أدرك أن جهاد مصطفى كامل قد أثمر ثمرته المرجوة بعزل جبار الاحتلال عقب حادثة ( دنشواي ) المشؤمة . ولو سلك معهم سبيل حافظ لما جنت البلاد إلا الفشل والخسار .

ويظن بعض الناس أن حافظاً كان يسلك هذا المسلك أملاً في أن يحقق صالحاً خاصاً له وقد يكون هذا القول صحيحاً . ولعل أهون ما يقال في هذا الاتجاه المريب أنه ينم عن ضعف في المنيّة ونخور في العزيمة .

وقد دافع بعض الأدباء عن موقف حافظ هذا بأنه « لم تتوافر له أسباب الحرية التامة ومقوماتها بالقلدر الذي توافر لشوقي . فهو كان يعمل مضطراً في أحيان كثيرة على أن تكون علاقته بدوى النفوذ والسلطان حسنة ما استطاع » (١) . وهذا الكلام فيه طعن صريح في وطنية حافظ ، لأنه كان يتخذ مدح الإنجليز الذين أذلوه واستذلوا مواطنيه سلباً للتقرب منهم طمعاً في صالح ذاتي أو خشية أن يلحقه أذى .

ويستطرد هذا الكاتب فيقول : « وشاعرنا لم يكن على اتصال وثيق بالحديدو الذي كان يتناصبه ( اللورد كرومر ) العداء كما كانت الحال مع شوقي . ويأتى أخيراً ذلك الاعتبار الذي ذكره حافظ نفسه في قصيدته من أنه في ذلك الموقف ليس من أهل السياسة ولكنه مؤرخ للحقيقة المنصفة البعيدة عن الهوى والغرض » : وفي هذا القول يشير الكاتب إلى سر الموقف النبيل الذي وقفه شوقي من وداع اللورد . على أن دفاعه عن حافظ قد زاد موقف الشاعر سوءاً . فمثله كمثل الدبة التي رأت ذبابة حطت على وجه صاحبها وهو نائم فقدفتها بحجر حطم رأسه وقضى عليه .

فهل يُساغ من حافظ أن يُعرض عن نقد طاغية الاستعمار ( كرومر )

(١) انظر كتاب « حافظ إبراهيم الشاعر السياسي » للأستاذ روفائيل مسيحه ص ٧٧ .



لأنه أى ( كرومر ) يناصب الخديو العداء ؟ لقد كان الأجدر به أن يتخذ من هذه الحال القائمة بين اللورد والخديو ما يشد أزره لمهاجمة عدو الوطن .  
 ألا رحمتك الله يا حافظ ، فهل ران على قلبك ركامٌ من النسيان فنسيت أو تناسيت ما ذاقه المصريون على يد هذا الطاغية الجبار ؟ وهل من التأريخ « للحقيقة المنصفة البعيدة على الهوى والغرض » أن تثني على من أذاق مواطنيك ألواناً من الظلم والهوان ؟

والواقع أنك تتبين هذا الاتجاه المزرى من حافظ فى كثير من قصائده ؛ فقد استقبل « مكهمون » المعتمد البريطانى الحديد بقصيدة كلها إشادة بعدل الإنجليز ونبل أخلاقهم ، وفيها استجداء مُسفّ يكاد يجعل الأنف فى الرغام . ذلك أنه كان من خلق حافظ أن يميل مع من يواليه من العظماء فى أى اتجاه من غير أن يستبين وجه الحق والصواب . فلما أرسلت إنجلترا ( السير مكهمون ) أول مندوب سام يحكم مصر تحت ظل الحماية لما شب ضرام الحرب العالمية الأولى - استقبله وكيل الجمعية التشريعية فى محطة مصر يوم ٩ من يناير سنة ١٩١٥ مع لفيف من العظماء وكبار رجال الدولة . فلما رآه ، يترجل من القطار قال على مسمع من الحاضرين : « إن دلائل الخير بادية على وجهه » (١) ، وكان حافظ محسوباً فى بطاقة وكيل الجمعية هذا . فلم تكده تمضى أيام حتى نشر حافظ هذه القصيدة يخاطب بها المندوب الحديد ، وقد بدأها بقوله :

أى ( مكهمون ) قدِمتَ بال قصيد الحميد وبالرعايه  
 ماذا حملتَ لنا عن الم لك الكبير وعن ( غرايه )  
 أوضحْ لمصر الفرق ما بين السيادة والحمايه (١)

واسمع قوله منها يخاطب الإنجليز :

أنتم أطباء الشعوب ب وأنبل الأقوام غايه  
 أنى حلتم فى البلا د لكم من الإصلاح آيه

(١) صحيفة المقطم ١١/١/١٩١٥ .

(٢) الديوان ٨٢/٢ .

رسختُ بناية مجدكم فوق الروية والهداية  
وعدلتُم فلككم الـ الدنيا وفي العدل الكفاية  
إن تنصروا المستضعفين فنحن أضعفهم نكايه

فقل لي بالله عليك ؛ ماذا بقي لبريطاني من قول يقوله في تسويق الاحتلال  
وفي تأييد دعواهم العريضة (الإصلاحية) التي يدعونها على كل شعب وقع تحت  
سنابك استعمارهم الغشوم ؟

أنا على يقين من أن حافظاً كان يعلم حق العلم أنهم ليسوا (أنبل الأقسام  
غاية) ، وأنهم ليسوا (أطباء الشعوب) كما يقول ، ولكنه رجل تنطوى نفسه على  
الدعر والاستسلام . ويخيل إليك - وهو يخاطب مكهمون - أنه يخاطب ولي  
الأمر في مصر الذي بيده العقد والحل كما يقول أحد المدافعين عنه (١) .

ويمعن حافظ في اتجاهه هذا إمعاناً مزرياً حتى إنه يدعو السلطان حسين  
إلى أن يوالى الإنجليز وأن يوادهم وأن يتعاون معهم ، لأنهم يخاصون لنا الود  
وينصروننا إذا استنصرناهم ؛ يقول من قصيدة ينهى بها السلطان بالسلطنة  
سنة ١٩١٥ :

ووال القوم لإنهم كرام	ميامين النقيبة حيث حلوا
لهم ملكٌ على التاميز أضحت	ذراه على المعاني تسهل
وليس كقومهم في الغرب قوم	من الأخلاق قد نهلوا وعسلوا
فإن صادقتهم صدقوك وُدّاً	وليس لهم إذا فتشت مثل
وإن شاورتهم والأمر جد	ظفرت لهم برأى لا يزل
وإن ناديتهم لبتاك منهم	أساطيل وأسياف تسُل
فأددهم حبال الود وأنهض	بنا فقيادنا للخير سهل (١)

ومهما قيل من أن الظروف الاستثنائية التي كانت تكتنف مصر آنذ هي  
التي دعت حافظاً إلى ألا يقول غير هذا ، فلن تغتفر له الوطنية المصرية مثل

(١) حافظ إبراهيم والشاعر السياسي ص ٧٨ .

(٢) الديوان ١/٦٧ .

هذا الشعر الغث . وكان في استطاعته أن يخلد إلى الصمت ولا تثريب عليه ،  
فألصمت أركى وأكرم من شعر يقبض الأفتدة ويغشى النفوس . .

وكان حافظ داعية يأس وقنوط ، يشبط عزائم المصريين ويقعدهم عن  
الكفاح ويحطم آمالهم في النهوض بوطنهم ، ويطفئ في نفوسهم جذوة الوطنية  
المتأججة . . . اقرأ قوله لما رأى العلم البريطاني يخفق على مدينة الخرطوم :

دعاني وما أرجفتم باحتماله      فلني بمكر القوم ( شق ) زماني<sup>(١)</sup>  
وأكبر ظني أن يوم جلاهم      ويوم نشور الخلق مقترنان  
إذا غاضت الأمواه من كل مُزبد      وخرت بروج الرجم للحدثان  
وعاد زمان السهرى وربّه      وحكم في الهيجاء كل يماني  
هناك اذكروا يوم الجلاء ونبها      نياماً عليهم ينسب الهرمان<sup>(٢)</sup>

وزعم كاتب فرنسي في سنة ما أن جلاء الإنجليز سيكون في أكتوبر من  
نفس السنة ، فعلق حافظ على ذلك بهذين البيتين اللذين يدلان على نفس ممثلة  
باليأس :

كم حلدوا يوم الجلاء الذي      أصبح في الإبهام كالمحشر  
وسن قوم الطيش من جهلهم      كذبة (أبريل لأكتوبر)<sup>(٣)</sup>

فحافظ — كما ترى — يصور لنا ناحية الثورة الهزيمة والنفوس الحائرة .  
ولم يكن حال شوقي ( شاعر السراي ) كحال حافظ ( شاعر الشعب ) . فقصائد  
شوقي تمور بنفحات الوطنية المتوفزة ، حتى قصائد المديح التي كان يزوجها  
للخديو ، لا تخلو من ترديد لمجد مصر التليد والتفاؤل بزوال غمامة الدل عنها  
وإقالة عثرتها ، واستعادة الاستقلال الأثير في كل القلوب . وكان شوقي يمزج

(١) شق ( بكسر الشين ) : كاهن عربي قديم اشتهر بمعرفة الغيب ، وكان في زمن كسرى  
أنو شروان .

(٢) الديوان ٥/٢ .

(٣) الديوان ١٠٩/٢ .

ذلك بنفحات من روحه العالى ليملاً القلوب ثقة فى المستقبل الباسم ، ويصور ما يجيش فى قلوب أهل عصره من الآمال . أما حافظ فسلكه يدعو إلى العجب . فأنت لا تسمع من « شاعر الشعب » بيتاً يحى فى نفوس المصريين أملاً طالماً ، أو يدعوهم إلى تضحية أو جهاد . وإذا اضطره الموقف إلى أن يستحث المصريين على المطالبة بحق من حقوقهم رجاهم أن يترفقوا فى الطلب ، كقوله من قصيدة أنشدها فى الحث على تعضيد مشروع الجامعة :

لا نهجعوا لأنهم لن يهجعوا أبداً وطالبوهم ولكن أجملوا الطلاب<sup>(١)</sup>

فالفرق بين الشاعرين — كما ترى — كبير جداً ؛ فشوقى كان يناجى أحلام الماضى وآمال المستقبل ، ويهيب بالهمم أن تستيقظ ويصدق بالعفو عما فات والتأهب لما هو آت . فى حين كان حافظ قابلاً فى ثلة من أصحابه أو قاصداً أبواب عظماء زمانه ، يمدح هذا ويحى ذاك . ومن الغريب أنه مدح شاعر الثورة العربية ( البارودى ) عام ١٩٠٠ ورثاه عام ١٩٠٤ ولم يشر إلى موقفه من الثورة ودوره فيها ، ولم يذكر من مواقفه الحربية إلا يوم ( كريد ) فى الحرب العثمانية اليونانية .

حقاً إن حافظاً كان يصور الجانب الهزيم المخطوم من مصر . . . ذلك الجانب الذى أربهه يوم الإسكندرية ويوم التل الكبير ، ورتق عليه شبحُ الذعر من القوة الغالبة ، حتى كاد — وهو يرتعد فرقاً — يلثم اليد التى تمتد إليه بالسيف . والحق أن بؤس حافظ قد طبع وطنياته بطابع خاص هو طابع التشاؤم والضعف والقنوط وتحطيم مجاديف الجهاد .

وأحياناً يستين طريق الرشيد ، فيبث الأمل فى نفوس المصريين وأهل الشرق ، كقوله من قصيدة أنشدها فى مدرسة مصطفى كامل :

فدينالك يا شرق لا تجزعن إذا اليوم ولئى فراقب غدا  
فكم محنة أعقت محنة وولت سراعاً كرجع الصدى

فلا يوئسَنَّ قَيْلُ العُدَّة وإن كان قَيْلاً كَحَزِّ المُدَى (١)

ويحسن الظن بالنشر فيقول من نفس القصيدة :

فيأبها الناشئون اعملوا على خير مصر وكونوا يدا  
ستظهر فيكم ذواتُ الغيوب رجالا تكون لمصر الفدا  
وينبثق في نفسه فجر الأمل وتقوى ثقته بالأمة المصرية فيقول مخاطباً سعد  
زغلول من قصيدة وقد تهباً لمفاوضة الإنجليز سنة ١٩٢٤ :

فاوض فخلقك أمة قد أقسمت ألا تنام وفي البلاد دخيل  
عزل ولكن في الجهاد ضراغم لا الجيش يفرعها ولا الأسطول (٢)

وبيث الحماس في نفوس الشباب ليستعيدوا مجد بلادهم الغابر فيقول من  
قصيدة يحیی بها العام الهجري (عام ١٣٢٨ هـ ١٩١٠ م) :

أهلاً بنابئة البلاد ومرحباً جددتم العهد الذي قد أخلقنا  
لا تيأسوا أن تستردوا مجدكم فلرب مغلوب هوى ثم ارتقى  
فتجشموا للمجد كل عزيمة إني رأيت المجد صعب المرتقى  
من رام وصل الشمس حاك خيوطها سبياً إلى آماله وتعلقا  
عار على ابن النيل سباق الوري مهما تقلب دهره أن يسبقا (٣)

ويهم حباً بمصر فيقول من قصيدة نظمها سنة ١٩٠٩ بمناسبة محاولة مد  
امتنياز شركة قناة السويس أربعين سنة أخرى :

وما أنا والغرام وشاب رأسي وغال شبابي الخطب الجسام  
لعمرك ما أرتقت لغير مصر ومالي دونها أمل يرام (٤)

ويستهل قافيته المشهورة بقوله :

كم ذا يكابد عاشق ويلاقى في حب مصر كثيرة العشاق

(١) الديوان ١/٢٦١ .

(٢) الديوان ١/١١٠ .

(٣) الديوان ٢/٥٨ .

(٤) الديوان ٢/٥٣ .

إني لأحمل في هواك صباية<sup>(١)</sup> يا مصر قد خرجت على الأطواق<sup>(٢)</sup>  
ونحن لا نجرد حافظاً من الوطنية ، ولا نشك في أنه كان يحب وطنه حباً  
جماً ، وقصائده التي ذكرنا طرفاً منها شاهدة على ذلك ، وكلها تفيض حباً  
للوطن وإشفاقاً على مصيره وأنياباً من وطأة المحتل ، ولكنها قصائد ليس لها نهج  
مرسوم ولا تتوافر فيها عناصر الشعر الوطني الحق الذي حددنا سماته آنفاً ، وكانت  
تقال في فورة الأمر وعنفوانه فلا تخطئ هدفها في وقتها ، إذ تجد النفوس مهيأة  
لتلقيها ، أما بعد ذلك فلا تثير في نفوسنا شيئاً من الإعجاب الذي أحسن به  
الناس حين سمعوها أو قرأوها في حينها . فحافظ في حقيقة الأمر قد أخفق في  
في التهدي إلى حقيقة الشعر الوطني الصحيح . ونحن نلاحظ أنه كان يردد دائماً  
الآراء والأفكار التي كانت تجري على ألسنة الناس ، ولم يكن يأتي بشيء جديد  
أكثر من أن ينظم هذه الآراء وتلك الأفكار شعراً ، وفي ذلك يقول الأستاذ  
أحمد حسن الزيات : « فإذا تهيأ ( أي حافظ ) للشعر أو للنثر عمد إلى الآراء التي  
تختلج حيثئذ في النفوس وتستفيض في المجالح وتتردد في الصحف فيجمعها في  
باله ويدبرها في خاطره »<sup>(٣)</sup> . ومن ثم اشتهر حافظ بأنه شاعر الشعب الذي  
يعبر عن آلامه وآماله . وإلى هذا يشير المرحوم الأستاذ المازني فيقول : « وحافظ  
عندى لسان العصر الذي عاش فيه وصوت الشعب الذي أنجبه »<sup>(٤)</sup> . وقد نظم  
حافظ في جميع المسائل القومية والاجتماعية التي كانت محور أحاديث الناس  
في زمنه ، مثل اللغة الفصحى ، والسفور والحجاب ، وأزمات المال ، ومضاربات  
الأغنياء في سوق القطن ، وأضرار الشركات وغير ذلك . ولكنه كان يسجل هذه  
الأحاديث ليس غير .

وقد اتخذ حافظ كتاب « ليالي سطيح » ميداناً لينفث فيه حقله على  
الإنجليز<sup>(٥)</sup> . وقد أكبر ذلك منه بعض الأدباء واعتبروه نبياً من أنبياء الوطنية .

(١) الديوان ٢٧٩/١ .

(٢) انظر كتاب ( في أصول الأدب ) للزيات ص ١٠٩ .

(٣) مجلة أبولو ( يولييه سنة ١٩٣٣ ) ص ١٣٢٨ .

(٤) انظر « ليالي سطيح » ص ٦٨ وما بعدها .

والواقع أن ما ذكره في هذا الكتاب لا يعدو أن يكون وصفاً لسوء حالنا في ذلك الزمن الأغبر ، لا يستنهض همة ، ولا يستثير حماسة ، ولا يترك في النفوس أثراً أكثر من مصمص الشفاه رثاءً لهذه الحال . أما الدعوة إلى الجهاد وتحطيم عوامل اليأس من النفوس المريضة فلم يُعنَ به حافظ ، ولعله لم يكن من طبعه أن يُعنى به .

ومن أشد ما يؤخذ على حافظ تدبذه وميله حيث تميل الريح ، وذلك فيه خطر شديد ، لأنه يلعب بعقول الناس ويشككهم في مشاعرهم الوطنية ، وفي مواقفهم من القضايا السياسية الكبرى ... كان حافظ لا يمدح الحاكم لشخصه ، وإنما يمدح الجالس على الكرسي ، حتى إذا سقط من فوقه لا يتورع حافظ عن ذمه وإظهار الشماتة به . وكان قلبه هذا من الأسس التي قامت عليها دعائم حياته . . . كان يتحول من الأمر إلى تقيضه ، ويجهز بذلك في غير ما تخرج ما دام يتوقع أن هذا التحول يسوق إليه مغنماً أو يقربه من ذوى السلطان . وإن كنت في ريب من هذا فاسمع قصته مع السلطان عبد الحميد خليفة آل عثمان :

كان عبد الحميد حاكماً مستبدّاً ، وكان يُخمد كل صوت يطالب بالإصلاح ولو برز كالنبأة الخافتة ، بوساطة عيون الأبقاظ المنبئين في جميع أطراف الدولة . بيد أن هذا الضغط الشديد جعل الجماعات السرية تخرج من غياباتها وتجهز بمعارضة السلطان الطاغية . وظهر من هذه الجماعات حزب عُرف بحزب ( تركيا الفتاة ) ، أنشأه ثلة من الشبان المخلصين للوقوف في وجه الطاغوت وحمله على إعادة الدستور الذي كان قد ألغاه عقب توليه الخلافة لتم له مقومات الحكم الاستبدادي المطلق . . . فاضطهدهم السلطان وفرّق جمعهم قِداداً وطردهم شر مطرّد . ولما حلت ذكري عيد جلوسه سنة ١٩٠١ هنأه حافظ بقصيدة ملأها بالمدح الكاذب والزلفى الممقوتة ، وقد استهلها بهذه الأبيات :

لحتُ جلال العيد والقوم هُيب	فعلّمني آىّ العلا كيف تُكتب
ومثّل لى عرش الخلافة خاطرى	فأرهب قلبي ، والجلالة تُرهب
سلوا الفلّك الدوار هل لاح كوكب	على مثل هذا العرش أو راح كوكب

وهل أشرقَ شمس على مثل ساحة إلى ذلك البيت «الحميدى» تُنسب (١)  
وكان حافظ يعلم أن عبد الحميد من شر سلاطين آل عثمان وأشدّهم فسقاً  
وجوراً ، ولكنه يقول فيه :

تجلّى على عرش الجلال وتاجه يهشّ وأعواد السرير تُرحّب  
سما فوقه والشرقُ جلدان شيقٌ لطلعته والغرب خلدان يرقب  
فقام بأمر الله حتى ترعرعت به دوحة الإسلام والشرك مُجذب  
ويهاجم حزب (تركيا الفتاة) هجوماً عنيفاً مشيراً إلى قوة الخليفة وسعة  
سلطانه فيقول :

فدّى لك يا (عبد الحميد) عصاية عصت أمر باريتها وحزبٌ مذبذب  
ملكّت عليهم كل فج ولجة فليس لهم في البر والبحر مهرب  
تتقاذفهم أيدي الليالي كأنهم بها مثلٌ للناس في القوم يُضرب  
وكم سألوها لثمّ أذيالك التي لها فوق أجرام السموات مسحب  
فما بلغوا سؤالاً ولا بلغوا مُنّى كذلك يشقى الخائن المتقلب

وتتابعت مدائحُه للسلطان عبد الحميد في كل مناسبة . ولما اضطرتّه الحوادث  
إلى أن يُعلن الدستور مرة أخرى سنة ١٩٠٨ عاد حافظ يذكر بالحمد هؤلاء  
الأحرار ويحيي يوم عودتهم إلى الوطن الذى جنّى ثمار جهادهم :

يا يومَ عاد النازحون لأرضهم يتسابقون لرؤية الأوطان  
خلعوا الشباب على البشير وأخلقوا بالثم عهد خليفة الرحمن  
وتعانقوا بعد النوى كخمائل يحلو بهنّ تعانقُ الأغصان (٢)

ويعرض ببطانة السوء التي كانت توغر صدر السلطان على كل حرأى ،  
ويشير إلى ما ينتظرهم من حساب عسير :

ولّى زمان المعتدين كما انطوت حيسلُ الشيوخ ولأمره الخصيان  
وُضِع الكتابُ وسبق جمعهمُ إلى يوم الحساب وموقف الإذعان

(١) الديوان ١٥/١ .

(٢) الديوان ٤٤/١ .



قد جاء يومهم هنا ، وأمامهم . بعد النشور هناك يوم ثانی  
ثم دالت دولة عبد الحمید وسقط عن عرشه ، فقلب له حافظ ظهر المحن  
ونظم قصيدة بمناسبة خلعه وتولية السلطان محمد الخامس في مايو سنة ١٩٠٩  
مطلعها :

لا رعى الله عهدا من جلود كيف أمسيت يا ابن (عبد الحميد) (١)  
وفيها يتندد بحكم عبد الحميد ويشير إلى ما كان يأتيه من ضروب الفساد  
وألوان الظلم :

مشيع الحوت من لحوم البرايا ومجمع الجنود تحت البنود  
يشير بذلك إلى الذين كان يأمر السلطان عبد الحميد بإغراقهم في مضيق  
البسفور . ثم يغمزه غمزات تناقض ما قاله في مديحه إبان سلطانه :

أصبح ما قيل عنك وحق ما سمعنا من الرواة الشهود  
أن عبد الحميد قد هدم الشر ع وأربى على فعال الوليد ؟  
أصبح بكيت لما أتى الوفاء ونابتك رعدة الرعيد ؟  
ونسيت الآباء والمجد والسؤدد والعز يا كريم الجلود ؟

وينصرف عن عبد الحميد وعن دولته الزائلة ، ويستقبل السلطان الجديد :  
حتى عهد الرشاد يا شرق وأبلغ ما تمنيت من زمان بعيد  
قد تولى (محمد الخامس) الملة لك فأعظم بتاجه المعقود  
وتجلى في مهرجان تجلى سيف (عمان) فيه بالتقليد  
وقف الدهر خاشعاً إذ رأى السيف فبين في قبضة العزيز الحميد  
طأطأ للجلال يا أمم الأر ض سجوداً ، هذا مقام السجود  
علم الله أن عهد (رشاد) خير فإل برّد عهد (الرشيد) .

وفي يولييه من السنة نفسها أقيم في حديقة الأزبكية حفل بمناسبة عيد الدستور  
وأنشد فيه حافظ قصيدة مطلعها :

أَجَلٌ . هذه أعلامه ومواكبه كهنياً لهم فليسحب الذيل صاحبه<sup>(١)</sup> وفيها يصف هؤلاء الوطنيين الذين كانوا في نظره (عصاة متمردين) بأنهم أبطال مصلحون رحمة للمستور :

فمن يطلب الدستور بالسوء بعدما حمته يده (الفاروق) فالله طالبه إذا (شوكت) الفاروق قام منادياً إلى الحق لباه (نيازي) وصاحبه<sup>(٢)</sup> ثلاثة آساد يجانبها الردى وإن هي لاقاها الردى لا تجانبه روت قول (بشار) فثارت وأقسمت وقامت إلى (عبد الحميد) تحاسبه إذا الملك الجبار صعر خده مشينا إليه بالسيوف نعاتبه رجال من الإيمان ملأى نفوسهم وجيش من الأتراك ظمأى قواضيه ولا ينسى حافظ أن يعرج على السلطان المنفى (عبد الحميد) فيسلقه بلسان حديد ، ويخاطبه خطاب الشامت المحتق ، وهو الذي كان بالأمس - في نظره - الحاكم العادل الذي (ترعرعت به دوحة الإسلام) . وكان الأجمل به أن يترك الرجل في محنته يقاسى مرارة المنفى وآلام الوحشة . ولكن هذا ديدن حافظ الذي عُرِفَ به طول حياته . . . يقول :

يناديه صوت الحق : ذُقْ ما أذقتهم فكل امرئ رهن بما هو كاسبه هم منحوك اليوم ما أنت مُشْتَهى فرُدْ لهم بالأمس ما أنت سالبه ودع عنك ما أمّلت إن كنت حازماً فلم يبق للآمال فضل تجاذبه مضى عهد الاستبداد وانلك صرحه وولت أفاعيه ومات عقارب

ثم يمدح الجالس على العرش السلطان (رشاد الخامس فيقول) :

يطيفون بالعرش الكريم وربّه تطيف بهم آلاؤه ومناقبه تنهى أمير المؤمنين محمداً خلافته فالعرش سعد كواكبه ستملك أمواج البحار سفينه كما ملكت شمّ الجبال كتائبه وظل حافظ يهتبل كل فرصة ليعرض بالسلطان عبد الحميد ويظهر الشائنة

(١) الديوان ٤٨/٢ .

(٢) يريد (شوكت ونيازی وأنور) من أبطال حزب (تركيا الفتاة) ، وكان لهم الفضل

الأكبر في إعادة الدستور .

به وكأنه عدو لدود قديم ، حتى أفل نجم الخلافة العثمانية .  
وهذه المواقف المتناقضة التي كان يضطرب فيها حافظ ترجع - في نظري -  
إلى أمرين :

الأول : أنه كان رجلاً تغلب عليه طبيعة الخطيب الشعبي ، ولهذا كان  
يميل إلى مجازاة التيارات القوية التي تسيطر على الجماهير . فهو دائماً يبدأ يساير  
التزعات الشعبية التي تتنافس ولا تستقر على حال .

الثاني : أنه كان رجلاً مدعور القلب ، يرى السلامة في مملأة ذوى السلطان ،  
حتى إذا دالت دولتهم انقلب عليهم وشيئهم بالذم والشامة واستقبل خلفاءهم  
بالمديح والإطراء .

وهذا التناقض الصريح يكاد ينفرد به حافظ دون غيره من شعراء عصره .  
ولم يكن زميله شوقي كذلك مع أنه كان مرتبطاً بسياسة السراى التي كانت  
تلتصق القرب من الجالس على عرش الآستانة مهما يكن شأنه . فقد كانت  
طبيعة المؤرخ تغلب على شوقي ، ولم يكن يبالي بإرضاء الجماهير قدر مبالاته  
بإرضاء النزعة الفنية فيه ، فنية التاريخ وفنية الشعر . ولهذا كان لا يميل مع هوى  
الجماهير ، فلا ينقض في يومه ما قاله في أمسه . وقد ظل على وفائه للسلطان  
المخلوع ( عبد الحميد ) الذي أكرم وفادته واستضافه في الآستانة ، فشيعة  
بالقصيدة المشهورة التي مطلعها :

سل ( يلنزا ) ذات القصور هل جاءها نبأ البـدور<sup>(١)</sup>  
وهي ناطقة بما كان يكنه الشاعر لهذا العاهل الطريد من آيات الوفاء  
والتقدير .

\* \* \*

وبعد فإننا نستطيع أن نقول - في غير جور - إن شعر حافظ الوطني  
لم يكن طيباً ، بل كان داعية قنوط واستسلام ، وما اتسم منه بنفحات الوطنية  
تجده ضئيل الأثر ، إذ لم تتوافر فيه صفات الشعر الوطني الحق الذي يوجب نار

(١) الشقيات : ١٣٦/١ .

الحماسة في النفوس ويدفع إلى الثورة ضد الغاصب الظلوم في تضحية وفداء .  
وما من شك في أن بؤس حافظ وخوفه قد خلقا منه نفساً مريضة تتوجس  
الشر من كل شيء ، ولهذا كان يصطنع المداهنة والرياء ويبلغ في ذلك مدًى  
تبراً منه الوطنية والنفس الأبية كما رأيت .

## ٧

## الشكوى

نشأ حافظ نشأة يكتنفها البؤس ويغشها الشقاء ، فقد قضى أبوه وهو ما يزال  
في المهد صبيّاً ، وشتت عليه الأيام في مستهل حياته حرباً شعواء تحدثنا عنها  
بإسهاب في الفصول السابقة .

ولما أقصى عن عمله في السودان عاد إلى مصر كسير القلب مكوم الفؤاد ،  
وأخذ يبحث عن عمل يرتزق منه فلم يوفق : فضاقت الدنيا أمام ناظره وأخذ  
يشكو ويندب حظّه الأسود في هذه الدنيا :  
سعتُ إلى أن كدتُ أنتعل الدما وعُدتُ وما أعقتُ إلا التندما  
سلام على الدنيا سلام مودّع رأى في ظلام القبر أنساً ومغماً<sup>(١)</sup>  
ويقول :

لكنني غير مجدود وما فتئت يد المقادير تُقصيني عن الأرب  
وقد غدتُ وآمالى مطرحة وفي أموري ما للضب من ذنب<sup>(٢)</sup>

وأمثال هذا الشعر كثير . وأغلب الظن أن حافظاً لم يكن جاداً في  
سعيه ، لأن العمل في ذلك الحين كان مُيسراً لكل من يحمل شهادة ، إذ كان

---

(١) الديوان ١١٤/٢ .

(٢) الديوان ١١٦/٢ .

حملة الشهادات قلة ضئيلة جداً . ولكن حافظاً كان متواكلاً : كسلان ، ينشد عملاً طيباً يقبض منه الراتب الضخم دون أن يكلفه شيئاً من الجهد والعناء .

ولم يتصل حافظ بسultan أو أمير ، وقد حاول أن ينال شيئاً من الخطوة التي نالها شوقي عند الخديو عباس ، فكان يحتفل بمديحه في المناسبات المختلفة ، ويختار لقصائده من القوافي ( كل كاسية تاهت بنضرتها في ثوبها القشب ) ، ولكنه برغم هذا الاحتفال لم يبلغ بقصائده المكانة التي كان يبتغيها . وكان يدافع عن قصص نفسه بأنه شاعر "مقل" ، وأن مدح الملوك يجب أن يخلو من الثروة . وأحياناً يجب أن يتقرب إلى شوقي فيقول إنه ( أى شوقي ) لم يترك له قولاً يحاوله : لم يبق ( أحمد ) من قول أحاوله في مدح ذاتك فاعذرني ولا تعب

وليس من شك في أن حافظاً كان يشعر بمرارة الحرمان من عطف الخديو وآلائه ، وكانت نفسه تتشوف إلى أن يتيح له شوقي مكاناً ولو ضيقاً لدى صاحب الأمر . وقد انضم هذا الحرمان إلى ألوان الشقاء التي عاناها الشاعر في حياته ، فنجم عن ذلك أن اتسحت نفسه بثوب من الحزن والبرم بالحياة ، فأكثر من الشكوى ، وأخذ يتلب حظله في هذه الدنيا ، ورانت على نفسه مسحة كثيفة من التشاؤم والضيق وضعف الأمل في صلاح حال الوطن ، فجاء شعره مثبطاً لعزائم الشباب ، مصوراً لهم مستقبل وطنهم في لوحة قائمة الظلال .

وقد سرى هذا الشعور القائم في معظم شعره . حتى الظواهر الطبيعية من موج وبحر وجبل وليل ونهار ، يشهد لها فلا تثير في نفسه إلا النواحي الحزينة المظلمة بدل أن تثير فيها الإحساس بالمتعة والجمال .

وهذه النفس الحزينة المتشائمة الساخطة تجيد - من غير شك - تصوير البؤس ومشاركة البائسين . ولم أر شاعراً عربياً في العصر الحديث يحسن وصف مآسى المتكويين والمكروئين مثل حافظ ، لأنه يصف ما يحسه في حرارة وصدق . وقد استمر حافظ عادة الشكوى ، فلم يكف عنها طوال حياته حتى في أيام رخائه وصلاح حاله . . .

كان موظفاً بدار الكتب يتناول مرتباً ضخمًا يسيل له اللعاب في ذلك

الحين ، وكان هذا المرتب يحقق له كل رغائبه ؛ فلا يضمن على نفسه بما تشبهه ، ولا يضمن على إخوانه بضمن ما يطعمون وما يشربون ، ولا يستعمل في تنقلاته إلا سيارة الأجرة ، ولا يدخن إلا ( السيجار ) الفخم ، ويولم الوليمة فينفق فيها بضعة جنيهات . . . ومع كل ذلك نراه يشكو البؤس ويكثر من الشكوى ويتلمسها فيما لا يدعو إليها ، بل إنه يطلبها فيما هو خليق بالغبطة والرضا . ويقول الشيخ البشرى عنه : « على أنه ما فتى طوال حياته يشكو البؤس ، حتى إذا طالت يده الألف جن جنونه أو ينفقها في يوم إن استطاع . فإذا استغلقت عليه أحياناً وجوه الإنفاق عدّ هذا أيضاً من معاكسة الأقدار » (١) .

وليس لدينا من سبب لهذه الشكوى الدائبة إلا ما يقوله شباب ذلك العصر ممن أصبحوا الآن من كبار المفكرين ؛ فهم يذكرون أن الشكوى كانت بدعة من البدع التي شاعت في أوائل هذا القرن ، وأن حافظاً كان حامل لوائها . . . يقول الدكتور طه حسين : « كان البدع في أيام صباى تكلف البؤس وانتحال سوء الحال والافتنان في شكوى الناس والزمان ، وكان ذلك بدعاً في العصر الأول من هذا القرن ، وكان حافظ يذيع هذا البدع ويروجّه » (٢) .

ويخبرنا الشيخ البشرى أن حافظاً كان يتخذ الشكوى من البؤس وسيلة لشحد قريحته وتجويد صناعته فيقول : « ولعل هذا من أنه نضجت شاعريته في باب شكوى الزمان ، وقال فيه ما لم يتعلق بغباره شاعر . فهو ما يبرح يطلب البؤس طلباً ويتفقده تفقداً إيثاراً لتجويد الصنعة والتبريز في صياغة الكلام » (٣) . ثم يذكر الشيخ البشرى بعد ذلك أن الشكوى « كانت دعوة للمرحوم الإمام محمد عبده نحسب أن حافظاً يحققها بيده إذا قصرت في تحقيقها الأيام » . ومعنى ذلك أن كلمة ( البؤس ) التي كان يرددّها حافظ لم يكن يعنى بها مدلولها المادى المفهوم ، وإنما كان يرمز بها إلى أمر معنوى .

(١) ذكرى الشاعرين ص ٥١ .

(٢) حافظ وشوق لطفه حسين ص ١٠٩ .

(٣) مجلة أهولو ( يولييه سنة ١٩٣٣ ) ص ١٣٢٦ .

فلم يكن بؤس حافظ منشؤه الحرمان من المال ، لأن الرجل كان موفور الرزق ، يتناول مرتباً كبيراً ويصيب من أصدقائه الأغنياء كثيراً من العطايا والهبات . ولعله لم يكن مملقاً قبل وظيفة دار الكتب إلى الحد الذى يصوره لنا شعره الشاكى ، بدليل أنه تزوج سنة ١٩٠٦ ، وليس من المعقول أن يبنى بزوجة ويجعل من نفسه رب أسرة وهو لا يكاد يجد قوت يومه كما يظن .

وأنا أعتقد أن خافظاً كان يرى نفسه غير حظيظ في هذه الدنيا وهو الدكى الأريب — كما كان يعتقد — بالقياس إلى ما ناله شوق من مكانة ملحوظة في السراى أفاد من ورأها ثروة ضخمة . وقد حاول حافظ أن يصل إلى ما وصل إليه شوق فأخفق . وأراد أن يتقرب من خليفة الآستانة فحيل بينه وبين ذلك . وكان يتطلع إلى عيش أرغد وأرخى مما هو فيه ، ويقول صديقه الأستاذ محفوظ : « أنا لا أعدّ بؤسه إلا بؤساً في الرغبة والطموح . كان فيه خلق الأدباء المتطلعين إلى الترف والحياة الناعمة التى يزعمون أنها من حقوقهم وحدهم ، لأنهم فقها جمال الحياة ونعيمها ، ولأنهم فوق الناس فهماً وإدراكاً ، فهم أحق منهم بكل خير في هذه الدنيا » (١) .

ولهذا أرحح أن بؤس حافظ كان بؤساً نفسانياً روحانياً ، ولم يكن بؤس المادة والحاجة ، أى أن بؤسه ينحصر في آماله المنهارة وقصوره التى بناها في الخيال ولعبت بها أيلدى الرياح المہوج .

والظاهر أن عادة الشكوى التى لا تنقطع كـ "نحية" نجدتها في الشعراء منذ القدم . فالأحوص الأنصارى وأبو العتاهية ومروان بن أبى حفصة وأبو تمام والبحترى والمتنبى كانوا لا يكفون عن الشكوى ، مع أنهم كانوا أغنياء يملكون الكثير ، ويعيشون عيشة ناعمة رطيبة .

وأياً ما كان الأمر فقد أخذ حافظ يذكر البؤس ويردّد الشكوى في شعره وفي نثره ، وكأنه كان يجد في ذلك راحة لنفسه ولعقله . وكان لا يترك مناسبة إلا ذكر البؤس والبائسين وما يلقونه من مغالبة الأيام وعنت الدهر . . . يقول

(١) حياة حافظ إبراهيم ص ١٨١ .

مخاطباً أستاذه الإمام محمد عبده في إهدائه إياه كتاب (البؤساء) : « إنك موثل البائس ومرجع اليائس . وهذا الكتاب - أيدك الله - قد ألمّ بعيش البائسين وحياة اليائسين . . . وقد عُنيت بتعريبه لما بين عيشي وعيش أولئك البؤساء من صلة النسب » . ويفتح المقدمة بقوله : « هذا كتاب البؤساء وهو خير ما أُخرج للناس في هذا العهد ، وضعه بائس وعربه معربه وهو بائس ، فجاء الأصل والتعريب كالحسناء وخيالها في المرأة . وضعه نابغة شعراء الغرب وهو في منفاه وعربه كاتب هذه الأسطر وهو في بلواه » ، ويبين أن الذي أعانه على تجويد الترجمة اتحاده والمؤلف في الشقاء فيقول : « ولولا أني أشرب بالكأس التي كان يشرب بها ذلك الرجل العظيم لما وصل مبلغ علمي إلى مبلغ علمه . ولما سبح يراعى في قطرة من سيول قلمه . . . ولا حدثني النفس بتعريب ذلك الكتاب لولا اتحادنا في الألم وتشابهنا في الشقاء » .

ويقول بعضهم إنه كان لحافظ شخصيتان متناقضتان : إحداهما تنطوي على المرح والدعابة حين يتاح لصاحبها أن يلتقي بالناس ، والثانية منطوية على البؤس واليأس حين يخلو الشاعر إلى نفسه . ويستدلون على ذلك بالمداعبات الشعرية التي كان يرسلها إلى أصدقائه من السودان ، وهي مداعبات تم على المرح وخلو البال ، وتخرج أحياناً عن حدة التوقر ، مما يدل على أن صاحبها هانئ بحياته في الظاهر على الأقل ، في حين أنه كان يعاني إبان ذلك ألواناً شتى من الضيق والبؤس<sup>(١)</sup> .

ومهما يكن من شيء فقد لوّن البؤس نفس الشاعر بألوان من الأخلاق لا تكاد تفارقه ، فكان يُعجب بالبساطة والسذاجة ، ويضيق بالنظام والرسميات ، ويحتنى بمألوف العادات ، ولا يتطلع إلى تقليد الأرستقراطيين . بل كان شعبياً في طبعه وفي حديثه وفي مأكله وفي مشربه وفي نظراته إلى الدنيا . كما كان صافي السريرة نقيها ، حاضر البديهة لما عها .

(١) انظر مداعباته لإخوانه بالديوان « الجزء الأول » ، وبخاصة صديقه محمد البابل .



## ٨

## الفكاهة

لقد وُهب حافظ رغم بؤسه خفة في الروح وسرعة في الخاطر وحضوراً في البلدية . وقد خلق ذلك كله منه رجلاً بارعاً في الفكاهة وصوغ النادرة . وليس من شك في أنه كان يتخذ من ذلك وسيلة للتنفيس عن شقائه وحرمانه .

وكان حافظ في بؤسه صورة صادقة للمصرى الصميم . فإن من أنخص صفات المصرى أنه صاحب نكتة يرسلها في كل وقت وفي كل مناسبة ، وبخاصة في أحلك أيامه العصبية ، بل إنه ينتزع نكاته من الخطوب التي تحلق به . وكذلك كان حافظ يتخذ من بؤسه معيناً لفكاهاته ونوادره .

وقد منحت الطبيعة حافظاً قدرة فائقة على إزجاء الفكاهة اللطيفة والنادرة المستملحة ، فراح يضحك من البؤس ومن الشقاء ومن الأوضاع المقلوبة ومن الأحداث ومن كل شيء .

وكان أعجوبة الأعاجيب في استخلاص النكتة مما يصادفه ، ويقول عنه المرحوم أستاذنا الدكتور أحمد أمين : « كان له ذوق بارع في اختراع النكتة من كل ما يدور حوله ، فما يسمع حديثاً أو يعرض أمامه شيء حتى يدرك موضع الفكاهة منه فيصوغ ذلك صياغة تستخرج ضحك السامعين من أعماق صدورهم وقرارات قلوبهم ، فكان في مجالسه موضع إعجابهم ومنيع سرورهم . يرسل النكتة من بليهة حاضرة فتستخف الوقور وتسهرى الرزين . فهو زينة المجلس وبهجة النادى » <sup>(١)</sup> . وكان حافظ - إلى جانب ذلك - يحفظ رصيذاً ضخماً من ملح العرب وطرفهم يُشحف بها جُلّاسه فيقبلون عليه في شغف شديد . فلا عجب إذا هويته الأفتدة ، ولا غرو إذا غصت مجالسه بطلاب

(١) مقالة الديوان ص ١٦ .

المتعة والبهجة يلتفون حول رجل « خفيف الظل ، عذب الروح ، حلو الحديث ، حاضر البديهة ، رائع النكتة ، بديع المحاضرة » كما يقول صديقه الشيخ البشري<sup>(١)</sup>. وكانت سخريته من تصرفات الناس ومفارقاتهم آية في اللباقة والظرف وحضور البديهة ، والسخرية أرقى أنواع الفكاهة ، كما تحتاج إلى ذكاء وخفاء ومكر كما يقول صديقنا الأديب الدكتور شوقي ضيف<sup>(٢)</sup> . ولحافظ لغفات ساخرة عجيبة تنتزع الإعجاب والضحك . وحسبي أن أسوق إليك واحدة منها لتدرك مدى مهارته وسرعة خاطره :

يحدثنا صديقه الأستاذ أحمد محفوظ فيقول : « لما نزلت دار الكتب حديثاً التحقت بالقسم الأدبي فيها . وكان هذا القسم يتولى يومئذ طبع كتاب " أساس البلاغة " للزحشري . فجاءنا يوماً مدير الدار ومعه ملزمة من المطبعة مهيأة للطبع الأخير ، ومعه حافظ . وكان المدير لا يحسن شيئاً إلا الخط ، فلو تقدم إليه نابليون وإسماعيل سرى المهندس والدكتور حسين هيكل وغيرهم من الأفاضل المتعالم عنهم قبح الخط — أقول لو تقدموا لسعادته طالبين الالتحاق بأعمال الفراشين والسعاة ، لرفض طلبهم لقبح خطوطهم . .

« وجاء سعادته وجمعنا حوله ، وأخذ يقرأ علينا الملزمة المشكولة كلها شكلاً كاملاً ، إلا الأسماء المعروفة التي لا يخطئ في قراءتها طفل في كتّاب . وكان من سوء حفظه ، بل قل من سوء حظي أنا ، أن أول الملزمة كان شعراً ، وأن قائله هو الفرزدق ، وكان الاسم غير مشكول بالطبع . فقال وهو يقرأ علينا ، ويجلس منا مجلس الأستاذ من تلاميذه : قال الفرزدق ، وكسر سعادته الفاء . فلم يستطع غرورى . وقلة خبرتى أن يسكتنا عن هذا الخطأ الذى لا يخطئ فيه أحد ، فرددت قائلاً : الفرزدق بفتح الفاء .

فأنبرى شيخ من الدين قال فى شبيههم أبو حيان التوحيدي : " لقد شاخ فى الخلدائع وتحتك " وابتدئ قائلاً : " أخرس دا سعادة البك ييمتحننا " .

(١) ذكرى الشاعرين ص ١٥ .

(٢) الفكاهة فى مصر للدكتور شوقي ضيف ص ١٣ .

فلم يسكت حافظ الساخر ، بل التفت إلى الشيخ وقال : بس يا أستاذ السؤال ده صعب شوية <sup>(١)</sup> .

فحافظ كان مقطوراً على الفكاهة والسخرية . وأخباره مع أمراء الفكاهة في زمانه — وبخاصة إمام العبد ومحمد البابلي وعبد العزيز البشري — معروفة يتفكه بها الناس . ومجالس حافظ في مقهى (متانيا) وفي مقاهي (باب الخلق والناصرية) يعرفها كل الناس في ذلك الحين ، ونحن لا نزال نتملح بها في أيامنا هذه ، وهي كثيرة لا يحصرها عد <sup>(٢)</sup> .

ولإني لذاكر لك طرفاً منها على سبيل المثال : يُروى عنه أنه كان يلبس حلة لا يغيرها ، فقال له أحد أصدقائه : لماذا لا تغير هذه البذلة ؟ فأجاب على الفور : لأن فيها صفتين من صفات الله : القِدَم والوحدانية .

ومرض أحد أصدقائه وعرف أن عنده المصران الأعور ، وهو عادة في الجانب الأيمن ، وحدث أن أحس حافظ بألم في الجانب الأيسر بعد أن انتهى من زيارة صديقه المريض ، فدخل في وهمه أنه مريض بالمصران الأعور ، فقال له صديق طيب : « إن المصران الأعور لا يكون إلا في الجانب الأيمن ، فقال له : يمكن يكون أعور شال يا أخى » .

وسمع حافظ أن إمام العبد لا يفتأ يذكر أنه هو الذى خلق حافظاً ، فلما التقى إمام بحافظ أسرَّ إليه بأنه في حاجة ملحة إلى مبلغ من المال ذكره له ، فقال حافظ على الفور : « والله يا مولاي كما خلقتنى » .

وأبصره أحد أصحاب الصحف الأسبوعية جالساً في المقهى فأسرع إليه وقال له : إنما كنت أنفقك لأقترض منك جنبها أنا في أشد الحاجة إليه ، فضحك حافظ وقال : « عمرك أطول من عمري » .

وكان شائئهم والمتحاملون عليه يعترفون بخفة ظله وحلاوة حديثه . . . فالأستاذ المازنى — رحمه الله — يقول إبان حملته القاسية عليه : وليس لنا عنده كما توهم

(١) حياة حافظ لإبراهيم ص ١٦٦ .

(٢) انظر كتاب الدكتور شوقي ضيف « الفكاهة في مصر » ص ١٦٧ وما بعدها .

بعضهم تأثرٌ نجزيه به ، فإن الرجل ليس بصديق لنا ولا عدو ، ولسنا نحترقه كما توهم آخرون ، ولكن نحترق شعره ونزدري مظاهر نفسه ، فإن الرجل ظريف المحاضرة ، مليح النكتة ، عذب المحادثة . ولا عيب فيه إلا أنه يحاول أن يقول شعراً ويعالج ما ليس في طبعه « (١) . وغير المازني يشهد لحافظ بالظرف وخفة الروح .

حقاً كان حافظ بهجة المجالس وزينة المحافل ، لا يحتويه مجلس إلا رأبته يتنزى تنزياً من ضحك ومن طرب ومن إعجاب . وقد رثاه الأستاذ عباس العقاد على قبره بقصيدة بدأها بقوله :

أبكاءٌ وحافظ في مكان تلك إحدى طوارق الحدثان  
كنت أنساً فكيف أمسيت يا حبا فظ تدمي للذكر العيان (٢)  
بيد أننا نلاحظ أن شعر حافظ قد خلا أو كاد من الفكاهة التي عُرف بها في المجالس والسوامر ، ولا نجد لهذه الروح أثراً في شعره إلا آثاراً قليلة جداً أشبه بالدعابة الخفيفة منها بالنكتة والفكاهة . وسر ذلك — فيما أرى — أمران :

الأول : أنه كان يعتبر الشعر ضرباً من الفن الرفيع يجلّ عن أن تشوبه هذه الفكاهات ، أو بعبارة أخرى كان يعدّ الشعر ضرباً من الأدب الأرستقراطي لا يصح أن تدنسه هذه النواذر الشعبية .

الثاني : أنه كان ينطوى على حزن دفين بسبب ما عاناه من تنكر الأيام له . ويقول الأستاذ أحمد أمين : « إن طبيعة حافظ كانت مخالفة تمام المخالفة لمظهر الخارجي . كان مظهره الخارجي ضحكاً مرحاً ، لا يراه الرائي حتى يضحك من ضحكته ، ولا يكون في مجلس حتى يملأه سروراً وضحكاً ، ولكنه في أعماق نفسه حزين ، كالشمعة تضيء وهي تحترق ، أو كالمثل يجيد تمثيل دور الضاحك وهو في نفسه يلدوب حسرات » (٣) .

(١) شعر حافظ للمازني ص ١٧ .

(٢) ذكرى الشاعرين ص ٢٠٣ .

(٣) مقدمة الديوان ص ٣٨ .

فحافظ كان يستعين بالدعابة - كنوع من السخرية بالحياة - لتخفيف  
خدة الشعور بالبؤس والحزن . فهو يتحكم بالدنيا ويصوغ ذلك في قالب من  
الفكاهة التي تحمل أقسى معاني الألم كما عرفنا من تندرته على حلقته القديمة .  
ويقول بعض الأدباء إن بؤس حافظ في نفسه قد طفع كي له فتحوّل إلى  
نقيضه ، وقديماً قالوا : إذا زاد الشيء عن حده انقلب إلى ضده . وهذا رأى له  
وجاهته .

والواقع أن حافظاً كان يجمع بين النقيضين : الحزن والمرح ، فالحزن  
« قد رسب في نفسه أيام يئمه ، وأيام فشله في المحاماة ، وأيام خدمة الجيش ،  
وأيام تعطله ورزقه القلق الذي كان لا يعرف مورداً ثابتاً . وأما مرجه فقد كان  
ينبع من طبيعة نفسه ، ومن فلسفة اعتقدها كانت تستقي من سخريته بالحياة  
وبالناس » (١) .

على أن أشعاره التي تسرى فيها روح الدعابة لا تكاد تعدو بضع مقطوعات  
قليلة تُعدّ على أصابع اليد الواحدة ، مثل قصيدته التي قالها في الدكتور محجوب  
ثابت رحمه الله . وكان الدكتور - كما يقولون - تطمح نفسه إلى أمرين : وزارة  
يتولاها ، وفتاة جميلة عريقة غنية يتزوجها . . . يقول حافظ في مطلعها :

يرغى ويزبد بالقافات تحسبها      قصف المدافع في أفق البساتين  
من كل قاف كان الله صورها      من مارج النار تصوير الشياطين (٢)

وفيها بصور أحلام الدكتور :

يبيت ينسج أحلاماً مذهببة      تغنى تفاسيرها عن (ابن سيرين)  
طوراً وزيراً مشاعراً في وزارته      يصرف الأمر في كل الدواوين  
وتارة زوج عطبول خدلجة      حسناء تملك آلاف الفدادين (٣)

(١) حياة حافظ إبراهيم ص ١٩٤ .

(٢) الديوان ١/١٨٩ .

(٣) العطبول من النساء : الفتية الجميلة المثلثة الطويلة المتق . والخدلجة : المثلثة  
الذراعين والساقين .

يُعْنَى من المهر إكراما للحيته وما أظلمتَه من دنيا ومن دين  
ومثل قصيدته التي أنشدتها في حفل أقيم بطنطا تكريماً لصديقه المرحوم  
« حَفْنَى ناصف » لانتقاله من القضاء إلى التفتيش (بنظارة المعارف) ، وفيها  
كثير من الدعابات التي تدل على خفة روح حافظ ، يقول منها :

لولا الحياء ولولا	دينى وعقلى وسنى
لَقِمْتُ فى يوم حَفْنَى	أَدْعُو لِسُكْرَةٍ (يَنْتَى)
لَا تَنْسَ عَيْشًا تَوَلَّى	مَا بَيْنَ شَرْحٍ وَمَنْ
وَلَّى شَبَابِكَ فِيهِ	مَا بَيْنَ مَدَّةٍ وَغَنٍّ
وَذَقْتَ مِنْ (جَاءَ زَيْدٍ)	وَمِنْ شَرْحِ الشُّمْبَنْتَى
وَمِنْ حَوَاشِي الْحَوَاشِي	عَلَى مَتْنٍ (ابْنِ جَنَى)
مَا لَمْ تُذَقْكَ اللَّيَالَى	قَلْبِي ظَهَرَ الْحَجَنَ
أَيَّامَ (سُلْطَانٍ) يَلْهُو	(بِمَشَّهِ) وَيَغْنَى
بَيْتَ يَقْصَعُ مَا لَمْ	أَسْمَهُ أَوْ أَكْنَى
يَشْكُو إِلَيْكَ وَتَشْكُو	إِلَيْهِ عَيْشَةُ غَبْنٍ
أَيَّامَ يَدْعُوكَ : (حَفْنَى)	مِنْ الْحَيَاةِ أَجْرَنَى
هَاتِ الْمَسْدُسَ إِنِّى	سَمْتُ (مَشَى) وَ (جُنَى)
مَنْ لِي بِلَرْهَمِ لَحْمٍ	عَلَيْهِ حَبَّةٌ سَمْنٍ
قَرِمْتُ وَاللَّهِ حَتَّى	صَاحَتْ عَصَافِيرُ بَطْنَى (١)

ثم أحسَّ حافظ بأنه قد خلع عن الشعر ثوب الوقار والأرستقراطية بهذه  
الدعابات الخفيفة ، فاعتذر عن هذا المزح ، وأخذ يلقي التبعة على صديقهم  
الدكتور (إبراهيم شلوى) وهو شاعر معروف ، وكان قد نظم مقطوعة في  
تكريم حافظ نحا فيها هذا النحو من المزح ، وذكر حافظاً بعهدته السابق في  
الجيش . . . يقول حافظ من نفس القصيدة :

أَسْرَفْتُ فِي الْمَزْحِ فَاصْفَحْ يَا سَيِّدِي وَاعْفُ عَنِّي

فالذنب ذنب شلوى      فالعن (شلوى) ودعى  
 قد سنّ فينا مُزاحاً      على الحقيقة يحسنى  
 ذقتُ الأمرين منه      فسل (سلياً) وسلنى<sup>(١)</sup>  
 واسمع مديح محب      يُطرى بحسنى وبشئى  
 ومن دعاياته قصيدة بعث بها إلى أحد أصدقائه وكان معروفاً بشدة شحته :

ولقد عجبت لبخله      ولكفه المستحجر  
 لا يصرف السُّحتوت إلا      وهو غير غخير  
 لو أن فى إمكانه      عيشاً بغير تفصّور  
 لاختار سدّ الفتحة      بن وقال : يا جيب احذر<sup>(٢)</sup>

وبعث بأبيات إلى الأستاذ «حامد سرى» فى يوم زفافه يستهديه شيئاً  
 من طعام العرس وثياباً ، وكان إذ ذاك متجاورين بالحيزة يقول فيها :

أحمد كيف تنسأى وبينى      وبينك يا أخى صلة الجوار  
 أيشبع مصطفى الخولى وأمسى      أعالج جوعى فى كسردارى<sup>(٣)</sup>  
 وبيتى فارغ لا شئ فيه      سوى ولانى فى البيت عارى  
 وما لى جزمة سوداء حتى      أوافيكم على قرب المزار  
 وعندى من صحابى الآن رهط      إذا أكلوا فآساد ضواري  
 فإن لم تبعثن إلى حالاً      بمائدة على متن البخار  
 تغطّيها من الحلوى صنوف      ومن حمّـل تبّل بالبحار  
 فإنى شاعر يُجشئ لسانى      وسوف أريك عاقبة احتقارى<sup>(٤)</sup>

وتكاد دعاياته كلها تنحصر فى هذه القصائد التى أشرنا إليها . وهى لا تُعتبر  
 من أنماط الفكاهة التى تقوم على ما نسميه نحن (بالقفشات) التى تدور حول

(١) يريد (سليم سرّيس) الصحن المعروف ، وكان من أصدقاء حافظ .

(٢) الديوان ١/١٩١ .

(٣) كان بين الأستاذ مصطفى الخولى والأستاذ سرى صلة نسب .

(٤) الديوان ١/٢٠٤ .

التورية والمفارقات وتصدر عن بديهة حاضرة وخاطر للاح كان يُعرف بهما حافظ . والدعابة أخف ألوان الفكاهة ، وهى فكاهة الدين يعتصمون بالتوقر ، ولا تنتزع من السامعين إلا الابتسام الخفيف ، لا القهقهة والضحك الصاخب .

## ٩

## الأخطاء والسرقات

شاع فى شعر حافظ كثير من الأخطاء ، ولعل لا أجواز الصواب إذا قلت إن منشأ الكثير منها شيوع هذا النوع من الخطأ فى الصحف والمجلات وفى الكتب التافهة ، وجريانه على ألسنة كثير من المتعلمين الذين لا يُعنون بالبحث والتقصي . ويذكر الشاعر المرحوم الأستاذ أحمد محرم أنه التقى بحافظ بعد نشر قصيدته فى شكسبير ومطلعها :

يحييك من أرض الكنانة شاعر شغوف بذكر العبقريين مغرم<sup>(١)</sup>  
فقال له : « أقرأت قصيدتى فى شكسبير ؟ فأجاب الأستاذ محرم : نعم ،  
وابتسم ، فضحك حافظ وقال : وماذا نصنع يا أخى وقد ابتلانا الله بلغته  
الصحف ؟ لقد أغرم كتابها بكلمة ( شغوف ) فهى لا تفارق أقلامهم ولا تنجلي  
عن شفاها ، والصواب ( مشغوف ) كما تعلم ، لقد جعلت مكانها كلمة  
( ولوع ) وانتهى الأمر »<sup>(٢)</sup> .

ومما يؤسف له أنه لم يكن يطبق بذل الجهد فى البحث عن مادة لغوية  
للتحقق والاستيقان ، وفى ذلك يقول الشيخ عبد العزيز البشرى : « لم يكن له  
صبر على مراجعة معاجم اللغة فيما يُغَمّ عليه من مفرداتها . ولعل الأمر إذا كرّره  
فى بعض هذا تقدم إلى غيره فرجع إليه بما أصاب »<sup>(٣)</sup> .

(١) الديوان ٧٢/١ .

(٢) مجلة أيلول ص ١٢٩٧ ( يولييه ١٩٣٣ ) .

(٣) مجلة أيلول ١٣١٣ ( يولييه ١٩٣٣ ) .



وأخطاء حافظ اللغوية والنحوية كثيرة منبثة في ديوانه . ويغلب على ظني أنه كان يعرف وجه الخطأ في كثير منها ، ولكنه كان يخضع لأوزان الشعر ويستبيح لنفسه من الأخطاء ما لا يباح . وكان يداخله الشك ويزيله اليقين في بعضها ، ولكنه كان لا يجب أن يتكلف الجهد في سبيل الاستيثاق .

وقد تتبعْتُ أخطاءه في شعره فوجدتها كثيرة ، ولست بمستطيع هنا أن أثبتها كلها ، وحسبي أن أذكر أمثلة منها ظاهرة كل الظهور لا يحتاج الفكر إلى جهد لإدراكها ، قال حافظ :

أزجي إليك قوافٍ منكسات الرعوس<sup>(١)</sup>

والصواب (قوافٍ) بإثبات الياء وفتحها . وقال :

سما فوقه والشرق جـذلان شيتق لطلعته والغرب جـذلان يرقب<sup>(٢)</sup>

يريد بكلمة (جـذلان) مخذول ، ولم نجد هذه الصيغة بهذا المعنى في معاجم اللغة ومدوناتها ، والظاهر أن الشاعر ذكرها مقابلة لكلمة (جـذلان) في الشطر الأول . وقال حافظ :

وتفانيك في سبيل (أبي حـفـ ص) ومسعاك عند دفع المصاب<sup>(٣)</sup>

يريد بلفظة (التفاني) الاسماتة في نصرة الحق . ولكن التفاني لا يتأتى إلا من طرفين ، فيقال : تفانت القبيلتان أي أفنى بعضهم بعضا . وقال :

وأشركنا مع الأخيار منكم إذا جلسوا لإيقام الحدود<sup>(٤)</sup>

لم يرد في كتب اللغة (إيقام) بياء بعد الهمزة كما يقول حافظ ، والذي ورد (إقام) بدون ياء مصدر « أقام » ، وقال :

شهيد العلا لا زال صوتك بيننا يرنّ كما قد كان بالأمس داويا<sup>(٥)</sup>

(١) الديوان ١/١٠٣ .

(٢) الديوان ١/١٥ .

(٣) الديوان ١/٢٣ .

(٤) الديوان ٢/٣١ .

(٥) الديوان ٢/١٤٩ .

المعروف في كتب اللغة أن الفعل (دوى) بتشديد الواو ، واسم الفاعل منه : مدو . وأما (دوى) بالتخفيف فهو استعمال شائع في كلام الناس في هذا العصر . وقال حافظ :

لطف عليك قضيتَ مرتحلاً لم تشك ، لم تستوص ، لم تقل<sup>(١)</sup>  
يريد بكلمة (تستوصي) توصي . ولم أجد فيما راجعته من كتب اللغة استوصيت بمعنى أوصيت . وقال :

أغمضتَ عينيك عنها وازدريتَ بها قبل الممات ولم تحفل بموجود<sup>(٢)</sup>  
أخطأ في قوله (ازدريتَ بها) لأن الفعل يتعدى بنفسه . وقال :  
هبوا الأجير أو الحراث قد بلغا حدّ القراءة في صحف وفي كتب<sup>(٣)</sup>  
كان ينبغي أن يقول (بلغ) بدل (بلغا) لأن (أو) وجدت بين الأجير والحراث . وقال :

ولا تنس من أسمى يقلّب طرفه فلم تر إلا أنت في الناس عيناه<sup>(٤)</sup>  
كان الصواب أن يقول (إلا إياك) أو (إلا لك) بضمير النصب . وقال :  
وبات زغلولها في وكرها فزعاً مروّعا ، لرجوع الأم ينتظر<sup>(٥)</sup>  
أخطأ في قوله (لرجوع الأم ينتظر) والصواب إسقاط اللام من (رجوع) لأن الفعل (ينتظر) متعد . وقال :

أو كان (في) ظبي الحمى مغرماً أما لهذا الظبي من مرتع<sup>(٦)</sup>  
والصواب أن يقول (بظبي الحمى) بدل (في ظبي الحمى) ، لأنه يقال مغرم بكذا ولا يقال مغرم فيه . وقال :

وعين اليم تنظر للبخار بنظرة واجد قلق الرجاء<sup>(٧)</sup>

(١) الديوان ١٥٦/٢ .

(٢) الديوان ١٣٩/٢ .

(٣) الديوان ٢٦٥/١ .

(٤) الديوان ٣٧/١ .

(٥) الديوان ١٩٤/١ .

(٦) الديوان ٣٤/١ .

(٧) الديوان ١٣٧/٢ .

أخطأ في قوله ( بنظرة واجد ) والصواب حذف الباء . وقال :  
أيها الرافلون في حلال الوش      ييجرون للذيول افتخارا<sup>(١)</sup>  
أخطأ في قوله ( يجرون للذيول ) والصواب حذف اللام لأن الفعل متعد .  
وقال :

رجوتك مرة . وعبتُ أخرى      فلا أجلى الرجاء ولا العتاب<sup>(٢)</sup>

الصواب أن يقول ( فما ) بدل ( فلا ) ويستقيم الوزن .  
وهذه الأخطاء كثيرة في شعر حافظ ، وتكفيها النماذج التي ذكرناها منها .  
وكان حافظ يسطو على معاني الأقدمين ، وقلمما كان يزفها في أثواب قشبية  
تكسيها حسنا وبهاءً . ولكنه كان ينكسوها في الغالب الأعم أسملا بالية تمسخها  
مسخاً وتشوها تشويهاً يؤذى الذوق والفن جميعاً .

والواقع أن سرقات حافظ وإغاراته على شعر غيره كثيرة يكاد يخطئها العد .  
وقد أورد له المرحوم الأستاذ إبراهيم المازني الكثير من هذه السرقات<sup>(٣)</sup> ،  
وردّها إلى أصولها ، ولكنه كان متحاملا عليه - في غير نصفة - تحاملا يأباه  
النقد البريء . فهو يرى « أن حافظاً نكّد القريحة ، وأنه لزمانة سليقته يلجأ إلى  
السرقه وانتحال شعر الأوائل » ، ويرميه بكثرة الإسفاف وقلة السمو حتى في  
سرقاته « لأنه لا يعمد إلا إلى المعاني الصغيرة فيطلق يده فيها إذ كانت روحه لا تسع  
المعاني الجليلة »<sup>(٤)</sup> . ويسرف الأستاذ المازني - رحمه الله - في حملته إسرافاً  
لا يُقرّه عدل ولا ذوق ، فيحكم عليه بأنه « من ساقه الشعر ومتلصصهم ، ولولا  
مؤازرة الأستاذ الإمام له وتنويهه به وحث الناس على اقتناء ديوانه لكان اليوم  
نكرة من النكرات وغُفلاً من الأغفال »<sup>(٥)</sup> .

(١) الديوان ٢٥٠/١ .

(٢) الديوان ١٦٦/١ .

(٣) انظر كتاب الأستاذ المازني ( شعر حافظ ) .

(٤) شعر حافظ ص ١٧ .

(٥) شعر حافظ ص ٢١ .

والواقع أن حافظاً كان يتناول المعنى القديم فلا يضني عليه شيئاً من الحيدة  
أو الطرافة ، بخلاف زميله شوقي الذي كان يصوغ المعنى القديم صوغاً رائعاً  
ويطوره تطويراً يكسبه طرافة وجمالاً . وأماننا معارضاته لفحول الشعراء ، ففيها  
تتضح قدرته على الخلق والابتكار . أما حافظ فكان يحظه من ذلك تافهاً ضئيلاً .  
ولم يأت لذاكره هنا نماذج لهذه السرقات ، وستترك منها أن حافظاً لم يكن يأتي  
بشيء جديد يروعك أو يستأثر بإعجابك كما كان يصنع شوقي . . قال حافظ :

جنيتُ عليك يا نفسي وقبلي      عليكِ جنى أبي فدعى عتابي  
أخذه من بيت أبي العلاء المشهور :

هذا جناه أبي ع      لي وما جنيت على أحد

وقال :

ليت شعري هل لنا بعد النوى      من سبيل للقا أم لات حين  
أخذه من قول بشار :

يا ليت شعري وقد شط المزار بهم      هل تجمع الدار أم لا نلتقى أبداً

وقال :

لست أدعوك بالتراب ولكن      بقدود الملاح والأجباد  
بخدود الحسان ، بالأعين النجم      ل ، بتلك القلوب والأكباد  
استأنس فيه بقول أبي العلاء :

خفف الوطء ما أظن أديم الأ      رض إلا من هذه الأجساد  
ولعلك تدرك أن بيت المعري أجمل صياغة وأنصع ديباجة . هذا إلى ما في  
كلمتي ( القلوب والأكباد ) في بيتي حافظ من القلق والركاكة ، وقال :

رحم الله منه لفظاً شهيماً      كان أحلى من ردّ كيد الأعادي  
أخذه من قول الخوارزمي :

وكيف ونظرة منها اختلاسا      ألدّ من الشماتة بالعدو  
وقال :

إني فتاك فلا تقطع مواصلي      هبني جنيتُ فقل لي كيف أعتذر

نظر فيه إلى قول جميل :

فإن لم يكن قولي رضاكِ فعلمي  
نسيم الصبا يابئثن كيف أقول  
وقال :

لا تعين يا شكيب ديبى  
أخذه من قول الشاعر :

زعمنى شيخاً ولست بشيخ  
إنما الشيخ من يدب ديبا  
وقال :

وحسرة في القلب لو قُسمت  
أخذه من قول الشاعر :

قد مرّ بي من صرفه حاصب  
وقال في وصف الأرض في حرب اليابان :

وأصبحت تشتاق طوفانها  
أخذه من قول أبي العلاء :

والأرض للطوفان مشتاقة  
وقال من قصيدة يملح بها البارودي :

تيمّتها والليل في غير زيه  
أخذ معنى الشطر الثاني من قول المتنبي :

أزورهم وسواد الليل يشفع لي  
وأثنى وبياض الصبح يُغري بي  
وقال :

وما الذي تخشاه لو أنهم  
أخذه من قول مهيار الديلمي :

ما على قومك أن صار لهم  
وقال من قصيدة يرثي بها الأستاذ الإمام محمد عبده :

لقد كنت أخشى عادى الموت قبله  
فأصبحت أخشى أن تطول حياتي

أخذه من قول الشاعر :

كنت أخشى صرف الحمام فلما راح يمي أصبحت أخشى حياتي

وقال :

نامت بمصر وأيقظت لحوادث الأيام سعد

أخذه من قول بشار :

إذا أيقظتك صعب الأمور فنبه لها عمراً ثم نـم

وقال يرثي الإمام :

لقد جهلوا قدر الإمام فأودعوا تجاليد في موحش بفلاة

أخذه من قول محمد بن بشير الخارجي :

أقول وما يلدرى أناس غدوا به إلى اللحد ماذا أدرجوا في السباب

وقال في رثائه أيضاً :

بكيناً على فرد وإن بكاءنا على أنفس لله منقطعات

أخذه من قول الشاعر :

وما كان قيس هلكه هلك واحد ولكنه بنيان قوم تهدما

هذه أمثلة من سرقاته ، ولو شئت أن أذكر سرقاته كلها لاحتجت إلى

عشرات الصفحات ، وحسبي ما ذكرت منها .

وعلى أية حال فنحن نستطيع أن نقرر بعد الذي ذكرنا أن حافظاً لم تكن

لديه القلعة على التجديد والابتكار ، بل إنه كان في كثير من الأحيان يمسخ

المعنى ويسلبه بهاء وجماله .

## خاتمة القول في حافظ

١

### بين حافظ وشوقي

رأيت من الخير — إتماماً للبحث — أن أكتب فصلاً عن حافظ وشوقي ، لأنهما كانا الشاعرين اللذين احتلا مكان الصدارة بين الشعراء في الثلث الأول من هذا القرن ، وقد شغلا الناس ردحاً طويلاً من الزمان . ولا زالت أقلام مؤرخي الأدب ونقّصته تجري في المقارنة بينهما والمفاضلة بين شعريهما . وكان لكل منهما أنصار يتغلبون في تأييده ويشيدون بذكره في الآفاق . ولا زال هذان الشاعران الفرنسيّين المحلّيين في حلبة الشعر العربي الحديث . ولم يستطع شاعر عربي آخر أن ينتزع من أحدهما قصب السبق حتى الآن . وكان هذان الرجلان متلازمين في أفكار الناس ، فلا يُذكر أحدهما حتى يتلذّعى له اسم الآخر . ولحافظ في ذلك نادرة لطيفة ؛ فقد حدث أن كتب المرحوم الدكتور حسين هيكل مقالا عنهما بعنوان « شوقي وحافظ » ، فبلغ حافظاً أن شوقي غضب لذكره معه في مقال واحد ، وكان لا يرى حافظاً ندّاً له ، فقال حافظ : ولماذا يغضب ؟ إننا متلازمان ، أما سمع الناس يقولون : ” زفّي وميت غمر ” فهل غضبت من ذلك زفّي أو غضبت ميت غمر ؟ ويقولون ” سميط وجبنة ” و ” خيار وفقموس ” و ” غسل وبصل ” ، ثم يعقّب — رحمه الله — على ذلك بقوله : أما من يكون العسل ، ومن يكون البصل ، فهذه مسألة أخرى <sup>(١)</sup> .

وأريد في هذا الفصل أن أعقد مقارنة عاجلة بين الشاعرين تبين منحي كل منهما الفني والظروف التي اختلفت عليه وأثّرت في اتجاهاته الفنية ، فأقول :

---

(١) الفكاهة في مصر للدكتور شوقي ضيف ص ٧١ .

كان الخلاف بين الشعارين يتصل بالمزاج وأفق الخيال وطريقة التفكير أولاً ، وبالبينة والنشأة وظروف الحياة والثقافة ثانياً .

فقد كان شوقي رجلاً هادئ الطبع وديع النفس ، يعيش في جو من التأملات وذكريات الماضي البعيد المليء بتاريخه ودياناته وأحداثه وعيبره . وقد أتاحت له الخطوة لدى الخديو والحياة الرخية الناعمة التي كان يحياها أن يجلس في برج عاجي وينظر إلى الدنيا بمنظار الحكيم الفيلسوف الذي يشهد زيفها وخداعها وزخرفها وذهاب بنيتها إلى غير رجعة ، ويستخلص من ذلك كله ما يستخلصه المعلم الناقد ، ويؤزجيه إلى الناس حكماً ونصيحاً وتوجيهاً . وقد أعانته بسطة رزقه على أن يوفر همه كله في إجادة نظم القريض ، فجال في آفاق الشعر مطلق الجناح .

وقد شهد شوقي حقبة طويلة من تاريخ مصر والعالم العربي وكان يشهد هذه الأحداث من مريباً عال لم يتيسر لغيره من أدباء عصره أن يتسمنه ، وتبلورت في نفسه أحداث هذا العهد الطويل ، واختلطت بأحاسيسه وامتزجت بمشاعره ، فأبرز لنا ذلك كله في قصائد غراء استهوت أفئدة المصريين والعرب والمسلمين جميعاً ، ووجدت فيها الطوائف على اختلافها غذاء لعقولهم وأفكارهم ، وشغف بها الشباب شغفاً شديداً ، وأخذوا — وما زالوا — يرددون بعضها ألحاناً وطنية يشحنون بها العزائم كلما انغمروا في الحركات الوطنية .

وظل شوقي في برجه ينظم في نواحي الحياة المصرية والعربية والإسلامية ويتألق في فنه وهو قابع في كثرته بعيداً عن صخب الحياة وضوضائها ، وقد توافرت له كل عناصر العيش الرخي ، فصفا ذهنه ، وانشجحت قريحته ، وفرغ لفنه مستمداً خواطره من عوالم فسيحة الأرجاء ، ليرسلها في أشعار تُتشدد عنه في المحافل القومية والمناسبات المختلفة ، حاملة طابع المعلم الفيلسوف الحكيم الذي يرسم للناس المثل العليا . وأحياناً يزف إليهم ذلك في ثوب ملحة تاريخية ، أو عبرة على ألسن الحيوان والطير ، أو قصص مسرحية . وبذلك سد فراغاً كبيراً في



فنون الشعر العربي . . . أقول ظل شوقي فارغاً لفنه على هذا النحو حتى نهاية العمر .

من أجل ذلك أكبر الناطقون بالضاد شوقي وأحلوهم من نفوسهم المكانة الأثيرة ، وبابعه شعراء العربية بإمارة الشعر .

أما حافظ فقد شهد ما شهدته زميله من أحداث ، ولكن من مربأ دان . وقد نشأ وترعرع في ظلال البؤس والتربة ، فأحس بمرارة الحرمان منذ صباه ، وطلع حسه أول ما طلع على جوانب من الحياة قائمة .

وقد شدّ شوقي في مؤتلف حياته رحاله إلى أوروبا فنهل من معارفها ، وكان لهذا صدهاء المدوّى في فنه . أما حافظ فقد سافر إلى السودان في فجر حياته العملية فعانى فيه الكثير من لأواء العيش وقسوة الحياة ولقّح الرياح وقبض الهاجرة ، ولم تقع عينه هناك إلا على رماله وبطحاته ، وأحس فيه بظلم المستعمر وطغيانه . وقد ران على نفسه بسبب هذا كله سحب كثيفة من اليأس والتشاؤم ظهر أثرهما في شعره ، وسرت فيه نغمة حزينة مُغشاة بالنغمة والبُرم بالحياة .

ولعل من أهم الفروق بين الشاعرين أن شعر حافظ واضح قريب إلى الأفهام لا يجد الإنسان عناء كبيراً في إدراك ما يرى إليه . أما شعر شوقي فالإنسان يجد بعض العناء أحياناً في فهمه .

ومعنى ذلك أن شعر حافظ ضحل قليل العمق ، تبهرك روعته وتأسرك سطوة ألفاظه ، فإن أنت فتشته وجدته خالياً من فحولة المعنى وعمق الفكرة . وسر ذلك — فيما أرى — طبيعة حافظ اليسيرة التي لا غموض فيها ولا التواء . في حين كان شوقي أكثر عمقاً وأشدّ خصباً من حافظ . وما أظن أن المقارنة تجوز بين الرجلين في هذا الباب ؛ فقد اختلفت على شوقي ظروف خلقت منه هذا الشاعر الخصب البارع ، وخلقت فيه هذه الطبيعة العميقة المعقدة . ويقول أستاذنا الدكتور طه حسين : "أما طبيعة شوقي فهي معقدة يبنينا شوقي نفسه بتعقيدها ، فيها أثر من العرب وأثر من الترك وأثر من اليونان وأثر من الشركس . التقت كل هذه الآثار وما فيها من طبائع واصطلحت على تكوين نفس شوقي ، فكانت هذه النفس

بحكم هذه الطبيعة أو الطباع أبعد الأشياء عن البساطة وأناها عن السداجة .  
وهي بحكم هذا التعقيد والتركيب خصبة كأشد ما يكون الحصب ، غنية كأوسع  
ما يكون الغنى » (١) .

ولقد واتت شوق الظروف : فتيسر له أن يُلمّ بقدر ضخم من الثقافات  
المتنوعة المختلفة الطعوم والألوان ، فقد نهل من مناهل الغرب الفياضة ، وأكبّ  
على ثقافة العرب فنهل منها كذلك وعمل ، واختزن في كنياته محصولاً وافراً من  
مفردات اللغة وأساليبها ، حتى إنه كان يحفظ مواد كاملة من معاجم اللغة العربية  
كما يقول كاتبه الخاص « أحمد عبد الوهاب » (٢) . وهذا يفسر لنا انتضاح  
شعره بالألفاظ الغراب ، كما يلجأ الرجل الثرى إلى اقتناء التحف القديمة يزين  
بها بيته .

واطلع شوق كذلك على حوادث التاريخ القديم والحديث فغزرت عنده  
الأفكار وغنى شعره بالمعاني وانبثت فيه الحكم البليغة . ويقول عنه الشاعر خليل  
مطران : "فأما المعنى فيجئته على مرأه أو على أبعد من مرأه ولا ينضب عنده،  
لأنه يستخلصه من عقل فوّار الذكاء ومعارف جامعة إلى أفانين الآداب في لغات  
الإفرنج والعرب فلسفة الحقوق وحقائق التاريخ وغرائب السير التي يحفظ منها غير  
يسير ، إلى مشاركات علمية وتنبهات فنية استقها من مطالعته صنوف الكتب  
واتخذها من ملحوظاته ومسموعاته في جولاته بين بلاد الشرق والغرب » (٣) .

وقد أكسبته رحلاته الكثيرة وعلاقاته الوثيقة بالسراى ألواناً من الثقافات  
والمشاهد المختلفة لم تُتاح لغيره ، وتيسر له الوقوف على الكثير من أسرار السياسة  
المصرية وتياراتها المتباينة وما يجري على مسرحها خلف الستار .

ولم يتوافر لحافظ شيء من هذا كله ، لأن ظروفه كانت تختلف عن  
ظروف صاحبه كل الاختلاف ، وقد شغلته أمور الحياة الدنيا عن كسب

(١) حافظ وشوق لطله حسين ص ١٩٩ .

(٢) اثنا عشر عاماً في صحبة أمير الشعراء ص ٨٦ .

(٣) ذكرى الشاعرين ص ٤٣٥ .

المعرفة الواسعة . وكل ما ملأ به جعبته ثقافة<sup>(١)</sup> عربية ضخمة استقاها من أمهات الكتب ، فحفظ حافظته بالمفردات الكثيرة والتعبيرات البليغة والطرف اللطيفة . ولهذا نجده قد تخلف عن شوقي في كثير من ضروب القول ، وعجز خياله عجزاً بيناً عن أن يطاول خيال شوقي ، ووقف وقوفاً جامداً عن الابتكار والتجديد . ويقول عنه المرحوم الدكتور أحمد زكى أبو شادى : كانت تنقصه الوثبات القوية الأخاذة والخيال الرائع المحبوب وقدرة التصوير الفنى المتجلية فى شعر شوقي مهما يكن من استجابة حافظ لعواطف الشعب استجابة فطرية<sup>(٢)</sup> . وصدق الأديب الجليل الأستاذ أحمد حسن الزيات حين قال : « حافظ لم يستطع — لضيق مضطربه وقصور خياله وضعف ثقافته — أن يعنى بغير الشكل والصورة<sup>(٣)</sup> وكان حافظ كـليفاً بتقليد الأقدمين ، يتخذ منهم مثله الأعلى ، ويرى الشعر الجيد فى محاسنهم ، وهو يصرح بذلك فى مقدمته لديوانه القديم .

أما شوقي فقد أبدى إعجابه بشعر الأقدمين فى مقدمة ديوانه القديم . وفى الوقت نفسه أبدى إعجاباً شديداً بالأدب الأوربي ، وأعلن أنه مجدد ، وأنه لا يقلد إلا كرهاً ليرضى أذواق الناس .

وكان كلا الشاعرين يعنى غاية العناية بحسن الصياغة وتقليب البيان على وجوهه ، وإن كان شوقي — فيما أرى — أحلق فى ذلك من صاحبه وأوسع حيلة وأكثر توفيقاً . ومظهر ذلك أن كلا منهما كان يعيد النظر فى شعره ويبدل لفظة بأخرى ويقدم ويؤخر كما يرى بغية توفير الجمال لفنه . وكان حافظ — كما يحكى عنه أصدقاؤه — يسمى هذه العملية ( بالتدقيق ) ، ويمدح بعض الشعراء بأنه ( ذواق ) . . . يريد بذلك أن له ذوقاً مرهفاً فى اختيار اللفظ والأسلوب . وقد غلا فى العناية بالألفاظ وإيثارها على المعانى غلواً شديداً ، لأنه كان يرى أن الإجادة فى الشعر تكون فى طلاوته وروعة سبكه . أما المعانى فهى — فى نظره — مستتراد مشاع لكل شاعر . ويقول حافظ فى حديث له مع محرر مجلة

(١) مجلة أبريل ص ٥٠٠ (ديسمبر سنة ١٩٣٢) .

(٢) فى أصول الأدب ١/١٠٩ .

الهلل : « أنا أميت المعنى إذا لم يتفق لى لفظ رائع »<sup>(١)</sup> . ويقول عنه صديقه خليل مطران : « إنه فى أقصى ضميره يؤثر البيت المجاد لفظاً على المجاد معنى »<sup>(٢)</sup> . وليس من شك فى أن إيثار حافظ اللفظ على المعنى قد أوصد أمامه أبواب التجديد ، فوقف من شوق فى السفح يصعد إليه النظر وقد تربّع على القمة . ولعل مبعث عناية حافظ باللفظ أنه كان يخاطب الجماهير ، فكان ينتقى القوى الجذاب منها . ولهذا السبب نفسه قلّ الإغراب فى شعره قلة ظاهرة ، لكى تقع أفهام السامعين على معانيه فى سهولة ويسر .

فالشعر كان عند حافظ وسيلة لا غاية ، فى حين كان شوقى يراه غاية وفناً يُطلبان لذاتهما .

ومن أسباب عناية حافظ باللفظ أنه كان يحس فى قرارة نفسه بسطحية معانيه وقرب غورها ، فكان يحاول أن يسد هذا النقص بالصياغة الجيدة واللفظ المنتقى .

أما شوقى فكان يحتفل بالمعنى احتفالاً شديداً ، إلى جانب احتفاله باللفظ ، وربما كان يؤثر المعنى على اللفظ ويوليه العناية الكبرى . وفى ذلك يقول الشيخ البشرى : « إذا كان لهذا الشاعر صنعة ، أو كان له فى شعره ما يُعَدُّ من عمله ، فهو احتفاله للمعنى أولاً ، فإن واثق اللفظ ولان ونصح وأشرق ، وإلا فلا ثم هذا اللفظ الهبل »<sup>(٣)</sup> .

ومع ذلك فشعره تتوافر فيه نضاعة الديباجة وجمال الإشراق وروعة الصياغة . وتدل مسودات بعض قصائده التى نشرها الدكتور شوقى ضيف على أنه كان يعنى باللفظ والموسيقى عناية بالغة<sup>(٤)</sup> .

بل إننى أعتقد أن شوقى كان يولى الناحية الموسيقية اهتماماً شديداً ، وكان محبوه الضخم فى اللغة يسعفه فى ذلك . وإلى هذا ترجع صلاحية شعره للغناء

(١) مجلة الهلال (يونيه سنة ١٩٢٨) .

(٢) انظر « مختارات الزهور » التى أصدرها المرحوم الطون الجميل سنة ١٩١٤ ص ٢٠ .

(٣) انظر كتاب ( المختار ) للبشرى ج ١ ص ٨٩ .

(٤) شوقى شاعر العصر الحديث للدكتور شوقى ضيف ص ٦٥ ، ٦٩ ، ٧٠ .

أكثر من شعر حافظ ، إذ يتيسر للمغنين والملحنين أن يسمعوا له الألحان المتنوعة ، فتنسب إلى آذان الناس نغمات رقيقة سرعان ما تجرى على ألسنتهم يتغنون بها في كل مكان . وأراني في غير حاجة إلى أن أسرق الأمثلة على ذلك ، فأغاني شوقي مشهورة طالما صمدح بها عبد الوهاب وأم كلثوم .

أما حافظ فلم يُغنَّ له — فيما أعلم — إلا قصيدة واحدة ، غنت أبياتاً منها أم كلثوم أخيراً وهي : « وقف الخلق ينظرون جميعاً » . على أن هذه الأغنية لم تلق في عالم الغناء من التفاق ما وجدته أغاني شوقي .

ولا ريب في أن بحبوبة النعمة التي كان يرتع فيها شوقي قد أعانته على أن يصوغ من شعره هذا الغناء الذي كان يهز الأسماع ويبهج النفوس ويحوم بالشعب في سباحات الفن الرفيع .

وصديق حافظ حين قال في شوقي يوم أن بايعه بإمارة الشعر :

نمتسك ظلالاً وارفات وأنعم  
وليس عيش في مصيف ومربع  
ومن كان في بيت الملوك ثاؤه  
يُنشأ على النعمى ويمرح ويرتع<sup>(١)</sup>

ولم يتح البؤس لحافظ مثل هذه الفرصة ، فلم يمكنه الحرمان من أن يعزف على مزهر هذا الفن الساحر ، بل شغلته الدنيا بنكباتها قبل أن يلتحق بدار الكتب . ولما أصبح مكفى الرزق بالوظيفة دفعه الحرص عليها إلى أن يحيا حياة القلق المستريب ، فاضطربت نفسه وضعفت أعصابه وأصبح يتوهم نفسه مرتعاً للأدواء والعلل .

وكان من أثر الحرمان الذي عاناه حافظ أن قصر خياله عن التحليق عالياً في سماء الفن ، فجاءت صوره البيانية باهتة قليلة الرواء . أما شوقي فلم يقع ناظره إلا على فاخر الرياش ونفيس الآنية ، وكان لهذا أثره البين في خياله وفي اتجاهاته الفنية وفي أوصافه . ولو فتشت في شعر حافظ كله لما ظفرت بمثل قصيدة شوقي التي يصف فيها الطبيعة والتي يقول فيها :

تلك الطبيعة قف بنا يا سارى حتى أريك بديع صنع البارى

الأرض حولك والسماء اهتزنا      لروائع الآيات والآثار  
ولقد تمر على الغدير تخاله      والنبت مرآة زهت بإطار  
حلوا التسلسل موجه وخريره      كأنامل مرت على أوتار  
ينساب في مخضلة مبتلة      منسوجة من سندس ونضار<sup>(١)</sup>

ولا تجد في شعر حافظ كله مثل أبيات شوقي التي يصف فيها الجزيرة على  
الجانب الغربي من النيل والتي منها :

وخيلة فوق الجزيرة مستها      ذهب الأصيل حواشياً ومتونا  
كالتبر أفقا والزبرجد ربة      والمسك تراباً واللجين معيناً  
وقف الحيا من دونها مستأذناً      ومشي النسيم بظلمها مأذوناً  
وجرى عليها النيل يقذف فضة      نشرأ ويكسر مرمرأ مسنوناً  
يُغرى جواريه بها فيجثها      ويُغيرهن بها فيستعلينا  
راع الظلام بها أوانس ترمي      مثل الغلباء من الربى يهونا  
يخطر في ساح القلوب عوالياً      ويعلن في مرأى العيون غصونا  
عفن الذبول من الحرير وغيره      وسحب ثَمَّ الآس والتسرينا<sup>(٢)</sup>

ولا شك أن هذه الصور الرائعة يظهر فيها أثر البيئة الناعمة المترفة التي عاش  
فيها شوقي .

وأبلغ ما يوصف به شعر شوقي أنه — كما يقول الأستاذ أحمد حسن  
الزيات — : « ينقله عن طبع دافق وحس صادق وذوق سليم وروح قوى ، فيأتى  
به مطرد السلك محكم السبك كمنضود الدهر وأفواف الوشى ، لا يشوبه ضعف  
ولا لغو ولا تجوّر ولا قلق »<sup>(٣)</sup> .

وقد كانت حياة حافظ القلقة المضطربة سبباً في أن يقول شعراً فيه مملأة  
للإنجليز وتأيد لسياستهم وتحطيم لأسلحة الجهاد وبث لعوامل اليأس في نفوس

(١) الشوقيات : ٤٣/٢ .

(٢) الشوقيات : ١٧١/٢ .

(٣) في أصول الأدب ١٠٠/١ .

المصريين ، وغير ذلك مما تبرأ منه الوطنية . وقد أساء حافظ بذلك إلى نفسه وإلى وطنه وقومه ، واعتدَّ هذا فيه غميرة شنعاء يذكرها له التاريخ على مر الأيام . وأشعاره التي يمكن أن تدخل في عداد الشعر الوطني بشيء من التجاوز ضيقة الحدود ، ولا تعدو أن تكون تسجيلاً لما يردده الناس في المجالس والأندية ، ثم إنها ليست ذات نهج مرسوم .

أما شوقي فإنه لما رجع من منفاه بعد الحرب العالمية الأولى اختلط بالشعب واندمج فيه وشاركه عواطفه وميوله وأصبح المعبر الأكبر عن آمال مصر وآلامها وبخاصة في ظروفها الأخيرة . ولم يقف عند تناول أحداث مصر ، بل تناول أحداث الشرق كله ، وغدا المترجم عن مشاعر الشرقيين . وأخذ يعزف على قيثارة الشعر نغمات متنوعة الألوان حول العروبة والشرق والإسلامية « *Islamisme* » بمعناها الواسع فأجاد العزف ، وأصبح شعره في هذه المعاني نماذج سامية للشباب المتحمس ، فضلاً عن أنه يدل على أن الشاعر كان شديد الغيرة على وطنه عميق الإحساس بشعور الأمة المصرية بخاصة والأمة العربية والعالم الإسلامي بعامة . ولم يكن شوقي « بمعزل عن الأمة في شعوره ، لا يخامرها بعطفه ولا تخامر بعطفها ولا يناضل في ميدانها نضال من يهيم النصر والهزيمة » كما يقول الأستاذ عباس العقاد<sup>(١)</sup> ، بل إنه كان لسانها الصادق والمترجم عن شعورها والحافز لهممها والمستلّ لعوامل اليأس والاستكانة من نفوسها والمفاخر بآثارها والمنافر بأبجاده ، وبخاصة بعد أن عاد من منفاه واندس في غمار الشعب .

وكان شوقي يؤمن بمذهب (الإسلامية) ، ويرى أن المسلمين يجب أن يستووا أمة واحدة متحدة الكلمة ليستعيدوا مجدهم الدائر وعزم الغابر . ولذا نراه يتفض بنشوة الأمل القوّار حينما أحرز الترك النصر في حربهم مع اليونان سنة ١٩٢٢ على يد « كمال أتاتورك » ، فقال قصيدته المشهورة :

الله أكبر كم في الفتح من عجب      يا خالده الترك جدد<sup>(٢)</sup> خالده العرب<sup>(٣)</sup>

(١) شعراء مصر ص ١٨٥ .

(٢) الشوقيات : ٤٨/١ .

ولكن أستاذنا طه حسين يقول إنه امتلاً ضحكاً وأسى حين قرأ هذه القصيدة لأنه يعجب « من ذكر خالد ومقارنة مصطفى كمال به حين كان العالم الحديث يضطرب بذكر القواد النابيين في الحرب الأخيرة ، وحين كانت صور هؤلاء القواد النابيين في الانتصار والانهزام تملأ النفوس إعجاباً » (١) . ويرى أستاذنا أن هذا دليل على إغراق شوقي في التمسك بالقديم ويقول : « والحق أنا لا نعرف أمدح شوقي مصطفى كمال حين قرنه إلى الفاتح العربي القديم أم ذمه ؟ » .

ولاني لأخالف أستاذنا فيما ذهب إليه كل المخالفة ، لأنني أعتقد أن شوقي يعبر عن شعور عميق كان يختلج في نفوس المسلمين جميعاً حين شعروا بمرارة الضعف والذلة تحت سنايك الاستعمار ، فأخذوا يستعرضون أمام أبصارهم ما كان للإسلام من سؤدد ومجد في غابر الأزمان ، ويذكرون الإمبراطورية الإسلامية القديمة التي دانت لها الدنيا وجثا أمام خلفائها الأباطرة والملوك ، ويذكرون إلى جانب ذلك أبطال المسلمين الذين ملثوا سمع الدنيا من قواد وحكام . فإذا ما ظهر من بين المسلمين في العصر الحديث من يصل ماضيهم بحاضرهم ويذكرهم ببطولة أجدادهم انبثق في نفوسهم فجر الأمل وتبددت منها دياجير اليأس . فشوقي في الواقع مسلم بأوسع ما يفهم من هذه الكلمة من معنى .

أما حافظ فقد أخذ إلى السكوت بعد أن ظفر بالوظيفة ، وخُيِّلَ إليه أنه إذا قال شعراً قُذِفَ به إلى قاع السجن ، أو أصيب في منصبه على أهون تقدير . وقد قال في هذه الفترة شعراً قليلاً عدّه في نطاق الشعر الوطني وخشى أن يلذعه في حينه ، حتى إذا أمن الأذى - كما كان يتوهم - أذاعه ، فإذا به شعر لا يؤاخذ به عليه أى إنسان .

ولشوقي نفحات فنية رائعة في مناسبات وطنية ، لم يستطع حافظ أن يدانيه فيها ؛ فقد اعتدى أئيم على الزعيم سعد زغلول في محطة القاهرة ، ولكن عناية الله نجته ولم تصب الرصاصة إلا أذراعه ، فنظم حافظ في هذه المناسبة سبعة أبيات هزيلة متهافة ، وقد أخذ يكرر الشطر الأول من البيت الأول ثلاث مرات ،



وإني لذاكرها لك لتدرك بذوقك مبلغ تهاقها :

أحمد الله إذ سلمت لمصر      قد رماها في قلبها من رماكا  
أحمد الله إذ سلمت لمصر      ليس فيها ليوم جدٍ سواكا  
أحمد الله إذ سلمت لمصر      ووقاها بلطفه من وقاكا  
قد شغلنا يا (سعد) عن كل شيء      وشغلنا بأن يتم شفاكا  
في سبيل الجهاد والوطن المحـ      بوب ما سال أحمرأ من دماكا  
قل لذلك الأثيم والقاتك المفـ      تون : لا كنت ، كيف ترى السماكا  
إنما قد رمت في شخص (سعد)      أمة حرة فشلت يداكا

وأنت ترى أن هذه الآيات كانت - كما يقول الأستاذ حسن الصيرفي - :  
« كهبة النائم إثر سهر مضنٍ ، فهو يفتح عينيه في تناقل وتراخ ويتحدث في تناوب  
وتكاسل . وكذلك كانت أبياته ، عليها من أثر الجهد والإعياء ما عليها ، فهي هزيلة  
شاحبة مهالكة » (١) .

أما قصيدة شوقي في هذه المناسبة فقد جاءت آية من آيات الفن الرائع .  
فهو يعرض علينا الصورة في ألوان زاهية أخاذة ، إذ يشبه مصر بسفينة ربانها  
سعد ، وقد سارت السفينة في بحر تصطبخ أواذيه وتتلاطم أمواجه ، وقد أخذت  
ركابها نشوةً بنجاة ربانها من خطر كاد يحدق به وبهم ، فطفقوا يهللون جلدلين ،  
يدقون طبول الفرح متصايحين بأنغام البشري والسرور .  
وتبدو براعة شوقي في أنه أخذ يوفر لفنه عنصر الموسيقى التي تتلاءم مع الصورة  
البيانية كل التلاؤم . فأنت تحس إذ تستمع إلى القصيدة كأن هناك أمواجاً  
تمور من حول السفينة وتلاطمها ، والسفينة تسير في طريقها قدماً في أناة ودعة ،  
لا تلوي على شيء . واسمعه يقول في مطلعها :

نجا وتماثل ربانها      ودقّ البشائر ركبانها  
وهلّل في الجو قيلوبها      وكبّر في الماء سكانها  
تحولّ عنها الأذى وانثنى      عباب الخطوب وطوفانها

نجاء « نوحها » من يد المعتلى وضلّ المقاتل عدوانها<sup>(١)</sup>  
ويقول منها :

فيا سعد جرحك ساء الرجال فـلا جـرحـت فيك أوطانها  
فيا سعد أنت أمين البلاد قد امتلأت منك إيمانها  
ويقول مبتهجا بنجاة الزعيم :

وقى الأرض شرّ مقاديره لطيفُ السماء ورحمانها  
ونجى الكنانة من فتنة تهددت النيل نيرانها  
ويقول في ( النيل ) حياة مصر :

وما هو ماءٌ ولكنه وريد الحياة وشرانها  
تتم مصر ينابيعه كما تتم العين لإنسانها  
والقصيدة كلها عذبة الموسيقى ، غنائية الألفاظ ، حلوة الجرس . وقد ساعد  
ذلك بعض المغنين على أن يضعوها الأنغام الجميلة ، وغنت السيدة ( أم كلثوم )  
أبياتاً منها .

وقد انضمت عذوبة الصوت إلى روعة الموسيقى ، فنجم عنهما أغنية أخاذة ،  
تلعب بعواطف السامعين وعقولهم .

وليس المجال هنا مجال تحليل للقصيدة وبيان ما فيها من التصوير الفنى  
البديع والعرض الجذاب الرائع والحجج القوية التى يسوقها ليلحظ بها دعاوى  
الإنجليز ، مما لم يستطع حافظ أن يأتى بمثله فى لاميته « الشعب يدعو الله  
يا زغلول » .

ولا شك فى أن حافظاً قد تخلف عن شوقى فى هذه المناسبة تخلفاً كبيراً .  
وربما كان سر ذلك ما ذهب إليه المرحوم الدكتور « أحمد أمين » من أن « خير  
شعر حافظ ما اتصل بعاطفته الحزينة . فأما فرح بالطبيعة وفرح بنفسه ونحو  
ذلك مما ينبعث عن عاطفة السرور فلم يكن له كبير مجال فى شعره » .  
ولعلك توافقنى على أن الإجادة الفنية التى توافرت لشوقى كانت أثراً من

آثار الشعور الحاد ، ومظهراً من مظاهر الحس القوى والعاطفة الرقيقة والخيال الخصب .

ولما هم الملك (فؤاد) بإصدار الدستور أنشد حافظ بين يديه قصيدة أثناء زيارته للمدرسة فؤاد الأول بقصر الزعفران ، وقد عرض فيها للدستور والبرلمان ونظم شوق قصيدته العصماء (قفي يا أخت يوشع) وعرض فيها للدستور والحياة النيابية كذلك . ولكن الفرق كبير جداً بين القصيدتين ؛ فقصيدة حافظ لا تجد فيها معنى قيماً أو فكرة عميقة أو صورة رائعة ، وإنما هي كلها طرق من التعبير قد سئمتها الناس ومجتها الآذان ، ولا تجد فيها إلا كلمات منظومة يتلو بعضها بعضاً ولا تدل إلا على معانيها اللغوية ليس غير . فهو يستهل قصيدته مخاطباً قصر الزعفران :

أقصر الزعفران لأنت قصر	خليق أن يتبه على النجوم
كلا عهديك للأجيال فخر	وزهوٌ للحديث وللقديم
نوى بالأمس فيك علماً ومجداً	وأنت اليوم مثوى للعلوم
فن نبّل إلى مجد أثيل	إلى علم إلى نفع عميم
أضفت إلى صروح العلم صرحاً	بزورة ذلك الملك الحكيم <sup>(١)</sup>

فأنت ترى أن هذا نظم ليس فيه جمال وليست فيه روعة . والقصيدة كلها من هذا الشعر السوقي الذي لا يستثير من نفسك ذرة من إعجاب . وقد استوقفني بيت فيه مبالغة أفسدها الشاعر بسوء أدائه ؛ فإنه أراد أن يصف نهوض مصر بعد طول رقاد فقال :

أفقتنا بعد نوم فوق نوم على نوم كأصحاب الرقيم  
فما هذا النوم المتتابع الذي مسخ البيت مسخاً ؟ إن هذا البيت يذكرنا —  
— كما يقول أستاذنا طه حسين<sup>(٢)</sup> — بالبيت القديم :  
فما للنوى جذّ النوى قطع النوى كذاك النوى قطعاً لوصالى

(١) الديوان ١/١٠٦ .

(٢) حافظ وشوق ص ١١٠ .

وقد سمع الأصمعي هذا البيت فقال ساخراً : لو سلط الله على كل هذه النوى شاة فأكلتها .

ويشيد الشاعر بما للملك من فضل في إصدار الدستور فيقول :

أياذن لي المليك البسرُ أني أهني مصر بالأمر الكريم  
فيا مصر اسجدي لله شكراً وتبهي واقعدى طرباً وقوى  
فقد تم البناء وعن قريب تُزَفِّ لك البشائر من نسيم  
فدار (البرلمان) أعز دار تشاد لطالب الجهد العميم  
بها يتجمل العرش المقدسي وتحيا مصر في عيش رخيم  
فشرّفها بربك واختتمها وأسعدّها بدستور تميم  
بآي (محمد) وبآي (عيسى) فعوّذه وآيات (الكليم)

هكذا عرض حافظ للدستور وللبرلمان بما لا يخرج عن أداء العامة وقسّدة (المصاطب) من أنصاف المتعلمين . وقد زاد القصيدة ضعفاً وابتدأ أن قوافيها غير مستقرة في مواضعها ، فأغلبها قلق مضطرب لم يأت الشاعر به إلا ليختم البيت لينس إلا ، من مثل « ظهر الأديم » و (المجد العميم) و (عيش رخيم) و (دستور تميم) ، وأشبه ذلك من القوافي التي أُكْرِهت على أن تستقر في غير مكانها المناسب .

أما قصيدة شوقي (قفي يا أخت يوشع<sup>(١)</sup>) فهي آية من آيات الروعة والجمال ، فقد أحسن شوقي تناول المعاني وأحسن الأداء . وقد أراد الشاعر أن يبين أمرين اثنين :

أولهما أن لتاريخ مصر القديم مجداً وعظمة لا تتطال إليهما أمة أخرى من أمم الأرض .

وثانيهما أن لتاريخ مصر الحديث فقير إلى هذا الجهد وإلى هذه العظمة ، قمين بأن يسعى لاستردادهما .

وبهذا يشعر كل مصري ، وبهذا كان يشعر شوقي ويحس .

والقصيدة معروفة مشهورة، ولست أراى فى حاجة إلى أن أسوق لك نماذج منها . وقد عرض فيها شوقى لتاريخ مصر الفرعونية عرضاً أخذاً . وشوقى يمتاز بفرعونيته التى يبت فيها اعتزازه بمجد الفراعنة العظام . وفى ذلك ردٌ بليغ على من يرميه بنزوعه عن مصريته . ويكاد شعر حافظ يخلو من مثل هذه الفرعونيات تقريباً ، اللهم إلا قصيدة « مصر تتحدث عن نفسها » ، وقد تحدثنا عنها فى فصل سابق .

ولعل من أروع ما فى قصيدة شوقى أنه يبسط أمام الشباب تاريخ بلادهم العتيده ، ثم يرسم لهم طريق الخلود ويحفزهم على الاقتداء بأجدادهم الفراعنة :  
 وليس الخلد مرتبة تلقى وتؤخذ من شفاه الجاهلينا  
 ولكن منتهى هم كبار إذا ذهب مصادرها يقينا  
 وآثار الرجال إذا تاهت إلى التاريخ خير الحاكمينا  
 وأخذك من فم الدنيا ثناء وتركك فى مسامعها طيننا

ولم ينس الشاعر أن يعرض بسياسة الإنجليز ، ويكشف ألاعيمهم ، ويبين مبلغ ظلمهم ، ويستحث المصريين على استنقاذ وطنهم من براثن المحتلين . وتذوب نفسه حشرات على ما بلغنا من ضعف حدا بالمؤتمرين فى (لوزان) عقب الحرب العالمية الأولى إلى أن يوصدوا فى وجوهنا أبواب المؤتمر وألا يصيحوا لمطالبنا . ولو كنا موفورى الأهبة والعتاد لما وجدنا منهم صلفاً ولا كبراً ، لأن القوة عندهم هى كل شئ . ويذكر الشاعر فى ألم وكمد أن (كرزون) وزير خارجية إنجلترا حينذاك يقضى فى أمورنا وليس لنا أمامه حول ولا قوة :

أتعلم أنهم صلفوا وتاهوا وصدوا الباب عنا موصلينا  
 ولو كنا نجر هناك سيفاً وجدنا عندهم عطفاً ولينا  
 سيقضى (كرزون) بالأمر فينا وحاجات الكنانة ما قضينا

ويتحدث إلى فرعون فيستنطقه ويسأله ويلتمس منه الجواب عن هذه الأسرار التى عجز العقل عن حلها . وهى أسرار الحياة والموت والبعث والنشور . ويخلص الشاعر من ذلك كله إلى الأمر الذى كان يشغل المصريين جميعاً

في ذلك الحين ، وهو ( الدستور ) والحياة النيابية . وأنت تراه في ذلك مصرياً بكل معنى الكلمة ؛ فهو يحس بما كان يحس به المصريون ويشفق مما كانوا يشفقون منه . وهو يحب الحكم الديمقراطي ويكتلف به ، ويتمنى على الملك ( فؤاد ) أن يصدر الدستور ، وأن يقيم حكماً نيابياً سليماً . ولم تمنعه صلته بالقصر أن يغمز الملك غمزاً رقيقاً ، وأن يعرض بحكم الفرد الذي مضى إلى غير رجعة :

زمان الفرد يا فرعون ولتى ودالت دولة المتجبرينا  
وأصبحت الرعاة بكل أرض على حكم الرعية نازلينا  
فعجل يا ابن إسماعيل عجل وهات النور واهد الحائرنا  
هو المصباح فأت به وأخرج من الكهف السواد الغالينا

وهكذا نرى شوق مصرياً صميماً ، يعبر عن إحساس المصريين وآمالهم ويعتز بمجد الفراعنة أشد اعتزاز .

ولا نجد شاعراً مصرياً يشمخ بآثار الأقدمين كما صنع شوقي في فرعونياته الغراء . وصدق الأديب الكبير المرحوم ( مصطفى صادق الرافعي ) حين قال :  
« إن قصائد شوقي في الآثار أعظم من الآثار نفسها وأبقى على الزمان » (١) .  
وكان شوقي يقتنص المناسبات ليخوض في مجد مصر وحضارتها التليدة ، يمدّه قلب نابض بحب مصر وعاطفة زاهرة بالهيام بها . . . يقول في مطولته التي أنشدتها في مؤتمر المستشرقين بجنيف :

قل لبان بني فساد فعلى لم يحسز مصر في الزمان بناء  
فاعذر الحاسدين فيها إذا لا موا فصعب على الحسود الثناء  
زعموا أنها دعائم شيدت بيد البغي ملؤها ظلماء  
إن يكن غير ما أتوه فخار فأنا منك يا فخار براء

وهو يضرب في هذه القصيدة على قيثارة الفخر بمصر والإشادة بعظمتها . وأنت تجده في مواطن كثيرة يذكر المصريين بسالف مجدهم وبيت في نفوسهم

(١) انظر كتاب ( وحى القلم ) ج ٢ ص ١٤٤ .

الأمل والثقة في استعادة ما فقدوه حتى يسودوا الدنيا كما كانوا سادتها .  
وكان شوقى يغلو في حب مصر غلوّاً يدفعه إلى أن يدعو الشباب إلى تقديسها  
كما يقدسون الله تعالى :

وجّه الكنانة ليس يغضب ربكم أن تجعلوه كوجهه معبودا  
ولّوا إليه في الدروس وجوهكم وإذا فرغتم فاعبدوه هجودا  
إن الذى قسم البلاد جباكم بلداً كأوطان النجوم مجيدا  
قد كان - والدنيا لوجود كلها - للعبقريّة والفنون مهودا<sup>(١)</sup>

وكان قلبه يحقق باسم مصر إذا طوّحت به الأقدار بعيداً عنها . وكل مصرى  
يحفظ أبياته التى قالها والغبطة تملأ قلبه حين آب إلى وطنه من منفاه ، وكنا نرددها  
ونحن صبية نختلف إلى دور العلم :

ويا وطنى لقيتكَ بعد يأس كأنى قد لقيت بك الشبابا  
ولو أنى دُعيت لكنت دى عليه أقابل الحتم المحبابا  
أدير إليك قبل البيت وجهى إذا فهت الشهادة والمتابا  
وطنّه عنده أتمن من الخلد ، وله فى ذلك بيت أغر مشهور :

وطنى لو شغلت بالخلد عنه نازعتنى إليه فى الخلد نفسى

والمقام لا يتسع للحديث عن وطنيات شوقى . وحسبنا أن نشير فى هذه  
اللمحة العابرة إلى ما كان بين الرجلين من بون شاسع فى شعر الوطنية . فحافظ  
كان رسول الاستثناس ، وشوقى كان باعث الأمل ومحى ميت الرجاء .

وبعد ، فلا مرأى فى أن شوقى كان أعمق وطنية وأحسن أداءاً لمعانيها من  
حافظ . ولم يكن شوقى شاعر مصر فحسب ، بل كان شاعر العرب جميعاً ؛  
يتبجح إذا أصابهم حسنة ، ويبيكى إذا مسهم الضر ، فكلنا فى الهم شرق كما يقول .  
وما من حادث يحدث فى أى قطر عربى إلا ألفت لذلك صدى عميقاً فى نفس  
شوقى ؛ يتأثر به كأنه وقع على شخصه ، وينطلق مدافعاً عن المظلوم ، راثياً  
للمحزون ، مشاركاً فى النكبة ، مواسياً المنكوبين .

وكان شوق الشاعر الذي يملأ نفسه بمجد العرب، يردّده دائماً في تيه وغميلة. وكان يؤوده ما يراهم فيه من انحلال وتفكك وضعف . . . كان يذكر ذلك حتى في قصائده التي نظمها في مناسبات لا تمت إلى العروبة بسبب<sup>(١)</sup> . وكان لا يفتأ يهيب بالعرب أن يطرحوا الخلاف جانباً ، وأن يستعيدوا عصر الرشيد والمأمون وصلاح الدين . وهو لا ينسى في مقدمات كثير من قصائده أن يشيد بأعجاد العرب وصناديدهم وأبطالهم وملتهم السمحاء . وبلغ به الحرص على تخليد مجد الإسلام والعرب أن وضع له جزءاً خاصاً ، هو « دول العرب وعظماء الإسلام » ، وقد أشرنا إليه في فصل سابق .

وهناك أمر له أثره في المقارنة بين الشاعرين ؛ ذلك أنك لا تجد لحافظ شأنًا يذكر في ميدان المسرح والتمثيل ، اللهم إلا هذه المنظومة التمثيلية التي أنشأها بمناسبة ضرب الأسطول الإيطالي لمدينة بيروت سنة ١٩١٢ . وقد أجرى حوارها بين جريح وزوجته وطيبه وأحد مواطنيه العرب<sup>(٢)</sup> . وهي رواية ليست شيئاً يُعتدّ به في عالم المسرح ، إذ لم تتوافر فيها العناصر الأصلية للتمثيلية. فهو يُجرى الكلام على لسان الجريح في عشرات الأبيات التي ليس فيها هذا الحديث السريع المتبادل بين أشخاص الرواية والذي يستشيق السامعين ويسترعى انتباههم. وأنت تحس في التمثيلية بترسخ في الحوار وفطور في الحركة ، ولا ترى فيها هذا التحليل الدقيق للعواطف المشبوبة التي تختلج في نفوس الناس ، وليس فيها هذا الاستعراض الخفيف السهل الذي هو من خصائص المسرحية . فحافظ إذن قد تخلف عن شوقي في هذا الميدان تخلفاً يبيّن ، ولم يخطُ فيه إلا هذه الخطوة الضيقة .

وما من شك في أن هناك أموراً صرفت حافضاً عن أن ينظم للمسرح ، وهي أمور تتعلق بثقافته ونشأته وأفقه وبيئته . يضاف إلى ذلك عدم شهوده المسرحيات

(١) مثل قصائد : أنس الوحيد ، والنيل ، والرحلة إلى الأندلس ، ومسجد أيا صوفيا ،

وغيرها .

(٢) الديوان ٦٩/٢ .



العالمية التي شهدتها شوقي في (باريس) إبان الطلب . فقد ذكر شوقي أكثر من مرة أنه كان كثيراً ما يسافر من (مونبلييه) إلى (باريس) ليشاهد تمثيل ساره برنار أمام (كوكلان) الأكبر ، وتمثيل (جان هدنغ) و (جبريل ريجان) وغيرهم .

ولهذا نجد شوقي متأثراً إلى حد كبير بهذه المسرحيات الفرنسية ، ويلاحظ هذا بنوع خاص في روايته (على بك الكبير) و (قمبيز) ؛ فقد تأثر في نظمهما بروايتي (جان دارك) التي ألفها (جول باربييه Jules Barbier) و (كليو باطرة) التي وضعها (إميل مورو Emile Moreau) .

ويطول بنا الحديث لو عقدنا مقارنة بين هاتيك الروايات لتبين مبلغ تأثر شوقي بالمسرحيات الغربية التي شاهدها . والأمر الذي أرجحه ويرجحه غيري من الباحثين في تاريخ المسرح العربي أن شوقي قد تأثر في مسرحياته بالمسرحيات الفرنسية أكثر من تأثره بمسرحيات شكسبير كما يدعى البعض . كل هذه العوامل التي ذكرنا جعلت حافظاً يشعر في نفسه بالعجز عن إنشاء التمثيلية المسرحية .

ولا يخفى لي أن أختتم هذا الفصل قبل أن أعرض لمسألة جدية بالعناية وهي : كيف كانت العلاقة بين حافظ وشوقي ؟

كان حافظ يؤمن في قرارة نفسه بأنه شاعر عربي كامل العلة تام الأداة . وكان يرى أن من حقه أن يأخذ مكانه في ظلال العرش المصري كصاحبه . فأخذ يضرب على قيثارته عسى أن يسمع صاحب العرش فيصغى إليه ويطلب شخصه ويصطنعه في حاشيته . ولكن قيثارة أخرى يحملها شاعر القصر كانت تشغل سمع الأمير وقلبه . فأخذ رجاء حافظ يتضاءل وأيقن أن لا مكان له ولا لغيره في تلك الظلال ما دام شاعر القصر يكتئد طريقه ويحول بينه وبين الخطوة عند الخديو ، فأخذ يغمز شوقي غمزاً في بعض قصائده ذاكراً من طرف خفي أنه أشعر منه ، مثل قوله من قصيدة نظمها في تهنئة الخديو بعيد الأضحى سنة

صُغْتُ القريض فما غادرتُ لؤلؤة      في تاج كسرى ولا في عِقْد بوران  
 كم رام شأوى فلم يدرك سوى صدق      ساحتُ فيه لنظام ووزان  
 عابوا سكوتي ولولاه لما نطقوا      ولا جرت خيلهم شوطاً بميدان  
 اليوم أنشدتهم شعراً يعيد لهم      عهد النُؤاسى أو أيام حسان  
 أزف فيه إلى العباس غانية      عفيفة الحيدر من آيات عدنان  
 من الأوانس جلاها يراعُ فقى      صافى القريحة صاحٍ غير نشوان<sup>(١)</sup>  
 وله قصائد أخرى مثل هذه فيها تعريضٌ بشاعرية شوقى لا تخفى على فطنة  
 اللبيب .

وقد طمع حافظ في ظلال أرحب من إمارة مصر ، هى ظلال الخلافة فى  
 الآستانة ، فأخذ يتغنى بمدح السلطان عبد الحميد ، ويذكر فضله وفضل  
 خلفاء آل عثمان فى إقامة ذلك البناء الإسلامى الضخم الذى رفعوه على شفا  
 سيوفهم .

ولكن حافظاً لم ينل شبراً من ظلال الخلافة يتفقيّه، وضاع شعره فيها كما ضاع  
 من قبل فى إمارة مصر . ويقال إن اليد التى أبعدته عن بلاط الخديو لم تدعه  
 يظفر بأمله فى بلاط الخلافة ، فسدت عليه السبيل بعد أن عمل بعض الأصدقاء  
 على تمهيده ، وبعد أن أوشك الشاعر العاثر الجلد أن يقع على أمنيته . فغمره  
 اليأس ، ورضى بالبقاء بين سائر الشعب ، يشهد جهاده ، ويندب صرعاة ،  
 ويرثى زعماءه ، فذلك أقرب فنون الشعر إلى قلبه . وكان يرسل النكتة أحياناً يرفقه  
 بها عن نفسه وعن الناس فيعجبون بها ويضحكون ملء أشداقهم . وقد أحس  
 الشعب بقرب هذا الشاعر إلى نفسه فأحبه وأدناه ، ورضى الشاعر عن ذلك  
 ووجد فيه عوضاً عن تنكّر الزمان له .

وزاد من إقبال الناس على شعره ما كان يُضفيهِ عليه صاحبه فى إلقائه  
 من نعمة صادقة حزينة . يضاف إلى ذلك ما كان من اتصاله بزعماء الأمة  
 ومؤانسهم بعدوبة محضره وأنس جوه .

ولست أشك في أن حافظاً كان يَنفَس على شوق مكانته في القصر وحظه من النعمة والجاه . ولهذا كان يتناوله في مجالسه الخاصة بالنقد اللاذع والتجريح العنيف . ويقول صديقه المرحوم الأستاذ « دسوقي أباطة » — وكان هو وأسرته على صلة قوية بحافظ — : « وكنت في العادة إذا ما أطلقت المديح في شعر شوقي يثور محاولاً أن يثني عن الثناء عليه بنقده المر وقدرته على تخريج اللفظ وتشويه المعنى » <sup>(١)</sup> . ويقول الأستاذ أباطة في موضع آخر : « وكان إذا خلّونا به يحمل على شوقي وشعره ، ولكنه لا يتنازل لنقد غيره » <sup>(٢)</sup> .

على أن حافظاً لم يستطع أن يخفي حقله على شوقي فجهر به جهرًا في كتابه « ليالي سطيج » ، ووجه إلى أمير الشعراء سهاماً مُصمّية من النقد المر . فشوقي في نظر حافظ لا يأتي إلا « بتلك المعاني الغريبة التي ما سكنت في معنى عربي إلا وذمبت بروائه » <sup>(٣)</sup> . وهو — على ما فيه من سعة الرزق — « فارغ للشعر ، غير مشغول بغيره ، فالعجب أنه لا يحيد ، وأعجب منه أن يقال إنه مكثار ، وقصائده في العام معدودة وقوافيها مقلدة محدودة . . . ولو مُنح من دقة المباني ما مُنح من رقة المعاني فسلم أسلوبه من ذلك التعقيد الذي أخلق ديباجته لكان شاعرهم غير مدافع » ، ولكنه « لم يغادر معنى من معاني العرب والفرنجة إلا سلخه ومسححه . . . فما عسى يكون فخره علينا ؟ » <sup>(٤)</sup> .

وأخيراً يقول حافظ في شوقي : « وصاحبنا لا يزال مهزول اللفظ ، غامض المعنى ، يحتاج الناظر في كلامه إلى تخوت الرمل وطوالع التنجيم . وقد قصر همه على اصطحاب طائفة من الألفاظ لا يعدوها إلى غيرها حتى أصبح بعضها علامة تدل على شعره . . . ولقد نظرتُ في طريقة شعره فألفيتها في الغارة على صحائف الأولين . فهو لم يغادر معنى في خيِّدته إلا سباه ولا لفظاً في وكره إلا أزعجه » <sup>(٥)</sup> .

(١) مجلة أبولو (يوليو سنة ١٩٣٣) ص ١٣٤٣ .

(٢) مجلة أبولو ص ١٣٤٥ .

(٣) ليالي سطيج ص ٤٥ .

(٤) ليالي سطيج ص ٤٧ .

(٥) ليالي سطيج ص ٤٨ .

هذه بعض نثبات الحقد الذى كان يحمله حافظ فى زوايا نفسه لزميله أمير الشعراء شوقى .

وكان شوقى بالتالى يَسْتَفْسَس على حافظ أمراً له شأنه ، هو حسن إلقاءه لقصائده . وكل من سمعه يُنشد قصائده فى المحافل يذكر مبلغ تأثيره العميق فى الجماهير بحسن إلقاءه الخلاب . ويقول الشيخ عبد العزيز البشرى : « ولا أحسب شاعراً يجيده الإنشاد كما يجيده حافظ . وإن له لصوتاً جهورياً فخماً رائع المقاطع ، فإذا هو وقف ينشد الجماهير هزها هزاً ورفع بالترتيل حظ الكلام درجات على درجات » (١) .

ويقول صديقه المرحوم خليل مطران : « كان حافظ يلقي شعره بأفصح بيان ممكن ، ويضاعف قيمته بحسن إنشاده » (٢) .

وكان الأديب الكبير الأستاذ عباس العقاد يعجب بحسن إلقاء حافظ ولباقة صوته وسحر إيمائه ، وقد قصّ علينا الكثير عن مقدرة حافظ فى هذا الباب ، وذكر أنه قال له ذات مرة : « إنك بأن تملأ قوالب الخاكي أخرى منك بطبع صفحات الدواوين » ، فكان — رحمه الله — يضحك ويقول : وتكون أنت «عقادی» على تخت الغناء » (٣) .

ويقول المرحوم الأستاذ دسوقي أباطة فى سحر إلقاء حافظ : « أى أديب لم يُهرع إلى سماعه يتدفق فى الحفل بصوته الجهورى الممتع وإلقاءه الخلاب الذى كان يدوى بين الجماهير فيضم سحراً وفخامة جديدين إلى ديباجته الساحرة الفخمة » (٤) .

ويذكر الشاعر الأستاذ أحمد رامى أن شوقى كان ينظر إلى حافظ بعين مغيظة بسبب « حسن إلقاءه الذى كان ينتزع من الجماهير التصفيق والإعجاب .

(١) ذكرى الشامرين ص ١٥ .

(٢) مجلة الكتاب (أكتوبر سنة ١٩٤٧) ص ١٤٩٥ .

(٣) شعراء مصر ص ١٥ .

(٤) مجلة أبولو ص ١٣٤٣ .

فى حين أن شوق كان يعجز عن إلقاء قصائده . يضاف إلى ذلك أن حافظاً كان يملأ المجالس بهجة وأنساً . أما شوق فكان خاملاً فى مجالسه ، يغلب عليه العى (١) .

وما من شك فى أن شخصية حافظ ، وما طُبع عليه من سرعة الخاطر وحضور البديهة والقدرة على اقتناص النكتة البارة ، ثم ما مُنح من جهازة الصوت وحسن الإلقاء ولياقة الإيماء ، مع بسطة فى الجسم ومتانة فى البنيان - كل ذلك كان له شأن ليس باليسير فى جذب الأسماع إليه وإعجاب الناس به وإقبالهم عليه .

ومن الغريب أن حافظاً - مع قدرته على حسن الإلقاء - لم يحرّو مرة واحدة على أن يقف بين الناس خطيباً . وإذا أقيمت له حفلات التكريم كان صديقه مطران يمهّد له بإلقاء كلمة ، ثم يقف هو ليلقى ما أعدّه من القريض ، فيطرب الجمهور الذى يصفق له إعجاباً ، وكأنه سمعه خطيباً .

\* \* \*

أما بعد ، فهذه كلمة موجزة فى المقارنة بين الشاعرين الكبيرين تضاف إلى ما ذكرناه عنهما فى الفصول السابقة . وأظنك قد التقطت صورة واضحة المعالم لكل من الشاعرين ، وأدركت الفنون التى برّز فيها كل منهما وبزّ صاحبه ، وأرجعت ذلك إلى علله الصحيحة التى ترجع إلى النشأة والثقافة والاستعداد الفكرى .

وما من شك فى أن ثقافة حافظ العربية الخالصة قد حالت بينه وبين الابتكار والتجديد . وقد حاول أن يجدد ، ولكن لم تسعفه ثقافته ولا مواهبه كما أسعفت زميله شوق ، هذا الشاعر الذى سار قلما فى طريق التجديد ، ولم يحلّ النقد المر الذى وُجه إليه من شائيه بينه وبين الماضى فى سبيله . وبذلك حقق للشعر العربى ما لم يكن يخطر على بال أحد . ولهذا اعتبره بعض مؤرخى

(١) مجلة المصور عدد ١٧١٢ بتاريخ ٢ أغسطس سنة ١٩٥٧ .

الأدب العربي من رجال الطبقة الأولى بين شعراء العربية ، واعتدّه البعض أعظم شاعر ظهر بين العرب في جميع العصور .  
وكان شوقي يشعر بعبقريته ويحس بجلال قدره ، فكان يشبه نفسه تارة بالبحترى .

إن الذى قد ردها وأعادها فى بردتك أعاد فى البحتري  
وتارة بأبى نواس وتارة بأبى تمام وتارة بالمتنى :  
ولى درر الأخلاق فى المدح والمهوى وللمتنى درّةٌ وحصاة  
وكان كليفاً بمعارضة الفحول كما صنع مع البحتري والبوصيرى وابن زيدون .  
وقد عارض أيضاً عينية ابن سينا .  
وكان شوقي يحب أن يعرف الناس قدره وأن يولوه ما هو خليق به من التقدير والإعظام . ولهذا كان يحب الثناء ، ويفرق من النقد ويضيق به ، حتى لقد قيل إنه كان يختصم من يتعرض لنقده .

ومن عجب أن الأستاذ العقاد لا يعترف لهذا الشاعر الفد بسبق أو نبوغ ، فهو يرى أنك لو قرأت شعره كله « وحاولت أن تستخرج من ثناياه إنساناً اسمه (شوقي) يخالف الأناسى الآخرين من أبناء طبقته وجيله لأعيانك العثور عليه . ولكنك قد تجد هنالك خسلاً تسميهم ما شئت من الأسماء، وشوقي اسم واحد من سائر هذه الأسماء » (١) .

ولكنى أخالف الأستاذ الكبير فى ذلك كل المخالفة ، وأرى أن شوقي ذو شخصية متميزة واضحة الجوانب . وأنت حين تقرأ مطولة من مطولاته تشعر بهاتف يصبح من أعماق نفسك : هذا هو شوقي .

فشوقي فى الواقع قد جمع بين طبيعة الشاعر الفنان وطبيعة الشاعر المثقف الذى يستعين بالعقل إلى جانب الإحساس الدقيق فى رسم الصورة .  
والحق أن هذا الشاعر العظيم قد أقام وحده للعربية سوقاً عرض فيها ألواناً من غذاء العقل والروح معاً . فقد أنقذ الأغاني من ابتذالها وفسولها ، وجعلها

شعراً حياً يمسّ شغاف القلوب ويحرك المشاعر ويبعث الهمم . ووضع للأطفال أقاصيص شعرية كانت خير ملهاة وأعظم مثقف لهم . وأخرج روايات تمثيلية لا عهد للعربية بها من قبل . . . وغير ذلك من ألوان الشعر وضروبه .  
وبذلك فند مزاعم القائلين بعدم اللغة العربية وقصورها وعجزها عن مسايرة اللغات الحديثة .

ونحن لا ننكر أنه كان لحافظ بعض المزايا التي تحدثنا عنها بالتفصيل في فصول سابقة . ولكن المزية — كما يقول أصحاب المنطق — لا تقتضى الأفضلية .  
ولإني لأختم هذا الفصل بكلمة قيمة للدكتور طه حسين في الشاعرين الكبيرين يقول فيها : « وشوقي لم يبلغ ما بلغ حافظ من الرثاء ، ولم يحسن ما أحسن حافظ من تصوير نفس الشعب وآلامه وآماله ، ولم يتقن ما أتقن حافظ من إحساس الألم وتصوير هذا الإحساس وشكوى الزمان .

» لم يبلغ شوقي من هذا ما بلغ حافظ ، وهو بعد هذا أنصب من حافظ طبيعة وأغنى منه مادة وأنفذ منه بصيرة وأسبق منه إلى المعاني وأبرع منه في تقليد الشعراء المتقدمين ، لأن حافظاً كان يقلد في الألفاظ والصور ، وكان شوقي يقلد فيها وفي المعاني أيضاً . ولشوقي فنون لم يحسنها حافظ ، وما كان يستطيع أن يحسنها . شوقي شاعر الغناء غير مدافع ، وشوقي شاعر الوصف غير مدافع ، وشوقي منشئ الشعر التمثيلي في اللغة العربية .

« يلتقي الرجلان في كثير ، ويفترق الرجلان في كثير ، ولكنهما على كل حال أعظم المحدثين حظاً في إقامة مجدنا الحديث » (١) .

## ٢

## كتب حافظ

يجدر بنا قبل أن ننهي من الحديث عن حافظ أن نسوق لمحة خاطفة عن الكتب التي تركها ، وعن نثره وما يمتاز به وتلك الكتب هي :

(١) ديوان شعره ، وقد طبع ثلاث مرات . وخيرها الطبعة الأخيرة (سنة ١٩٣٧) التي أشرف عليها المرحوم الدكتور أحمد أمين وزميله .

(٢) البؤساء Les misérables وهي رواية ألفها شاعر فرنسا الأكبر فكتور هيجو (Victor Hugo) ، وترجمها إلى العربية شاعرنا حافظ إبراهيم سنة ١٩٠٣ . وقد تحدثنا في فصل سابق عن السبب الأكبر الذي حدا بحافظ إلى ترجمة هذا الكتاب ، وهو أنه يصور جانباً حياً من جوانب نفسه ، جانب البؤس والشقاء . فقد ألمّ بحياة البائسين الأشقياء . . . وضعه بائس وعربه بائس كما يقول حافظ .

وهناك أمر خليق بالنظر وهو أن حافظاً يذكر أن كتاب (البؤساء) خير ما أخرج (هيجو) للناس وهذا مما دعاه إلى ترجمته . ولكن هذا الكتاب في الواقع ليس خير كتبه ، ولا تستطيع أن تلمس فيه شخصيته القوية وعبقريته الفذة . ولو اقتصر قارئ على هذا الكتاب ليستكنه شخصية هذا الأديب العظيم لزعم أن (هيجو) ليس له هذا النبوغ الذي اختلب العقول .

فالبؤساء كتاب كغيره من الكتب ، ليس فذاً في بابه ولا في فكرته ، كتاب فيه الحسن وفيه القبيح ، فيه كلام قيم وفيه إطالة لا غناء فيها .

ولا ريب في أن حافظاً قد وجد في هذا الكتاب شيئاً من الراحة والعزاء ، لأنه يرى فيه أناساً غيره في المجتمع البشري يعانون من ضروب البؤس أشد مما يعاني وأقسى .



ولعل أهم ما يستوقفنا في كتاب (البؤساء) الأسلوب العويص الذى قد يستغلق فهمه على العقول . فهو أسلوب بدوى خالص ملئ بالالفاظ الغريبة . . . قد تعجبك جزالته وقد تأسرك رصانة تراكيبه ، ولكنك تشعر بأنك تقرأ لكاتب يعيش مع الفرزدق وذى الرمة ورؤية أيام كانت اللغة لغة الصحراء يصنعها الحداة والماتحون ولا تنطق بها إلا الأشداق الواسعة العريضة والشفاه الضخمة الغليظة التى تحسن وصف الجواد بأنه « عظيم السليل ، سحير ، أدك » ، أهنع ، وهو إن لم يكن أصيلاً كان عَصْبُلاً<sup>(١)</sup> كما ذكر حافظ في بؤسائه .

ولعل حافظاً قد أحس بوعورة هذا الأسلوب فقام بشرح ألفاظه الصعبة للقراء في آخر طبعة شاهدها سنة ١٩٢٣ .

ولا شك في أن حافظاً قد عنى نفسه في تخير هذه الألفاظ الشاردة . وما كان أخلق حافظاً بأن يتوخى أسلوباً سلساً يجمع بين الجزالة والرفقة كما كان يصنع غيره من كتاب العصر الحديث لتقوى الآصرة بينه وبين قرائه . وما أظن إلا أن كل مؤلف يهتم أن يشيع علمه بين الناس وأن يدوقوا أدبه في سهولة ويسر ، لا أن يسلك بهم دروباً مظلمة يضلّون في حنادسها فلا يعرفون أيمانهم من شمائلهم .

وهناك غميمة أخرى بلقاء اغتمزتها في حافظ . . . تلك أنه لم يكن دقيقاً في ترجمته للكتاب ؛ فهو يلخص ولا يترجم . وأنا لا أدري سر ذلك ، وأكاد أعزوه إلى أنه لم يكن يحسن الفرنسية إحساناً تاماً ، ويقول أستاذنا طه حسين : « كان حافظ يلمّ بالفرنسية ولكنه لم يكن يتقنها لا نطقاً ولا فهماً »<sup>(٢)</sup> .

وقد تصفحتُ النسخة الفرنسية ذاتها ، وقارنتُ بعض صفحاتها بما يقابلها في الترجمة فألفتُ البون شاسعاً بين النصين . وأنا لا أريد أن أتهم شاعرنا الكبير بعدم الأمانة في النقل ، ولكنى أحب أن أقول إنه لم يعطنا صورة صادقة لما كتبه (هيجو) في بؤسائه . وهذا — فيما أرى — من أشد الأمور خطراً على الأدب

(١) البؤساء ٥٢/٢ طبعة مطبعة (أبو الهول) .

(٢) حافظ وشوق ص ١٩٦ .

والعلم ، فليس للترجمة قيمتها حقاً إلا إذا كانت صورة صحيحة للأصل في أسلوب  
ممتع جذاب .

وقد لاحظت أن حافظاً قد ترك الصحيفة الأولى بومتها من الكتاب ولم يُشر  
إليها بحرف واحد . وليس من المعقول أن يكون ذلك ناجماً عن السهو أو الخطأ  
المطبعي .

(٣) « ليالى سطوح » وقد ألفه حافظ فيما بين سنتي ١٩٠٧ و ١٩٠٨  
وحذا فيه حذو المرحوم الأديب « محمد المويلحي » في كتابه « حديث عيسى  
بن هشام » . فهو عبارة عن مقامة نقدية اجتماعية بث فيها حافظ خواطره وآراءه  
في الأدب والسياسة والمجتمع المصري ، ووصف فيها حال مصر وهي ترزح تحت  
نير المستعمرين ، وتدّد بأعمال الإنجليز ولكن في شيء من الحذر والترقب .  
(٤) « كتيب في التربية الأولية » ترجمه حافظ عن اللغة الفرنسية بتكليف  
من وزارة المعارف ، وقامت بطبعه مطبعة المعارف سنة ١٩١٢ . ولم يجد حافظ  
في ترجمته لهذا الكتاب العسر والمشقة اللذين وجدتهما في ترجمته للبؤساء ، لأن  
لغته الأصلية سهلة لا تكلف المترجم كثيراً من العناء .

(٥) « الموجز في علم الاقتصاد » ، وقد ندب المغفور له « أحمد حشمت  
باشا » وزير المعارف إذ ذاك الشاعرين الكبيرين حافظ إبراهيم وخليل مطران  
لتعريب هذا الكتاب وتولت طبعه مطبعة المعارف سنة ١٩١٣ . ومن غريب  
الأمر أن يترجم الشاعر حافظ إبراهيم كتاباً في الاقتصاد وهو رجل مبسوط اليد ،  
لا يعرف إمساك النقود ولا ضبط المعلوم . فقد كان سخيّاً سخاء لا حد له ،  
يصادفه المعتز فيعطيه كل ما في يده ولو كان به خصاصة ، « ولو ملك الدنيا  
كلها لفرقها في يوم واحد » كما يقول المرحوم الدكتور أحمد أمين (١) ، وكان  
زميله مطران آية في الكرم والإيثار .

وقد أحسن حشمت باشا الاختيار حين ندب هذين الأديبين لهذا العمل .  
فطران كان متمكناً من الفرنسية خير تمكن ، وحافظ كان بجرأ طامياً في العربية .

ويقولون إن مطران هو الذى حمل العبء الأكبر من الترجمة . أما حافظ فكان له بعض المشاركة فى صوغ الأسلوب العربى ، ويذكر بعضهم أنه لم يسهم فى ذلك إلا بمقدمة الكتاب فقط .

والمعربان يذكران أنهما لاقيا فى سبيل ذلك كثيراً من المشاق حتى لقد حدثتهما نفسيهما بالنكوص والتوقف ، ولكنهما مضيا فى الشوط إلى غايته وفى الطريق إلى نهايته ، حتى حال العناء إلى لذة وانقلب الإحجام إلى إقدام كما يقولان (١) .

وربما كان أهم ما أنجاه هذان الشاعران للعربية من ترجمة كتاب فى (الاقتصاد) أنهما وضعا ألفاظاً عربية للمصطلحات الفرنسية فى هذا العلم الذى كان جديداً على لغتنا فى ذلك الحين ، وبذلك زوداها بكلمات جديدة . وقد أسيغت بعض مصطلحاتهما وأخذت طريقها إلى الاستعمال ، وجسمت بعضها مكانه وحل محله ما كان أخف دوراناً على الألسن . ولكنهما على كل حال قد نهضا بالمهمة بقدر ما استطاعا واستحقا جزيل الشكر .

\* \* \*

هذه هى الكتب التى تركها حافظ ، وقد لاحظت فى كتاب «البؤساء» أنه التزم الأسلوب المرسل الذى لا يتقيد بالسجع والمحسنات البديعية إلا قليلاً ، ولكنه أسرف فى اختيار حوشى الألفاظ وغريبها .

أما أسلوبه فى « ليالى سطيح » ففيه عناية بالزخارف البديعية إلى جانب الاهتمام بالغريب . وهذه الخصيصة ظاهرة فى أساليب كتاب ذلك العصر من أمثال الشيخ محمد عبده والسيد توفيق البكرى وإبراهيم اليازجى وغيرهم . وكان شوق أمير الشعراء ينحو هذا النحو العتيق فى كتابته . وأنت تجده فى كتابه (أسواق الذهب) يبذل أقصى الجهد فى تزيين أسلوبه بالمحسنات البديعية وبخاصة السجع والازدواج .، حتى ليخيل إليك أنك تقرأ للقاضى الفاضل فى القرن السادس الهجرى . وتراه يلتزم هذه الطريقة فى المقدمات التى يقدم بها قصائده

الكبرى ، كقوله فى مقدمة قصيدته السينية « الرحلة إلى الأندلس » :  
 « لما وضعت الحرب الشوى أوزارها ، وفضحها الله بين خلقه وهتك لزارها ،  
 ورم لها ربوع السلم وجدّد مزارها ، أصبحت وإذا العوادي مقصرة والدواعى  
 غير مقصرة ، وإذا الشوق إلى الأندلس أغلب والنفس بحق زيارته أطلب ،  
 فقصدته من برشلونة وبينهما مسيرة يومين بالقطار المجدّ والبخار المشتد ، أو  
 بالسفن الكبرى الخارجة إلى المحيط الطاوية القديم نحو الحديد من هذا البسيط ،  
 فبلغت النفس بمرآه الأرب واكتحلت العين فى ثراه بأثار العرب . . . » (١).  
 ورواية لادياس التى ألفها فى أخريات القرن الماضى من هذا اللون الذى  
 يُحفل فيه بالسجع والبديع .

وليس من شك فى أن شوقى كان يسير فى هذا الدرب مطاوعةً لزمانه وجرياً  
 على ذوق عصره . فلما انصرم زمان السجع وهبّ شباب الأدباء يحاربون هذا  
 الضرب من النثر رأينا أمير الشعراء يتخطى شيئاً فشيئاً عن هذه الطريقة الفاضلية .  
 وهذا واضح فى آخر إنتاجه ، وهى مسرحية ( أميرة الأندلس ) التى وضعها عام  
 ١٩٣٢ قبيل وفاته ، فليس فيها من السجع إلا القليل الذى يجرى عفو الخطر (٢).  
 والحق أن النابهين من شباب الأدب قد أخذوا فى الثلث الأول من هذا القرن  
 يحاربون الحفاظ على هذا الأسلوب العتيق ، ويدعون إلى تحرير النثر من تلك  
 الأصناف التى ظل مقرّناً فيها قرناً طويلاً . وكان على رأس هؤلاء الداعين المنفلوطى  
 والمازنى والعقاد رحمهم الله ، وطه حسين مدّ الله فى حياته . وكانت حملاتهم  
 فى هذا الميدان قوية مثمرة . انظر إلى ما يقوله أستاذنا الدكتور طه فى هذا  
 الباب : « لا ينجذعنك ما ترى من هذه الزينة اللفظية والبهرج البديعى والبيانى من  
 سجع وتكلف فى الاستعارة والتشبيه والكناية والتورية وما إليها . فليس هذا كله  
 إلا تكلف المعلم البائس يريد أن يظهر مظهر المثرى . إنما مثل هؤلاء الكتّاب  
 الذين يتكلفون ألوان البديع والبيان فى غير فائدة ولا جدوى مثل هذه المرأة أعوزها

(١) الشوقيات ٥٢/٢ .

(٢) انظر رواية ( أميرة الأندلس ) طبعة دار الكتب سنة ١٩٣٢ .

الجمال الفطرى فهى تتكلف الزينة ، وأعوزها حرّ الحلى فهى تخدع الناس  
ببهرجه وزائفه « (١) .

وقد كان لهذه الحملات العنيفة أثرها البالغ فى أن تحرّر النثر من تلك  
القيود البغيضة وأصبح طليقاً مرسلًا يقرى العقل والقلب لذة وإمتاعاً .

وقد تأثر حافظ بهذه الدعوة وأخذ يتخلص إلى حد ما من الجوى وراء  
شوارد الغريب والزخارف اللفظية التى رأيناها فى كتابى البؤساء وليالى سطيح .  
وهذا ظاهر بيّن فى كتابى « كتيب فى التربية الأولية والموجز فى علم الاقتصاد » .  
فأنت تقرأ فيهما أسلوباً مرسلًا حرّاً ، فيه وضوح وفيه سهولة ، وبخاصة الكتاب  
الأول ليكون ملائماً لطلاب العلم والثقافة . وحافظ يشير إلى ذلك فى مقدمة الكتاب  
فيقول : « ولم أنزل به إلى منزلة الساقط المرذول ، ولم أرتق إلى ذروة البلاغة ، ولكن  
جعلت لى سبيلا قصداً بين الغايتين » (٢) .

والواقع أنه تأثر بالدعوة إلى التحرر تأثراً كبيراً .

\* \* \*

وبعد ، فهذا هو حافظ إبراهيم شاعر النيل كما رأيته ، وأشهد أننى  
أخلصت فى دراسته كل الإخلاص ، لم أتحيف فى رأى ولم أتحرف فى القول .  
وقد يأخذ عني البعض أننى قسوت عليه بعض الشيء فى كثير من المواطن ،  
ولكنى أشهد الله أن ذلك لم يكن عن قِلَى أو حاجة فى النفس ، وإنما أردت أن  
أرضى الحق والتاريخ والفن جميعاً .

وعسى أن يجد القراء فى هذا الكتاب صورة واضحة المعالم للرجل فى إطار  
من النزاهة والنصفة ، والله ولى التوفيق . . .

( ١ ) حافظ وشوق ص ٦٩ .

( ٢ ) انظر مقدمة « كتيب فى التربية الأولية » .

١٩٩٢ / ٣١١١	رقم الإيداع
ISBN 977-02-3654-3	الترقيم الدولي
١ / ٩٢ / ٣٢	

طبع بمطابع دار المعارف ١٩٩٢ (ج.م.ع.٠)



## هذا الكتاب

دراسة وافية لهذا الشاعر الذي أكد وجوده في الشعر المعاصر بثقافته المتنوعة ، وشعره الذي يتميز بخصائص فنية ، وقفت إلى جانب أقرانه من شعراء عصره .

وقد حرص المؤلف على تناول سيرة حياته وكيف أثرت على إبداعه فيما بعد ، ثم تناول شعره ومعالمه ومقوماته ، ثم انتهى إلى عقد موازنة بينه وبين شوقي أمير الشعراء .

والكتاب بذلك إضافة شاملة إلى عالم هذا الشاعر وفنه وقرائه ومحبيه .